

## Tributes



### Szeto Wah

#### Hong Kong democracy activist dies at 79

MIN LEE, The Associated Press

HONG KONG (AP) — Veteran Hong Kong democracy activist Szeto Wah, a leading campaigner for the victims of Beijing's 1989 crackdown on protesters at Tiananmen Square and a voice for mainland dissidents, died Sunday of lung cancer. He was 79.

A teacher and a former primary school principal by trade, Szeto started his political career organizing fellow teachers, building Hong Kong's Professional Teachers' Union into one of the territory's most powerful unions.

But he is best known as a democracy advocate. Szeto, like many Hong Kongers, was shocked by Beijing's military suppression of the pro-democracy protests on Tiananmen, in which at least several hundred people were killed.

Along with others he organized the Hong Kong Alliance in Support of Democratic Movements in China. The group, which he headed until his death, became a key advocate for both the victims of Tiananmen and for mainland dissidents jailed by the Chinese government.

It continued to criticize the Tiananmen crackdown and called on Beijing to apologize, even after Hong Kong became a semiautonomous Chinese territory in 1997. Every June 4 the alliance hosts a candlelight vigil to mourn the victims which typically draws tens of thousands of people.

Chinese officials still consider the 1989 protests a "counterrevolutionary" movement.

Szeto was widely admired by the student leaders of the Tiananmen protests and other supporters of the movement. His death drew emotional tributes from fellow activists.

"I am very, very sad. Uncle Wah was a spiritual leader for me and for the democracy movement," exiled student leader Wang Dan told Hong Kong's Cable TV.

"The greatest achievement of Uncle Wah is that he passed on his spirit before his death. You can tell from (the youth turnout at) the 20th anniversary of the Tiananmen crackdown that the younger generation has remembered the event," said Wang, who currently teaches history at a Taiwanese university.

Another exiled student leader living in Taiwan, Wuer Kaixi, said Szeto was involved in efforts to help the Tiananmen protesters escape from China after the crackdown.

"I feel like a very dear elder has left us. My heart is with the Hong Kong people," Wuer said in phone interview.

Szeto, who never married, was also active in Hong Kong's own democracy campaign. He was a founding member of the United Democrats of Hong Kong, which later became the Democratic Party, the territory's leading opposition party. He retired from the Hong Kong legislature in 2004.

His legacy was slightly tarnished last year when he backed the Democratic Party's decision to vote for limited reforms for Hong Kong's half-elected legislature that were endorsed by Beijing, a move that drew a huge backlash from hard-line activists. Szeto was badly heckled when he attended Hong Kong's annual pro-democracy protest march last July 1.

February 28, 1931 - January 2, 2011

## Szeto Wah

### Memory Book



"You will be remembered."

Posted by: Bob



# Diskussionen om god kunst

MIDTJYLLANDS AVIS/GO' WEEKEND  
LØRDAG 29. JANUAR 2011 / 3. SEKTION

Af Preben Medom Hansen, medarbejder i KK44 - Folkekirkens Skoletjeneste i Silkeborg



I efteråret havde vi i KK44 et samarbejde med Odensekunstneren Jens Galschiøt om at udstille nogle af hans værker i Silkeborg i forbindelse med KK44 festivalen i uge 44. Den otte meter høje Skamstøtten stod foran Silkeborg Kirke, Survival of the fattest (Den fede dame) stod på torvet ved det gamle rådhus, og endelig var Min indre svinehund samt en række mindre værker udstillet ved højskolen Performers House.

I løbet af ugen gik vi selvfølgelig og lurede på, om de forbigående overhovedet lagde mærke til værkerne. Det gjorde de! Der blev virkelig stoppet op, kikket, grinet, kommenteret og diskuteret. Og mange havde lige mobilen oppe for at tage et billede. Så hvis god kunst er noget der skaber opmærksomhed og debat, må man sige at Galschiøts skulpturer er god kunst. Danske museumsfolk har dog tilsyneladende en anden definition på kunst, for Jens Galschiøt er en endog meget sjældent gæst på de danske kunstmuseer. Til gengæld optræder hans værker i forbindelse med internationale begivenheder som for eksempel klimatopmødet i København, hvilket giver god mening, for Galschiøt vil ændre verden med sin kunst. Det er politisk kunst - eller som han selv kalder det »Art in defense of Humanism« - kunst til forsvar for humanisme. Hans hjemmeside hedder faktisk Aidoh.dk

Når man kloger i hvad »god kunst« er, så stikker man hånden i en hvepsere. Lige siden lagerforvalter Peter Rindal i gik i flæsket på Rifbjerg, kunststøtte og uforståelig abstrakt kunst, har debatten været hidsig og til tider ganske underholdende. Senest blussede den op, da Pia Kjærsgaard i 2009 blev medlem af Statens kunstråd. Nogle frygtede vist ligefrem, at danske museer nu ville blive fyldt op med brølende kronhjorte og sigøjnerpiger med store bryster. (Frygten viste sig dog ubegrundet, for et års tid efter udnævnelsen havde Kjærsgaard ikke deltaget i et eneste af Kunstrådets møder.)

Kulturminister Per Stig Møller har i øvrigt erklæret sig enig med Pia Kjærsgaard i, at »lort på dåse« ikke er god kunst. Det er ellers et af de kunstværker, der står stærkest i min barnehukommelse. Jeg voksede op et par kilometer fra Herning Kunstmuseum, så mange søndagsture med familien gik derud. Og jeg husker min dybe undren og fascination over konserverdåsen, der angiveligt indeholdt ægte italiensk kunstnerlort. Det er da uden diskussion et værk, der har skabt debat og opsigt. Men man kan selvfølgelig spørge, om det er en væsentlig debat, eller bare selvsving og ligegyldigheder. Endelig kan man anvende markedskræfterne som sandhedsvidne, og de siger at »lort på dåse« er værdifuld kunst. En af Manzoni's dåser blev i 2007 solgt for 893.000kr - hvilket er ca. 20.000 pr. gram indhold.

Den ellers folkelige Niels Hausgaard viser sig faktisk som temmelig kunstelitær/kvalitetsbevidst, når han spidder den lettilgængelige amatørkunst. For eksempel i hans giftige sang om Betty Mørch Hansen: husmoderen, der af lokalavisen bliver udnævnt til at være »kunstner.« Omkvædet lyder som følger:

*Der er Rembrandt og Rubens  
Van Gogh og Vermeer  
Der er Da Vinci*

Jens Galschiøts iøjnefaldende skulpturer - her »Survival of the Fattest« - var i efteråret udstillet flere steder i Silkeborg. Det var årsag til mange diskussioner blandt de forbigående om, hvad god kunst er.  
Foto: Jens Anker Tvedebrink

*Og en hel masse flere  
Og Betty Mørch Hansen  
Er dybt fascineret  
Af spillet mellem de lyse og de mørke farver -  
har hun sagt til avisen..*

Eller hans sang om statsstøtte til kunst, citeret efter hukommelsen:

*Vi fra vort parti mener, at kunst og kultur skal kunne  
betale sig.  
Det skal ku' gå rundt.  
og rundt og rundt og rundt og rundt og rundt ...*

Filosoffen og præsten K. E. Løgstrup var livet igennem fascineret af kunstens muligheder. For ham var kunst en vigtig vej til erkendelse af sandheden om livet. For eksempel skriver han et sted: i kunstværket, når det er bedst, står virkeligheden frem på trods af alle de forfalskninger, som de fleste klammer sig til.

Der er altså noget afslørende over det gode kunstværk, ifølge Løgstrup. Kunst er en øjenåbner.

Og hvordan skal vi så forholde os til det gode kunstværk. Det har Løgstrup også et bud på:

Dermed være ikke sagt, at man skal tage kunstneren som profet og labbe værket i sig. Tværtimod, man skal tage stilling til værket, og i givet fald kasserer det. Heller ikke skal man vælge og vrage, til man finder, hvad man i livsanskuelse er på linje med. Tværtimod, størst udbytte får vi mange gange af de værker, som vi er dybest uenige med, og som forlanger, at vi fordyber os i dem, fordi vi ikke kan komme helskindet fra beskæftigelsen med dem uden at mobilisere alt, hvad vi har tænkt og oplevet (fra Essayet »Kunstens uundværlighed«).



28 Tirsdag 11. januar 2011

Nytårskur hos  
Jarsbo Lokalavisen

UDSTILLING 18. januar kl. 17-19  
inviterer Galleri Jarsbo kunder, samarbejdspartnere, netværk og venner af galleriet til nytårskur.

Galleriet byder på et gastronomisk traktement og præsenterer nyt fra kunstnerne, som vil være repræsenteret ved Jens Galschiøt, Carsten Nash, Sussi Trampedach, Malene Heerup og Franz Beckerlee.  
Udstillingen kan ses frem til 28. februar.



# Kunstner inviteret til at udsmykke Spjald

HERNINGFOLKEBLAD

Borgerforening har inviteret den kendte kunstner Jens Galschiøt til byen

Af Ole Skydt  
ois@herningfolkeblad.dk

**SPJALD** Spjald Borgerforening har taget kontakt til den kendte kunstner Jens Galschiøt, som kommer på besøg i Spjald løbet af foråret og skal se nærmere på mulighederne for at lave kunst i byen. Der kan være blandt andet LED-lysshow, særlige belegningssten i forbindelse med torveplads, skulpturer eller kunstværker rundt omkring i Spjald. Det oplyste formanden for Spjald Borgerforening John Næsgaard Schmidt på generalforsamlingen i aften, og for-

slaget blev godt modtaget af de 25 fremmødte.

## God omtale

Formanden for borgerforeningen omtalte videre, at Spjald sidste år fik overrakt prisen for Årets Landsby 2009 i Region Midtjylland.

- Det var en stor dag for Spjald med kæmpe lagkage og en festlig eftermiddag i hallen, sagde John Næsgaard Schmidt.

Prisen er ifølge John Næsgaard Schmidt frugten af flere års arbejde fra både foreninger såvel som borgere.

- Det gav en masse god omtale i medierne både TV/Midt-Vest og lokalaviserne og et pengebeløb på samlet 150.000 kroner til Spjald, fortsatte formanden.

Til gengæld var formanden ikke helt tilfreds med indsamlingsafald 18 april i fjor.

- Det var en vellykket dag, hvor man dog kunne have håbet på lidt større opbakning 20-25 deltog, men det er et stort opland, fortsatte formanden.

Sommerspillene 27. 29. august, hvor der blev opført »Sommer i Tyrol«, fik ros med på vejen.

## Dårlig økonomi

Høstfesten blev betegnet som en god og festlig aften med god musik og et fyldt dansegulv.

- Men der var for få fremmødte, og det resulterede derfor i et underskud på 12.000, fortsatte John Næsgaard Schmidt.

Fællesskabet i Spjald lever dog i bedste velgående. Fællesspisningen i hallens cafeteria er blevet godt modtaget. Det har været nogle rigtig hyggelige aftener, fortsatte formanden.

John Næsgaard Schmidt slog fast, at målet er at tiltrække endnu flere Spjald-borgere.

Regnskabet viste, at økonomien i borgerforeningen ikke er alt for sund.

- Vi er som borgerforening interesserede i at skabe nogle gode rammer for borgerne i Spjald gennem arrangementer



Kunstneren Jens Galschiøt, kendt for blandt andet »Min indre svinehund«, kommer til Spjald for at se på mulighederne for at lave kunst i byen.

og øvrige initiativer. Der er dog indtægt, sagde formanden, der det problem, at vi i en række af arrangementerne står med risikoen og uden mulighed for blev genvalgt.

## Landsbyprisen gik til Endelave By

Af Annette Holm  
thor@bergske.dk

TORS DAG 20. JANUAR 2011

**VORGOD-BARDE:** Det bliver ikke Vorgod-Barde, der efterfølger Spjald som Årets Landsby i Region Midtjylland.

Regionsrådet valgte på sit møde onsdag, at Endelave By skal have prisen og de 150.000 kr., der følger med.

Vorgod-Barde var indstillet af den lokale LAG-gruppe i Ringkøbing-Skjern Kommune, og i sin indstilling slog landets yngste landsby, der blev født ved sammenlægningen den 1. januar 2010, på de mange spændende initiativer, borgerne i byen har taget for at gøre den mere attraktiv.

Det kunne ikke slå de mange målbare resultater, som Endelave og Endelave By har opnået inden for de sidste ti år.

Det er tredje gang, landsbyprisen uddeles. Første gang gik den til Idom-Råsted, og sidste år altså så til Spjald, så med Endelave By er det første gang, prisen skal uddeles i den østlige del af regionen.

Endelave-boerne har planer om at plante frugttræer langs vejene for nogle af pris-pengene. I Spjald arbejdes der på et kunstværk i samarbejde med Jens Galschiøt.

## Odense i gang

### Byliv

Gang i Odense, skriver (TVA), Tim Vermund Andersen (S), 25/2 i FS om en død sild, der flyder med strømmen". På samme måde er indlægget skrevet. Denne politiske korrektheds skaber ikke meget. Og dog, kinesserne, der ellers er så glade for H.C. Andersen, får en over næsen. Det er også deres skyld?

"De kommer og stjæler vores velstand og vores arbejdspladser. Imens politikerne sover deres tornerosesøvn". (Hvordan bærer de

sig ad med det?) TVA, vågn op, vend tingene på hovedet. Tænk stort. Hav nogle fremadrettede store visioner, der rækker 20-40 år frem. Hvordan ser verden ud da? Ikke "Gang i Odense", men "Odense i gang". Fremadrettet med LIV. Mange af ambitionerne er gode nok.

Men vi skal ikke skabe ting, der skal støves af, besøges af mennesker og kun skabe arbejdspladser i opbygningsfasen. Men levende bygninger, der valfarter til med tiltag, der kræver konstant arbejdskraft

For 40 år siden lavede Holstebro det city med p-pladser,

Odense ikke kunne finde ud af. De startede kulturrevolutionen Odin-teatret. Herning har lige gjort det med en BOX til 15.000 mennesker. Horsens løber med de store koncerter. I Odense har vi H. C. Andersen. "Der var engang", og det er nok rigtigt.

Stop byggeriet af sildeskasser på havnen, hvor der skal bo mennesker få timer i døgnnet. Filler ditto kontorer.

Lav verdens største kulturelle vandanlæg. En glaskugle der rummer 15.000-20.000 mennesker til sport og andre kulturelle formål.

Lav verdens største akvarium, der kan have mange

tilskuere til diverse forestillinger. Lav en vandboble, hvor Jens Galschiøt arbejder med unge kunstnere.

En magnet, der vil trække millioner af mennesker til hvert år. Ja endog kræve en lufthavn, der bliver brugt.

Det er ikke nok at synge "Fyn er fin". Hele Fyn skal med. Fyn skal have ambitioner om at klare selv de største arrangementer.

Af Bjarne Hilmersson  
Mosegårdsvej 43, Odense C

Mere gang  
i City





## Utraditionelle konferencестeder i København og provinsen

En konference skal ikke nødvendigvis afholdes i et traditionelt konferencecenter og stadig flere arrangører efterspørger venues med kant, som kan give hele oplevelsen en ekstra dimension. Både København og resten af landet har masser af alternative konferencестeder.

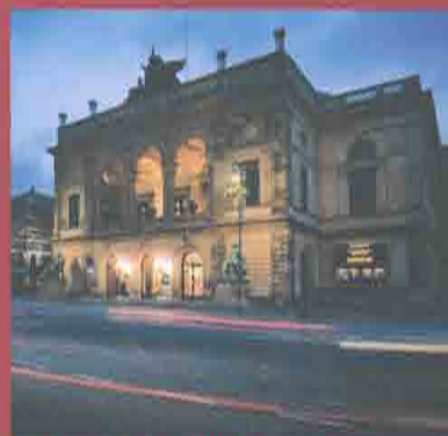
### Århus

Selvom Musikhuset har rigtig gode faciliteter, er der masser af andre muligheder i Danmarks andenstørste by.

Få nostalgisk stemning til det faglige indhold i **Teatersalen i Den Gamle By**. Eller omgiv dig med smuk kunst for at fremme kreativiteten på **ARoS Århus Kunstmuseum**.

Rustikke omgivelser i den gamle lys- og kraftstation **Turbinehallen** tilbyder ligeledes gode konferencefaciliteter for op til 600 personer.

Teatersalen i Den Gamle By i Aarhus.



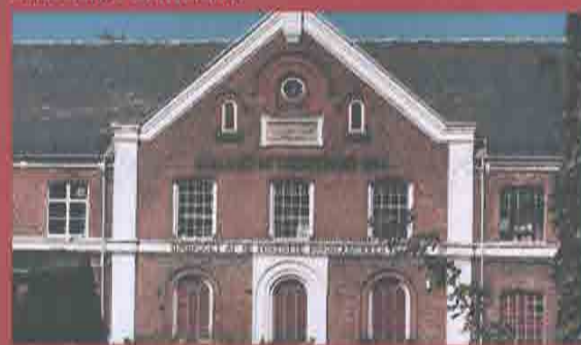
Det kongelige Teater i København.

### København

Hovedstaden har mere end Bella Center og det nye Tivoli Congress and Convention Center at bydepå. Masser af alternative muligheder popper op i landets største by.

Forestil dig **Det kongelige Teater** med vinrøde tunge gardiner, guldornamenter og orkestergrav som kulisse for din konference. Og **Operaen** med den smukke udsigt mod Amalienborg og den flotte arkitektur både ude og inde. Det kan sagtens lade sig gøre. Eller hvad med at få ny viden og indsigt i **Øksnehallen** på Vesterbro. I den kuppelformede **Cirkusbygning** tæt på Tivoli eller et møde i designmæssige og kreative omgivelser hos **Dansk Design Center**.

Silkeborg Papirfabrik.



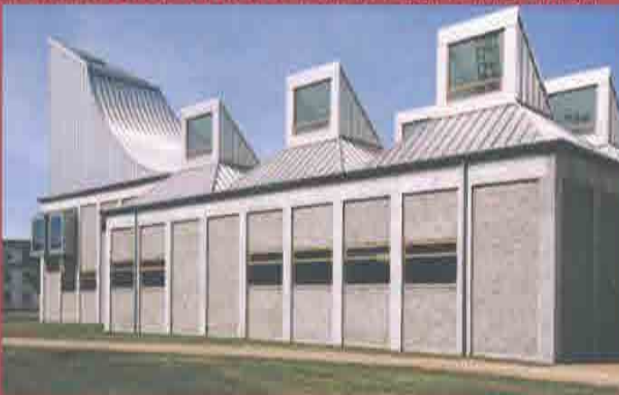
### Silkeborg

Midtjylland kan også være med, når det kommer til kreative konferencefaciliteter. Her er det bl.a. muligt at tilbringe konferencedagene i den gamle **Silkeborg Papirfabrik**, der sammen med virksomheder, galleri og kulturinstitutioner også er flyttet ind på fabriksområdet. Konferencefaciliteterne styres af Hotel Radisson Blu.

### Aalborg

Nok har Aalborg et af landets bedste kongrescentre i form af Aalborg Kongres og Kultur Center, men den nordjyske by har meget andet at byde på. Den verdensberømte arkitekt Jørn Utzon har udover det ikoniske operahus i Sydney også bragt et vartegn til sin hjemby Aalborg i form af **Utzon Centret** på havnen. Utzon Centret tilbyder konferencefaciliteter midt i byen, 10 min fra lufthavnen i et bemærkelsesværdigt byggeri i særlig Utzonsk stil.

Det gamle nordjyske kraftværk **Nordkraft** er omdannet til kulturhus og giver med sine to koncertsale god mulighed for afholdelse af konferencer, da salene har en kapacitet til henholdsvis 700 og knap 1.200 gæster. På Nordkraft findes desuden både biograf, restauranter og idrætsfaciliteter.



Utzon Centret i Aalborg.

Knap 50 daglige flyforbindelser forbinder de to landsdele og i slutningen af marts 2011 åbner KLM to daglige flyforbindelser mellem Aalborg Lufthavn og Amsterdam, hvilket forbinder landsdelen med mere end 200 destinationer på verdensplan.

Selvom provinsens konferencebyer kan være sværere tilgængelige end hovedstaden, kan de mindre byer noget, som København ikke kan i samme grad. De kan bl.a. skabe synlighed om begivenheden i hele byen.

»Man kan skabe en anden følelse i en mindre by, hvor gæsterne føler sig mere mødt af lokalbefolkningen og handelslivet, som måske byder gæsterne velkommen med velkomstickers på facaderne og et gearet personale,« siger Anja Hartung Sfyrla, der også peger på provinsbyernes mindre størrelse som en fordel, når der skal netværkes og samles folk efter konferencen.

### Tættere på det hele i provinsen

»Det er rigtig vigtigt at kunne dele viden for mange konferencedeltagere, og derfor vægter mange at mødes ude i byen om aftenen, når dagens program er slut. Det kan være meget nemmere for dem at finde hinanden i de mindre byer, og ofte er der korte afstande mellem byliv, hotel og konferencecentre,« siger Anja Hartung Sfyrla.

Hun peger også på en anden væsentlig årsag til provinsens fordel. Nemlig den såkaldte "second tier" trend, som beror på, at visse arrangører vælger den næststørste eller tredjestørste by som trækpåstater for konferencen, da ukendte og uopdagede destinationer kan vække deltagerens nysgerrighed frem for en måske tidligere besøgt hovedstad. Desuden er prisniveauet ofte lavere i de mindre byer målt i forhold til hovedstaden.

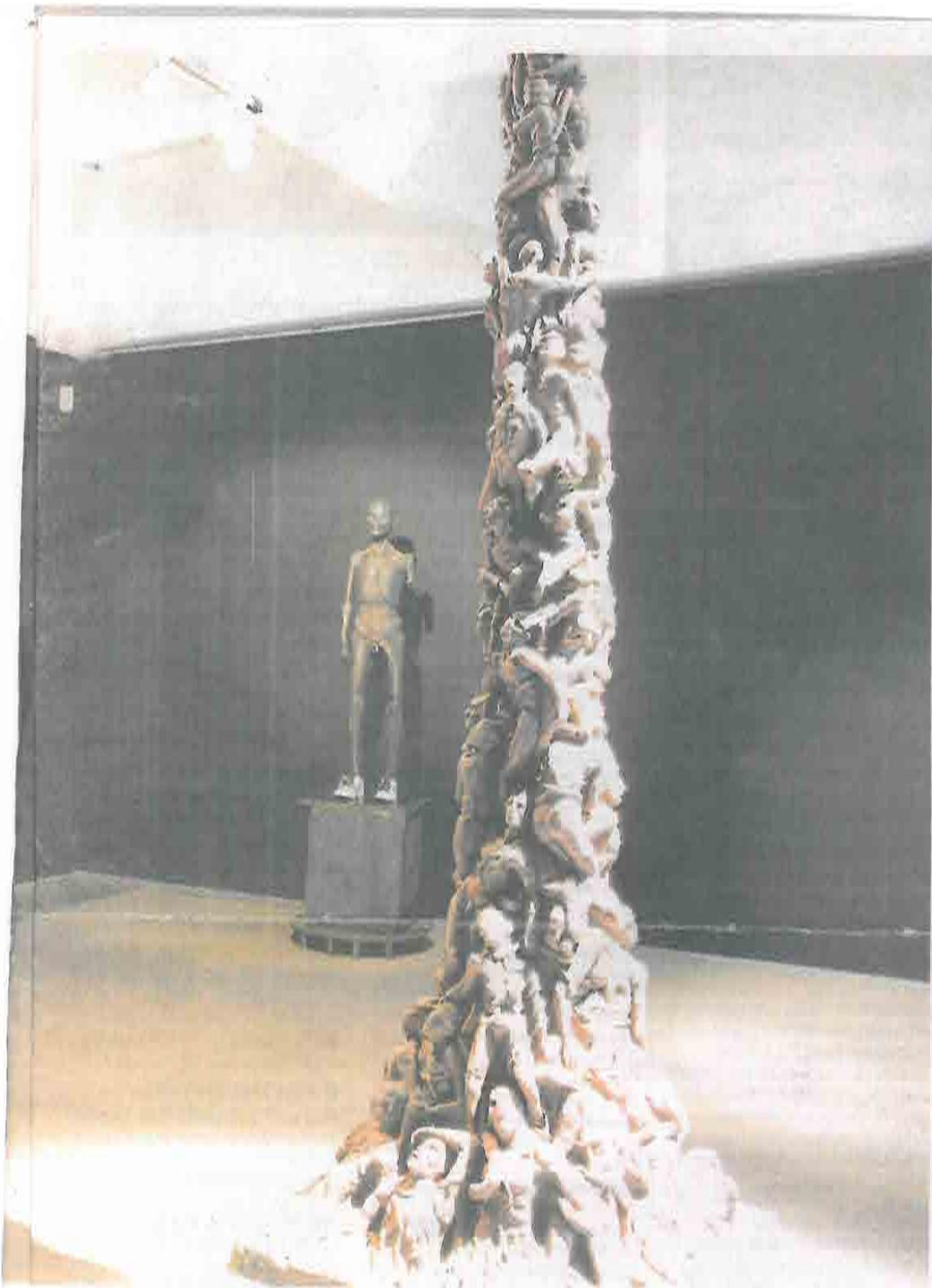
### Odense

Midt på Fyn og midt i Danmark er der bl.a. mulighed for at afholde konferencer i billedhuggeren Jens Galschiøts galleri – ganske enkelt kaldet **Galleri Galschiøt**. I det 400 kvm. store kunstgalleri er der plads til 170 konferencedeltagere, og stedet rummer ligeledes adskillige mindre grupperum og en fin skulpturpark udenfor, for de, der gerne tilbringer pauserne i det grønne. Det er også en mulighed at afholde arrangementer på **Syddansk Universitet**, der ligger centralt i Odense, og de historieinteresserede kunne sikkert få glæde af at lære nyt på **Danmarks Jernbanemuseum**, som også tilbyder konferencefaciliteter.



Danmarks Jernbanemuseum





skarpe til Gertrud Hvidberg-Hansen, der er overinspektør ved Fyns Kunstmuseum.

Fredag var der fernisering på Jens Galschiøt-udstillingen "Mellem kunst og politik" på Randers Kunstmuseum.

Men hvorfor er det ikke Fyns Kunstmuseum i Odense, der udstiller den fynske kunstner, spørger vi overinspektør Gertrud Hvidberg-Hansen.

**1** Hvorfor har Jens Galschiøt ikke været udstillet på Fyns Kunstmuseum?

- De udstillinger, jeg laver, har både et historisk og et forskningsmæssigt sigte, og Jens Galschiøt befinder sig ikke inden for de linjer og temaer, vi har valgt at lægge.

**2** Betyder det, at hvis I laver et tema om for eksempel provokationer, kunne det alligevel blive aktuelt at vise hans værker på Fyns Kunstmuseum?

- Det er ikke i det tema, mine faglige ambitioner er. Når jeg vælger temaer, ser jeg efter den kunsthistoriske værdi.

**3** Hvad synes du om, at Randers Kunstmuseum laver en udstilling med ham?

- Det ligger i Randers Kunstmuseums samlingsprofil at lave den slags udstillinger. De har allerede flere kunstnere i samlingen, der bevæger sig i randen mellem kunst og politik, og det er også en forskel. Vi har faktisk intet med Jens Galschiøt i vores samling.

**4** Er hans kunst for politisk for jer?

- Næ, meget kunst har en politisk dimension. I udstillingen "Livslyst" var mange værker politiske, men det er ikke vores ærinde alene at være det, og vi er ikke sat i verden for at tænkes lokale kunstnere.

**5** Skal en kunstner være død, før I investerer i hans/hendes værker?

- Nej, og vi udstiller for tiden værker af flere, der er nulevende. Men det er klart, at vi ikke kan købe ind i alle retninger. Samlingen bliver alltså fragmenteret.



Gertrud Hvidberg-Hansen. Foto: Robert Wengler

**6** Bevæger Jens Galschiøts kunst dig?

- Det er sagen uvedkommende, synes jeg. Det er ikke altid udtryk for god faglighed, hvis man udelukkende tager afsæt i det følelsesmæssige. Vi arbejder også på den intellektuelle plan.

**7** Randers Kunstmuseum har årligt 50.000 besøgende, mens Fyns Kunstmuseum har 20.000. Siger det dig, at I også burde lave udstillinger, som går til kanten - som de gør i Randers?

- Nej, for vi satser i stedet på andre formidlingsformer - blandt andet gør vi meget for at få fat i børn og unge. Desuden får man ikke nødvendigvis noget ud af at kopiere andre museer. Vi befinder os i en anden by end Randers og med et andet publikum.

Af Malene Birkelund  
mal@fyens.dk

**99** Det er ikke altid udtryk for god faglighed, hvis man udelukkende tager afsæt i det følelsesmæssige. Vi arbejder også på den intellektuelle plan

Gertrud Hvidberg-Hansen

## Mellem kunst og politik

Udstillingen "Mellem kunst og politik" åbnede fredag den 20. april på Randers Kunstmuseum og kan ses frem til den 22. juli 2012.

Det er første gang, et museum har inviteret Jens Galschiøt ind og viser hans værker.

Blandt værkerne finder man "Min Indre Svinehund", "Skamstøtten", "Flygtningeskibet", "In the name of God", "Hungermar-

chen", "Unge i glas", "Den stille død", "Kogalskab", "In God we trust" - og "Fundamentalism", der er et nyt projekt om religioner, som kunstneren for tiden arbejder med.

Den 15. maj kl. 19 er der foredrag og omvisning i udstillingen ved kunstneren selv.

Museet har lukket om mandagen. Der er gratis adgang.

Kilde: randerskunstmuseum.dk

Ikke alene Galschiøts værker har fået plads i Randers Kunstmuseum. Det samme har de kilder til inspiration, som han har stående hjemme på værkstedet i Næsby. Her er det franske mosaikker, der lyser over mod en mindre udgave af "Skamstøtten".



Det er fire år siden, Lise Jepsen (herover) første gang gjorde sig tanker om at hive den fynske kunstner indenfor i museumsrummet, før det kunne lade sig gøre. Nu har hun formået at fylde hele byrummet med de værker, der har været verden rundt. Blandt andet disse udgaver "In the name of God" (t.v.), som kan ses på Østervold til venstre for museets indgang.



# Fortællerbrønden på slottet

FyensStiftstidende

**Byliv** Tirsdag 8. marts 2011

Jeg er helt enig i, som Ulla Pedersen skrev, at vi bør bruge Odense Slot til kulturelle formål.

Udover, at det ligger i Kongens Have, så ligger det også tæt på Odense Teater, og et samarbejde kunne måske arrangeres.

Et museum om Frederik den VII - historien om, at der blev hentet vand fra kilden i Næsby og båret ind på

slottet til dronningen. Herudover kan det også bruges til et arbejdende værksted, hvor det er muligt at købe af kunstnerne.

I den smukke gårdhave, der er der nu, kunne man placere fortællerbrønden af Jens Galschiøt.

Der må være mange forskellige muligheder for, at personalet på slottet kan få kontorer andre steder.

Kommunen overtog amtslokalerne og F.gehuset, efter at amterne blev nedlagt. Personalet fra Slotsgade,

Vindegade og Klosterbakken flyttede derud.

Herudover har redueringen af det administrative personale aldrig været større på grund af besparelser.

Et forslag kan være Humlehaveskolen - der er "plads til alle".

Transport frem og tilbage til møderne kan foregå på en af de nyindkøbte cykler.

Af Solveig Vangsted  
Bøgeløkken 50, Odense NV

Tirsdag den 1. marts 2011

Folkebladet

FOLK

## Aktive Kvinder på kunstner besøg

VISSEBJERG

Af John Jakobsen  
john.avis@mail.dk

Den debatskabende kunstner, provokatør og verdensborger Jens Galschiøt er kendt både herhjemme og i udlandet for sit arbejde med at bekæmpe verdens uretfærdigheder ved at opstille skulpturer på steder og pladser verden over. Hans mest kendte værker

er Svinehunden fra 1993 og Skamstøtten fra 1997. Onsdag den 9. marts har Aktive Kvinder i Vissenbjerg arrangeret et besøg i kunstnerens galleri, værksted og bronzestøberi, hvor der bliver lejlighed til at høre ham fortælle om hans kunst, og hvordan han arbejder. Galleriets smykkebutik vil også være åben. Efter rundvisningen serveres rødvin og kaffe. Der køres i egne biler med afgang fra

Vissenbjergghallerne kl. 18, og medlemmer af Aktive Kvinder kan nøje med at betale 100 kr. for at deltage, hvorimod andre må af med 125 kr. Tilmelding til Anni tlf. 64 47 15 12. (se annoncen) Bestyrelsen oplyser endvidere, at der var 30 deltagere i generalforsamlingen den 15. februar, og bestyrelsen fortsætter uforandret med Anette Jørgensen som formand.



■ Måske har Jens Galschiøt også kaffe på kanden onsdag aften. Her forbereder han besøg af prinsesse Marie. Arkivfoto: M. Bager

## Aktive Kvinder besøger Galschiøt

Vissenbjerg/Odense: En flok Aktive Kvinder fra Vissenbjerg tager onsdag aften til Odense for at besøge kunstneren Jens Galschiøt i hans værksted og atelier.

Galschiøt, der blandt andet har gjort sig bemærket med sine kontroversielle skulpturer som Svinehunden fra 1993 og Skamstøtten fra 1997, har lovet at vise rundt både i galleri, værksted og bronzestøberi.

Til gengæld er det nok ikke nødvendigt med en guide, når Vissenbjerg-kvinderne bliver sluppet løs i den tilhørende smykkebutik. Der er lukket for tilmelding til turen.



## Systemkritiker "økonomisk kriminel" - dansk appel om at løslade Weiwei

18:18 | 08.04.11 | KINA

Den tilbageholdte internationalt kendte kinesiske kunstner og systemkritiker, Ai Weiwei, beskyldes nu af sit lands myndigheder for økonomisk kriminalitet, skriver Berlingske fredag.

 PRINTERVENLIG

 SEND

SHARE

### NYHEDSBREV:

E-mail: \*

Abonnér

Opsig abonnement

Gem

Ai Weiweis advokat ved dog stadig ikke, hvorfor den 53-årige er arresteret, skønt politiet er forpligtet til at give familien besked indenfor 24 timer.

Ai Weiweis søster, Gao Ge, kaldte torsdag anklagerne om økonomisk kriminalitet for "absurde". - Det her er en opførsel, som mere end en kriminel bande end på et land med love, sagde hun.

Weiwei er den mest kendte af ca. 200 advokater, journalister, og aktivister, som myndighederne har kontaktet siden den arabiske Jasmin-revolution brød ud i februar.

Flere er formelt anholdt, sidder i husarrest eller sendt i arbejdslejr, og mindst 15 er forsvundet, anfører Berlingske.

De kinesiske myndigheder menes nervøse for, at frihedstrangen og demokrati-bevægelsen skal sprede sig fra Arabien til det store kommunistiske rige i øst.

### DANSK APPEL: LØSLAD WEIWEI

Den danske kunstner Jens Galschiøt er 2 gange nægtet indrejse

U-landsnyt.dk på  
**facebook**

### KALENDER:

#### Konference Smart Grid Applied Denmark

08:00 | 24.10.11 - 13:00 | 26.10.11

MANDAG-ONSDAG: Danmark er i førertrøjen, når det gælder Smart Grid, udviklingen af det intelligente elsystem, som skal hjælpe verden mod en grønnere og mere energibesparende fremtid. Udenrigsministeriet inviterer til konferencen Smart Grid Applied Denmark 2011, der har fokus på, hvordan udviklingen af Smart Grid teknologier har bidraget til Danmarks unikke position som verdensleder indenfor udnyttelse af vedvarende energi i elsystemet





## Statui cu oamenii strazii, in parcul Obor

Comunicat de presă | Ora: 19:04 | Data: 17. 03. 2011



**Situația dramatică a persoanelor fără adăpost, precum și modalitățile concrete care trebuiesc urmate pentru a veni în ajutorul acestei categorii defavorizate – au fost numai câteva din temele abordate la Conferința Europeană organizată în perioada 17-18 martie a.c., de Primăria Sectorului 2 în parteneriat cu reprezentanții organizațiilor non-guvernamentale din mai multe țări europene.**

Local

Intitulată „A împărți și a participa, o provocare pentru promovarea incluziunii active”, dezbaterile s-au deschis cu o conferință de presă ce avea loc joi, 17 martie, la sediul Primăriei Sectorului 2, susținută de reprezentanții organizațiilor din Europa implicate în stoparea excluziunii sociale.

Cu acest prilej, au fost prezentate publicului cele cinci sculpturi expuse în parcul Obor din fața Primăriei sectorului 2, care fac parte din ansamblu statuar „Ending homelessness” realizate de sculptorul danez Jens Galschiøt. Lansarea oficială a expoziției a avut loc la Parlamentul European cu ocazia unui eveniment similar cu cel organizat anul acesta la București. Expoziția este un ansamblu statuar care cuprinde 13 exponate (din care 5 sunt expuse în Parcul Obor, celelalte 8 fiind expuse în diverse zone din București), realizate din bronz în mărime naturală, care reprezintă, în diverse ipostaze, persoanele fără adăpost.

În perioada 17-18 Martie 2011, la Centrul Administrativ al Sectorului 2 se desfășoară Conferința Europeană „A împărți și participa, o provocare pentru promovarea incluziunii active”, cunoscută fiind implicarea activă a Administrației Publice Locale Sector 2 în diminuarea fenomenului de excluziune socială, precum și susținerea constantă a organizațiilor neguvernamentale de profil.

La lucrările Conferinței au participat aproximativ 150 de invitați, reprezentanți ai organizațiilor din Europa implicate în stoparea fenomenului de excluziune socială, precum și organizații neguvernamentale care s-au remarcat în plan național prin rolul activ pe care îl joacă în diminuarea acestui fenomen: SMES-B (Belgia), LBFSM – La Ligue Bruxelloise Francophone pour la Santé Mentale (Belgia), SMES-Madrid & AEN (Spania), Secours Catholique (Franța), Projekt UDEFOR (Danemarca), Paritaetische (Germania), Caritas Warszawa (Polonia), Organizația Suedeză pentru Ajutor Umanitar Individual IM (România), SAMU social (România), Fundația „Estuar” (România), Fundația „Parada” (România), Asociația „Sf. Stelian” (România), Liga Română pentru Sănătate Mintală (România), Asociația „Casa Ioana” (România).

În cadrul Conferinței Europene „A împărți și participa, o provocare pentru promovarea incluziunii active”, au fost abordate teme precum sărăcia extremă și drepturile omului, sănătatea mintală în abordarea contextuală și holistică, integrare cu participare activă, cu respect reciproc, împotriva stigmatizării etc.

În acest sens, SMES-EUROPA (Santé Mentale et Exclusion Sociale), asociație internațională non-profit, a derulat în cursul anului 2010 o campanie la nivel european de sensibilizare a opiniei publice și de implicare a factorilor decizionali în rezolvarea problemelor persoanelor care, datorită tulburărilor mentale și sărăciei, sunt supuse excluziunii sociale.

Un moment aparte al lucrărilor conferinței a fost cel al prezentării sculpturilor ce reprezintă oameni ai străzii, lucrări realizate de Jens Galschiøt, (născut în anul 1954 în Frederikssund, Danemarca), sculptor danez cel mai bine cunoscut pentru Pillar of Shame. Galschiøt este un artist politic activ. El creează cele mai multe din proiectele sale de artă pentru a inspira dezbateri și să-i facă pe oameni să gândească.

Sculptor recunoscut pentru militantismul operelor sale, Jens Galschiøt a contribuit și la ideologia Forumurile Sociale, europene și mondiale, prin adunarea sub aceeași umbrelă a expresiilor nemulțumirii și neîmplinirii unor persoane și grupuri naționale, etnice, religioase sau sociale. Dacă în politică se vorbește despre sinistrism, ca despre o multiplicare prin radicalizare a grupurilor și grupusculelor politice cu cât se merge mai la stânga din punct de vedere ideologic, Forumurile și-au propus, iar Galschiøt a dat o formă artistică ideii de unitate în diversitate.

Iată cum se vede lumea din perspectiva unui artist plastic revoltat, care consideră – de exemplu – ca există o superioritate a dreptului emigranților față de dreptul cetățenilor statelor țintă. Lumea occidentală este o deziluzie pentru Jens Galschiøt, exploatează statele sărace, nu-i acceptă pe emigranți și se folosește de puterea reglementărilor date de World Trade Organization ca să nu permită intrarea produselor lumii a 3-a pe piețele țărilor bogate.

Ansamblul statuar format din 13 statui (din care 5 sunt astăzi expuse în Parcul Obor) a fost expus pentru prima oară în fața Parlamentului European la Bruxelles în anul 2010, cu ocazia lansării campaniei „STOP fenomenului persoanelor fără adăpost” în cadrul Anului european de combatere a sărăciei și excluziunii sociale, de către FEANTSA (Federația Europeană a Asociațiilor Naționale care lucrează cu persoane fără adăpost).



## Statui cu oamenii străzii, în parcurile din București

18 Martie 2011



Statui cu oamenii străzii vor fi expuse în parcurile din București.

Synes godt om

E-MAIL PRINT RSS SHARE MĂRIME TEXT

de ALEXANDRA JELES

576 VIZUALIZARI | COMENTARII 2

### PE ACEEASI TEMA

Alănăsoaiei: Capitala nu are un buget legitim

În parcurile din București vor fi expuse în perioada următoare 13 sculpturi care reprezintă oameni ai străzii realizate de sculptorul danez Jens Galschiot.

Statuile fac parte din ansamblu statuar „Ending homelessness” care a fost expus pentru prima oară în fața Parlamentului European la Bruxelles în anul 2010, cu ocazia lansării campaniei „STOP fenomenului persoanelor fără adăpost” în cadrul Anului european de combatere a sărăciei și

excluderii sociale, de către FEANTSA (Federația Europeană a Asociațiilor Naționale care lucrează cu persoane fără adăpost).

Mesajul campaniei a constat în aceea că este necesar și posibil să se pună capăt fenomenului persoanelor fără adăpost în Europa. Gestionarea problemei de a nu avea casa nu este suficientă. Este momentul ca investițiile în măsuri pe termen scurt să fie oprite pentru a implementa strategii integrate care vizează să se pună capăt fenomenului persoanelor fără adăpost.

Situația dramatică a persoanelor fără adăpost, precum și modalitățile concrete care trebuie urmate pentru a veni în ajutorul acestei categorii defavorizate - au fost numai câteva din temele abordate la Conferința Europeană organizată în perioada 17-18 martie a.c., de Primăria Sectorului 2 în parteneriat cu reprezentanții organizațiilor non-guvernamentale din mai multe țări europene.

La lucrările Conferinței „A împărți și a participa, o provocare pentru promovarea incluziunii active” au participat aproximativ 150 de invitați, reprezentanți ai organizațiilor din Europa implicate în stoparea fenomenului de excludere socială, precum și organizații neguvernamentale care s-au remarcat în plan național prin rolul activ pe care îl joacă în diminuarea acestui fenomen: SMES-B (Belgia), LBFMS - La Ligue Bruxelloise Francophone pour la Santé Mentale (Belgia), SMES-Madrid & AEN (Spania), Secours Catholique (Franța), Projekt UDENFOR (Danemarca), Paritaetische (Germania), Caritas Warszawa (Polonia), Organizația Suedeză pentru Ajutor Umanitar Individual IM (România), SAMU social (România), Fundația „Estuar” (România), Fundația „Parada” (România), Asociația „Sf. Stelian” (România), Liga Română pentru Sănătate Mintală (România), Asociația „Casa Ioana” (România).

### Jens Galschiot - artist militant

Jens Galschiot, (născut în anul 1954 în Frederikssund, Danemarca) este un sculptor danez cunoscut pentru Pillar of Shame. Galschiot este un artist politic activ. El creează cele mai multe din proiectele sale de artă pentru a inspira dezbateri și a-i face pe oameni să gândească.

Sculptor recunoscut pentru militanțismul operelor sale, Jens Galschiot a contribuit și la ideologia Forumurile Sociale, europene și mondiale, prin adunarea sub aceeași umbrelă a expresiilor nemulțumiri și neîmpliniri unor persoane și grupuri naționale, etnice, religioase sau sociale. Dacă în politică se vorbește despre sinistrism, ca despre o multiplicare prin radicalizare a grupurilor și grupusculelor politice cu cât se merge mai la stânga din punct de vedere ideologic, Forumurile și-au propus, iar Galschiot a dat o formă artistică ideii de unitate în diversitate.

Iată cum se vede lumea din perspectiva unui artist plastic revoltat, care consideră - de exemplu - ca există o superioritate a dreptului emigranților față de dreptul cetățenilor statelor țintă. Lumea occidentală este o deziluzie pentru Jens Galschiot, exploatează statele sărace, nu-i acceptă pe emigranți și se folosește de puterea reglementărilor date de World Trade Organization ca să nu permită intrarea produselor lumii a 3-a pe pietele țărilor bogate.

<http://www1.romanalibera.ro/actualitate/bucuresti/statui-cu-o>



L'art était descendu dans les rues. (© D.R.)

### PEYRIAC-DE-MER

La 3e édition de Peyri'Art s'est tenue les 30 et 31 juillet.

Accueillis sur la place du village, les visiteurs pouvaient repérer les lieux d'implantation des 43 artistes exposants, explorer le livret Peyri'Art 2011, et profiter d'une petite halte pour déguster quelques bons vins proposés par les vignerons de Peyriac-de-Mer et de Bages.

Peyri'Art n'est pas un "marché de l'art", ni un cheminement improvisé de "peintres dans la rue", mais une véritable exposition d'œuvres d'artistes sélectionnés depuis de nombreux mois.

Les 35 "galleries" mises à disposition avaient été soigneusement conçues pour être en adéquation avec l'expression artistique, puis aménagées par les propriétaires des lieux et personnalisées par l'artiste. Dans une parfaite entente entre professionnels et amateurs, les artistes locaux, régionaux et européens, ont su faire partager leurs goûts et leur talent aux quelque 800 visiteurs.

Malgré un contexte financier peu propice à l'investissement de l'art, bien des œuvres ont été vendues, et les acheteurs ont beaucoup apprécié la prime de cuvée de parrainage dont chaque artiste était doté. Rendez-vous en 2013 pour la 4e édition.

Med sine 70 bådflugtninge er M/S Anton et opsigtsvækkende syn - og det astte tankerne i gang hos de fra Brårup Skole, der var på besøg sammen med lærer Simon Justenborg. Foto: Casper Jacobsen

### M/S Anton

M/S Antona og de 70 bådflugtninges tur gennem de danske farvande er et led i Udenrigsministeriets og Danidas kampagne for FN's 2015-mål - og er blevet til på initiativ af Landsforeningen Levende Hav.

Projektet er primært finansieret gennem Udenrigsministeriet og Danida, mens besættelse i Skive er støttet af Skive Kommune med 19.000 kroner, som kultur- og fridagsudvalget netop har bevillet.

FN's 2015-mål sigter efter at:

1. Bekæmpe ekstrem fattigdom og sult
2. Sikre grundkollektordannelser for alle
3. Fremme ligestilling og styrke kvinders rettigheder
4. Mindke spædbarns- og børnedødeligheden
5. Mindke medredeligheden
6. Standse udbruddene af HIV/AIDS og malaria
7. Sikre en miljøvenlig og bæredygtig udvikling
8. Opbygge et globalt partnerskab for udvikling



## Bådflugtninge skræmmer på Skive Havn

Af Merete Just

Kontrasten er knivskarp - og den er synlig på lang afstand.

Et løstpakket flygtningeskib med 70 flygtninge

indpakket i tøpper ligger forresten blandt de mange strålende båd, som gør sejl i havet. Ikke for at flygte.

Om bord er ikke rigtige mennesker, men meget livsglædelige og udvalgte bronze-skulpturer, der er skabt af billedhuggeren Jens Galschiot. Og med værdighed i blikkene, der skuer ud over frentiden, ser man nok fortvivlelsen, men mest af alt uafhængigheden hos dem.

Og skipper Knud Andersen på M/S Anton medtager sine besøgende med en skiperhistorie, som han straks betegner som "svandt" - men er med til at sætte scenen.

"Under en sejlads i Nordatlanten kom vi på M/S Anton om ved et uventet flygtningeskib. Det lykkedes os at bjerge de 70 af flygtninge-

ene, fastlår skipperen. Det hele sker for at skabe opmærksomhed omkring FN's kamp mod fattigdom - de såkaldte 2015-mål.

Flere og flere i de fattigste lande flygter fra krig, sult og nød i retning mod de rige lande.

Meget tyder på, at udviklingshjælp faktisk nytter, og at mange millioner mennesker er blevet løftet ud af fattigdom, siden FN vedtog sine 2015-mål om halvering af sulten i verden.

Til gengæld giver klimaforandringerne alvorlige udfordringer for at forhindre katastrofer som den, der for øjeblikket udspringer sig på Afrika Horn.

"Vi laver, vi er med til at skabe et eftertankeområde, når Knud Andersen fastlår, og at det lykkes, viser han få minutter senere, da han får besøg af de fra Brårup Skole, der ankommer i livlig og latterlig stil.

Engang var Knud Andersen almindelig fiskeskipper på M/S Anton, nu arbejder han for mere skånsomt fiskeri og har overtaget et skib til foreningen "Levende Hav".

Efter få minutter med skipper er latteren afstet af alvor og bygningens bevidsthed om, at ikke alle har den letteste gang på jord.

"Som rigt land har vi en forpligtelse til at medvirke i kampen mod fattigdom og bedre udligningen mellem rig og fattig. Og alle klimaforandringerne vil betyde 200 millioner nye flygtninge, og det er faktisk min oplevelse, at datakortene er mere præcise til at gøre en indsats for at hjælpe, end politikerne tror, fastlår Knud Andersen.

Fra 1978 og frem til for 10 år siden var han fiskeskipper på M/S Anton.

Han solgte skibet til Landsforeningen "Levende Hav", der gennem mange år har arbejdet for et mere skånsomt fiskeri på lavene.

"Vi er lige startet vores tur rundt i de danske havne, men vi oplever, at skulpturerne gør indtryk på folk. Og mange af de spørgsmål, vi får, ablerer, at folk faktisk tager verdens problemer alvorligt.

Jeg bliver en lille smule skræmt, og det får mig til at tænke på slaver, fastlår Judith Gølsvig fra 9a på Brårup Skole.

Jeg får også af de mennesker, der supplerer klassekammerateren Samantha Nielsen.

Kulturkonsulent Jens Birkholm fortæller, at mange - også yngre børn - har planlagt at lægge vejen forbi i de kommende dage. M/S Anton bliver i Skive frem til og med på søndag.

"Vi kan se, at oplevelsen virker som en knyttelse på de fleste. Og det er spændende at opleve, hvordan kunsten kan dreje et perspektiv, siger Jens Birkholm.

Mens han siger det, siger adskillige elever farter, mens de passerer på Strandvejen.

At se M/S Anton med sine 70 menneskeskælmaler blandt moderne, velpassede lystbåde gør indtryk.

Kontrasten er knivskarp.

Fredag 19. august 2011 NORDJYSKE Stiftstidende

## Meget at kæmpe for

**INSTALLATION:** Jeg nåede ikke at se "M/S Anton", mens den lå til kaj i Aalborg, og havde tænkt at skrive disse linjer uden at have set den, andet end på papir i NORDJYSKE Stiftstidende, og på internettet. Men da en kollega gjorde opmærksom på, at det var muligt, endnu at nå at se den i Thisted havn, inden den skulle videre til Skive, Lemvig og afslutningsvis Grenå, fik jeg vendt bilen, og alligevel set det tankevækkende og smukke skib i Thisted havn, på en solrig sensommerfremmiddag.

"M/S Anton" er en af "Levende Havs"-fiskekuttere, som i et samarbejde med billedhuggeren Jens Galschiot (f. 1954), Odense, har omdannet kutteren til en flydende kunstinstitution med 70 bronze-skulpturer, som forestiller 70 afrikanske, flygtninge. Det er andet år i træk, at fiskekutteren sejler rundt til de danske havnebyer. I år indledte den sin sejlads i Nyhavn i København. En af de frivillige medarbejdere, som rejser med rundt, for at formidle tanker bag projektet samt forestå alt det praktiske, kunne fortælle, at "M/S Anton" måske kan ses i de øvrige skandinaviske lande de kommende år. Det er i hvert tilfælde visionen!

Og på spørgsmålet om, hvorfor Jens Galschiots har valgt at lave et flygtningeskib, siger han: "Jeg har valgt at omdanne M/S Anton til et flygtningeskib, for at sætte fokus på, at hvis vi ikke hjælper den tredje verden med at kom-

me ud af fattigdommen, vil konsekvensen blive endnu større flygtningestrømme i fremtiden [...]. Jeg har også valgt at modellere hver enkelt flygtning med en smuk, stolt og individuel udstråling, for at understrege at disse personer er mennesker som dig og mig, og derfor som os har krav på et anstændigt liv".

Jens Galschiot blev især kendt i 1993, hvor skulpturen "Min indre Svinehund" turnerede rundt i europæiske byer. Han udfører sine internationale kunst-og-erter, til forsvaret af vores etiske humanistiske værdier, men er uafhængig af politiske, religiøse og økonomiske interesser.

Men tilbage til "M/S Anton". Skulpturerne er iklædt farvestrålende kapper i alle regnbuens farver, som peger på en mangfoldig verden. Kapper med et hav af forskellige mønstre i tekstiler af hør, silke og bomuld, ligesom andre er hentet fra gråskalaen i sort, hvidt og gråt og ensfarvede. Fiskekutteren, de sammenklemt flygtninge står i, er som hentet fra et af Guldaldermalerens marinebilleder, lyseblå med røde og grønne striber og stafferinger, hvide master og matchende lyseblå sejl. Det danske islet understreges af det pæredanske, drenge navn - Anton, som dog har mange internationale genklange "Antonio" osv.

Det er denne pingpong med forskellige kulturers visuelle udtryksformer

og de klassiske bronze-skulpturer der findes i næsten alle kulturer, helt siden oldtiden, indsat i en kontekst, som hedder hav og himmel som ejes af alle, der så pludselig kan ses i "min" by, som er interessant, og stiller det vigtige spørgsmål. Hvad er egentlig dit og mit? Er der nogen, der har ret til at tage patent på noget?

Nordmænden Nordahl Grieg, skriver så smukt, at solskin, brød og ånd, ejes af alle, som vi netop blev mindet om, da nordmændene brød ud i fællessang ovenpå tragedien på Utøya, men nej, brød nok, ejes ikke af alle. Det er et af Jens Galschiots budskaber. Derfor hænger der et banner mellem de to sejl på "M/S Anton" med inskriptionen: "FN's 2015 mål: STOP SULTEN". Og mens jeg sidder her og hamrer i tasterne tigger der en sms-besked ind, "send flere penge til Unicef", kan jeg mon overse den?

Der er meget at kæmpe for!

**MARIA STENSGÅRD POULSEN** er lektor i Gymnasieskolen, Cand. mag., i kunsthistorie og dansk, Aarhus Universitet, Censor på Lærer- og Pædagoguddannelsen i Danmark. Skribent ved North Art Magazine.





# Boschetarii din bronz „păzesc” Primăria sectorului 2

ivia Tulbure

Vineri 18 mar 2011 | 169 afișări

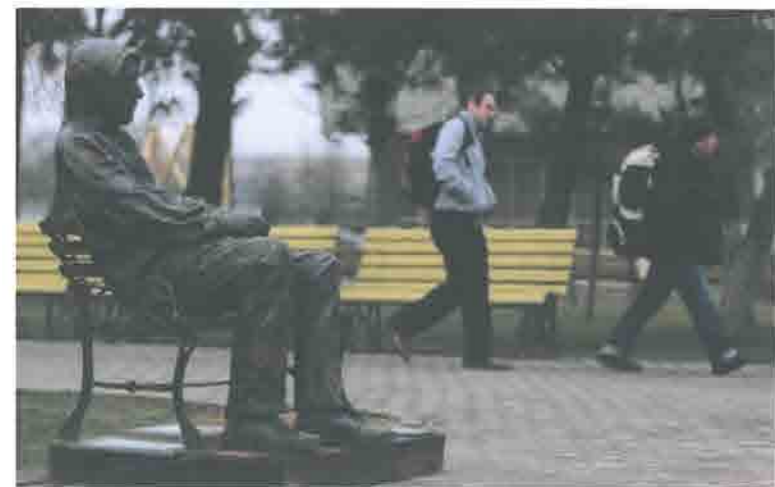


**Patru povești, patru persoane, patru vieți imortalizate în patru  
statui de bronz ce întruchiează patru oameni ai străzii în  
tâmpină pe bucureșteni în fața Primăriei din Sectorul 2.**

Statuile, realizate de artistul danez Jens Galschiøt, au fost  
instalate în urmă cu două zile pe băncile și pe pavajul din parcul  
Obor pentru sensibilizarea trecătorilor în privința situației  
oamenilor fără adăpost din București.

GURI

bucurești boschetarii  
din bronz primărie  
sectorului 2



[Adaugă Comentariu](#)



Cei patru boschetarii din bronz, fiecare cu povestea lui, vor  
rămâne în văzul lumii pe toată durata Congresului European care  
tratează fenomenul de excluziune socială.



„Este o formă de artă care sensibilizează opinia publică față de  
situația tragică în care se află oamenii străzii”, a spus Anatol Albu,  
purător de cuvânt în cadrul Primăriei Sectorului 2. În București  
există alte opt astfel de statui expuse.

## Welcome HomeLess: Obdachlose in Bronze in Bukarester Stadtparks



Freitag, 18. März 2011 von a.w. in Gesellschaft



Foto: welcomehomess.org

13 lebensgroße Bronzeskulpturen des dänischen Bildhauers Jens Galschiøt, die allesamt wohnungslose Menschen darstellen, werden kommende Tage in den Bukarester Stadtparks anzutreffen sein, berichteten die rumänischen Medien am Freitag – sie sind Teil der paneuropäischen Wanderausstellung Welcome HomeLess, durch das die dänischen Initiatoren auf das europaweite Problem der Obdachlosen aufmerksam machen wollen. Die Ausstellung wurde im letzten Jahr entwickelt, das zum europäischen Jahr zur Bekämpfung von Armut und sozialem Ausschluss ausgerufen worden war. Die Bronzeskulpturen tourten bislang bereits durch Dänemark, nach Brüssel und danach durch verschiedene EU-Länder.

Die bronzenen Obdachlosen bleiben zumeist drei Wochen in einer Stadt, bevor sie in die nächste reisen. Den Initiatoren der Wanderausstellung geht es dabei, nach eigenen Angaben, nicht nur um die Hervorhebung des Problems der Wohnungslosigkeit, sondern auch um die Anregung von Debatten zu diesem Thema zwecks Entwicklung von Lösungsmöglichkeiten. Jens Galschiøt ist ein dänischer Bildhauer, sein bekanntestes Werk ist die Skulpturenreihe „Säule der Schande“. Der Künstler startete bereits 1995 anlässlich des Weltgipfels für soziale Entwicklung das Projekt „Kunst zur Verteidigung des Humanismus“.

Joi, 17 martie 2011 10:50

**Situația dramatică a persoanelor fără adăpost, precum și modalitățile concrete care trebuiesc urmate pentru a veni în ajutorul acestei categorii defavorizate – au fost numai câteva din temele abordate la Conferința Europeană organizată în perioada 17-18 martie a.c., de Primăria Sectorului 2 în parteneriat cu reprezentanții organizațiilor non-guvernamentale din mai multe țări europene.**

Intitulată „**A împărți și a participa, o provocare pentru promovarea incluziunii active**”, dezbaterile s-a deschis cu o conferință de presă ce a avea loc joi, 17 martie, la sediul Primăriei Sectorului 2, susținută de reprezentanții organizațiilor din Europa implicate în stoparea excluziunii sociale.

Cu acest prilej, au fost prezentate publicului cele **cinci sculpturi** expuse în parcul Obor din fața Primăriei sectorului 2, care fac parte din ansamblu statuar „**Ending homelessness**” realizate de sculptorul danez Jens Galschiøt.

Lansarea oficială a expoziției a avut loc la Parlamentul European cu ocazia unui eveniment similar cu cel organizat anul acesta la București. Expoziția este un ansamblu statuar care cuprinde 13 exponate (din care 5 sunt expuse în Parcul Obor, celelalte 8 fiind expuse în diverse zone din București), realizate din bronz în mărime naturală, care reprezintă, în diverse ipostaze, persoanele fără adăpost.





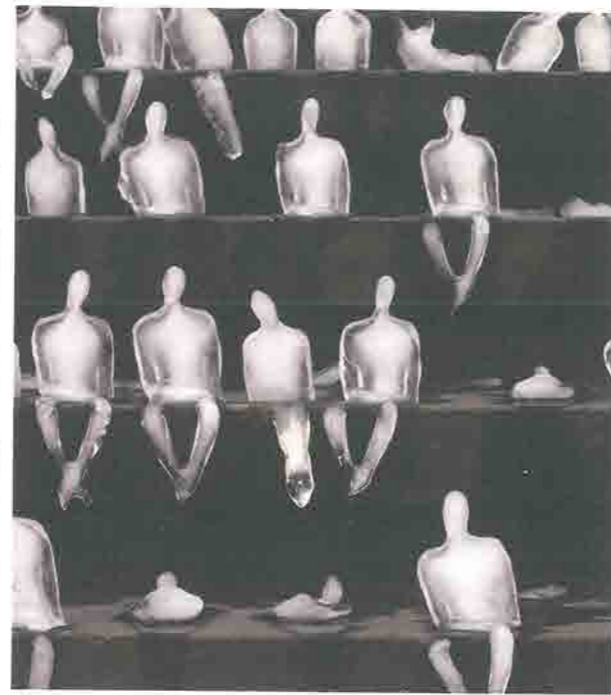
# Kunst und Krise

Die ökologische Krise ist in der Kunst angekommen.  
Ein paar Beispiele

# KULTURAUSTAUSSCH

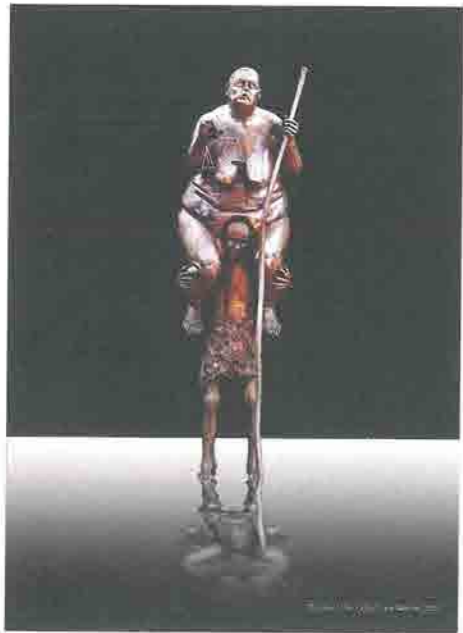
Zeitschrift für internationale Perspektiven

Ausgabe 1/2011



Im Uhrzeigersinn:

1. Patrick Chappatte: „Crise alimentaire mondiale“
2. Nele Azevedo: „Melting Men“
3. Jens Galschiot/Lars Calmar: „Survival of the Fattest“
4. Banksy: „Caveman“



Paul Collier, geboren 1949, ist Professor für Ökonomie und Direktor des Centre for the Study of African Economies an der Universität Oxford. Von 1998 bis 2003 war er Leiter der Forschungsabteilung der Weltbank. 2008 erschien sein vielfach ausgezeichnetes Buch „Die unterste Milliarde“ (C.H. Beck, München). Im Mai 2011 wird „Der hungrige Planet. Wie können wir Wohlstand mehr, ohne die Erde auszuplündern“ auf Deutsch veröffentlicht (Siedler Verlag, München).

## Afrikanischer Reichtum

Warum sich arme Länder ihre Natur zunutze machen müssen

VON PAUL COLLIER

Die Reichtümer der Natur sind gottgegeben. Da sie natürlicherweise keine menschlichen Besitzer haben, sind sie von Regierungen und ihren Bestimmungen abhängig. Andernfalls wird die Natur geplündert: Wenige nehmen sich das, was allen gehört, und die Gegenwart enteignet die Zukunft. Natürliche Güter sind über den ganzen Globus verteilt, doch verantwortungsvoller Umgang damit ist es nicht. Zum einen können die schwachen Regierungen der verarmten „untersten Milliarde“ der Welt oft im Kampf um die Kontrolle über ihre wertvolle Natur nicht standhalten. Zum anderen sind transnationale Naturgüter wie die Fische der Ozeane sogar noch weniger durch Regulierungen geschützt als die der armen Länder. All dies birgt ethische Herausforderungen.

Wenn es heute um die Ausbeutung der natürlichen Ressourcen in Afrika geht, meinen viele Umweltschützer, dass die Natur bewahrt werden sollte. Doch verarmte Gesellschaften können sich ihre Natur zunutze machen, um Wohlstand zu schaffen, wenn sie die natürlichen Güter in produktivere umwandeln, etwa Straßen, Schulen oder Fabriken. Einige Länder wie Malaysia und Botswana haben dies getan. Andere wie der Kongo haben ihre Chance vergeudet: Hier gibt es Akteure, die Plünderung ermöglichen. Wir sollten von armen Ländern aber nicht generell verlangen, dass sie ihre Natur unberührt lassen. Die Verantwortung der gegenwärtigen Generation besteht eher darin, die Natur weise zu nutzen, damit zukünftige Generationen der Armut entrinnen. Gute Verwalter der Natur sind Treuhänder, nicht Konservatoren: Sie bewahren den Wert, der in natürlichen Gütern steckt, nicht die Produkte selbst.

Der Kampf zwischen Plünderung und Werterhaltung ist in den ärmsten Ländern ganz wesentlich ein inländischer: Außenstehende haben hier nur eine Unterstützerrolle. Dennoch sollten wir diese effektiv gestalten. Eine Möglichkeit wäre, unsere Unternehmen, die Bodenschätze abbauen, daran zu hindern, an der Plünderung teilzuhaben. Das bedeutet nicht, dass unsere Abbauunternehmen diese Länder verlassen sollten. Ihre Kenntnisse sind oftmals notwendig. Aber wir sollten von ihnen verlangen, ihre Zahlungen detailliert offenzulegen, damit Bestechung sehr viel schwieriger wird. Die USA haben vorgemacht, wie das gehen kann. Im Juli 2010 trat

eine Ergänzung zum Finance Reform Act in Kraft, die von den an der New Yorker Börse notierten Abbauunternehmen einen Bericht über ihre geleisteten Zahlungen verlangt. Eine andere Möglichkeit, wie wir helfen können, besteht in der Verbreitung von Informationen. Eine neue Webseite, die Natural Resource Charter ([www.naturalresourcecharter.org](http://www.naturalresourcecharter.org)), wurde erstellt, um Bürgern ressourcenreicher Nationen zu helfen, die Entscheidungsketten beim Nutzarmachen der Natur zu überwachen. Sind die Verträge transparent und wurden die Steuern gut bemessen? Wir sollten diese Webseite besuchen und sie in Afrika bekannt machen.

Was die transnationalen Naturgüter angeht: Viele davon sind erneuerbar – so wie Fisch. Ein verantwortungsvoller Umgang erfordert deshalb das Bewahren der Bestände, um sie weiter nutzen zu können. Doch unsere Enkel werden keinen Fisch mehr haben. Es fehlen effektive globale Abkommen, die Fischbestände werden bis zum Aussterben geplündert. Der weltweite Fang muss eingeschränkt werden: Moderne Fangmethoden brauchen Schranken. Doch wenn dies geschieht, wird Fisch deutlich mehr kosten.

Das ist eine ethische Herausforderung für Konsumenten in der reichen Welt: Wir sollten uns teureren Fisch wünschen. Fisch sollte sehr viel teurer sein, als seine Produktion kostet. Und wer darf von diesen Erträgen profitieren? Schauen wir auf die Gewinne im Ölgeschäft: Ein Barrel Öl aus dem Boden zu holen kostet sieben US-Dollar, doch verkauft wird es für 80. Der größte Teil des Gewinns von 73 US-Dollar fließt an Regierungen und ihre Bürger, nicht an die Ölgesellschaften. Analog sollte eine Regulierung der Fischbestände Gewinne generieren, die nicht ausschließlich an die Fischerei zurückfließen. Diese Erträge haben keine natürlichen Besitzer; die Weltgemeinschaft könnte sie nach ihrem Willen verwenden, während sie gleichzeitig den Fisch für unsere Enkel erhält. Mein Vorschlag für eine Verwendung der durch globale Abkommen zum Fischfang erwirtschafteten Gewinne wäre, sie dem Welternährungsprogramm im Kampf gegen den Hunger zur Verfügung zu stellen, denn die Geldmittel dieser Organisation sind erschöpft.

Aus dem Englischen von Karola Klatt



# A Touring Exhibition with a Vision

The European touring exhibition 'Ending Homelessness' is a campaign to raise awareness in a strikingly different way. By exhibiting life-size sculptures of homeless men and women, the Casa Ioana Association wants to make the lives and living conditions of homeless people visible.

The thirteen bronze sculptures, commissioned by the Danish NGO Projekt UDENFOR and created by the Danish artist Mr. Jens Galschiøt, reflect the uniqueness of each homeless person and gives an insight into that individual's life. The statues portray men and women, young and old, and include people with mental health problems and others with alcohol or drug abuse.

The sculptures arrived in Bucharest on Monday 14 March 2011 and will be exhibited throughout March 2011. The Casa Ioana Association is grateful to the following organisations for their support, particularly in accepting to each host some of the exhibition's sculptures. Members of the public can see the sculptures in four locations throughout Bucharest:

- [The British Council](#) - 14, Calea Dorobantilor, Sector 1
- [The National Theatre](#) - 2, Bd. Nicolae Balcescu, Sector 1
- Unirii Metro station 2
- [Local Authority for Sector 2](#), 11-13, Str. Christigiilor (in the park in front of the building)

## The 'Ending Homelessness' Campaign

Homelessness is a challenge faced by all the European member states, but that challenge can and should be met through national governments investing time and resources in developing long-lasting solutions to homelessness and providing real, personalised alternatives.

The **Touring Exhibition with a Vision** is part of The Casa Ioana Association's campaign to end homelessness in Romania. This ambitious campaign is in support of a European-wide campaign organised by FEANTSA (the European Federation of National Organisations Working with the Homeless) who have published a [handbook](#) aimed at policy makers and others seeking to tackle homelessness in Europe. It sets out the need for ambitious strategies which aim to end homelessness and details the priorities and essential components that such strategies should contain.

FEANTSA launched its 'Ending Homelessness' campaign on the 14 April 2010 at the European Parliament, Brussels with a hearing called 'Ending homelessness is possible! How can the EU effectively contribute to the fight against homelessness?' This event was co-organised by FEANTSA, Liz Lynne MEP, Britta Thomsen MEP, Karima Delli MEP, Ilda Figueiredo MEP and Jacek Protasiewicz MEP.

<http://casaioana.org/atouringexhibitionwithavision/>

25-03-2011

This European Parliament event also launched the European touring exhibition 'Ending Homelessness'. Since then the sculptures have been exhibited in eight Danish cities and in Lisbon, Portugal. The sculptures will next be exhibited next in Dublin, Ireland.

Through raising awareness of the causes and effects of homelessness, and offering the Romanian government ambitious strategies aimed at ending homelessness, the Casa Ioana Association aims to persuade law makers to make ending homelessness a major concern. The priorities and essential components of these strategies are clearly discussed together with examples of successful approaches to tackle homelessness throughout Europe. However, any strategies to end homelessness must include the following five goals:

1. No one sleeping rough
2. No one living in emergency accommodation for longer than is an 'emergency'
3. No one living in transitional accommodation longer than is required for successful move-on
4. No one leaving an institution without housing options
5. No young people becoming homeless as a result of the transition to independent living

## Homelessness in Europe

Many thousands of men and, increasingly women and children are currently homeless throughout the European Union. Sleeping rough on the streets, or staying long-term in shelters or hostels, their fundamental human rights are being violated.

Many factors can lead to homelessness. These factors are not only individual or relationship-related experiences such as divorce, bereavement, mental illness, domestic violence or substance abuse. Structural factors such as poor access to affordable housing, unemployment, precarious employment and discrimination play their part too. As do institutional factors such as poorly co-ordinated services and inadequately structured benefit systems. Without a concerted effort by policy makers to tackle these points, too many individuals and families will find themselves on the streets or spending months or years in temporary accommodation.

Ending homelessness does not mean criminalising homeless people, or making judgements about their situation. It means investing time and resources in long-lasting solutions to homelessness and providing real, personalised alternatives. It's time to move on from investing in short-term measures, which after several decades have merely 'managed' the problem of homelessness but not stamped it out.



# Fire dobbelt udstilling om voldens dilemma

FREDERICIA DAGBLAD TIRSDAG 19. APRIL 2011

**Kunstgruppe og krisecenter er gået sammen en usædvanlig kunstbegivenhed, der begynder i morgen**

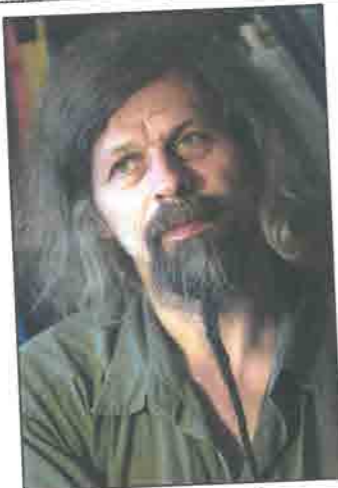
AF THOMAS JUUL  
thju@fredericiadagblad.dk

Fire bygninger lægger gulv og vægge til, når en stor, usædvanlig kunstudstilling åbner i Fredericia i morgen. Fredericia Krisecenters Støtteforening har allieret sig med den lokale kunstgruppe Agenda 7000 for at sætte fokus på "Voldens Dilemma".

- Det er blevet meget omfattende, og det har været et helt unikt samarbejde mellem to grupper frivillige, som normalt ikke arbejder sammen, siger formand for støtteforeningen Kirsten Berntsen.

## En symbolsk gåtur

Idéen er opstået i foreningens bestyrelse, men Agenda 7000 har skaffet de fire kunstnere, som udstiller i henholdsvis Kongensgade 111, Krudtmagasinet i Kastellet, Museumsbygningen ved Kongens Port og Bunkermuseet i Nørre Voldgade. Idéen er, at både kunsten, naturen og de historiske bygninger skal være med til at sætte fokus på voldsramte kvinder og deres levevilkår.



Jacob Holdt udstiller sine fotografier i Kongensgade 111.

- Det er meget symbolsk, at man kan gå en tur på voldterrænet og se alle udstillingerne, siger Kirsten Berntsen. Forhåbentlig skaffer kunstbegivenheden også lidt penge til støtteforeningen, der hjælper kvinder fra krisecentret økonomisk.

## Kunstnere fra Berlin

- Der er gratis adgang til udstillingerne, men vi opfordrer folk til at donere lidt. Vi synes, det er spændende både at kunne vise noget kunst for byen og skaffe nogle midler, siger Kirsten Berntsen.

Agenda 7000 har gode kontakter og har tidligere skaffet blandt andre Odense-skulptøren Jens Galschiøt til fæstningsbyen med en stor udstilling. Denne gang har gruppen entret med fire vidt forskellige kunstnere.

## Fernisering i morgen

Der er fernisering på kunsteventen "Voldens Dilemma" i morgen den 20. april fra kl. 17-19. Der er fire udstillingssteder, men ferniseringen finder sted i Kulturhuset Kongensgade 111 i Fredericia. Udstillingerne kan ses frem til den 1. maj, og der er åbent alle steder alle dage fra kl. 14-17. Lørdage dog fra kl. 11-17.

I Kongensgade 111 er det forfatter og fotograf Jacob Holdt, som udstiller sine fotografier fra de mørkeste sider af USA. I Kongens Port har billedkunstner Mia Willaume fra Roskilde en mere positiv tilgang til det alvorlige emne.

- Hun favner livet, som det er, og accepterer de gode såvel som de dårlige sider, skriver Agenda 7000.

I Krudtmagasinet udstiller Iben Toft Nørgård, der bor og arbejder i Berlin. Hun har lavet sine værker specielt til udstillingen, og det samme har lys- og lydkunstner Lars Lundehave Hansen, der udstiller i Bunkermuseet. Han tager også turen fra Berlin, og i lighed med Iben Toft Nørgård er han uddannet fra Det Jyske Kunstakademi.

# Galschiøt på Ulriksholm

**KØLSTRUP:** Der er værker af billedhuggeren og multikunstneren Jens Galschiøt forårsudstillingen på Galleri Ulriksholm. Med sin kunst er han med til at prikke til verdens dårlige samvittighed, tænk bare på Den indre svinhund eller Skamstøtten.

Sammen med tre andre kunstnere kan en del af hans værker for tiden ses i Kølstrup, hvor han udstiller sammen med tre andre kunstnere.

Billedkunstner Ove Ødegaard er lysers maler. Hans fine impressionistiske billeder leder tanken hen på en dejlig sommerdag på Skagen. I skarp kontrast hertil er billedkunstner Maiken Hejnfelt, hvis ekspressionistiske billeder kommer en i møde som et sandt farveorgie. Maiken spænder vidt. Hun har også en serie hun kalder "min guldalderserie" med fine figurative blomsterbilleder.

Endelig er der keramik

Helle Fabricius. Helles værker er lavet med stor kærlighed til materialet, leret. De færdige værker har en usædvanlig delikat finish.

Udstillingen blev åbnet i går formiddags af direktøren for kommunens miljø- og kulturforvaltning, Lone Rossen, og den kan ses frem til den 19. juni. Galleriet holder åbent hele påsken.

**KERTEMINDE UGEAVIS**

MANDAG DEN 18. APRIL 2011

Jens Galschiøt, odenseansk protestkunstner, er ny mand i DR 2's smagsdommerpanel, hvor kunst og kultur huddfletes med Adrian Hughes som vært. Galschiøt debuterede på skærmen torsdag aften kl. 23.00. Han var lidt nervøs: - Men mon ikke, at det går, som han siger. (s.)  
**FyensStiftstidende**

Lørdag 9. april 2011

## INITIATIVPRISEN

Den første modtager var journalist Jesper Søe, der fik prisen i 2009 som anerkendelse af hans mangeårige virke som journalist, redaktør og ikke mindst som initiativtager til hjemmesiden www.ulandsnyt.dk. Initiativprisen blev i 2010 overrakt til initiativet Randers Millemium for venskabsbysamarbejdet mellem Randers og byen Mbale i Uganda. Initiativet startede i 2008, hvor Randers Byråd besluttede at gøre en indsats for at gøre FN's 2015-mål til virkelighed.

Prisen skal være en anerkendelse til en person eller organisation, som har gjort en særlig indsats for at engagere, inspirere og mobilisere danskerne til at engagere sig i det globale udviklingsarbejde. Gerne på en nytænkende og kritisk måde, som vækker debat og diskussion. For netop debat, uenighed og mangfoldighed er jo de centrale værdier, som et levende civilsamfund kan tilføre et samfund.

Prisen består af en af de statuer, som blev udført af kunstneren Jens Galschiøt. Med prisen følger en check på 10.000 kr., som er tænkt som støtte til det folkelige arbejde.

Kilde www.pnngo.dk



## Projektrådgivningens Initiativpris til støtteforening for Fair Trade Koncert

00:36 | 14.04.11 | DANSK BISTAND

Projektrådgivningens Initiativpris går i 2011 til Støtteforeningen Hammershus Fair Trade Concert på Bornholm, fremgår det af paraplyorganisationens seneste elektroniske nyhedsbrev onsdag.

 PRINTERVENLIG  
 SEND  
 SHARE

### NYHEDSBREV:

E-mail: \*

Abonnér

Opsig abonnement

Gem

Prisen blev uddelt for tredje gang i den forgangne weekend. D årsmødet i Projektrådgivningen, der er en sammenslutning af folkelige organisationer herhjemme, som er aktive i u-landsar

Daglig leder i Fairtrade Danmark og bestyrelsesmedlem i Støtteforeningen Hammershus Fairtrade Concert, Ida Ljungg modtog Initiativprisen på foreningens vegne.

Formand for Projektrådgivningen, Vibeke Tuxen, lagde i sin t på, at Hammershus Fair Trade Concert formår at koble seriøs budskaber med muntre rammer, samtidig med at foreningen fornemste vis har stimuleret og styrket bæredygtig udviklings- oplysningsarbejde omkring med de årligt tilbagevendende fair festivaler på Bornholm.

U-landsnyt.dk på  
**facebook**

### KALENDER:

#### Konference Smart Grid Applied Denmark

08:00 | 24.10.11 - 13:00 | 26.10.11

MANDAG-ONSDAG: Danmark er i førertrøjen, når det gælder Smart Grid, udviklingen af det intelligente elsystem, som skal hjælpe verden mod en grønnere og mere energibesparende fremtid. Udenrigsministeriet inviterer til konferencen Smart Grid Applied Denmark 2011, der har fokus på, hvordan udviklingen af Smart Grid teknologier har bidraget til Danmarks unikke position som verdensleder indenfor udnyttelse af vedvarende energi i elsystemet

- Støtteforeningen Hammershus Fairtrade Concert har evnet at forny tilgangen til udviklings- og i særdeleshed oplysningsarbejde, bl.a. ved at indgå i, samt styrke, forskellige typer af samarbejde på tværs af forskellige organisationer, som traditionelt set ikke har et udviklingsfokus, fremhævede Vibeke Tuxen.



At kaste en klump voks ud i verden

Dansk El-Forbunds kulturpris går til billedhuggeren Jens Galschiøt, hvis kunst er et middel til at skabe debat om menneskerettigheder og forsvare humanismen i en barbarisk verden

Tekst: Joel Goodstein

Foto: Alex Tran

En klump voks kastes ud i verden, og ringene breder sig...

Sådan lyder i meget kort form Jens Galschiøts metode som kunstner. Sagt på en anden måde - det er ikke alene værket, men reaktionerne på værket som interesserer ham. Ja, uden reaktioner - postyr, vrede, undren, debat og ikke mindst mediebevågenhed - er værket ikke lykkedes med sin intention: At vække opmærksomhed, udøve kritik og løfte humanismens fane.

Jens Galschiøt modtog Dansk El-Forbunds kulturpris på kongressen i oktober, og det skete bl.a. med begrundelse i hans evne til at sætte fokus på store, uløste, globale problemer: sult, undertrykkelse, forskelsbehandling...

Han skaber internationalt røre, når han foranstalter happenings i Kina, Mexico, Brasilien og mange andre lande - altid med udgangspunkt i sine skulpturer. Men det hele starter for enden af en stille villavej i Odenses nordlige udkant. Her ligger hans værksted i en tidligere karosserifabrik. "Et befriet område" kalder han stedet, hvor hans skulpturer bliver født. Først som voksfigurer der derefter ikklædes bronze og kobber - enten ved en flere tusind år gammel teknik, hvor voksfiguren smeltes ud af en gipsafstøbning, der så fyldes med bronze. Eller ved en metode, hvor en lakeret voksfigur nedsænkes i et elektrolysekar og udsættes for såkaldt elektrolytisk metalpålægning, der giver figurene en muteret kobberoverflade, som er umulig at skabe på anden måde. Sådan laves de fleste af Galschiøts figurer.

Håndværket først

Udgangspunktet for hans virke er netop håndværket - oprindelig som smed og siden som selvlært sølvmed og billedhugger.

- I gamle dage arbejdede kunstnere og håndværkere på de samme værksteder. I det ene hjørne støbte de kanoner, i det andet hjørne skulpturer. Men det forsvandt med industrialismen. Mit værksted er faktisk lidt en tilbagevenden til den tid, hvor kunstnerne også var håndværkere, siger han.

Jens Galschiøts første forsøg på at blive håndværker var dog ikke vellykket. Som 16-17-årig havde han nogle måneders prøvetid som elektriker.

- Jeg har altid rodet med radioer og elektronik og den slags, så det lød spændende at blive elektriker. Men jeg kunne slet ikke acceptere de forhold, jeg blev budt som lærling. Det var bare oprydning og at fastgøre kabelholdere med rawlplugs. Det gad jeg ikke, fortæller han.

Nogle år senere kom han i lære som klejnsmed på Odense Staalskibsværft, og her blev han udlært og arbejdede nogle år - indtil nye projekter kaldte...

Succes er CNN

Et af hans kendteste værker er Skamstøtten - en søjle af forvredne kroppe - som første gang blev opstillet i Hong Kong i 1997 på otteårsdagen for massakren på kinesiske studenter i 1989 på Den himmelske Fredsplads i Beijing. I dag er Galschiøt af samme grund uønsket i Kina og Hongkong. Hans seneste store projekt i Danmark er "M/S Anton - flygtningeskibet" med 70 flygtningefigurer der sejler rundt på fiskekutteren Anton til danske havne som en påmindelse om FN's 2015-mål - en halvering af fattigdom og sult. I starten af december lægger flygtningeskibet til i Nyhavn i København og blander sig i julemarkedet.

Galschiøt har i bogstaveligste forstand selv fingrene i sine skulpturer og underviser kommende håndværkere og kunstnere i støbemetoder. På værkstedet har han en håndfuld faste assistenter og omkring ti elever, der er i lære som bl.a. sølvmede og billedhuggere.

Selv kalder han sig kunster og billedhugger - men måske er kommunikator og katalysator lige så præcise betegnelser. For selve kunstværket - skulpturen - er bare et middel til at nå det egentlige mål: debat og opmærksomhed om de emner, der optager Jens Galschiøt: Miljø, menneskerettigheder, undertrykkelse, hjemløshed, flygtninge, sult, fattigdom, den rige verden mod den fattige...

- Hvis vi kan få vores projekter omtalt på CNN, er det en meget større succes, end om nogle kunstkritikere synes om mine skulpturer. For mig er det for navlebeskuende kun at forholde sig til nogle formmæssige aspekter ved et kunstværk. Det er debatten omkring kunstværkerne, som er det afgørende for mig. Hvor meget opmærksomhed min kunst skaber. Når formålet er at tale humanismens sag, bliver omtale og medieeksponering helt afgørende, siger Jens Galschiøt.

- Jeg er en af de få, som kalder sig selv for pladderhumanist. For mig er det den eneste alternativ til den forråelse, man ellers ser i vores del af verden. Vi lader som om, vi ønsker at hjælpe, men når det kommer til stykket, lukker vi grænserne og beskytter vores egen rigdom, selv om det rammer de fattige lande, siger han.

Fra aktivist til smykkedesigner

Som 17-årig drog han til Afghanistan med Den Rejsende Højskole og mødte udbredt hungersnød.

- Den oplevelse var meget voldsom og har præget min tankegang siden, fortæller han.

Efter rejsen blev Jens Galschiøt aktiv på venstrefløjen og brugte flere år på politisk arbejde. Men på et tidspunkt mistede han troen på det socialistiske projekt.

- Jeg har aldrig troet på Sovjetsocialismen, men det som virkelig skuffede mig, var de lande i den 3. verden, hvor såkaldte socialister kom til magten og opførte sig som brutale, korrupte diktatorer der undertrykte deres befolkninger. Herefter opgav jeg mit partipolitiske arbejde, fortæller han.

I stedet blev Jens Galschiøt kapitalist. Han droppede smedjobbet og begyndte at producere smykker. Sølvmedehåndværket lærte han sig selv.

- Det var en fin forretning, vi havde sælgere i flere lande, men i sidste ende ønskede jeg ikke at miste forbindelsen til håndværket og bare sidde som leder af en virksomhed, så i stedet lod jeg smykkedesignet gå over gevind. Det blev til skulpturer, og siden har jeg været billedhugger, fortæller han.

Den forkerte vej

Først specialiserede han sig i smukke kvindekroppe, men med Balkankrigens udbrud i begyndelsen af 1990'erne fik hans arbejde - igen - en politisk drejning.

- Jeg troede barbariet i Europa var afsluttet med holocaust, men nu dukkede det op igen og rejste spørgsmålet: Hvad fører mennesket til barbari?

Galschiøts skabte figuren "Min indre svinehund", et svinehoved med hugtænder iført lang frakke, der blev stillet op mange steder rundt om i Europa. Det blev hans gennembrud som kunstnerisk debatskaber. Men selv om han har succes som kunstner og provokatør, er han ikke tilfreds, når han kigger ud i verden.

- Det er positivt, at mange fattige lande nu er i gang med at hive deres befolkninger ud af sulten. Men jeg synes alligevel, det går det forkerte vej - mod barbari og totalitære systemer. Vi i Vesten prøver at forsvare vores rigdom med alle midler. Tusindvis af flygtninge fra Afrika drukner hvert år i Middelhavet, når de prøver at komme til Europa, og vi betaler Gadaffi i Libyen for at tilbageholde de afrikanske flygtninge, så de ikke når til Europa. I Danmark havde vi engang Europas mest

liberale flygtningelovgivning. I dag har vi den mest restriktive. Mennesker tror altid, at de gør det gode og det rigtige - også når vi er barbariske. Det er ondskabens banalitet, siger han.



## Nyt: Sejlplan 2011 - se nedenfor

Video: <http://www.youtube.com/watch?v=9GOO-fCTXjY>

Fotos: <http://www.aidoh.dk/Nyhavn2011>

På facebook: <https://www.facebook.com/pages/Flygtningeskibet-MS-Anton/119528871431316>



### Sejlplan for Flygtningebåden Anton 2011.

**Bemærk! Justeringer eller tilføjelser kan komme på tale.**

- **København Nyhavn:** torsdag den 5. maj til søndag den 15. maj.
- **Odense:** Fredag den 27. til søndag den 29. maj.
- **Dragør:** Onsdag den 1. til søndag den 5. juni.
- **Allinge (Folkemødet):** Onsdag den 15. til lørdag den 18. juni.
- **Svendborg:** Torsdag den 30. juni til søndag den 3. juli.
- **Kerteminde:** Onsdag den 6. juli til fredag den 8. juli.
- **Hvide Sande:** Mandag den 25. juli til tirsdag den 26. juli.
- **Ringkøbing:** Torsdag den 27. juli til lørdag den 30. juli.

- **Ålborg:** Tirsdag den 2. august til torsdag den 4. august.
- **Thisted:** Søndag den 14. august til tirsdag den 16. august.
- **Skive:** Torsdag den 18. august til søndag den 21. august.
- **Lemvig:** Mandag eftermiddag den 22. til tirsdag den 23. august.
- **Grenå:** Søndag den 5. september.

Pressemeddelelse fra Landsforeningen Levende Hav, udsendt tirsdag den 3. maj. 2011

### Den første flygtningebåd i Danmark anløber København

Flygtningebåden Anton lægger torsdag den 5. maj kl. 19.00 til ud for "Aftenshowets" bygning på hjørnet af Nyhavn og Havnegade i København. Ombord på båden er 70 bådflugtninge, der vil søge asyl i København frem til den 15. maj. De bydes velkommen på kajen af borgmester Anna Mee Allerslev, forfatter og tidligere formand for Mellemfolkeligt Samvirke Knud Vilby, den unge klimaaktivist Tannie Nyboe, samt kunstneren Jens Galschiøt.

Flygtningebåden er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblemer helt ind i de danske havne. M/S Anton og de 70 flygtninge besøgte en række danske havne i 2010 og efterlod dybe indtryk hos rigtig mange besøgende og forbigående.

Nu kan man også i Nyhavn opleve Jens Galschiøts skulpturer, høre hvilke refleksioner de afføder hos en række prominente talere – og komme ombord på skibet for at opleve stemningen blandt de udtryksfulde figurer. Alle er velkomne.

Bag begivenheden står kampagnen for FN's 2015 mål, Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projektrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er, samt kunstneren Jens Galschiøt.

Fredag den 6. maj fortsætter flygtningebåden videre ind i Nyhavn, hvor fartøjet vil ligge til og med 15. maj.

Kontakt skipper Knud Andersen på 20487421 eller [knud@levende-hav.dk](mailto:knud@levende-hav.dk) eller følg båden på facebook.

Venlig hilsen

Landsforeningen

Levende Hav

PS. Fik vi sagt, at der også kommer et hornorkester?

**Læs mere på projektets hjemmeside, kampagneblog og Facebook**

Projektets hjemmeside: <http://www.aidoh.dk/?categoryID=320>

Besøg også kampagnebloggen: <http://flygtningebaaden.smartlog.dk/>

Og på Facebook kan du også følge kampagnen: <http://www.facebook.com/#!/group.php?gid=141528865878014&ref=ts>

**Her melder du dig ind i støttekredsen "Antons Venner"**



---

# Den første flygtningebåd i Danmark anløber København

Arrangør: Levende Hav og Jens Galschiot

5. maj 2011 kl 19

Sted: ved "Aftenshowet" hjørnet af Nyhavn/Havnegade. København.

Flygtningebåden Anton lægger torsdag den 5. maj kl. 19.00 til ud for "Aftenshowets" bygning på hjørnet af Nyhavn og Havnegade i København.

Ombord på båden er 70 bådflugtninge, der vil søge asyl i København frem til den 15. maj. De bydes velkommen på kajen af borgmester Anna Mee Allerslev, forfatter og tidligere formand for Mellempøkkeligt Samvirke Knud Vilby, den unge klimaaktivist Tannie Nyboe, samt kunstneren Jens Galschiøt.

Flygtningebåden er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblemer helt ind i de danske havne. M/S Anton og de 70 flygtninge besøgte en række danske havne i 2010 og efterlod dybe indtryk hos rigtig mange besøgende og forbigående.

Nu kan man også i Nyhavn opleve Jens Galschiøts skulpturer, høre hvilke refleksioner de afføder hos en række prominente talere – og komme ombord på skibet for at opleve stemningen blandt de udtryksfulde figurer. Alle er velkomne.

Bag begivenheden står kampagnen for FN's 2015 mål, Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projekttrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er, samt kunstneren Jens Galschiøt.

Fredag den 6. maj fortsætter flygtningebåden videre ind i Nyhavn, hvor fartøjet vil ligge til og med 15. maj.



De "hjemløse" vil være i Nykøbing frem til 15. maj



Denne ældre fyr med en bager i hånden sidder på en bænk på Torvet.

FOTO: ANDERS KNUDSEN



Mange stopper lige op og studerer de "hjemløse" nærmere.

FOTO: ANDERS KNUDSEN.

Nykøbing er invaderet af hjemløse i form af bronzestatuer

# Kunsten at være hjemløs

**NYKØBING** Enhver som har færdes rundt i det indre af Nykøbing de sidste par dage vil nok have lagt mærke til, at byen er blevet tilholdssted for mange hjemløse. Ved nærmere kig viser de hjemløse sig at være lavet af bronze.

Hvad er meningen med det hele?

Kort og godt er det en kunstudstilling, der skal gøre opmærksom på de

hjemløses problemer. Det er Projekt Udenfor og foreningen SAND, de hjemløses landsorganisation, som står bag udstillingen. De har fået den kendte kunstner Jens Galschiøt til at lave statuerne.

De i alt 13 statuer af hjemløse har været Europa rundt og udstillet i forskellige storbyer og i en række større danske byer.

Premieren på udstillingen fandt sted i Europa-

parlamentet.

- Idéen er at få folk til at standse op og tænke i stedet for bare at se den anden vej. Normalt bliver bronzeskulpturer brugt til at hædre magtfulde mennesker. Her ser vi det modsatte - historien om samfundets bagside bliver ophævet til det centrale, sagde Jens Galschiøt ved premieren til Politiken.

I Nykøbing står der to statuer på Torvet, to ved det vandtårnet og to ved kastanietræet på kirkepladsen og de sidste syv står ved Værestedet Perronen i Vendersgade.

Det er nemlig en bruger af Perronen, som oprindeligt fik idéen til at få udstillingen til Nykøbing.

Johnny Andersen havde læst om udstillingen på internettet og tænkt, at den

skulle da også til Nykøbing. Og idéen er nu blevet til virkelighed.

- Indimellem skal man bare tænke skævt og stort. Det her er ét af mange beviser på, at de mennesker, som nogle ikke regner med, kan have masser af ressourcer. Johnny er måske ikke en mand af mange ord, men han er fuld af gode idéer, siger Klavs Lauritzen, formand for

perronen.

På lørdag holder perronen åbnet hus fra klokken 10 til klokken 16 for at fejre udstillingen. Her vil Johnny Andersen selv fortælle, hvordan han fik idéen.

Statuerne står i Nykøbing i 14 dage. Herefter skal de videre til Oslo og London.

POVL ARNE PETERSEN  
pop@folketidende.dk



Statuerne kan beundres og give stof til eftertanke frem til 15. maj.

FOTO: ANDERS KNUDSEN



Flere af statuerne har meget livagtige træk.

FOTO: ANDERS KNUDSEN



FREDAG 6. MAJ 2011

Folketidende

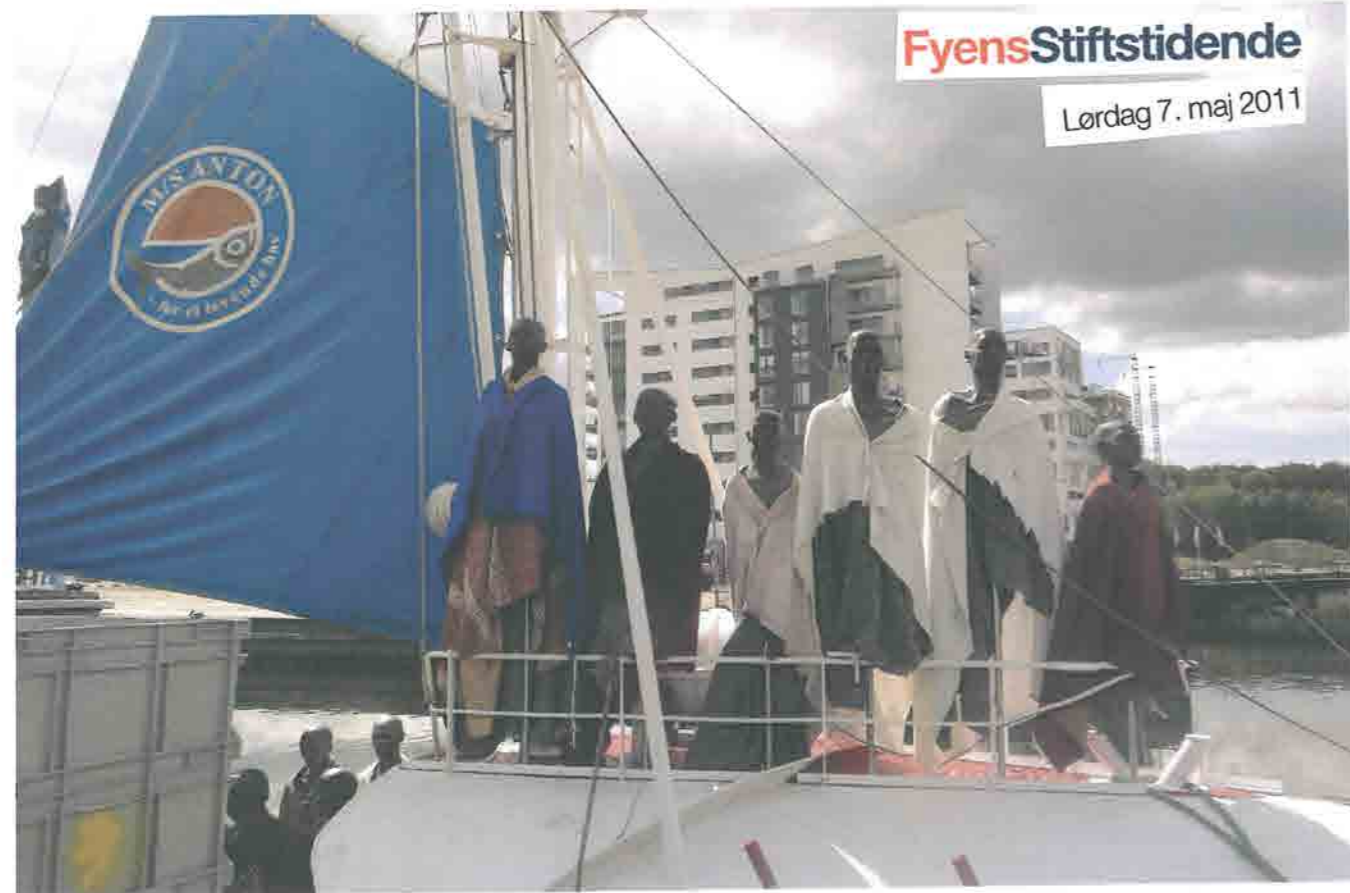


## Statuer skal hjælpe hjemløse

13 bronzestatuer er sat op rundt omkring i Nykøbing. De forestiller hjemløse og skal synliggøre hjemløses problemer. Udstillingen er arrangeret af Værestedet Perronen, og de flotte statuer er lavet af den kendte kunstner Jens Galschiøt. De "hjemløse" er i Nykøbing til 15. maj. side 5

FyensStiftstidende

Lørdag 7. maj 2011



## Lampedusa i Odense.

I øjeblikket ligger M/S "Anton" med sin last af flygtninge og pirker til danskernes samvittighed i Københavns Nyhavn. Inden da gjorde kunstneren Jens Galschiøt sin flydende installation klar i havnebassinnet i Odense, som i nogle dage var omdannet til den italienske flygtningeø Lampedusa. Figurerne er først formet i ler og derefter støbt i kobber. Flygtningekutteren forlader København 15. maj og sejler til andre danske havnebyer. (inr)

Foto: Martin Craggs

▶ Vi har alle et ansvar  
Side 6-7

# Galschiøts flytningebåd lægger til i Kerteminde

Onsdag 18. maj 2011 FyensStiftstidende

■ Kerteminde Art Festival får besøg af båden Anton - der er et led i Udenrigsministeriets FN-kampagne for verdens fattige

**Kerteminde:** Det har længe været kendt, at Kerteminde fra d. 2 til 10. juli skal fyldes med kunst.

Men nu kan Den Internationale Art Festival i Kerteminde også melde, hvilken slags kunst og hvilke slags aktiviteter, der skal sikre den bedst mulige debut-festival - programmet er ved at være helt på plads, melder arrangørerne.

Siloprojektet er allerede ved at skyde op på havnen i Kerteminde. Her har fem unge kunstnere fået til opgave at dekorere hver sin silo på havnen. Allerede nu "gror" der fuglekasser op og ned ad den ene.

## på flytningebåd

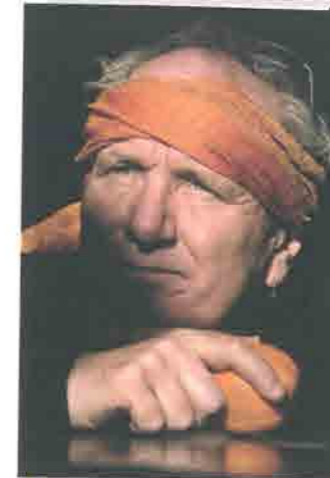
I løbet af festivalen ankommer flytningebåden Anton til Kerteminde.

I tre dage vil den ligge ved kajen som et led i Udenrigsministeriets kampagne for FN 2015-mål for verdens fattige.

Idéen er at informere og oplyse om situationen for verdens flygtninge, mens billedhugger Jens Galschiøts bronzefigurer om bord giver den kunstneriske dimension.

Ikke så langt fra flytningebåden og siloerne kan børnene afprøve deres egne kunstneriske færdigheder.

I samarbejde med Fjord & Bælt og værestedet Paletten arrangeres konkurrencen "Arctis Mini Picasso", der som navnet antyder skal kåre det bedste maleri. Alle, der maler



■ Billedhugger Jens Galschiøt (øverst tv.) har lavet de bronzefigurer, der er med om bord på båden Anton, som lægger til i Kerteminde. Kunstfestivalen bliver et juli-træf mellem mange slags kunst - glaskunst, silokunst, billedhuggerkunst og kunst på lærred.

et maleri og afleverer det hos Fjord & Bælt, kommer gratis ind på centret.

Den Internationale Art Festival åbnes d. 2 juli af nuvæ-

rende rektor på designskolen i Kolding og forhenværende kulturminister Elsebeth Gerner Nielsen. Det sker på Sortekilde, hvor der hele festiva-

len igennem vises kunst fra årets hovednavn Adi Holzer.

Af Klaus Knakkegaard  
kkn@fyens.dk



# Vi har alle et ansvar

Lørdag 7. maj 2011

FyensStiftstidende

Restaureret iskekutter med 70 flygtninge

Jens Galschiøt virker til den dårlige amvittighed

**Odense:** Han har oplevet, at folk spontant er kommet til at ræde ved synet af flygtninge om bord på en ærkedansk iskekutter. Måske på vej til kaj og et dansk luksuskvarter. Kontrasten er så hvinende stærk, at det trænger gennem alle filtre og synker dybt ind i følelserne.

Odense-kunstneren - verdenskunstneren og provokatoren Jens Galschiøt - har helt og staveligt sat et skib i søen for at sætte verdens flygtningeproblemer helt på spidsen.

Som han har spiddet rasmussen og grillet vores indre i en hund. Som han har måttet med sit eget blod i protest mod medicinalfirmaernes risikopolitik i Afrika. Eller modellet sultens slavehær og ravede teenagere i den tredje verden.

ud med "Levende Hav"

Det er det flygtningene, som man vil give stemme. Om bord på "Levende Hav's" kutter M/S "Anton" har Jens Galschiøt skabt en broget skare af flygtninge.

En arabisk familie, et asiask par, afrikanere og fattige amerikanere er formet i et støbt kobber og svøbt i primitivt tøj. Og så er de mest over rælingen på det alt for lille fartøj.

- Akkurat som i virkeligheden. Som vi ser dem sejle fra Afrika til Italien, Grækenland og Frankrig. Ja, M/S "Anton" er faktisk alt for godt et skib til flygtningene. Det er gennemoveret og i finere stand, end dengang kølen blev lagt mere end et halvt århundrede siden, fortæller Jens Galschiøt.

- Flygtningene kommer i endige, udslidte og livsfarige fartøjer, og mange når aldrig frem. De går ned undervejs, og nogle katastrofer sker vi helt sikkert aldrig på, siger kunstneren.

Flygtningeskibet med de omkring 70 ansigter og gevandrer er en del af kampagnen til FN's formåls erklæring om at stoppe sulten inden år 2015. "Levende Hav" er med i projektet, og det samme er flere andre organisationer, men det er kunstneren Jens Galschiøt og hans bagland i Odense, som har sat ansigter i aktionen.

Ministeriet har støttet de nu er M/S "Anton" i København, hvor den ligger til



**Generalprøven 2010.** Anton med kanalen og Næsbyhoved Skov i baggrunden. Kutteren krænger under vægten af de mange "passagerer".  
Foto: Martin Craggs

kaj inderst i Nyhavn frem til den 15. maj.

Herefter sættes kursen mod forskellige danske havnebyer. Svendborg, Kerteminde og Nyborg er mulige byer, hvor flygtninge-installationen kan ses.

Udenrigsministeriet har været den store sponsor med 300.000 kroner til Galschiøt og hans værksted.

- Det dækker vel mine udgifter til kobber, siger han.

Helt gratis er det ikke at få flygtningeskibet til kaj. Omkring 15.000 kroner er prisen for at få besøg af "flygtningene".

- Vi rammer lige ned i et af



**Flygtningeskibet er gået til kaj.** Engelskajen. Kontrasten til det velhavende Danmark fornemmes. Foto: Martin Craggs

de mest aktuelle internationale problemer. Italien står med en massiv flygtningestrøm fra Afrika, og EU kan ikke lukke øjnene og bare sige, at det må være italienernes problem. Flygtninge er

globale. Vi skal alle tage et ansvar, siger Jens Galschiøt.



Af Ivar Juel Nordentoft  
ijn@fyens.dk

Torsdag 5. maj 2011

Den odenseanske kunstner Jens Galschiøt er gæst i Aftenshowet på DR1 den 5. maj. Sammen med flygtningeskibet M/S "Anton," der er blevet omdannet til en flyvende kunst-installation, er Galschiøt og besætning sejlet til København, hvor de deltager i Aftenshowet.

Galschiøt kan i øvrigt opleves som smagsdommer i DR2-programmet af samme navn den 12. maj. Det er anden gang, han deltager. (memi)



FyensStiftstidende

Torsdag 19. maj 2011

FyensStiftstidende

## Bedsteforældre for asyl cyklere

**Odense:** Mange odenseanere har mødt Bedsteforældre for Asyl på Grønttorvet, når de lørdag formiddag deler løbesedler ud. Men nu træder de anderledes i karakter, når cirka 60 bedsteforældre cykler Danmark rundt for at gøre opmærksom på asylansøgere forhold i Danmark.

Torsdag den 26. maj kommer de til Odense, hvor der bliver mulighed for at møde dem på Platanpladsen kl. 14.

Per Berga, Fnhedslisten enlige mand i byrådet, byder dem velkommen, og derefter

vil Jørgen Kirkegaard fra Bedsteforældre for Asyl i København fortælle om organisationen og dens mål.

Kunstneren Jens Galschiøt vil tale om, hvorvidt det overhovedet nytter noget at demonstrere og gøre opmærksom på forhold, man synes er urimelige.

Inaam Abou-Khadra fra 5240 Act Now læser digte om Danmark og danskere, mens rapperen Ali Sufi slutter.

Musik fra Fynboerne rammer det hele ind med indslag mellem talerne.

## Kunststudstilling

Kerteminde Ugeavis den 24. maj 2011

**AGEDRUP:** Når eleverne i den kommende uge slår dørene op for årets kunststudstilling, er det de store temaer på spil. Denne gang er opdraget nemlig "mig selv, livet og symboler", og dermed skal elevernes egen personlighed afspejles i kunstværkerne.

- Vi har tidligere lavet en sansestudstilling, men denne gang skal der være noget med malerier, som projekteres op på nogle store plader, siger Pia Richardt, der er pædagog på Krakagården.

Institutionen, der ligger i den gamle del af Agedrup, har eksisteret siden 1982, og det kreative har for været en del af undervisningen. Skolen har flere gange arbejdet tæt samarbejde med kunstneren Jens Galschiøt - så tæt han i daglig tale går under kælenavnet Morfar. Senest var de med da Galschiøt lavede in-

stallationer "Syv meter" i København. Dengang hjalp de til på Galschiøts værksted var eleverne var med til at sætte diodelygrer op langs havnefronten for at symbolisere havets stigning på grund af klimaforandringerne.

Arrangementet finder sted onsdag den 1. juni på Agedrupvej 17. Dørene åbnes fra klokken 14.



/PressWire/ - Ved Odense Havn bliver der bygget op til årets Odense Havnekulturfestival. Som nybekræftet attraktion kommer Jens Galschiøts og det Levende Havs flygtningeskibet M/S Anton til at ligge i havnen under festivalen. ... Jens Galschiøt og det Levende Hav sætter fokus på fattigdom og flytningeproblematikken. Den kendte kunstner Jens Galschiøt fra Odense har i samarbejde med den Levende Hav lavet et omtalt kunstprojekt, der vil sætte fokus på fattigdom i verden: På skibet M/S Anton er flygtningene ombord - i form af skulpturer af kobber. ... For den klassiske musikunderholdning sørger Odense Symfoniorkester med et udtræk af Messingkvartet og Desperate House Choir kommer sejlene på Stigefærgen og giver en koncert på vandet lørdag aften. For musicalfans venter der 'Skatteøen' fra Nordfyns Friluftsspil, og bl.a. Musicalen Beetlejuice fra Korslække og Rising Ungdomsskole.

(Dette er et uddrag)

## Flygtningeskib kommer til Thisted

Nordjyske.dk  
27.05.2011

Fra søndag 14. august til tirsdag 16. august vil man kunne opleve flygtningeskibet M/S Anton lægge til i Thisted Havn.

Af:

THISTED: Flygtningeskibet M/S Anton anløber til august Thisted Havn.

Fra søndag 14. august til tirsdag 16. august vil man kunne opleve båden, som er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblem er helt ind i de danske havne.

Denne flydende kunstinstitution med 70 kobberflygtninge er et projekt, der sætter fokus på fattigdom og flygtninge, og som bliver mere og mere aktuel på grund af situationen i Nordafrika.

M/S Anton og de 70 flygtninge besøgte også en række danske havne i 2010 og efterlod dybe indtryk hos rigtig mange besøgende og forbigående.

I hver havn knytter man an til lokale kultur-begivenheder, hvor lokale NGO'er fremviser deres bidrag til bekæmpelse af fattigdommen.

I 2011 er turnéen startet i Nyhavn og fortsætter til Odense. Derefter kommer Svendborg, Kerteminde, Hvide Sande, Ringkøbing, Aalborg, Thisted, Skive og Nykøbing Mors.

Bag begivenheden står kampagnen for FN's 2015 mål, Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projektrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er samt kunstneren Jens Galschiøt.

# Flygtningeskib kommer til Thisted

Thisted Dagblad Fredag 27. maj 2011

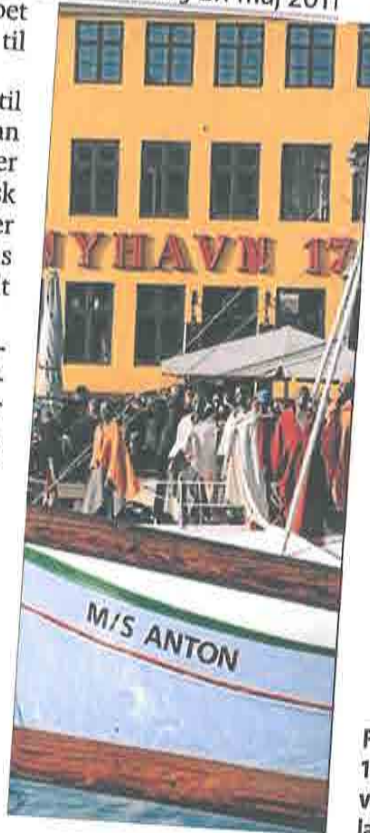
**THISTED:** Flygtningeskibet M/S Anton anløber til august Thisted Havn.

Fra søndag 14. august til tirsdag 16. august vil man kunne opleve båden, som er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblem er helt ind i de danske havne.

Denne flydende kunstinstitution med 70 kobberflygtninge er et projekt, der sætter fokus på fattigdom og flygtninge, og som bliver mere og mere aktuel på grund af situationen i Nordafrika.

M/S Anton og de 70 flygtninge besøgte også en række danske havne i 2010 og efterlod dybe indtryk hos rigtig mange besøgende og forbigående.

I hver havn knytter man an til lokale kultur-begivenhe-



der, hvor lokale NGO'er fremviser deres bidrag til bekæmpelse af fattigdommen.

I 2011 er turnéen startet i Nyhavn og fortsætter til Odense. Derefter kommer Svendborg, Kerteminde, Hvide Sande, Ringkøbing, Aalborg, Thisted, Skive og Nykøbing Mors.

Bag begivenheden står kampagnen for FN's 2015 mål, Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projektrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er samt kunstneren Jens Galschiøt.

Fra søndag 14. august til tirsdag 16. august vil man kunne opleve flygtningeskibet M/S Anton lægge til i Thisted Havn.



MS Anton ligger i Dragør Havn mellem den 1. juni kl 16 og den 6. juni kl. 11.

Flygtningeskibet MS Anton er en sejlede kunstudstilling med 70 flygtninge-skulpturer af Jens Galschiøt, der i samarbejde med Levende Hav, samt flere andre ngo'-foreninger, har skabt dette projekt for at gøre opmærksom på FN's mål for 2015 om at afskaffe fattigdom og sult i verden.



■ Flygtningeskibet M/S "Anton" vil i sommer lægge til i Svendborg i dagene 30. juni-3. juli, og deltage i Kerteminde Art Festival 6.-8. juli. Privatfoto

### Flygtningeskib retur til Odense

**Havnen:** Efter at have været voldsomt eksponeret i Nyhavn og den danske hovedstad, vender 70 flygtninge nu tilbage til Odense I havn, hvor de vil fortælle deres tavse budskab om bord på M/S "Anton".

Odense Havnekulturfestival har gjort lidt af et scoop og fået kunstinstallationen med 70 skulpturer til Englands-kaj i denne weekend.

Det er den odenseanske verdens- og agitationskunstner Jens Galschiøt, der har skabt flygtningene og sejler dem land og rige rundt for at gøre opmærksom på det globale problem med flygtninge.

Lige nu er det højaktuelt i Middelhavet, hvor Italien oversvømmes af afrikanske flygtninge. (ljn)

▶ Havnekulturfestivalen  
Side 8-9

## Og nu til noget helt andet. Bogstaveligt talt.

Presswire.dk  
24.05.2011

/PressWire/ Det handler om kunst. ... Hans sidegade-galleri i Vendersgade i København, der også viste Jens Galschiøt, viste mine ting op gennem 1990'erne, og hjalp mig til at finde de første kunder i København. ... Det er helt klart også den kunst som får omtalen herhjemme. Det er jo den ufarlige, blåstemplede slags. Jeg vil ikke tage markedet fra dem, men jeg kan ikke forstå galleristerne ikke også vil have forretningen i et støt salg af aparte malerier til et bredt publikum med på vognen."Da Knud Larn havde stået på venteliste i 2 år hos 5 forskellige københavnske gallerier, der alle blev ved med at sige "lige om lidt", blev han træt af at vente og henvendte sig til kunstnerkredsen omkring Galleri Nybro - som straks optog ham. De var ikke i tvivl om talentet og drivet. "25 år foran staffellet giver en soliditet, en sikkerhed på den vej man vil og hvordan man kommer den, som andre kan mærke Jeg kendte Nybro fra 1990'erne, og var glad for at det stadig var i gang her 22 år efter dets grundlæggelse i 1989. Det er andre kunstnere der er med i dag end dengang jeg lærte Nybro at kende, men stadigvæk er Nybro jo ét af Københavns ældste gallerier. Vi har bare brug for at komme lidt mere i dagspressen!"De nye billederI den aktuelle udstilling viser Knud Larn helt nye billeder fra 2010-2011.

(Dette er et uddrag)





Prinsesse Marie glæder sig til at holde jul hjemme på Schackenborg Slot.

– Her vil jeg gerne komme igen og måske tage gæster med, sagde en begejstret prinsesse Marie foran 60 flygtningsskulpturer på Galleri Galschiøt.



BILLED-BLADETS journalist Ken Richter i samtale med prinsesse Marie.

# MARIE HAR TRAVLT MED JULEN

■ Det er sin sag at være værtinde juleaften. Og opgaven bliver ikke mindre, når landets regent er blandt gæsterne, og den situation står prinsesse Marie i om godt en måned. Et ekstra pres er det også, at dronning Margrethe for første gang frasiger sig rollen som vært juleaften og i stedet overlader det hele til sin yngste svigerdatter. Alene i den gestus ligger der et kæmpe skulderklap fra majestæten til prinsesse Marie – og prins Joachim.

Prinsesse Marie er fuldt ud klar over, at det er en betydningsfuld aften, hun og Joachim skal arrangere, men hun går frisk til opgaven. – Jeg har rigtig travlt, men jeg har styr på det hele, lyder det beroligende fra en smilende prinsesse, der helt tydeligt glæder sig til den kommende højtid. Midt i alle forberedelserne har prinsesse Marie tid til at passe sit job, og den lille snak med BILLED-BLADET om juletravlheden fandt sted hos Galleri Galschiøt i Odense. Her var prinsessen som protektor for UNESCO til en konference

om uddannelse for bæredygtig udvikling, hvor der var deltagere fra hele Skandinavien. Under besøget fik den kongelige gæst en rundvisning af billedhuggeren Jens Galschiøt, og Marie var meget betaget af de skulpturer, der blev vist frem. – Der står en af Galschiøts skulpturer i parken ved Marselisborg Slot, oplyste prinsessen og henviste til skulpturen "Ringbærerens Jakke", som dronning Margrethe fik i 50-års fødselsdagsgave af Beklædningsindustriens Sammenslutning.

– Jeg kunne godt tænke mig at have sådan en bronzeskulptur stående på Schackenborg. Der er god plads i parken, fortalte prinsesse Marie med drømmende blik rundt i kæmpestore værksted med både hel- og halvfærdige skulpturer. – De kan jo ønske dem en julegave, tillod BILLED-BLADETS udsendte sig at foreslå. – Det bliver alt for dyrt, afste en venlig og smilende prinsesse, inden hun kørte hjem juleslottet i Møgeltonder.

ken.richter@billed-bladet.dk



Ny hofdame til Marie

# VENINDER PÅ ARBEJDE

Prinsesse Marie og hendes nye hofdame Britt Siesbye forlod Ny Carlsberg Glyptoteket i København efter deres første arbejdsdag sammen.



Omgivet af konferencens mange elever kom veninden og hofdamen Britt Siesbye lige med et par detaljer til Marie, der blev fulgt på plads af Espergærde Gymnasiums rektor, Jens Per Nielsen.

Prinsesse Marie så strålende smuk ud, da hun var til ungdomstopmøde. Prinsessen viste også en ny frisur, hvor hendes lange hår var hæftet bagtil og krøllet lidt i længderne.

■ Da prinsesse Marie forleden var på arbejde på Ny Carlsberg Glyptoteket for at åbne Espergærde Gymnasiums Model United Nations-ungdomskonference, EGMUN, var det en helt speciel arbejdsdag. Dels var det første gang, Maries nye hofdame, Britt Siesbye, var med prinsessen på arbejde, og dels var det to veninder sammen på arbejde. For da Marie første gang kom til Danmark som prins Joachims udkårne, var Britt Siesbye og hendes mand, smørrebrøds-kronprinsen, Oscar Davidsen Siesbye nemlig de første, Marie blev præsenteret for. Siden har Britt og Marie været veninder, og den 15. oktober blev venskabet styrket, da dronningen udnævnte Britt Siesbye til prinsessens nye hofdame efter Marianne Engel, der var Maries første hofdame. At prinsesse Marie nu er helt på hjemmebane i officielle sammenhænge, ikke mindst med sin bedste veninde ved sin side,

viste hun, da hun åbnede den fire dage lange konference, der er en miniudgave af FN, hvor godt 400 elever, heraf 200 fra udlandet, har et mini-ungdomstopmøde. – Jeg er meget stolt over at få lov at være med i dag. Jeg ved fra mig selv, hvor meget det betyder at møde studerende fra andre lande og udveksle synspunkter. Det har jeg selv gjort næsten hele mit liv, og det er vigtigt, for man får ikke alene gode relationer med andre, men også livslange venskaber på tværs af kulturer, fastslog prinsessen efter, at hun havde holdt tale for de mange elever og åbnet konferencen til bragende klapsalver. Efterfølgende gav prinsesse Marie, der var til stede i sin egenskab af protektor for UNESCO Danmark, sig også tid til at tale med nogle af de mange studerende.

trine.larsen@billed-bladet.dk





1014

## Fokus på flygtninge og havmiljø i Dragør Havn

Onsdag den 1. juni – og frem til mandag formiddag den 6. juni – sættes der fokus på fattigdom og flygtninge i Dragør Havn, hvor PUGAD (*People Uniting and Generating Aid for Development*) sammen med *Levende Hav* ligger til kajs med flygtningeskibet »M/S Anton«.

Projektet er blevet til i et samarbejde mellem landsforeningen *Levende Hav* og kunstneren Jens Galschiøt, der har fremstillet de 70 flygtninge skulpturer, der pryder skibet, og er et indspil i den overordnede oplysningskampagne, som DANIDA finansierer i anledning af, at Danmark har tiltrådt FN's 2015 udviklingsmål.

*Levende Hav* er en mindre organisation omkring havmiljøet med særlig fokus på naturskånsomt fiskeri kontra mere brutalt fiskeri. Foreningen arbejder også med udviklingsprojekter i den 3. verden, blandt andet med et »fisker til fisker-projekt« i Eritrea.

PUGAD arbejder for FN's 2015-udviklingsmål. PUGAD har konkrete projekter i Filippinerne, hvor marginaliserede småfiskere organiseres i kooperativer og uddannes, så de i fællesskab kan kæmpe sig ud af fattigdommen og ændre kurs til et bæredygtigt og skånsomt fiskeri, så koralrevne, mangroven og fiskeyngelen sikres til de fremtidige generationer.

Se mere om organisationen på [www.pugad.org](http://www.pugad.org)

Flygtningebåden M/S Anton er ikke tænkt som et indspil

i den danske politik over for indvandrere, men sigter mere på at mane til eftertænkning angående forebyggelse af årsagerne til flygtningestrømmene – som i øvrigt forventes at stige kraftigt i fremtiden, ikke mindst under indflydelse af de formodet menneskeskabte klimaændringer.

### Program for ankomsten

Onsdag den 1. juni 2011 kl. 16.00: »M/S Anton« ankommer til Dragør Havn – og herefter holder følgende taler:

Dragørs borgmester, Allan Holst, PUGADs formand, Einer Lydich, samt *Levende Havs* formand og skipper, Knud Andersen.

Foruden musik på kajen vil der være en ottekantet informationsbod på ca. 5 meter i diameter samt to oppustelige »plakatsøjler« med *Verdens bedste Nyheder*.



Fartøjet »Anton« er en 20 tons tidligere fiskekutter, der er 14 meter lang og stikker 2,60 meter. Man kan se flere billeder af flygtningebåden på: [www.levendehav.dk](http://www.levendehav.dk)



1014



Du kan opleve Jens Galschiøts 13 bronzeskulpturer rundt omkring i det centrale Nykøbing F. frem til 15. maj.

## Mød Manden på bænken...

Udstilling med storby-kunst kommer til Nykøbing F.

Hvad har udkant og udstødt at gøre med storby og kultur? Og har hovedstaden i Guldborgsund Kommune overhovedet noget til fælles med Lissabon, London, Bruxelles og Bukarest?

En hel del, synes Johnny Andersen, der er daglig gæst på Værestedet Perronen i Nykøbing F. Derfor gik der kun kort tid, fra han på internettet læste om kunststud-

stillingen Stop hjemløshed, til han luftede tanken om at få Jens Galschiøts bronzeskulpturer af hjemløse til at lægge vejen forbi Falster på deres rundrejse mellem europæiske storbyer.

Og Johnnys idé bliver nu til virkelighed - mandag 2. maj lander de 13 skulpturer i Nykøbing F., og så har Pose-damen, Manden på Bænken og alle de andre fundet et

foreløbigt hjem inden de 15. maj rejser videre med kurs mod Oslo og London.

Lørdag 7. maj fejres udstillingen med åbent hus på Perronen fra kl. 10 til 16. Brugere, frivillige og medarbejdere er allerede i fuld gang med at forberede en dag med masser af musik, morskab, loppe-marked og "skæve pølser".



# Bedsteforældre siger farvel til idvist afghaner

**KELDEMONSTRATION:** Bedsteforældre for Asyl indleder cykeldemonstration med et besøg i Thisted, hvor en afghansk familie er blevet ramt af den stramme danske låndingepolitik



Jeg afvikler firmaet og betaler den sidste skat til Danmark, og så er det farvel og tak.

**SYL-CYKLISTER PÅ STORE TORV**  
 En gruppe af bedsteforældre for asyl demonstrerer på Store Torv i Odense. De holder et stort banner med teksten 'BEDSTEFORÆLDRE FOR ASYL'.

## Bedsteforældre kæmper for bedre asylforhold

En ungdomsdemonstration for bedre forhold for asylsøgere kulminerede i går på Sjælland.



Torsdag 19. maj 2011  
 4 FyensStiftstidende

Odense

### Bedsteforældre for asyl cykler

Mange odenseanere har mødt Bedsteforældre for Asyl på Grøntorvet, når de onsdag i formiddag deler løbesejler ud. Men nu træder de anderledes i karakter, når cirka 60 bedsteforældre cykler

### Ældre på to hjul



BEDSTEFORÆLDRE



VI CYKLER FOR EN MENNESKE

Kært Jesus  
 1000 tak for  
 din medvirken  
 Cykeldemonstra-  
 tionen  
 Kærligt  
 Rikke



**BEDSTEFORÆLDRE FOR ASYL**

**QUIZ**

Hvad ved du om dansk asylpolitik?

Test din viden og deltag i vores konkurrence

er med"  
 dslag om

Et udsnit af ...



## Dansk provokunstner før årsdag: Giv de kinesiske studenter historien tilbage

10:49 | 01.06.11 | KINA

Giv kineserne deres historie tilbage. Denne historie er bandlyst i Kina, men alle studenternes egne løbesedler, avisartikler m.v. er blevet samlet af demokrati-bevægelsen i Hongkong.

 PRINTERVENLIG

 SEND

SHARE

### NYHEDSBREV:

E-mail: \*

Abonnér

Opsig abonnement

Gem

U-landsnyt.dk på  
**facebook**

### KALENDER:

#### Konference Smart Grid Applied Denmark

08:00 | 24.10.11 - 13:00 | 26.10.11

MANDAG-ONSDAG: Danmark er i førertrøjen, når det gælder Smart Grid, udviklingen af det intelligente elsystem, som skal hjælpe verden mod en grønnere og mere energibesparende fremtid. Udenrigsministeriet inviterer til konferencen Smart Grid Applied Denmark 2011, der har fokus på, hvordan udviklingen af Smart Grid teknologier har bidraget til Danmarks unikke position som verdensleder indenfor udnyttelse af vedvarende energi i elsystemet

Sådan lyder en opfordring onsdag fra demokrati-forkæmperne store havneby og den danske billedhugger og menneskeretsfor Jens Galschiøt, som i 1997 opstillede en 8 meter høj Skamstøt i Hongkong til minde om Tiananmen-massakren (Den Himmelske Plads).

Massakren fandt sted for 22 år siden på lørdag (04.06.11) og er det eneste sted på kinesisk grund, hvor man kan mindes of

Opråbet er sendt til pressen, kunstnere, arbejdspladser, biblioteker, universiteter og andre uddannelsessteder.

"Hjælp med at markere 22 årsdagen for massakren på Den Himmelske Freds Plads. I 1989 besatte de kinesiske studenter i månedsvis pladsen i Beijing og forsøgte at få Kinas ledelse til at indføre mere demokrati og bekæmpe korrupsionen. Men den 4. juni 1989 satte styret militæret ind imod de ubevæbnede studenter".

"Disse dokumentssamlinger, som både findes på kinesisk og er vi skannet og lagt på inter nettet til fri afbenyttelse", hedder de <http://www.aidoh.dk/4June89>



## Oplev flygtningeskib i Thisted Havn

[NordjyskeUgeaviser.dk](http://NordjyskeUgeaviser.dk)  
01.06.2011

Fra søndag 14. august til tirsdag 16. august vil man kunne opleve båden, som er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblem er helt ind i de danske havne.

Denne flydende kunstinstitution med 70 kobberflygtninge er et projekt, der sætter fokus på fattigdom og flygtninge, og som bliver mere og mere aktuel på grund af situationen i Nordafrika.

M/S Anton og de 70 flygtninge besøgte også en række danske havne i 2010 og efterlod dybe indtryk hos rigtig mange besøgende og forbipasserende.

I hver havn knytter man an til lokale kultur-begivenheder, hvor lokale NGO'er fremviser deres bidrag til bekæmpelse af fattigdommen.

I 2011 er turnéen startet i Nyhavn og fortsætter til Odense. Derefter kommer Svendborg, Kerteminde, Hvide Sande, Ringkøbing, Aalborg, Thisted, Skive og Nykøbing Mors.

Bag begivenheden står kampagnen for FN's 2015 mål, Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projektrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er samt kunstneren Jens Galschiøt.

## Kunstbriller er adgangsbillet

[EvensStiftstidende.dk](http://EvensStiftstidende.dk)  
01.06.2011

Entreen er gratis - i hvert fald når man bærer kunstbriller.

Kunsthallen Brandts åbner dørene til kick off-fest med Picasso-pindemadder og konkurrencer torsdag den 9. juni, hvor billedhuggeren Jens Galschiøt træder ind i rollen som urimelig dommer - arrangementet lægger op til en konkurrence for elever og studerende ved blandt andet kunsthøjskoler, seminarier, VUC og gymnasier, og de unge skal finde inspiration i et værk fra en af de mange udstillinger på Brandts. Og dermed er husets tre institutioner Kunsthallen Brandts, Danmarks Mediemuseum og Museet For Fotokunst en del af konkurrencen.

## Dansk provokunstner: Giv de kinesiske studenter deres historie tilbage!

[U-landsnyt.dk](http://U-landsnyt.dk)  
01.06.2011

Giv kineserne deres historie tilbage. ... Jens Galschiøt har i år besluttet ikke at tage til Hongkong for at være en del af minde højtidelighederne op til 22-årsdagen for massakren. ... Galschiøt er blot én blandt flere kritikere som er blevet nægtet indrejse til Hongkong. ... Nyttige links: Download dokumenterne om Tiananmen 1989: Guggenheims underskriftsindsamling: [www.aidoh.dk/Aj-Petition](http://www.aidoh.dk/Aj-Petition) Demokratibevægelsen i Hongkong: HK Alliance in Support of Patriotic Democratic Movements of China E-mail: , internet: Kontakt til Jens Galschiøt: E-mail: [aidoh@aidoh.dk](mailto:aidoh@aidoh.dk), internet: [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk) - tlf. 66 18 40 58, adr.: Banevænget 22, 5270 Odense N

(Dette er et uddrag)



## Flygtningeskib i Dragør Havn

1. juni kl 16

2. 3. 4. 5. juni: Flygtningeskibet i Dragør Havn.

Løbende opdateringer på: <https://www.facebook.com/pages/Flyg...>

Fra onsdag d. 1. juni til mandag formiddag d. 6. juni sættes der fokus på fattigdom og flygtninge i Dragør havn, hvor PUGAD sammen med Levende Hav ligger til kajs med flygtningeskibet M/S Anton.

Projektet er blevet til i et samarbejde mellem Landsforeningen Levende Hav og kunstneren, Jens Galschiøt, der har fremstillet de 70 flygtninge skulpturer Det er vort indspil i den overordnede oplysningskampagne, som DANIDA finansierer i anledning af, at Danmark har tiltrådt FN's 2015 udvikling mål.

Levende Hav samarbejder med PUGAD i Dragør.

PROGRAM onsdag d. 1. juni 2011 kl. 16.00:

M/S Anton ankommer til Dragør havn og der holdes taler af følgende personer:

Dragør's borgmester Allan Holst

PUGAD's formand Einer Lyduch

Levende Hav's formand og skipper Knud Andersen.

Der vil også være musik på kajen og vi vil opstille en malerisk ottekantet informationsbod på ca. 5 meter i diameter, samt endvidere to oppustelige "plakatsøjler" med "verdens bedste nyheder" ([www.verdensbedstenyheder.dk](http://www.verdensbedstenyheder.dk)).

Fartøjet Anton er en 20 tons tidligere fiskekutter, der er 14 meter lang og stikker 2,60 meter. Man kan se billeder af flygtningebåden enten på [www.levendehav.dk](http://www.levendehav.dk) eller på Jens Galschiøts



# Oplev flygtninge- skib i Thisted Havn

Af **Andreas Bjerre**

andreas.bjerre@nordjyske.dk

Flygtningeskibet M/S Anton anløber til august Thisted Havn.

Fra søndag 14. august til tirsdag 16. august vil man kunne opleve båden, som er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblem er helt ind i de danske havne.

Denne flydende kunstinstitution med 70 kobberflygtninge er et projekt, der sætter fokus på fattigdom og

flygtninge, og som bliver mere og mere aktuel på grund af situationen i Nordafrika.

M/S Anton og de 70 flygtninge besøgte også en række danske havne i 2010 og efterlod dybe indtryk hos rigtig mange besøgende og forbipasserende.

I hver havn knytter man sig til lokale kultur-begivenheder, hvor lokale NGO'er fremviser deres bidrag til bekæmpelse af fattigdommen.

I 2011 er turnéen startet i Nyhavn og fortsætter til Odense. Derefter kommer

Svendborg, Kerteminde, Hvide Sande, Ringkøbing, Aalborg, Thisted, Skive og Nykøbing Mors.

Bag begivenheden står kampagnen for FN's 2015 mål, Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projekttrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er samt kunstneren Jens Galschiøt.

**Båden er på en og samme tid et kunstværk og en politisk manifestation, der sætter fokus på fattigdom og flygtninge.**

## Galschiøts flytninge-båd lægger til i Kerteminde

Torsdag 9. juni 2011

**3 X 34 - NU MED KUNST**  
- Nå, nu kan man også bestille en flytning hos Jens Galschiøt, skriver en imponeret

Preben Hansen, Munkebo, som har ladet sig overraske af sin lokale avis. (hafa)

Fyens Stiftstidende

# Gylden skovl til kulturhuset

Torsdag 9. juni 2011 **FYNS AMTS AVIS**

■ **Svendborg Kulturhus har vundet æresprisen "Den gyldne skovl" for årets indsats**

**Svendborg:** Der ventede en glædelig overraskelse for Svendborg Kulturhus, da det årlige træf mellem Danmarks kulturhuse blev afsluttet sidste fredag. Her blev det afsløret, at Svendborg Kulturhus får foreningens ærespris, "Den gyldne skovl".

- Jeg blev overrasket og meget glad. Der har ligget meget arbejde bag det, og det er især det hårde arbejde fra vores mange frivillige, vi kan takke for prisen, siger forretningsfører Jan Aaskov.

Kulturhus Svendborg har fået prisen som belønning for hele årets indsats med arrangementer og initiativer.

Det er første gang i 26 år, at skovlen er tilbage i Svendborg. Den har nemlig en speciel tilknytning til byen. I 1985 konkurrerede Danmarks kommuner om at skaffe flest unge i arbejde. Efter et hårdt opløb mellem Vordingborg og Svendborg kommuner, løb Svendborg af med



■ Efter 26 års fravær er det lykkedes for Kulturhus Svendborg at få "Den gyldne skovl" tilbage til Svendborg. Foto: Hans-Henrik Dysse

sejren i et tv-program og fik skovlen som præmie.

**Unge stjal skovlen**

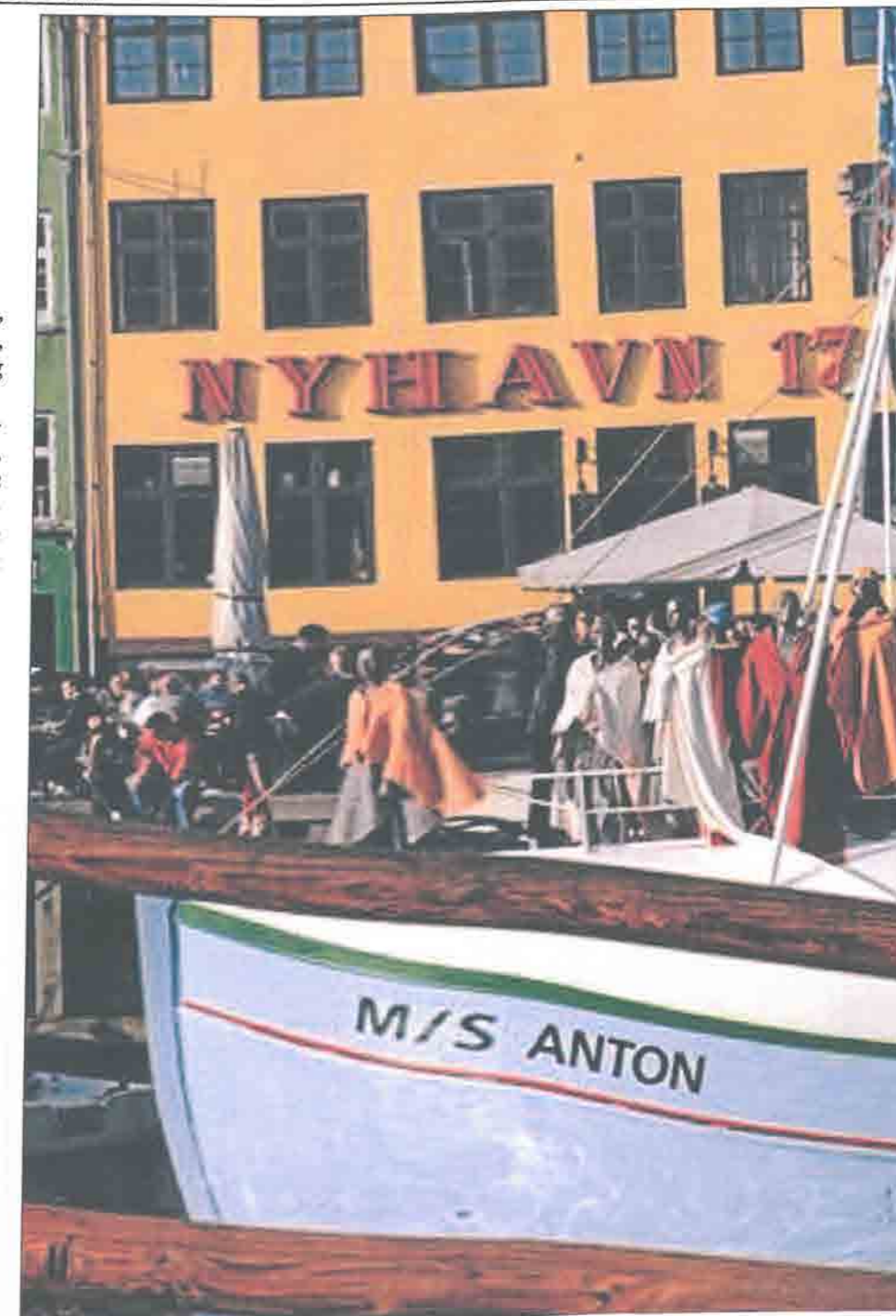
Men en gruppe unge i Svendborg syntes, at tallene var pumpet kunstigt op. Derfor stjal de "Den gyldne skovl" fra borgmesterkontoret. Det gav medieopmærksomhed, men skovlen forsvandt.

Nogen tid senere satte folk fra medborgerhuset "Badstuen" i Odense sig for at opsnu-se skovlen, og den blev fundet i en kælder i byen og skjult frem til 1988, hvorefter den blev vandretrofæ for "Kulturhusene i Danmark".

- Der er nu endnu en ting at fejre, når vi 17. juni har fest for vores ansatte og frivillige, fortæller Jan Aaskov.

Æresprisen "Den gyldne skovl" er gået til vidt forskellige modtagere over årene. Således har både Jens Galschiøt og advokat Knud Foldschack tidligere fået prisen.

Af **Jens J. Eriksen**  
jeje@faa.dk



**BRILLER ER BILLET**

**Kunst:** Entreen er gratis - i hvert fald når man bærer kunstbriller. Brandts åbner torsdag dørene til kick-off-fest med Picasso-pindemadder og konkurrencer, hvor billedhuggeren Jens Galschiøt træder ind i rollen som urimelig dommer. Arrangementet lægger op til en konkurrence. Kunststuderende skal finde inspiration i et værk fra en af de mange udstillinger på Brandts.

Tirsdag 7. juni 2011

Fyens Stiftstidende





---

## Flygtningeskibet M/S Anton i Nyhavn

Arrangør: Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projektrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er, samt kunstneren Jens Galschiøt.

Dato: 6. maj - 15. maj 2011

Sted: ved Mindeankeret i Nyhavn, København.

Gratis adgang

Ombord på båden er 70 bådflugtninge, der vil søge asyl i København frem til den 15. maj.

Flygtningebåden er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblemer helt ind i de danske havne. M/S Anton og de 70 flygtninge besøgte en række danske havne i 2010 og efterlod dybe indtryk hos rigtig mange besøgende og forbigående.

Nu kan man også i Nyhavn opleve Jens Galschiøts skulpturer, høre hvilke refleksioner de afføder hos en række prominente talere – og komme ombord på skibet for at opleve stemningen blandt de udtryksfulde figurer. Alle er velkomne.

Bag begivenheden står kampagnen for FN's 2015 mål, Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projektrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er, samt kunstneren Jens Galschiøt.

---

---

KALENDER | TIRSDAG 25. OKTOBER

---

I DAG | KL. 16:30



---

## 70 bådflugtninge lægger til kaj i Nyhavn

Danmarks første bådflugtninge er ankommet til Nyhavn i København. De er ombord på kutteren M/S Anton, der er et flydende kunstværk og en politisk manifestation, som skal sætte fokus på verdens flygtningeproblemer.

Af [Laura Na Blankholm](#) - 6. maj 2011

Emneord : [Aktivister](#)

### RELATEREDE ARTIKLER

---

[Dansk højskole støtter arabisk opstand](#)

[Occupy Rådhuspladsen fortsætter trods politirydning](#)

---

I de kommende ti dage bliver Nyhavns turistfyldte sommerlandskab midtpunkt for en kunstnerisk politisk manifestation og udsigten over fadølglassets kant på havnekajen bliver anderledes end den plejer.

Efter længere tids krydstogt på de danske farvande lagde kutteren M/SAnton nemlig til kaj i Nyhavn i København den 5. maj med en tætpakket skov af kappeklædte skulpturer af flygtninge.

Siden efteråret har flygtningeskibet og dets besætning med skulpturer af 70 bådflugtninge skabt



samarbejde med kunstneren Jens Galschiøt, Landsforeningen Levende Hav og NGO paraplyorganisationen Projektrådgivningen.



*De 70 bådflugtninge på M/S Anton er skulpturer lavet af kunstneren, Jan Galschiøt. Foto: Mads Jensen*

Det var Knud Andersen der i fællesskab med skulpturkunstneren Jens Galschiøt fik idéen om at omdanne kutteren til et flygtningeskib

– Vi ville lave noget der brændte igennem og bevægede folk. Det er lykkedes med dette projekt. Der er endda mennesker fra Randers og Holbæk, hvor vi har været tidligere, som sagde at de fældede en tåre da skibet sejlede ind i havnen, siger Knud Andersen

Efter ti dages holdt i Nyhavn fortsætter flygtningeskibet med destination mod Dragør

[Læs mere om MS/Anton på bloggen »flygtningebåden«](#)

---

KALENDER | I DAG < FREDAG 6. MAJ

---

TIRSDAG 25. OKTOBER | KL. 16:30

**Vi reparerer børnenes legeplads**

---

TIRSDAG 25. OKTOBER | KL. 17:00



opmærksomhed i danske havnebyer som Odense og Randers.



*Fra den 5. maj og de følgende ti dage vil flygtningekutteren M/S Anton vække opsigt i Nyhavn. Foto: Mads Jensen*

Ved indsejlingen til Nyhavn var der modtagelsesceremoni med hornorkester og taler fra blandt andet klimaaktivisten Tannie Nyboe fra klimakollektivet. Blandt de fremmødte var også asylgruppen Bedsteforældre For Asyl.

– Vi tror at vi kan ramme en bred gruppe, for skulpturerne er et gribende syn. Det vigtigste sigte er at synet maner til eftertænkning, siger Knud Andersen der er skipper på kutteren.

[Se flygtningeskibet ankomme til Nyhavn](#)

## Sejlende socialarbejde

Kutteren er opkaldt efter det russiske pædagogikon, Anton Makarenko, og har altid arbejdet ud fra en vis politisk bevidsthed.

Da kutteren i 1970'erne blev brugt til erhvervsfiskeri, bestod besætningen også af blandt andet socialt udsatte unge. I 2001 blev den købt af landsforeningen Levende Hav, der har aktioneret med Greenpeace ved Stålvalseværket i Frederiksværk og har fiskerierorienterede udviklingsprojekter i Kenya.

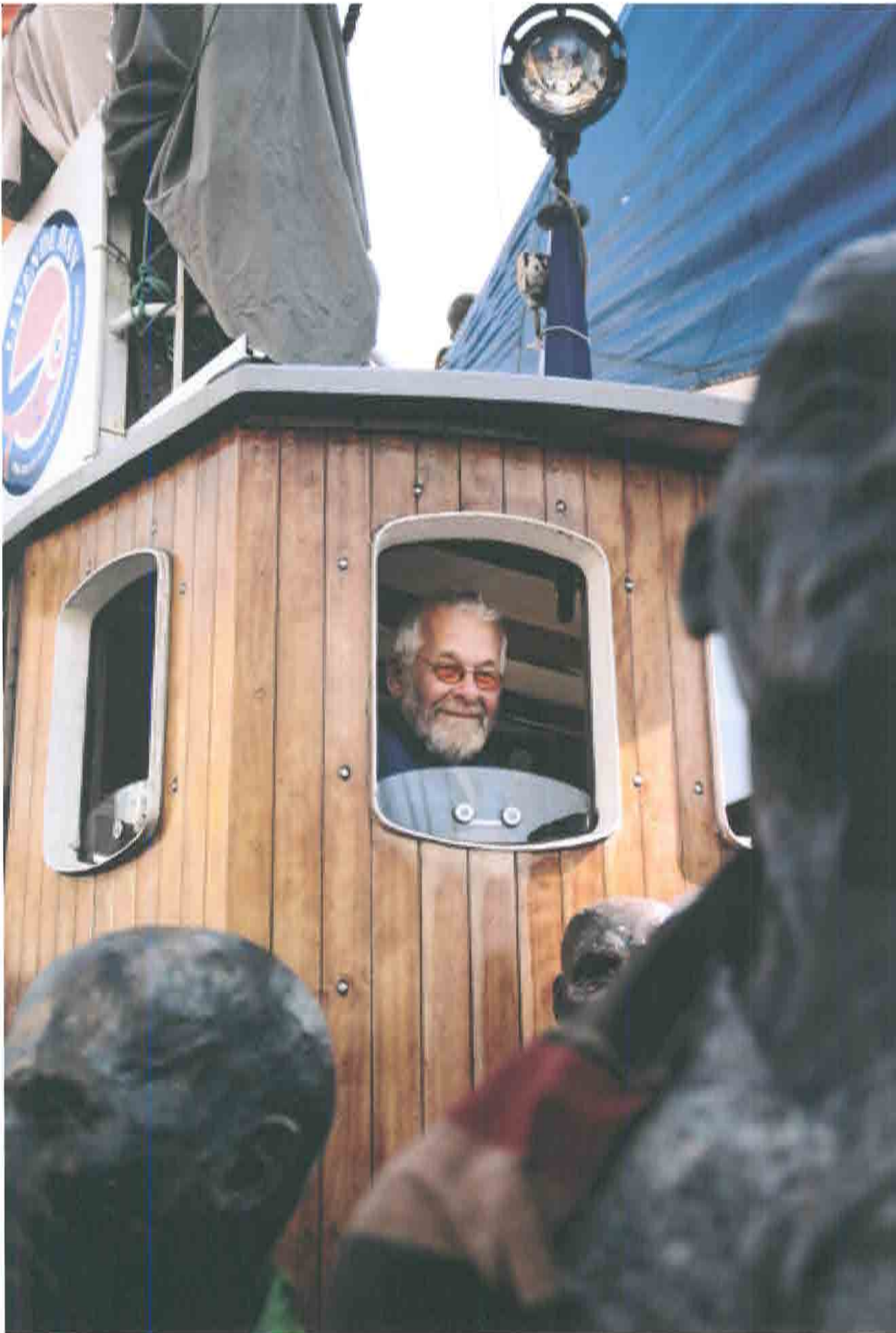
At omdanne kutteren til et flygtningeskib giver ifølge skipperen, Knud Andersen også anledning til en bred politisk debat.

– Hvad enten det er klimaet eller fattigdom der er grunden, vil vi symbolisere at vi må fjerne



forudsætningerne for at folk de flygter, siger Knud Andersen

– Det er selvfølgelig oplagt at lave en sammenligning med den danske udlændingepolitik, men vores fokus er i højere grad globalt, siger han og påpeger samtidig at den vigtigste ambition er at få folk, der ikke normalt er engageret i flygtnings spørgsmål og klima, til at tænke



*Skipperen Knud Andersen er formand og medstifter af foreningen Levende Hav. Han vil med flygtningskibet sætte fokus på flygningestrømme, der skyldes klimaforandringer. Foto: Mads Jensen*

## Flygtningspolitik på havnekajen

Mellem skibets master blafrer et banner med budskabet FNs 2015 mål: STOP SULTEN!

Begivenheden er støttet af organisationen Danida og deres kampagne om FN's 2015 mål, hvor en af de otte målsætninger er at halvere fattigdom og sult i verden. Projektet er lavet i

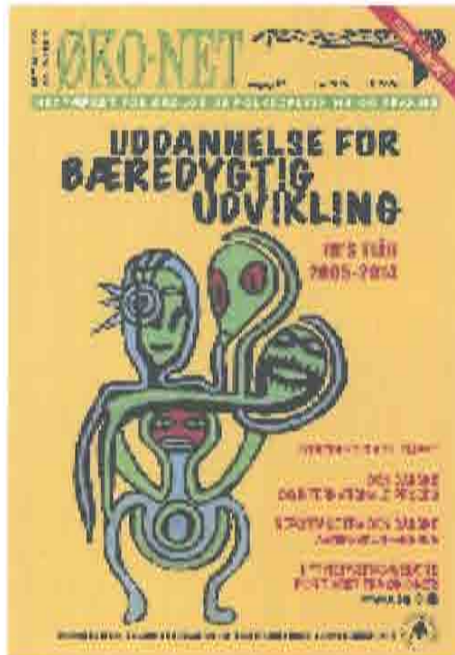




>> NYESTE BLAD

>> ØKO-NYT

>> LÆS ME



Juni 2005, nr. 5758

**Tema-nummer om Uddannelse for Bæredygtig Udvikling**

Læs det nyeste nummer af Nyhedsbladet Øko-net

>> ÅRSMØDE 2010

**FÆLLESSKAB OG ANSVAR – for en bæredygtig fremtid, i dag!**

ØKO-NETs årsmøde 2010 d. 20.-21. marts i Ravnen, Friland v. Feldballe på Djursland

– med generalforsamling og seminar om uddannelse, netværk og handling for bæredygtig omstilling, rundvisning på Friland v. Steen Møller, økologisk festmiddag og klimaalarm-koncert med MIKAEL K (Klondyke) SOLO.



Læs mere – hent programmet som pdf

[Tilbage til oversigt](#)

6/14/2011

**Bæredygtig udvikling eller politisk bekvemmelighed?**

[Hent PM son](#)

Pressemeddelelse ved Folkemødet på Bornholm – 14. juni 2011

[Læs mere or](#)

**Bæredygtig udvikling eller politisk bekvemmelighed?**

[Hent de 7 ar](#)

**Politikerne prioritere stadig ikke at vi skal uddanne os til en bæredygtig livstil! Der er mere og mere tale om en uansvarlige tilflugt i tavshedens fortrængelse. Mens det vi har brug for er en politisk balanceakt for bæredygtighed! Derfor tager Øko-net til Folkemødet på Bornholm med et OPRÅB om mere politisk fokus på den folkelige bæredygtighed og Uddannelse for Bæredygtig Udvikling (UBU).**

Danmark har brug for handling og politisk ejerskab på UBU-området. Derfor har Øko-net i samarbejde med 92-gruppen – Forum for Bæredygtig Udvikling, udarbejdet 7 anbefalinger om UBU, til regeringen og Folketinget. Målet er at sikre en alvorlig opprioritering af den danske indsats i forbindelse med FN-tiåret (2005-2014) for UBU. Disse anbefalinger blev præsenteret for regeringen og Folketinget d. 10. november 2010 ved en halvvejskonference for FN-tiåret for UBU. Men ingen har endnu taget dem alvorligt eller har indarbejdet dem i deres politik!

Anbefalingerne kom i anledningen af at FN-tiåret for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling (2005-2014) i 2010 er halvvejs. Tiåret blev vedtaget som en udløber af FN-verdenstopmødet om bæredygtig udvikling i Johannesburg i 2002.

Erfaringerne viste dengang, at arbejdet med en bæredygtig udvikling ikke kan lykkes uden en kraftig intensivering af uddannelse for bæredygtig udvikling. En indsats hvor handlingskompetencer er vigtige, og der derfor lægges vægt på samspillet mellem teoretiske kundskaber, praktiske færdigheder og værdiprioriteringer og holdninger. Uden en sådan indsats kan vi ikke nå frem til en bæredygtig udvikling, hvor kommende generationer har samme muligheder som os.

Danmark har tilsluttet sig tiåret, bl.a. via UNECEs (FN's økonomiske kommission for Europa) strategi for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling, der blev vedtaget ved høj-niveau mødet i Vilnius mellem uddannelses- og miljøministre den 23. marts 2005. Regeringen fremlagde i slutningen af 2008 en dansk strategi for tiåret, men ellers har det ind til nu været meget begrænset med konkrete initiativer i Danmark i forbindelse med tiåret.

De 7 anbefalinger fra 92-gruppen til den danske regering, Folketinget og andre beslutningstagere er:

1. En national handlingsplan skal lanceres nu! (HOLD LØFTER)
2. Staten skal gå foran! (VISE AT DET ER ALVOR)
3. Bæredygtig udvikling er god økonomi – sæt penge af! (LANGSIGTET INVESTERING)
4. Et folkeoplysningsprogram for bæredygtig udvikling! (OPLYSNING OG DELTAGELSE)
5. UBU-uddannelse for alle – på hele kloden! (GLOBALT PERSPEKTIV)



6. Styrk det nordiske samarbejde! (SAMARBEJDE)  
 7. FN-tiåret er en start! (VEDVARENDE INDSATS)

De 7 anbefalinger til regeringen og Folketinget om initiativer i den sidste halvdel af tiåret kan hentes som pdf på følgende web-adresse: [http://web.eco-net.dk/home/7UBU\\_anbefalinger2010.pdf](http://web.eco-net.dk/home/7UBU_anbefalinger2010.pdf)

Under Folkemødet på Bornholm vil Øko-net være til stede og invitere politikere og andre interesserede til at tage stilling til de 7 anbefalinger. Vi må stille spørgsmålet: Hvad skal Danmark gøre, for at skabe uddannelse for en nødvendig bæredygtig omstilling?

Baggrund og politikernes balanceakt for bæredygtighed

BALANCEAKTEN indtog, i forbindelse med lanceringen af de 7 anbefalinger, Christiansborg Slotsplads, og minder fortsat politikerne og os alle om UBU! - siden d. 9. november 2010 har 4 af Jens Galschiøts store balanceakt-skulpturer prydet én af landets fornemste pladser. BALANCEAKTEN er et symbol for den nødvendige menneskelige balanceakt for en bæredygtig udvikling. Skulpturerne er det visuelle udtryk for en nordisk/international kampagne for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling (2005-2014). De 4 skulpturer på Christiansborg Slotsplads markerer at der er fire år tilbage af FN-tiåret for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling, og markerer at der skal handling til i de sidste 4 år af FN-tiåret, og peger samtidig frem mod det næste store verdensstopmøde for bæredygtig udvikling, Rio+20, i Rio i Brasilien, juni 2012.

Jens Galschiøt som er kunstneren bag skulpturen fortæller: "Idéen er at skabe et enkelt visuelt skulpturelt udtryk der kan blive et symbol på miljøproblematikken og bæredygtig udvikling og det dilemma klimakrisen sætter os mennesker i. Balance-skulpturerne symboliserer den hårfine balance der skal til for at lave denne form for akrobatik. Kommer man til at lave en lille uovervejede bevægelse, falder man ned og slår sig ihjel. Kun ved konstant at kompensere for ubalancen kan menneskeskikkelserne holde sig på spidsen af masten. Det er netop forståelsen for 'balance kontra ubalance', der er vigtig for os at integrere i vores uddannelses- og politiske beslutninger for at løse klimakrisen og skabe bæredygtig udvikling. Der er ikke noget i vejen med at forbruge jordens resurser, men hvis det gøres tankeløst opstår ubalancen, og vi falder ned fra vores 'balancestænger'.

Balanceakten er opstået på initiativ fra Øko-net i Danmark, der i samarbejde med to andre nordiske oplysningsforbund, Stiftelsen Idébanken (NO) og Ekocentrum (SE), og kunstneren Jens Galschiøt står bag skulptur-opstillingerne og kampagnen for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling. Lars Myrthu-Nielsen fra Øko-net fortæller: "Vi inviterer skoler og uddannelses-institutioner og opfordrer dem til at deltage i projektet. De uddannelsesinstitutioner, der tilslutter sig projektet, vil arbejde for at integrere bæredygtighed i deres uddannelses-institution. De tre overordnede mål er:

- At undervisningen omfatter bæredygtighed i teori og praksis
- At institutionens drift er bæredygtig
- At institutionen skaber folkeoplysning og folkelig samt politisk debat om bæredygtig udvikling

Yderligere oplysninger hos:

Lars Myrthu-Nielsen, sekretariatsleder, Øko-net / kampagneleder for Balanceakten  
 Kontakt: mobil tlf.: 4073 4324 eller [eco-net@eco-net.dk](mailto:eco-net@eco-net.dk)  
 Web: [www.eco-net.dk](http://www.eco-net.dk)  
 Balanceprojektets websider: [www.balanceakten.dk](http://www.balanceakten.dk) og [www.thebalancingact.info](http://www.thebalancingact.info)

Fotos af Balanceakten fra Slotspladsen kan rekvireres gratis hos kunstneren  
 (Jens Galschiøt, mobil tlf. 4044 7058): <http://www.aidoh.dk/?categoryID=337>



Øko-net / Netværket for økologisk folkeoplysning og praksis er medlem af de tre paraplyorganisationer:  
"92-gruppen – Forum for Bæredygtig Udvikling" (22 danske miljø- og udviklingsorganisationer),  
"Dansk Folkeoplysnings Samråd" (33 landsdækkende, folkeoplysende organisationer)  
og "Projektrådgivningen" (266 danske udviklingsorganisationer)



© 1996-2011 Øko-net. Alle rettigheder forbeholdes.  
Besøg andre Øko-net sites: [GrønneSider](#) | [Bæredygtig Udvikling](#)  
Kontakt: 62 24 43 24 | [eco-net@eco-net.dk](mailto:eco-net@eco-net.dk)



Af Michael Berg Larsen 14. juni 2011, 09:55 Emneord:LBO Lokalavisen BornholmKUNST. Eventmageren og kunstneren Jens Galschiøt kommer med fuld fart til Allinge - for at bekæmpe uretfærdigheden Galschiøt deltager sammen med 70 flygtningeskulpturer fra M/S Anton, 200 journalister, 5 ministre, EU's klimakommissær, 60 folketingsmedlemmer, 5 europarlamentarikere og ca. 5000 andre debattører i dette fire dages store folkemøde med over 200 debatmøder. ... Jens Galschiøt er født 4. juni 1954 i Frederikssund. ... I forbindelse med klimatopmødet i København december 2009, har Galschiøt opsat en skulptur, Survival of the Fattest, ved siden af den lille havfrue.

(Dette er et uddrag)

## Flygtningebåd til folkemøde

BornholmsTidende.dk  
12.06.2011

Onsdag den 15. juni ankommer Flygtningebåden Anton til Allinge Havn. Ombord på båden er 70 bådflugtninge, der vil søge asyl på øen frem til den 18. juni, og de stævner ind i havnen ombord på Landsforeningen Levende Havs ombyggede og tætpackede fiskekutter med håb om at blive taget godt imod af øens beboere.

Det fremgår af en pressemeddelelse fra Levende Hav, men det tilføjes, at Antons passagerer dog ikke er levende mennesker, men livagtige bronzeskulpturer fremstillet af kunstneren Jens Galschiøt.

- Flygtningebåden er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblemer helt ind i de danske havne for at skabe eftertanke og debat om, hvad vi skal stille op med de mange bådflugtninge, verden allerede har, og som vi kan forudse i de kommende år. Folk flygter ikke for sjov. Vi må fastholde over for beslutningstagere, at vi alle har et ansvar for at forebygge årsagerne til, at mennesker flygter. Flygtningene fortæller både om det problem, at de skal finde et sted at opholde sig og leve deres liv - og om de problemer, der har fordrevet dem fra deres hjem, skriver levende havs formand Knud Andersen i pressemeddelelsen.

## Flygtningebåd til folkemøde

Tirsdag 14. juni 2011

### FOLKEMØDE

Af Flemming Kofoed

Onsdag den 15. juni ankommer Flygtningebåden »Anton« til Allinge Havn. Ombord på båden er 70 bådflugtninge, der vil søge asyl på øen frem til den 18. juni, og de stævner ind i havnen ombord på Landsforeningen Levende Havs ombyggede og tætpackede fiskekutter med håb om at blive taget godt imod af øens beboere.

Det fremgår af en pressemeddelelse fra Levende Hav, men det tilføjes, at Antons passagerer dog ikke er levende mennesker, men livagtige bronzeskulpturer fremstillet af kunstneren Jens Galschiøt.

- Flygtningebåden er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblemer helt ind i de danske havne for at skabe eftertanke og debat om, hvad vi skal stille op med de mange bådflugtninge, verden

allerede har, og som vi kan forudse i de kommende år. Folk flygter ikke for sjov. Vi må fastholde over for beslutningstagere, at vi alle har et ansvar for at forebygge årsagerne til, at mennesker flygter.

Flygtningene fortæller både om det problem, at de skal finde et sted at opholde sig og leve deres liv - og om de problemer, der har fordrevet dem fra deres hjem, skriver levende havs formand Knud Andersen i pressemeddelelsen.

- M/S »Antons« flygtningeprojekt handler om dem, der flygter, men vi glemmer ikke dem, der bliver ladet tilbage. Når kystnære områder rundt i verden affolkes og forarmes, skyldes det ofte et voldsomt pres fra kapitaltunge, internationalt industrifiskeri. Og bemærkelsesværdigt nok har Bornholm i de senere år lidt under politiske og økonomiske forandringer, der kan sammenlignes med dem, der påføres befolkningerne langs Afrikas kyster. Folk er naturlig-



Flygtningebåden »Anton« er et kunstværk og en politisk manifestation. Foto: Levende Hav

vis ikke flygtet fra Bornholm, som vi ser det i den fattige verdens flygtningestrømme - men Bornholm affolkes, fordi vor fælles fiskeresurse er blevet gjort til handelsvare, hvilket verden over fører til,

at de lokale fiskerettigheder forsvinder, tilføjer han.

»Antons« besætning medbringer derfor, udover sine bådflugtninge, også foreningens perspektiv på udviklingen i dansk fiskeri - et per-

spektiv som den gerne vil dele og diskutere med bornholmerne.

Alle er velkomne til at besøge kutteren i Allinge Havn, fremgår de af pressemeddelelsen.

## Bæredygtig udvikling eller politisk bekvemmelighed?

Eco-Net.dk (Øko-Net)  
14.06.2011

Bæredygtig udvikling eller politisk bekvemmelighed? Politikerne prioriterer stadig ikke at vi skal uddanne os til en bæredygtig livstil! ... Jens Galschiøt som er kunstneren bag skulpturen fortæller: "Idéen er at skabe et enkelt visuelt skulpturelt udtryk der kan blive et symbol på miljøproblematikken og bæredygtig udvikling og det dilemma klimakrisen sætter os mennesker i. Balance-skulpturerne symboliserer den hårfine balance der skal til for at lave denne form for akrobatik. ... Balanceakten er opstået på initiativ fra Øko-net i Danmark, der i samarbejde med to andre nordiske oplysningsforbund, Stiftelsen Idébanken (NO) og Ekocentrum (SE), og kunstneren Jens Galschiøt står bag skulptur-opstillingerne og kampagnen for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling. ... De tre overordnede mål er: \* At undervisningen omfatter bæredygtighed i teori og praksis\* At institutionens drift er bæredygtig\* At institutionen skaber folkeoplysning og folkelig samt politisk debat om bæredygtig udvikling Yderligere oplysninger hos: Lars Myrthu-Nielsen, sekretariatsleder, Øko-net / kampagneleder for Balanceakten Kontakt: mobil tlf.: 4073 4324 eller eco-net@eco-net.dk Web: www.eco-net.dk Balanceprojektets websider: www.balanceakten.dk og www.thebalancingact.info Fotos af Balanceakten fra Slotspladsen kan rekvireres gratis hos kunstneren (Jens Galschiøt, mobil tlf. 4044 7058): http://www.aidoh.dk/?categoryID=337 Øko-net / Netværket for økologisk folkeoplysning og praksis er medlem af de tre paraplyorganisationer: "92-gruppen - Forum for Bæredygtig Udvikling" (22 danske miljø- og udviklingsorganisationer), "Dansk Folkeoplysnings Samråd" (33 landsdækkende, folkeoplysende organisationer) og "Projektrådgivningen" (266 danske udviklingsorganisationer)

(Dette er et uddrag)



# Var der nogen, der sagde, at politik er kedeligt...

**PROGRAMUDPLUK.** Der bliver den ondelyne gang i den på Danmarks første Folkemøde i Allinge. Vi har plukket i programmet, der bugner af skæve, kreative, mærkelige og folkelige arrangementer. Folkemødet byder på meget mere og andet end talende jakkesæt og stramme slipseknuder.



## Rytteriet - nu med bornholmere

**ONSDAG KL. 14.00-14.45:** Snobben Poul alias Rasmus Botoff fra DR's satireserie 'Rytteriet' optræder på Politikens scene under Folkemødet og interviewer en gruppe lokale gæster. Emnet er sikkerhed og militær. Gæstgiveren, Theaterstræde 2.

## Flygtningeskulpturer fra M/S ANTON deltagere i alle møder

**ALLE DAGE:** Vi kommer rundt med nogle af Jens Galschiøt flygtningeskulpturerne fra Flygtninge skibet M/S ANTON. De skal deltage i alle møderne i Allinge, hvor de helt tavse vil overhøre debatterne, som en kunstnisk påmindelse

om, at der er en verden uden for Danmark.

## Statsministerens tale

**ONSDAG KL. 15.15 - 15.35:** Kom og hør statsministerens tale til den første politiske festival i Danmark. Hovedtale fra Danchells talerstol om demokrati. Danchells Hus, Havnegade 38.

## Få lavet dit eget Barfoedstryk

**ONSDAG KL. 13-20:** Sæt dit eget fodaftryk på Folkemødet og giv samtidig et ønske til Danmarks fremtid. Mest for børn og politikere. Konservatives telt i Danchells Anlæg.

## Miraklet hinsidan: Mød Sveriges finansminister

**ONSDAG KL. 16.15-17.00:** Svensk økonomi boomer med høje vækstrater, mens Danmark er i recession. Hvad er hemmeligheden bag den svenske succes? Og hvad kan danske politikere lære af Sverige? Kom og hør Sveriges karismatiske finansminister Anders Borg blive interviewet af Politikens redaktør Lars Trier Mogensen. På Gæstgiveren, Theaterstræde 2.

## Syng med Bertel og Pind

**ONSDAG KL. 17-18:** Kom og hør Bertel Haarder og Søren Pind i flot duet. Og syng med på sange fra højskolesangbogen, gamle politiske sange og måske en hjemmelavet sang til lejligheden. Danchells Hus, Havnegade 38.

## AftenMadsen: Erhvervs-livets ønskeseddel

**ONSDAG KL. 17.00 - 18.00:** DI's administrerende direktør Karsten Dybvad præsenterer sin ønskeseddel til fremtidens vækstsamfund for politisk ordfører Ellen Trane Nørby (V) og næstformand Morten Østergaard (RV). Hvor mange af erhvervs-livets ønsker vil de to unge politikere love at opfylde? Anders Lund Madsen styrer løjerne på Klostergården, Østergade 7.

## Karikaturer fra Politiken: Mød håndtegneren

**ONSDAG KL. 17.15 - 18.00:** Kom og mød Politikens håndtegner Roald Als, der har tømt skufferne og viser sine mange skarpe karikaturer og politiske tegninger frem på scenen på Gæstgiveren - mens han sam-

tidig kommenterer verdenssituationen i Danmark. På Gæstgiveren, Theaterstræde 2.

## Danmarks mesterskab i debat: 1. runde

**TORS DAG KL. 10.30-12.00:** Politiken og Dansk Ungdoms Fællesråd inviterer til første runde i 'Danmarks mesterskaberne i Debat', hvor repræsentanter fra 8 ungdomspolitiske partier stiller op og dyster om, hvem der er bedst til at diskutere aktuel politik - direkte foran publikum i gårdhaven. Dommerne består af 3 kommentatorer. Gæstgiveren, Theaterstræde 2.

## Hvad fanden skal vi bruge svenskerne til?

**TORS DAG KL. 13.15 - 15.00:** Turister, arbejdskraft, flypassagerer og investorer. Hvordan kan Sjælland og Bornholm blive bedre til at drage nytte af Skåne? Rundborssamtale om dansk vækst og Øresundsregionens betydning. Sted: Høiers Iscafé.

## Alberte med band

**TORS DAG KL. 14 - 17:** Dag: 16/6 2011 14:00 - 17:00: Alberte un-

derholder på scenen mellem de forskellige indslag. Sted: Danchells Talerstol

## Foodfight

**TORS DAG KL. 14.30 - 15.00:** Bogen på bordet - værdidebatten i køkkenet. Din kost bestemmer, hvem du er. Men hvem bestemmer hvad du spiser? Journalist Kjeld Pedersen interviewer politikerne Christel Schaldemose og Benny Engelbrecht om den fødevarer-værdidebat, de har startet med debattbogen FoodFight. Sted: Danchells Talerstol.

## ATS Live

**TORS DAG KL. 17.15 - 18.00:** Politikens 'At Tænke Sig'-spalten har underholdt Politikens læsere med aktuel satire hver dag siden 1932. Spaltens nuværende redaktører, Gorm Vølver og Ole Rasmussen, leverer en live-udgave af deres satiriske udfoldelser, og de kan godt finde på at bryde ud i sang undervejs. Så er du advaret. Sted: Gæstgiveren, Theaterstræde 2 Resumé.

## Fra lort til lys

**FREDAG KL. 14.00 - 15.00:** Dan-

mark er en af verdens førende nationer i forhold til vedvarende energi, bioteknologi og fødevarerproduktion. Hvordan udnytter vi dette så vores lys, varme og transport bliver grøn samtidig med at vi skaber nye grønne job? Hvad er mulighederne for Danmark og hvor skal investeringerne komme fra? Landbrug & Fødevarers telt på Cirkuspladsen.

## Mød WulffMorgenthaler

**FREDAG KL. 17.15 - 18.00:** Kom og mød duoen bag den daglige stribe WulffMorgenthaler fra bagsiden af Politikens 2. sektion: komikeren Mikael Wulff og tegneren Anders Morgenthaler. Og vær med til at brainstorme idéer til nye striber. Sted: Gæstgiveren, Theaterstræde 2.

## På skattejagt med skatteministeren

**LØRDAG KL. 10.00 - 11.00:** Tag dine små børn med til en skattejagt i haven ved Danchells Hus, mens du får klaret den politiske situation med skatteminister Peter Christensen. Danchells Hus, Havnegade 38.

## Den fede dames »far« låner kunst til tre vestjyske byer

Tarm, Ringkøbing og Skjern får onsdag hver sin skulptur af verdensberømt kunster

Af **Lena Jeppesen**, [lena@bergske.dk](mailto:lena@bergske.dk)

[DaqbladetRingSkjern.dk](http://DaqbladetRingSkjern.dk) (Daqbladet Ringkøbing-Skjern)  
15.06.2011

Tarm-Ringkøbing-Skjern En dykkende dame vil onsdag aften være klar til at kaste sig ud i springvandet Vandkunsten i Tarm.

Kun en del af damens underkrop vil være synlig. For hun en skulptur, som er skabt af den internationalt anerkendte fynske kunstner Jens Galschiøt, der blandt andet er mester for »Den fede dame« i Ringkøbing.

Galschiøt vil selv være til stede ved Tarm open night onsdag klokken 21.45 for at afsløre kunstværket sammen med byrådsmedlem Gitte Kjeldsen, Ringkøbing, og den lokale kunstner Gunnar Thorup, Tarm.

## Kunsten stiger til vejrs

De to sidstnævnte er medlemmer af Ringkøbing-Skjern Kommunes kunststudvalg, som har bedt om og vederlagsfrit fået lov at låne tre værker af Jens Galschiøt til opstilling i det offentlige rum i et år.

De andre låne-værker vil kunstneren også medvirke til at sætte op i løbet af onsdagen, men uden nogen form for festivitas.

En af Galschiøts masker skal pryde Nordeas bygning i Skjern, mens forbi passerende på havnen i Ringkøbing vil kunne se kunsten stige på Vestas-halvøen i form af et otte meter højt »tårn« med en kvindefigur på toppen.

Læs mere i torsdagsavisen om de nye kunstværker i Ringkøbing-Skjern Kommune.

Jens Galschiøt, der her ses foran sin skulptur "Den fede dame" i Ringkøbing, låner vederlagsfrit tre kunstværker ud til Tarm, Ringkøbing og Skjern i et år. Arkivfoto..



# Dansk Industri kyler to flygtninge ud

Torsdag den 16. juni 2011, 11:25

**Folkemøde. Jens Galschiøt beretter onsdag kl. 17 fra Allinge at Dansk Industris direktør, Karsten Dybvad, egenhændigt har kylet to flygtninge ud fra deres debatmøde på Klostergården. Ironisk nok foregik mødet under overskriften Holdninger, humor og hornmusik. De to skulpturer blev fundet på en mark 100 meter væk, og skulle angiveligt have lidt overlast ved den hårdhændede behandling. Jens Galschiøt har nu taget opstilling sammen med tre sammenlængede flygtninge uden for Dansk Industris mødelokale. Han forsøger at komme i dialog, men indtil videre forgæves. Galschiøt står gerne til rådighed med fotos af hændelsen. Han kan kontaktes på +45 4044 7058. Læs mere på Galschiøts hjemmeside:**

**<http://www.aidoh.dk/Allinge2011> Oplysninger kan fås hos Skipper på M/S Anton og formand for Levende Hav Knud Andersen, tlf. 8638 6418 / 2048 7421 og Lasse Galschiøt Markus, tlf. 6170 3083**

**Folkemøde. Jens Galschiøt beretter onsdag kl. 17 fra Allinge at Dansk Industris direktør, Karsten Dybvad, egenhændigt har kylet to flygtninge ud fra deres debatmøde på Klostergården. Ironisk nok foregik mødet under overskriften Holdninger, humor og hornmusik.**

De to skulpturer blev fundet på en mark 100 meter væk, og skulle angiveligt have lidt overlast ved den hårdhændede behandling. Jens Galschiøt har nu taget opstilling sammen med tre sammenlængede flygtninge uden for Dansk Industris mødelokale. Han forsøger at komme i dialog, men indtil videre forgæves.

Galschiøt står gerne til rådighed med fotos af hændelsen.

Han kan kontaktes på +45 4044 7058.

Læs mere på Galschiøts hjemmeside:

<http://www.aidoh.dk/Allinge2011>

Oplysninger kan fås hos

Skipper på M/S Anton og formand for Levende Hav

Knud Andersen, tlf. 8638 6418 / 2048 7421

og Lasse Galschiøt Markus, tlf. 6170 3083



# Ajour med Folkemødet

LOKALAVISEN BORNHOLM / ØNSDAG 15. JUNI 2011

**STORT.** Mange mennesker, mange møder, mange muligheder - sådan holder du dig ajour



AF MICHAEL BERG LARSEN  
mibl@b-l.dk

**UPDATE:** Lørdag fik samtlige bornholmske postkasser en 'Folkemøde-avis'. Den er god at have med i lommen, når man begiver sig af sted til Nordlandet.

Du kan også følge med på [www.folkemoedet.dk](http://www.folkemoedet.dk), som hele

tiden ajourføres - blandt andet kommer der nye arrangementer dryppende.

Og har du glemt 'Folkemødeavisen' og er væk fra din computer, så fortvivl ikke.

TV2 Bornholm har lavet deres eget lille mobile website, skræddersyet til mobiltelefoner. Sitet giver dig nyheder fra Folkemødet og den politiske verden. Desuden kan du klikke dig til en god oversigt over alle arrangementerne.

Folkemødet har produceret deres egen app (applikation/program) til Folkemødet. Jeg susede ind i min app-store, trykkede søg - og skrev Folkemøde, trykkede på install - og vupti, så havde jeg fuld kontrol over Folkemødet. App'en giver dig generel information om Folke-

mødet, du kan se alle de planlagte arrangementer, du kan få en oversigt over hvem der udstiller på Folkemødet, der vil komme en strøm af nyheder - og et smart interaktivt kort sørger for, at du kan finde mødesteder, scener, talerstole, boder, toiletter og anden serviceinformation. Gennem app'en kan du også få live-nyheder, om hvad der sker på hovedscenen og vigtige meddelelser om blandt andet trafik. Og der er også lavet plads til en Twitter-kanal. App'en fås til iPhone (4.0) og til Android.

Folkemødets hjemmeside  
[www.folkemoedet.dk](http://www.folkemoedet.dk)

TV2's mobilhjemmeside  
[tv2bornholm.dk/fm2011](http://tv2bornholm.dk/fm2011)

## Følg Folkemødet på [www.dinby.dk](http://www.dinby.dk)

AF MICHAEL BERG LARSEN  
mibl@b-l.dk

**UPDATE:** Lokalavisens Bornholm vil følge Folkemødet tæt. Og vores hjemmesider på [www.dinby.dk](http://www.dinby.dk) vil løbende blive ajourført. Redaktionen vil være på gaden for at

samle indtryk. Vores moderorgan, Berlingske, sender tre journalister. Vi modtager en lind strøm af pressemeddelelser, som vi distribuerer videre. Alt sammen kan du læse på [www.dinby.dk](http://www.dinby.dk)

Hvis du sender os en mail på [mibl@b-l.dk](mailto:mibl@b-l.dk) - så skikker vi

dig en mail med links, når vi opdaterer siden.



**LÆS MERE**  
på [www.dinby.dk/bornholm](http://www.dinby.dk/bornholm)

### Kulturen 2020

**DEBAT:** EU har vedtaget en kultur 2020-plan. Men hvad med Danmark?

### Her kan du møde din borgmester

**KALENDER:** Vores borgmester Winni Grosbøll vil være 'massivt' til stede på Folkemødet i samtlige fire dage

### Naturpolitisk orientingsløb

**KLIMA:** Danmarks Naturfredningsforening sætter fokus på klimaet med »Villy, Connie og klimaet«

### Mere end kaffe og benstræk?

**INVITATION:** Bornholmerfærgen inviterer til debat om fremtidens færgefart?

### Fisk og flygtninge

**KUNST:** Eventmageren og kunstneren Jens Galschiøt kommer med fuld fart til Allinge - for at bekæmpe uretfærdigheden

### Er den danske model død?

**DE GULE:** Debat om fremtidens arbejdsmarked. Fire gule fagforeninger indtager Nordlandshallens cafeteria



**LÆS MERE PÅ**  
[www.dinby.dk/bornholm](http://www.dinby.dk/bornholm)

## Dansk Industri: - Hvilken ballade?

[EvensStiftstidende.dk](http://EvensStiftstidende.dk)  
16.06.2011

Sagen med de to bronzeskulpturer ved Folkemødet på Bornholm er ikke andet end en misforståelse og et mediestunt, mener Dansk Industri.

Det er ikke kun den fynske kunstner Jens Galschiøt, der undrer sig i disse dage.

Også dem, der angiveligt skulle være skurke i sagen om de bortviste bronzeskulpturer, er mindst lige så overraskede. For Dansk Industri, der tog sig den frihed at fjerne Jens Galschiøts flygtninge fra deres område ved Folkemødet, kommer det som lidt af et chok, at sagen har udløst sådan en reaktion fra den fynske kunstner.

- Vi vidste ikke, hvad det gik ud på med skulpturerne, for han havde sat dem op ved debatscenen uden at spørge om tilladelse til det. Og der er altså ikke meget plads i vores lille gård, så vi sætter dem udenfor, før debatmødet går i gang onsdag. Men fordi vi ligger lige ned til vandet, hvor det blæser ret stærkt, lægger vi dem ned på græsset, så de ikke skal vælte senere.

Dansk Industri står ved, at de har fjernet Jens Galschiøts bronzeskulpturer, men de nægter at have gjort det i en ond mening eller som et angreb på den fynske kunstner. Foto: [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk).



En uheldig hændelse med Dansk Industri har kastet lange skygger den fynske kunstner Jens Galschiøts deltagelse ved folkemødet på Bornholm.

Fortørnelsen og forbavselsen var stor hos Fyns nok mest fremtrædende kunstner, Jens Galschiøt, da han onsdag aften måtte samle to af sine bronzeskulpturer op fra en vildtvoksende græsmark.

Skulpturerne, der forestiller udsultede flygtninge lavet i bronze, skulle ellers have stået på Dansk Industris lille område på Folkemødet på Bornholm. De og 68 andre skulpturer, der er på turné i Danmark, skulle ved mødet gøre opmærksom på verdens fattigdomsproblemer, og derfor var de mange bronzeflygtninge på fredelig vis blevet fordelt blandt alle stande og debatscener.

Men altså ikke hos Dansk Industri.

- Ejerne af Klostergården, hvor Dansk Industri havde fået plads, sagde, at vi skulle have tilladelse af DI til at sætte skulpturerne op, men der var ingen derfra at træffe, så den fik vi aldrig. Alle andre steder var skulpturerne blevet taget godt imod, så derfor blev vi noget overraskede, da personalet fra Klostergården ringede og sagde, at skulpturerne var væk, forklarer Jens Galschiøt.

Skulpturerne fandt han på en vildtvoksende græsmark 100 meter derfra. Angiveligt skulle bronzefigurene have fået mærker, som havde de været udsat for en hård medfart, da de blev fjernet fra DI's område.

- Det er lidt aggressivt, må man sige. Især når man tænker på, at det er skulpturer til 40.000 kroner stykket, siger Jens Galschiøt.

## Beskæmmende for folkemødet

- Vi spurgte dem, hvorfor de havde fjernet skulpturerne. For det havde jo været fair nok, hvis DI ikke ville have dem ind til deres møder. Men de ville ikke engang have dem ind på deres område. Vi kunne ikke få nogen forklaring eller oplyst, hvem der havde fjernet dem i første omgang. Der var ingen, der ville tage ansvar, siger Jens Galschiøt.

Han oplevede hændelsen som censur af sin kunst.

- Det ryster mig lidt, at man forsøger at lukke ned for så små stemmer, som et lille bitte skib, som M/S Anton (der transporterer flygtningene rundt i Danmark, red.) og mig, egentlig er. Og jeg synes, det er beskæmmende for folkemødet, at det her er sket, lyder udmeldingen fra den fynske kunstner.

Står direktøren bag?

På sin [color=#ff9900]hjemmeside[/color] og i en pressemeddelelse lufter kunstneren en mistanke om, at selveste Dansk Industris direktør, Karsten Dybvad, personligt skulle have smidt de to bronzeskulpturer på debatmødets port.

- Vi spurgte, om det var ham, der havde gjort det, men vi kunne ingenting få at vide, fortæller Jens Galschiøt efter hændelsen.

Han og resten af kunstnergruppen bag den stille demonstration har nu taget deres forholdsregler.

Dels er de resterende skulpturer ved Folkemødet blevet naglet fast til deres positioner. Dels er de to uvelkomne bronzeflygtninge nu blevet placeret uden for DI's område i Allinge med et skilt:

"Vi er ikke velkomne hos Dansk Industri".

Jens Galschiøt måtte finde to af sine bronze-skulpturer på en græsmark onsdag aften, da Dansk Industri i modsætning til mange af de andre deltagere ved Folkemødet på Bornholm angiveligt ikke var interesseret i at have dem stående på deres område. Fotograf: www.aidoh.dk.

## Udstiller i vand

■ TARM: En skulptur udført af Jens Galschiøt bliver onsdag aften afsløret i springvandet, på hjørnet af Åboulevarden og Vejlevej. Jens Galschiøt er manden, som blandt andet har skabt skulpturen »Den fede Dame«, der ses ved havnen i Ringkøbing.

fredag 17. juni 2011

JV

## Mmm-zonen: Folkemøde-køkken med gæster

**19:00** Entré: kr. 200,- Spisekøkken med debat under åben himmel.

Fredag aften spiser følgende personer med ved langbordet: kunstner Bjørn Nørgaard, kunstner Jens Galschiøt, kultureddaktør Anita Bay Bundegaard, og Bornholms borgmester Winni Grosbøll (S).

**POLITIKEN** | JUNI 2011



# Den nye tid

MORGENAVISEN  
Jyllands-Posten

Søndag den 19. juni 2011

**Eventyrland: Til Folkemøde på Bornholm, hvor Danmark pludselig stod med muligheden for at blive et eventyr.**

Jeg så den nye tid blive født i onsdags. Det var umiddelbart inden 09.45 om morgenen ud for gate 30 i Københavns Lufthavn i Karstrup, hvor mandskabet fra Flight Q1617 bound for Rønne var i færd med at laste gods og passagerer i bugen af Cimber-Sterlings store Boeing 737. Ved et nærmest guddommeligt tilfælde var jeg den anden passager om bord, hvorfor jeg straks, til stewardessens diskrete mishag, indtog sæde 1A. Sæde 1A er som bekendt det fineste sæde i verden. Og jeg tænkte: Sikken en stor flyver til sådan en lille ø. 148 sæder og to jetmotorer mod de normale 64 i den sædvanlige, adstadige ATR 72-propelmaskine. Men jeg turde ikke spørge stewardessen, der ligesom stod og spærrede for sæderne 1D-1F med sin spinkle, men muskuløse krop, mens hun hele tiden fulgte mig med øjnene. Og straks efter væltede svaret ind ad døren.

Jeg har aldrig set så megen magt på så lille et areal. Ministre, embedsmænd, interesseorganisationer, oppositionspolitikere, fagforeninger, kunstnere og flere ministre endnu. Sæde 1C blev således taget af Jordemoderforeningen, mens mit nabosæde fik ære af billedhuggeren Jens Galschiøt.

»Når nu ingen andre gider sidde ved siden af dig«, som han så storsindet formulerede det.

Men det var ikke den nye tids fødsel endnu. Det var blot veerne. Fødslen stod integrationsminister Søren Pind for, da han stak hovedet ind i kabinen og brølede:

»Ha-ha! Hvor er Marlene Wind?«

Og så skreg hele Q1617 af grin. For alle vidste jo, hvad vitsen gik ud på, for alle i hele den fordømte flyver kendte hinanden, og da den lettede planmæssigt kl. 09.45 og svingede majestætisk mod sydøst, tænkte jeg, at hvis denne flyver af en eller anden grund drattede ned, så ville Danmark som sådan blive et helt nyt land.

**Men det gjorde den** selvfølgelig ikke. Den nye tid landede til tiden i Rønne Lufthavn, og der opdagede jeg, hvorfor stewardessen havde bevogtet sæde 1D-1F så nidkært: Statsministeren havde siddet der og puttet sig ved vinduet hele vejen over,

gemt bort bag sine assistenter, og det blev næsten akavet, idet statsministeren jovialt rakte hånden ud for at hilse i samme øjeblik, som Jordemoderforeningen rejste sig for at give plads til Galschiøt, der dristigt forsøgte at nå hen til sin taske, som lå på hattehylden over sæderne 4D-4F, før nogen af de andre havde nået at rejse sig, og resultatet var en smule rodet, selv om meningen var klar nok. Statsministeren har altid været en gentleman, og ingen skal sige, at han glemmer en gammel ven. Og jeg blev sørme helt bevæget og tænkte:

Vi skal allesammen være venner nu. Vi skal lægge striden bag os og opdage, at vi kun har ét liv, og endelig har vi chancen for at gøre det hele rigtigt. I Sverige har de holdt folkemøder i masser af år ude på Gotland, og det land kører fremragende. Nu har Bornholm fået den brillante idé at kopiere sven-skernes idé, og dette flylæs af magt og indflydelse er første skridt i et fantastisk nyt eventyr, hvor visioner, ideer og indfald vil lege som børn i brændingen, mens solen daler over Østersøen. Det er slut med de forudsigelige argumenter og auto-

»Alt er ved det gamle. Alle opfører sig, som de plejer. De har bare flyttet cirkus til Bornholm i et par dage. Pyha.«

matreaktionerne. Slut med at råbe ad hinanden. Slut med de gustne overlæg og alle særinteresserne. Nu begynder fremtiden! Vi er fem en halv million mennesker, ikke flere end at vi dybest set kender hinanden hele bundtet, og takket være Folkemødet vil vi omsider række hånden ud mod hinanden og opdage, at vi er afhængige af hinanden og vil det samme alle sammen. Og når vi opdager det, er det intet som kan stoppe os. Så er vi uovervindelige. Danmark kan være reddet. Virkelig.

Tænkte jeg. Og jeg tænker ikke så hurtigt, så jeg var helt nede på landingsbanen, før jeg var færdig, og der stod statsministeren – den kammerat – for at gentage håndtrykket i god ro og orden samt i fri

luft, og nu blev det nærmest mærkeligt, for ved en sælsom fejl glemte Jordemoderforeningen samtidig at åbne øjnene, og da hun gik lige ved siden af mig, gik hun durk ind i vort lands leder med en sådan kraft, at han et kort sekund vaklede og var ved at vælte der på asfalten fra landets eneste statsejede landingsbane.

»Uh!« udbød Galschiøt og fægtede med armene, men heldigvis genvandt statsministeren balancen, og episoden sluttede i hjertelig latter, iblandet motorstøj og sandsynligvis også Søren Pind et eller andet sted. Men jeg var underligt urolig nu, for alt det nye virkede pludselig en lille smule for nyt, hvis

De forstår. Lidt ligesom dengang man var lille, og ens far blev fuld nytårsaften, og det var skideskæg i starten, men så begyndte han at fortælle sjofle vittigheder, og så var det pludselig lidt for sjovt. Hele vejen i bilen op til Allinge sad jeg med de skrækkeligste fantasiforestillinger, og jeg turde næsten ikke stige ud deroppe. Men så så jeg en dame gå forbi på molen med en lille glad legetøjsvindmølle fra Dansk Folkeparti. Og bag hende lå Galschiøts fiskekutter med 70 flygtningeskulpturer i bronze ved siden af de konservatives festligt udsmykkede partiskonnert. Og jeg tænkte:

Alt er ved det gamle. Alle opfører sig, som de plejer. De har bare flyttet cirkus til Bornholm i et par dage. Pyha.

Og ganske rigtigt. I de følgende dage var der ingen chokerende overraskelser. Det mest opsigtsvækkende var snobberne Rasmus Botoft og Martin Buch, der fik Pia Kjærsgaard til at hyle af grin ved at hævde, at hun havde været hjemmehjælper hjemme hos Martin. Og det klædte virkelig Pia Kjærsgaard at hyle af grin. Ellers var alt, som det plejer. Alle sagde det samme, som de plejer. Alle gjorde det samme, som de plejer. Ingen flyttede sig en eneste millimeter. Og Danmark blev ikke reddet i denne omgang.

**Og misforstå mig ikke:** Det er godt, at det var sådan. Første gang er altid den sværeste, og hvis alle var sprunget ud allerede nu, ville det hele måske være endt i noget frygtelig rod. Denne gang var Folkemødet bare en øvelse for at gøre alle parter trygge ved formen. Til næste år tager vi skridtet og springer ud fra den høje vippe. Og så redder vi virkelig Danmark.

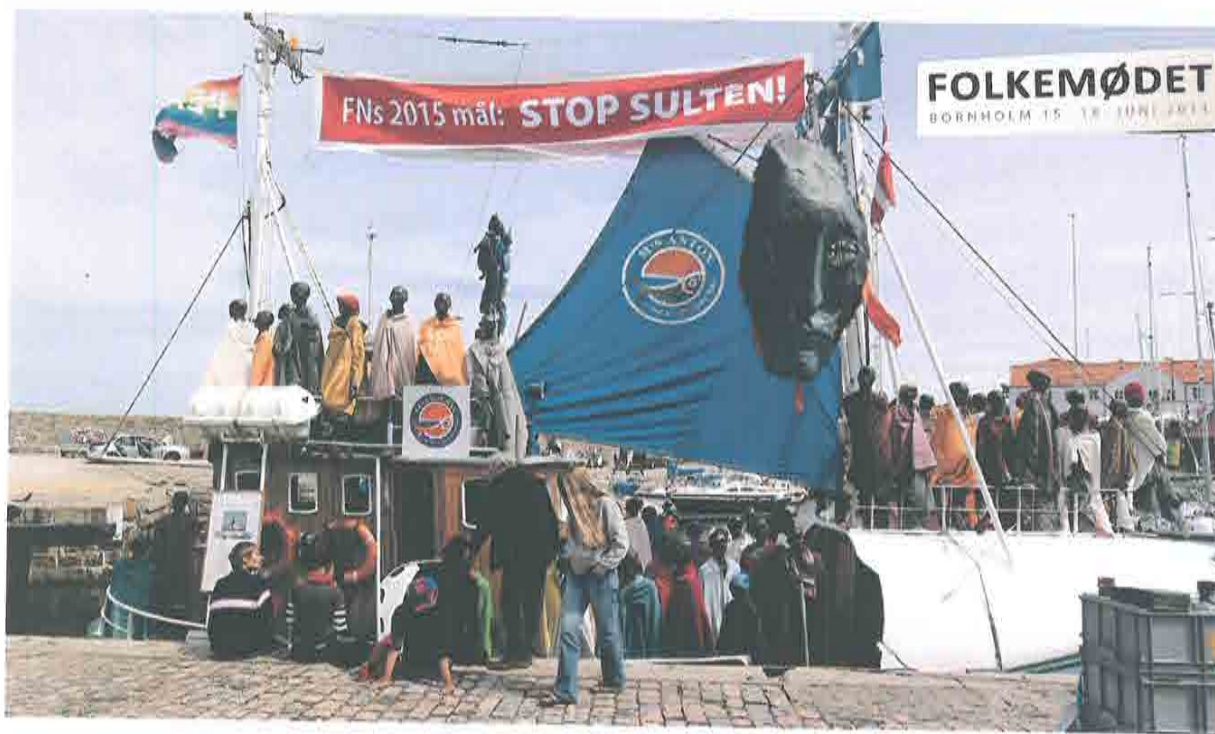
Hvis vi tør. Og det gør vi.

Det lignede en ny tids fødsel, men pludselig var alt ved det gamle. Cirkus fik blot en ny manege.

Foto: Jacob Ehrbahn







Levende Hav har fyldt skibet M/S »Anton« med omkring 70 skulpturer - alle er de ankommet om bord på flytningeskibet og alle håber på bedre tider og et bedre liv.

Foto: Jens-Erik Larsen

Lørdag 18. juni 2011

## Flytningeskibet er i Allinge

### ■ HUMANITÆR

Af Tove Taursen

De skuer mod land, side om side står de, en stor forhåbningsfuld flok, der spejder mod den forjættede by, befolket af hvide mennesker, der cirkler omkring med is i hånd eller som en selvfølge spiser sig mætte i på byens cafeer og restauranter.

Sådan er det ikke alle steder, og gør græsrodsbevægelsen Levende Hav opmærksom under Folkemødet i Allinge i disse dage. Sammen med billedhuggeren Jens Galschiøt har Levende Hav fyldt skibet M/S Anton med omkring 70 skulpturer, alle er de netop ankommet ombord på flytningeskibet og alle håber på bedre tider og et bedre liv.

Eller bare en fremtid. Flytningeskibet er kommet til Allinge, og herfra breder flytningerne sig langsomt ud i byen.

Enkelte har vovet sig ind på det tørre, og andre er på vej, men endnu står de fleste fastfrosset ombord. Men ranke og stolte, det er de, og det har sin helt egen årsag, fortæller kunstneren, der har bemanded flytningeskibet i Allinge.

- Det er for at vise, at der mennesker ligesom du og jeg og derfor har krav på et anstændigt liv, fortæller Jens Galschiøt.

Der er tale om en happening, og den flydende kunstsallation skal gøre opmærksom på den skæve fordeling af verdens goder, og den skæve udvikling påvirker også os selv her i den vestlige verden, også på Bornholm, mener Jens Galschiøt med henvisning til nedgangen i fiskeriet og det faldende befolkningstal p oen.

- Derfor sætter vi også fokus på dansk fiskeri, herunder også på Bornholm, hvor andre har »stået« fiskerne kvoter og dermed er medvirkende til at affolke øen.

#### Overfiskning

Både kunstneren og hans unge kamphælle Lasse Markus gør opmærksom på, at pirateriet i blandt andet Somalia skyldes overfiskning af farvandet ud fra Afrika.

- Og det er vel at mærke ikke de lokale fiskere, der har tømt havet, men spanske og andre europæiske fiskerifartøjer. Så pirateri er sidste udvej for mange, ligesom fattigdom selvfølgelig skaber flytninge, og i de kommende kan vi være sikre på, at der kommer

endnu flere, blandt andet på grund af klimaforandringerne, mener de to, der udfra FN tal vurderer, at den udvikling vil medføre yderligere 200 millioner klimaflytningen indenfor de næste 20 år.

Jens Galschiøt understreger at Levende Hav og han selv er upolitisk og udelukkende arbejder fra menneskelige og etiske principper.

- Målet er at sætte fokus på FN's 2015 mål, og dermed løfte så mange som muligt ud af fattigdom. Det har vist sig at kunne lykkes, blandt ved hjælp af det kapitalistiske system, der har løftet 500 millioner ud af fattigdom i Indien, Kina og Brasilien.

Men der gælder også om at yde bistand, og på den måde hjælpe folk i den fattige del af verden på fode.

- Det er det, vi er kommet til Folkemødet for at gøre opmærksom. Derfor ligger vi her med flytningeskibet, og derudover anbringer vi også skulpturerne rundt om i byen.

Der er således flytninge ved debatscenen i Danchells Anlæg og i på Gæstgiveren og i Pension Klostergården i Allinge.

Dansk Industri har lejet sig ind på Klostergården, og her falder det Jens Galschiøt for brystet, at Di har fjernet hans skulpturer Klo-

stergårdens have og sat dem udenfor døren.

- Her fandt jeg dem udenfor i græsset, og der er tale om kobberskulpturer, der hver især koster 40.000 kroner. Jeg mener da nok, at man kunne have vist lidt mere respekt både for skulpturerne og for formålet med vores event, der jo handler om at gøre opmærksom på fattigdommen.

Ejeren af Klostergården Eddy-Britt Knudsen fortæller dog, at hun havde bedt Jens Schiøtt om at flytte skulpturerne fra scenen, da formanden for Di mente, at de tog opmærksomheden for arrangementet.

- Han havde da også anbragt dem midt på scenen, og Di mente derfor, at de tog fokus fra de mange, der deltager i debatter på scenen. Derfor ville have dem væk fra scenen. Da det jo er Di's arrangement og derfor deres afgørelse, så ringede jeg og fortalte om situationen, men da han ikke ville komme, så blev de i første omgang anbragt uden for ejendommen.

Der blev dog holdt øje med dem, fortæller Eddy-Britt Knudsen.

- De er jo kostbare, og han kom da også en halv times tid efter, og det er da ikke værre at de igen har fået plads her i Klostergården. Blot ikke på scenen, men i haven.

## Nu rocker kunsten i tomme butiksruder

Nyt kunstforum forskønner bybilledet med kendte danske musikeres malerier som vinduesudstillinger

[DaagbladetRingSkjern.dk](http://DaagbladetRingSkjern.dk) (Daagbladet Ringkøbing-Skjern)  
22.06.2011

Af Lena Jeppesen, [lena@bergske.dk](mailto:lena@bergske.dk)

TarmKunsten rocker Tarm, når der i aften er Open by Night i anledning af, at årets studenter springer ud med blussende fakler.

Ikke alene får byen en skulptur af Jens Galschiøt til låns. Tre kendte danske rockmusikeres og en billedkunstners værker vil lyse op som vinduesudstillinger i tre af byens tomme butikker.

Bag initiativet står Kunstforum Tarm alias Gunnar Thorup, Jan Olesen, der begge selv er kunstmalere, og Magnus Kolby, alle Tarm.

Trioen er træt af at se på tomme vinduer i lukkede butikker og fylder dem derfor med lånt kunst for at skabe mere liv i bybilledet.

Der vil løbende ske udskiftninger af udstillinger og forhåbentlig også »gallerier«, efterhånden som de bliver solgt eller lejet ud til forretningsformål.

Lige er der i tre tomme butikker i Storegade udstillet malerier af rockmusikerne Johnny Madsen, Troels Trier og Peter Viskinde samt af billedkunstneren Sussi Trampedach.

Johnny Madsens musiske malerier pynter nu op i den lukkede Nordea-afdeling i Tarm takket være Gunnar Thorup (til venstre) og Magnus Kolby. Foto: Jørn Deleuran. Jørn Deleuran.





Kunstneren Jens Galschiøt tager et billede af »den lækreste kvinde, jeg har«, mens hun balancerer på spidsen af sin pæl. Foto: Poul Osmundsen.

## Ringkøbing har fået nyt 18 meter højt kunstværk

Af Poul Osmundsen  
polo@bergske.dk

**RINGKØBING:** Kig godt efter! Ringkøbings nye kunstværk befinder sig så højt oppe i de vestjyske luftlag, at det kan være svært at få øje på!

Men går du ned forbi havnen, så kig ud mod Vestas-halvøen, og så vil du få øje på en meget høj mast.

18 meter oppe på toppen af masten står en kvinde i fuld størrelse og støbt i bronze, mens hun balancerer i den stride vestenvind.

Onsdag rejste kunstneren Jens Galschiøt nemlig sin skulptur, Balanceakt; værket

er rejst på Vestas-halvøen ud til »promenadestien« rundt om halvøen, og der skal det stå det næste år. Så længe har Jens Galschiøt nemlig udlånt det til kommunen.

Gitte Kjeldsen, formand for kommunens kunstvalg, fortæller, at kommunen gerne vil skaffe noget mere kunst til kommunen.

»Men vi har ingen penge at gøre godt med. Så henvendte vi os til Jens Galschiøt, og han foreslog os, at han gratis kunne udlåne noget kunst til os i et år,« siger hun.

### Ringkøbing, Skjern og Tarm

I går var Jens Galschiøt så i

kommunen for at stille Balanceakt op i Ringkøbing, mens en massiv bronzemaske blev sat op på gavlen af Nordea i Skjern og Vandkunsten i Tarm blev udsmykket med en dykkende dame.

I Ringkøbing har man i forvejen et nært samarbejde med Jens Galschiøt, der tidligere har udstillet rundt om i byen. Den sidste udstilling endte med, at byens borgere samlede en halv million kroner ind, så byen kunne købe »Den Fede Dame«, Ringkøbings i dag mest fotograferede genstand. Gitte Kjeldsen gør da heller ingen hemmelighed ud af, at hun godt kunne tænke sig, at

borgerne samlede penge ind for at købe de nye kunstværker - hvis de kan lide dem, vel at mærke.

Jens Galschiøt er glad for den vestjyske interesse for hans kunst, og lykkes det at sælge værkerne, vil han selvfølgelig være glad.

Til ringkøbingenserne siger han:

»I har fået den lækreste kvinde, jeg har«.

- Og hun koster 400.000 kroner.

## Levende Hav i stop sulten-kampagne

Talrige mørke, magre bronze-skulpturer fyldte dækket på organisationen Levende Hav's kampagneskib M/S Anton under Folkemødet på Bornholm. De var i centrum for kampagnen "stop sulten", der knytter

sig til FN's 2015-mål. For en tid har Levende Hav og kunstneren Jens Galschiøt skabt M/S Anton om til et flygtningeskib, og det blev knyttet sammen med lokale forhold på Bornholm, da Anton lagde til kaj i Allinge.

Mens kampagnen overordnet set handler om fattigdommen i verden og den sociale ubalance, så var den lokale bornholmske vinkel affolkningen og konsekvensen af, at fiskeriet er forsvundet fra Bornholm.

Det blev nævnt på en løbeseddel, at Bornholm engang var en af de helt store regioner i dansk fiskeri, mens der i dag kun er omkring 35 fiskefartøjer tilbage. Siden 1990 er befolkningstallet på Bornholm faldet med

12 procent, og udviklingen ventes at fortsætte. Bornholm og Afrika sammenlignes direkte, hvad angår fiskeriets forsvinden. Store selskaber og store penge får skylden, og som en mulig, men fjern løsning

nævnes et naturskånsomt, kystnært fiskeri.

-Jo





Byrådsmedlem Gitte Kjeldsen fulgte opfordringen fra Jens Galschiøt og satte bagdel mod bagdel. Foto: Jørn Deleuran.

## Bagdel mod bagdel til Open by Night

Galschiøts »Den dykkende dame« blev onsdag aften indviet til stor morskab for byens borgere

Af Jonas Vester  
jves@bergske.dk

**TARM:** Den verdenskendte danske kunstner, Jens Galschiøt, var i hopla, da han onsdag aften indviede den nyeste tilføjelse til Tarms kulturelle cv.

Det kunne de mange Tarmborgere, der overværede indvielsen af »Den dykkende dame«, opleve ved selvsyn.

»Den dykkende dame« er en 500 kg. tung bronzestatue fyldt med beton, som ligner en - ja, dykkende dame - hvis bagdel ikke er til at overse.

Onde tunger havde inden afsløringen af kunstværket spurgt Jens Galschiøt, om skulpturen var formet efter en »herboende journalists bagdel«, som han formulerede det.

»Det kan jeg afkræfte. Hendes bagdel er slet ikke stor nok!« lød svaret.

Og den kommentar medførte højlydte grin fra tilskuerne.

### Bagdel mod bagdel

Det var en tydelig stolt Gunnar Thorup, der kunne præsentere det nye kunstværk.



Der var mange gæster til Open by Night i Tarm, og de kunne blandt andet nyde en gratis snack serveret af Ringkjøbing Landbobank. Foto: Jørn Deleuran.

Han var manden bag ideen om at låne Jens Galschiøts kunstværker.

Og den idé var Jens Galschiøt med på.

»Jeg er kommet til at holde af vestjyder. De sætter handling bag ordene, og bliver ved

til den bitre ende. Og så er der noget urkomisk over, at Den dykkende dame skal stå i Tarm. Så Gunnar fik mig med på ideen,« sagde Jens Galschiøt.

»Den dykkende dame« stod indtil for et par dage siden i

Jens Galschiøts egen skulpturpark. Her fik den øgenavnet »ass to ass« - bagdel mod bagdel - fordi den er indbydende at sidde på.

Og den opfordring sendte Jens Galschiøt videre.

Han fulgte sin egen opfor-



Dagbladets egen Lena Jeppesen fik også taget et billede med Jens Galschiøt på »Den dykkende dame«. Han havde kort forinden afvist, at hun var model til skulpturen til stor morskab for de fremmødte. Foto: Jørn Deleuran.

dring som den første sammen med byrådsmedlem Gitte Kjeldsen.

### Afslappende stemning

Indvielsen af Tarms nye kunstværk var på mange måder sigende for stemningen til Open by Night.

Masser af godt humør blandt de fremmødte Tarmborgere var kendetegnende for aftenen, der blandt andet bød på auktion hos Røde Kors, smagsprøver på årets VGT-vin og et opvisningsshow

med nogle imponerende cykelakrobater.

Flere af byens butikker havde også arrangeret konkurrencer, og selv om himlen ikke bød på flot aftensol, så var vejret så tilpas mildt, at flere hundrede Tarmborgere var blevet lokket til Storange.

Open by Night blev naturligvis sluttet af med det traditionelle fakkeloptog med dette års 128 studenter fra VGT.



## WEB-TV: Se Ringøbings nye 18 meter høje vartegn

Havnen i Ringkøbing fik i går et nyt vartegn - og det er ikke mindre end 18 meter højt!

Af Poul Osmundsen, polo@bergske.dk ringkøbingHavnen i Ringkøbing fik i går et nyt vartegn - og det er ikke mindre end 18 meter højt!

Onsdag rejste kunstneren Jens Galschiøt nemlig sin skulptur, Balanceakt, der består af en kvindeskikkelse i fuld størrelse, der balancerer på toppen af en meget høj pæl.

Værket er rejst på Vestas-halvøen ud til »promenadestien« rundt om halvøen, og der skal det stå det næste år. Så længe har Jens Galschiøt nemlig udlånt det til kommunen.

### To værker flere

[DagbladetRingSkiern.dk](http://DagbladetRingSkiern.dk) (Dagbladet  
Ringkøbing-Skiern)  
23.06.2011

Samme dag blev to andre Galschiøt-værker sat op rundt om i kommunen.

På gavlen af Nordea i Skjern sidder der nu en kæmpe stor bronzemaske, og i Vandkunsten i Tarm har Jens Galschiøt opstillet en dykkende dame, også i bronze, der kunne være søster til Den Fede Dame i Ringkøbing.

Gitte Kjeldsen, formand for kommunens kunstudvalg, lægger ikke skjul på, at hun da håber, at værkerne kan blive i Ringkøbing, Skjern og Tarm, hvis det kan lade sig gøre for private kræfter at samle penge ind til at købe dem.

Læs mere i Dagbladet.

Jens Galschiøt fotograferer sin balancerende kvinde, der nu udfordrer vestenvinden på havnen i Ringkøbing. Foto: Poul Osmundsen..

## Bagdel mod bagdel i Tarm

[DagbladetRingSkiern.dk](http://DagbladetRingSkiern.dk) (Dagbladet  
Ringkøbing-Skiern)  
23.06.2011

»Den dykkende dame« er en 500 kg. tung bronzestatue, som ligner en - ja, dykkende dame - hvis bagdel ikke er til at overse.

### Af Jonas Vester, jves@bergske.dk

TarmDen verdenskendte danske kunstner, Jens Galschiøt, var i hopla, da han til Open by Night indviede den nyeste tilføjelse til Tarms kulturelle cv

»Den dykkende dame« er en 500 kg. tung bronzestatue, som ligner en - ja, dykkende dame - hvis bagdel ikke er til at overse.

Onde tunger havde inden afsløringen af kunstværket spurgt Jens Galschiøt, om skulpturen var formet efter en »herboende journalists bagdel«, som han formulerede det med slet skjult hentydning til Dagbladets egen Lena Jeppesen.

»Det kan jeg afkræfte. Hendes bagdel er slet ikke stor nok!« lød svaret.

Og den kommentar medførte højlydte grin fra tilskuerne.

### Bagdel mod bagdel

»Den dykkende dame« stod indtil for et par dage siden i Jens Galschiøts egen skulpturpark. Her fik den øgenavnet »ass to ass« - bagdel mod bagdel - fordi den er indbydende at sidde på.

Og den opfordring sendte Jens Galschiøt videre. Han fulgte sin egen opfordring som den første sammen med byrådsmedlem Gitte Kjeldsen.

Open by Night blev naturligvis afsluttet med det traditionelle fakkeloptog med studenterne fra VGT.

Byrådsmedlem Gitte Kjeldsen fulgte opfordringen fra Jens Galschiøt og satte bagdel mod bagdel. Foto: Jørn Deleuran. Jørn Deleuran.



# Flygtningeskib til Svendborg Havn

## HAPPENING:

Musik, kunst og politik sætter fokus på verdens flygtninge

AF MICHAEL THORBJØRNSEN

**SVENDBORG:** Den første weekend i juli får Svendborg besøg af et mærkeligt fartøj, der vil anløbe havnen fredag eftermiddag: Flygtningeskibet M/S Anton. Om bord på skibet er 70 "flygtninge."

Det er - denne gang - dog ikke rigtige mennesker, men kunstværker i bronze udført af den odenseanske billedkunstner Jens Galschiødt.

Happeningen er et led i en landsdækkende kampagne om og mod FN's 2015-mål, og skibet er et samarbejde mellem Landsorganisationen Levende Hav og en række af Projektråd-givningens medlemmer.

M/S Anton, der vakte stor opmærksomhed i Nyhavn i maj måned, besøgte sidste år havne i Østjylland og skal resten af sommeren anløbe flere havne på Fyn og Sjælland. Også i Tyskland og

i resten af Skandinavien er der interesse for projektet.

- Organisationerne, der er involveret, er vidt forskellige fagligt, politisk, religiøst og organisatorisk. Men ét er fælles: Ønsket om at gøre noget ved den uretfærdige nød og elendighed, vi er vidne til.

- Nogle mennesker opfatter bådflugtninge som unge eventyrlystne mænd, der blot tager store chancer for at realisere drømmen om arbejde og penge i den rige verden. Men disse mænd er kun en lille del af historien om de mange slags bådflugtninge i alle aldre fra mange steder i verden, siger skipper på "Anton", Knud Andersen.

- Mange danskere husker endnu, hvordan flere tusinde jøder blev sejlet til Sverige i 1943 på flugt fra krig og etnisk udrensning, tilføjer skipperen.

Kampagnen er blevet kaldt "Et flygtningeskib kommer til din by". Den arbejder for en større folkelig og politisk forståelse og hjælpsomhed til de mennesker, der flygter fra fattigdom, krige og andre katastrofer.

- En bedre forståelse, der kan



★ Flygtningebådens passagerer er heldigvis ikke levende mennesker, men livagtige bronzeskulpturer fremstillet af billedhuggeren Jens Galschiødt.

være med til at påvirke politisk, så det er de bedste beslutninger for de potentielle flygtninge,

der bliver truffet; og ikke de beslutninger, der gavner donorlandene bedst, siger medlem af "Levende Hav" i Svendborg, Jens Meincke.

- Vi vil informere og vække til eftertanke. Men vi vil ikke ødelægge stemningen på havnen, selv om budskabet er alvorligt, og det godt kan blive noget dystert indimellem. Så derfor har vi bedt nogle af byens musikantter om en håndsækning, så der skulle være musik hver eftermiddag (mellem 15.30. og 16.30), slutter Jens Meincke.

## Ringkøbings ny 18 meter høje vartegn

Uge 26 - 29/6 - 5/7 2011

Ringkøbing

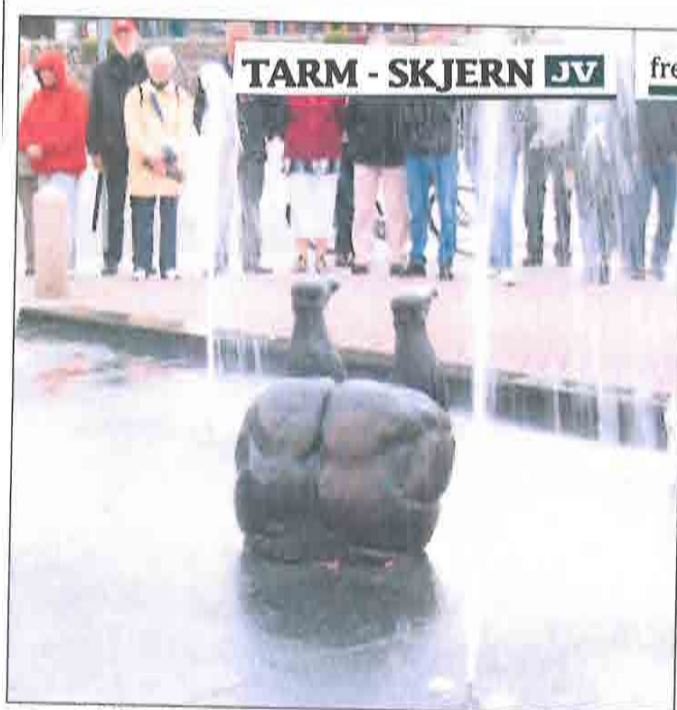
Ugeavisen

Jens Galschiødt har det næste år udlånt sin skulptur »Balanceakt« til kommunen

**KUNST:** Havnen i Ringkøbing har fået et nyt vartegn - og det er 18 meter højt!

I sidste uge rejste kunstneren Jens Galschiødt nemlig sin skulptur, Balanceakt, der består af en kvindeskikkelse i fuld størrelse, der balancerer på toppen af en meget høj pæl.

Værket er rejst på Vestas-halvøen, og der skal det stå det næste år.



»Den dykkende Dame« blev modtaget med et grin og mange kommentarer - flertallet positive. Foto: Poul Bülow

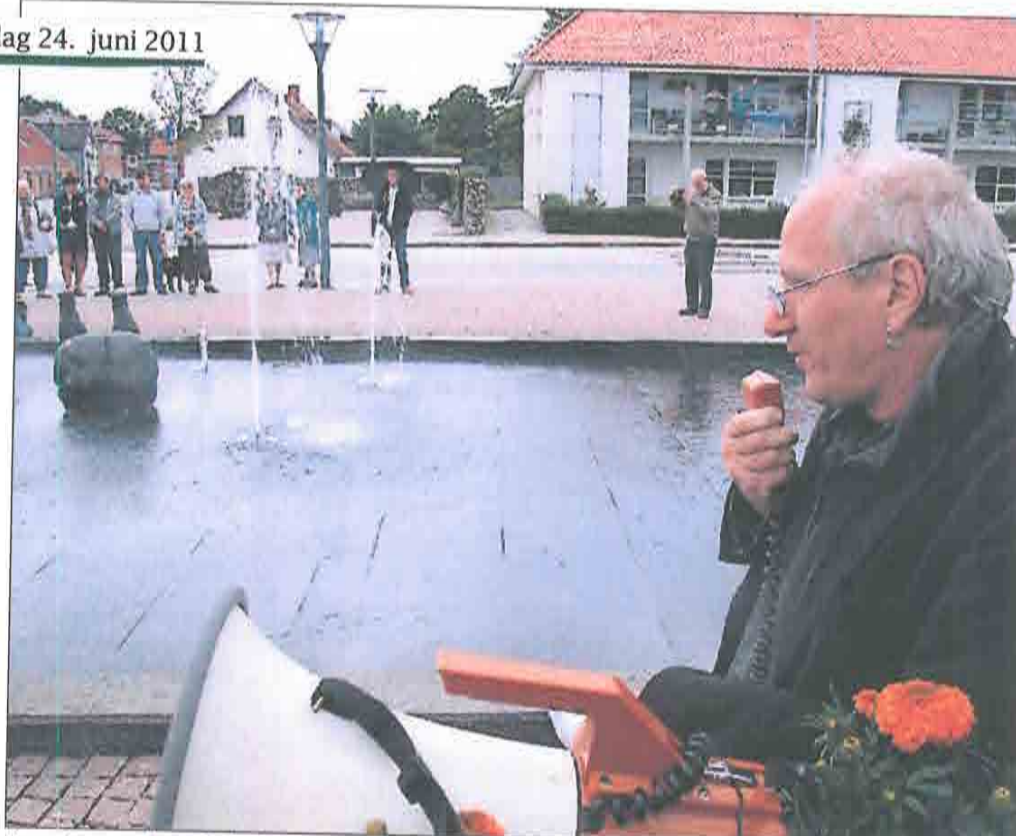
## Dykkende dame hilst velkommen med et grin

**KUNST:** Vandkunsten er blevet tilført en skulptur som straks har skabt debat.

Af Poul Bülow  
Tlf. 9737 1088, pob@jv.dk

TARM: - Skal denne figur stå et sted, bør det være her, lød

fredag 24. juni 2011



Kunstneren Jens Galschiødt forklarede om arbejdet med skulpturen »Den dykkende Dame«, som nu er placeret i vandkunsten. Foto: Poul Bülow

det fra mange, der sent onsdag var mødt for at overvære afsløringen af en skulptur placeret i Vandkunsten på hjørnet af Vejlevej-Storegade.

- Nu håber jeg, at rigtigt mange vil gå ud i springvandet og sætte sig til rette på figuren, lød det fra kunstneren Jens Galschiødt, efter for-

mand Gitte Kjeldsen, kommunens kunstudvalg, havde afsløret skulpturen.

### På rette plads

- Det er egentligt et forarbejde til skulpturen »Den Fede Dame«, som er placeret i Ringkøbing, fortæller Jens Galschiødt.

Maler Gunnar Thorup, der

tidligere har været medlem af Egvad Byråd, er blandt de, som mener, skulpturen »Den Dykkende Dame« har fundet den rigtige plads:

- Selvfølgelig vil skulpturen give anledning til debat, men jeg er sikker på, at vi bliver så glade for den, at vi ønsker at beholde den, siger han.



# Her er Ringkøbings nye 18 meter høje vartegn

AF POUL OSMUNDSEN  
polo@bergske.dk

**RINGKØBING:** Havnen i Ringkøbing fik i går et nyt vartegn - og det er ikke mindre end 18 meter højt!

Onsdag rejste kunstneren Jens Galschiøt nemlig sin skulptur, Balanceakt, der består af en kvindeskikkelse i fuld størrelse, der balancerer på toppen af en meget høj pæl.

Værket er rejst på Vestas-halvøen ud til »promenadestien« rundt om halvøen, og der skal det stå det næste år. Så længe har Jens Galschiøt nemlig udlånt det til kommunen.

Samme dag blev to andre Galschiøt-værker sat op rundt



Kunstneren Jens Galschiøt foreviger sit værk, der nu danser rundt over byens tage. Foto Poul Osmundsen.



Jens Galschiøt - i midten - i gang med at skrue balance-damen fast.

om i kommunen.

På gavlen af Nordea i Skjern sidder der nu en kæmpe stor broncemaske, og i Vandkunsten i Tarm har Jens Galschiøt opstillet en dykkende dame, også i bronze, der kunne være søster til Den Fede Dame i Ringkøbing.

Gitte Kjeldsen, formand for kommunens kunstudvalg, lægger ikke skjul på, at hun da håber, at værkerne kan blive i Ringkøbing, Skjern og Tarm, hvis det kan lade sig gøre for private kræfter at samle penge ind til at købe dem.

## Flygtningeskib til Svendborg Havn

[UgeAvisenSvendborg.dk](http://UgeAvisenSvendborg.dk)  
29.06.2011

happening: Musik, kunst og politik sætter fokus på verdens flygtninge

svendborg: Den første weekend i juli får Svendborg besøg af et mærkeligt fartøj, der vil anløbe havnen fredag eftermiddag: Flygtningeskibet M/S Anton. Om bord på skibet er 70 "flygtninge."

Det er - denne gang - dog ikke rigtige mennesker, men kunstværker i bronze udført af den odenseanske billedkunstner Jens Galschiødt.

Happeningen er et led i en landsdækkende kampagne om og mod FN's 2015-mål, og skibet er et samarbejde mellem Landsorganisationen Levende Hav og en række af Projektrådgivningens medlemmer.

M/S Anton, der vakte stor opmærksomhed i Nyhavn i maj måned, besøgte sidste år havne i Østjylland og skal resten af sommeren anløbe flere havne på Fyn og Sjælland. Også i Tyskland og i resten af Skandinavien er der interesse for projektet.

- Organisationerne, der er involveret, er vidt forskellige fagligt, politisk, religiøst og organisatorisk. Men ét er fælles: Ønsket om at gøre noget ved den uretfærdige nød og elendighed, vi er vidne til.

- Nogle mennesker opfatter bådflygtninge som unge eventyrlystne mænd, der blot tager store chancer for at realisere drømmen om arbejde og penge i den rige verden. Men disse mænd er kun en lille del af historien om de mange slags bådflygtninge i alle aldre fra mange steder i verden, siger skipper på "Anton", Knud Andersen.

- Mange danskere husker endnu, hvordan flere tusinde jøder blev sejlet til Sverige i 1943 på flugt fra krig og etnisk udrensning, tilføjer skipperen.

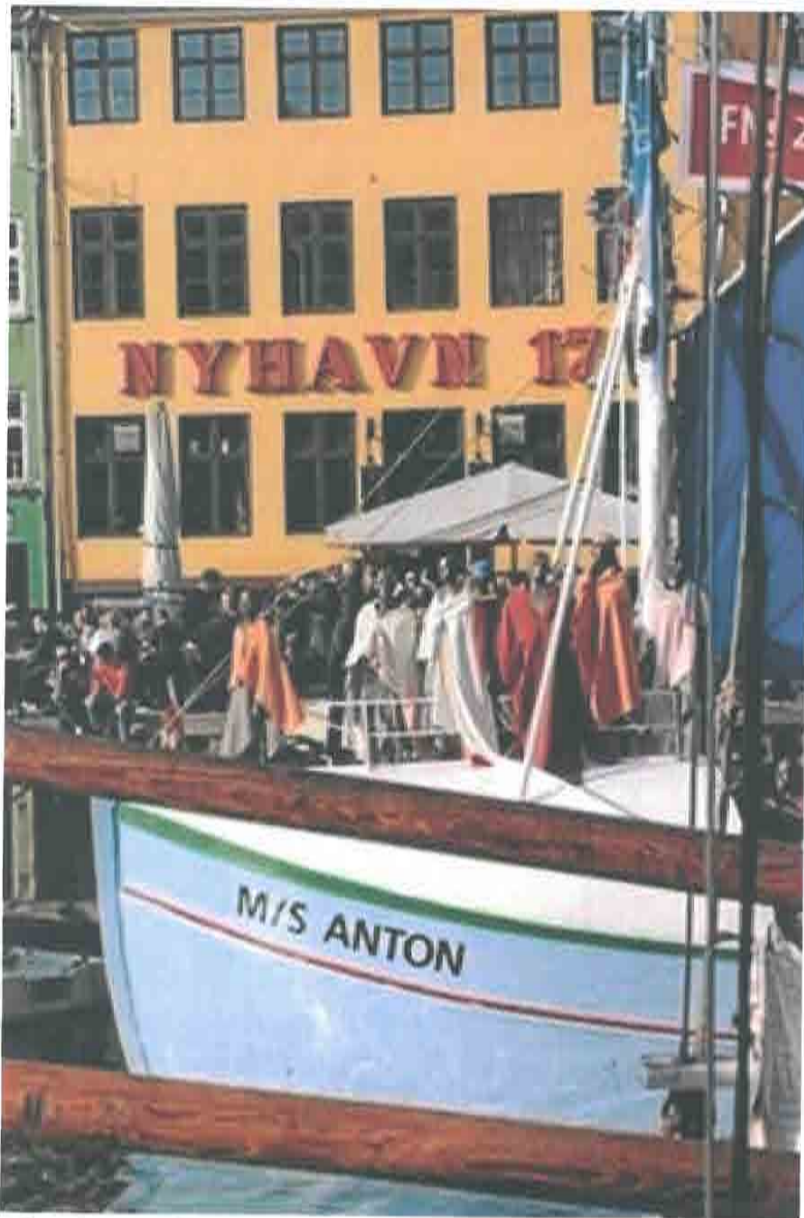
Kampagnen er blevet kaldt "Et flygtningeskib kommer til din by". Den arbejder for en større folkelig og politisk forståelse og hjælpsomhed til de mennesker, der flygter fra fattigdom, krige og andre katastrofer.

- En bedre forståelse, der kan være med til at påvirke politisk, så det er de bedste beslutninger for de potentielle flygtninge, der bliver truffet; og ikke de beslutninger, der gavner donor-landene bedst, siger medlem af "Levende Hav" i Svendborg, Jens Meincke.

- Vi vil informere og vække til eftertanke. Men vi vil ikke ødelægge stemningen på havnen, selv om budskabet er alvorligt, og det godt kan blive noget dystert indimellem. Så derfor har vi bedt nogle af byens musikanter om en håndsrækning, så der skulle være musik hver eftermiddag (mellem 15.30. og 16.30), slutter Jens Meincke.

Flygtningebådens passagerer er heldigvis ikke levende mennesker, men livagtige bronzeskulpturer fremstillet af billedhuggeren Jens Galschiøt..





## Oplev flygtningeskib i Thisted Havn

THISTED POSTEN

Flygtningeskibet M/S Anton anløber til august Thisted Havn.

Fra søndag 14. august til tirsdag 16. august vil man kunne opleve båden, som er et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblem er helt ind i de danske havne.

Denne flydende kunstinstitution med 70 kobberflygtninge er et projekt, der sætter fokus på fattigdom og flygtninge, og som bliver mere og mere aktuel på grund af situationen i Nordafrika.

M/S Anton og de 70 flygtninge besøgte også en række danske havne i 2010 og efterlod dybe indtryk hos rigtig mange besøgende og forbigående.

I hver havn knytter man an til lokale kulturbegivenheder, hvor lokale NGO'er fremviser deres bidrag til bekæmpelse af fattigdommen.

I 2011 er turnéen startet i Nyhavn og fortsætter til Odense. Derefter kommer Svendborg, Kerteminde, Hvide Sande, Ringkøbing, Aalborg, Thisted, Skive og Nykøbing Mors.

Bag begivenheden står kampagnen for FN's 2015 mål, Landsforeningen Levende Hav, organisationen Projektrådgivningen, flere mindre udviklings-NGO'er samt kunstneren Jens Galschiøt.

Torsdag 30. juni 2011

## Flygtningeskib i Svendborg Havn

SÆT X

Kunsthappeningen »Et flygtningeskib kommer til din by« er en kampagne for FN's 2015-mål. Fredag er Flygtningeskibet M/S Anton i Svendborg.

SVENDBORG - I morgen vil et mærkeligt fartøj anløbe Svendborg Havn. Det er Flygtningeskibet M/S Anton. Ombord på skibet er 70 »flygtninge« - kunstværker i bronze, der ligner levende mennesker, udført af den odenseanske billedkunstner Jens Galschiøt.

Det er M/S Anton, Jens Galschiøt, Landsorganisationen Levende Hav og en række af Projektrådgivningens medlemmer, der står bag denne kunsthappening om FN's 2015-mål.

Happeningen er et led i en landsdækkende kampagne, som er blevet kaldt »Et flygtningeskib kommer til din by«. Den arbejder for en større folkelig og politisk forståelse og hjælpsomhed til de mennesker, der flygter fra fattigdom, krige og andre katastrofer.

En bedre forståelse, der kan være med til at påvirke politisk, så det er de bedste beslutninger for de potentielle flygtninge, der bliver truffet - og ikke de beslutninger, der gavner donor-landene bedst.

- Vi vil informere og væk-

ke til eftertanke. Men vi vil ikke ødelægge stemningen på havnen, selv om budskabet er alvorligt, og det godt kan blive noget dystert ind i mellem. Så vi har bedt nogle af byens musikanter om en håndsrekning, så der skulle være musik hver eftermiddag, siger Jens Meincke, medlem af »Levende Hav« i Svendborg.

Fredag eftermiddag tager byens borgmester Curt Sørensen imod skibet ved honnørkajen (ved Hudes Pakhus); der vil være følsom musik fra Karen Algot på cello og Erling Sevald på accordion; og Jens Galschiøt, skipper Knud Andersen og Jens Meincke svarer på spørgsmål fra nysgerrige.

Se mere på:

[www.levendehav.dk](http://www.levendehav.dk)

[www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk)

ARBEJDEREN

### Sejlsplan

Sejlsplanen for Flygtningeskibet M/S Anton ser sådan ud - bemærk at ændringer kan komme på tale:

Svendborg: 1. - 3. juli.  
Kerteminde: 6. - 8. juli.  
Hvide Sande: 25. - 26. juli.  
Ringkøbing: 27. - 30. juli.  
Aalborg: 2. - 4. august.  
Thisted: 14. - 16. august.  
Skive: 18. - 20. august.  
Lemvig: 21. - 22. august.  
Grenaa: 4. september.



## MS/Anton lægger til i Kerteminde

[C-Kerteminde.dk](http://C-Kerteminde.dk) (Kjerteminde Avis)  
30.06.2011

Den Internationale Art Festival i Kerteminde er stolte af at kunne præsentere Flygtningeskibet M/S Anton på et eller andet tidspunkt i løbet af de ni dage, festivalen, der begynder på lørdag, varer.

Skibet vil være i Kerteminde tre dage. Tidspunktet kender kun skipper.

Ud over at præsentere en ualmindelig stærk kunstevent, toner festivalledelsen også rent flag i sin holdning til verdens fattigdomsproblemer og yder med sin invitation af M/S Anton sit bidrag til opfyldelse af FN's 2015 mål, fortæller Bente og Michael Grønlund fra festivalkomiteen.

MS/Anton er nemlig en kunsthappening om FN's 2015 mål. I havnen opdager folk pludseligt blandt smukke veteranskibe og prangende lystyachter et fartøj fyldt til bristepunktet med bådflugtninge. I én af masterne hænger et tre meter højt bronzeansigt. Et banner mellem masterne viser tallet 2015. Skibet lægger til, og flygtningeskulpturerne spreder sig oppe på kajen ud på byens pladser og i butikkerne.

"En kunsthappening er i gang, et søværts angreb på byen, der skal gøre opmærksom på vores moralske forpligtelse over for vore artsfæller i syd, som er født ind i et liv i bundløs fattigdom," forklarer Bente og Michael Grønlund.

### Fokus på fattigdom

Det er billedhuggeren Jens Galschiøt fra Odense, der sammen Levende Hav og Projektrådgivningen bestående af 250 udviklings-organisationer har omdannet Levende Havs kutter M/S Anton til denne flydende kunstinstitution med over 70 bronze-skulpturer.

Kunstinstitution vil dukke op i havnebyer - nu også Kerteminde - og sætte fokus på FN's 2015 mål, som er verdens samlede plan for blandt andet at halvere fattigdom og sult inden år 2015. Kampagnen støttes af det danske udenrigsministerium.

"Jeg har valgt at omdanne M/S Anton til et flygtningeskib for at sætte fokus på, at hvis vi ikke hjælper den tredje verden med at komme ud af fattigdom, vil konsekvensen blive endnu større flygtningestrømme i fremtiden," fortæller Galschiøt om baggrunden for projektet.

"Jeg har også valgt at modellere hver enkelt flygtning med en smuk, stolt og individuel udstråling for at understrege, at disse personer er mennesker som dig og mig og derfor - som os - har krav på et anstændigt liv."

Bente og Michael Grønlund fra International Art Festival glæder sig meget til at byde MS/Anton velkommen til Kerteminde.

© Copyright 2011 Kjerteminde Avis. Denne artikel er beskyttet af lov om ophavsret og må ikke kopieres eller på anden måde videreudnyttes uden særlig aftale.

Billedet her er fra flygtningeskibets anløb i Dragør den 1. juni 2011. Foto: [www.levendehav.dk](http://www.levendehav.dk).

## Flygtningeskib i Svendborg Havn

[Arbejderen.dk](http://Arbejderen.dk)  
30.06.2011

Kultur - 30. Jun Kunsthappening »Et flygtningeskib kommer til din by« er en kampagne for FN's 2015-mål. Fredag er Flygtningeskibet M/S Anton i Svendborg.

SVENDBORG - I morgen vil et mærkeligt fartøj anløbe Svendborg Havn. Det er Flygtningeskibet M/S Anton. Ombord på skibet er 70 »flygtninge« - kunstværker i bronze, der ligner levende mennesker, udført af den odenseanske billedkunstner Jens Galschiøt.

Det er M/S Anton, Jens Galschiøt, Landsorganisationen Levende Hav og en række af Projektrådgivningens medlemmer, der står bag denne kunsthappening om FN's 2015-mål.

Happeningen er et led i en landsdækkende kampagne, som er blevet kaldt »Et flygtningeskib kommer til din by«. Den arbejder for en større folkelig og politisk forståelse og hjælpsomhed de mennesker, der flygter fra fattigdom, krige og andre katastrofer.

En bedre forståelse, der kan være med til at påvirke politisk, så det er de bedste beslutninger de potentielle flygtninge, der bliver truffet - og ikke de beslutninger, der gavner donor-landene bedst.

- Vi vil informere og vække til eftertanke. Men vi vil ikke ødelægge stemningen på havnen, så om budskabet er alvorligt, og det godt kan blive noget dystert ind i mellem. Så vi har bedt om af byens musikanter om en håndsrækning, så der skulle være musik hver eftermiddag, siger Meincke, medlem af »Levende Hav« i Svendborg.

Fredag eftermiddag tager byens borgmester Curt Sørensen imod skibet ved honnørkajen (ved Hudes Pakhus); der vil være følsom musik fra Karen Algot på cello og Erling Sevald på accordion og Jens Galschiøt, skipper Knud Andersen og Jens Meincke svarer på spørgsmål fra nysgerrige.

### Sejlsplan

Sejlsplanen for Flygtningeskibet M/S Anton ser sådan ud - bemærk at ændringer kan komme på tale:

Svendborg: 1. - 3. juli.

Kerteminde: 6. - 8. juli.

Hvide Sande: 25. - 26. juli.

Ringkøbing: 27. - 30. juli.

Aalborg: 2. - 4. august.

Thisted: 14. - 16. august.

Skive: 18. - 20. august.

Lemvig: 21. - 22. august.

Grenaa: 4. september.



år har haft ry for at være en professionel konferencedestination. Ifølge International Congress and Convention Association (ICCA), som er en international medlemsorganisation for mødeindustrien, lander København nemlig på en sjetteplads, hvad angår verdens bedste konferencedestinationer. En grøn miljøprofil, mad i verdensklasse og en hovedstad med god infrastruktur er nogle af årsagerne til den flotte placering. Men også branchens professionelle måde at håndtere og afvikle konferencer på sammen med et fokus på fagligt udbytte, gør København til en særlig populær konferenceby.

»København er en let tilgængelig by, hvortil der kommer fly fra hele verden. Fra lufthavnen tager det blot 12 min. med metro, før man står midt i byen, og det er let at komme omkring. Men det er også nødvendigt at kunne håndtere kongresser, møder og konferencer professionelt, og det kan København,« siger Anja Hartung Sfyrla, international marketing manager for erhvervsturisme hos Visit Denmark.

#### Omgivelserne har også betydning

Alverdens lande fik for alvor øje på de københavnske konference-kompetencer under COP15 i 2009, og Anja Hartung Sfyrla betegner begivenheden som en slags svendepriev udi konference-disciplinen, selvom det politiske udbytte af selve kongressen skuffede.

»Vores image som konferenceudbydere er blevet styrket, fordi vi kunne håndtere en stor begivenhed som COP15, og samtidig er vores grønne miljøprofil blevet styrket væsentligt,« siger marketing manageren og pointerer, at det ikke er nok at kunne håndtere booking af møde- og konferencelokaler, hvis en by skal gøre sig bemærket som konferencearrangør.

»Det nytter ikke, hvis kun kongrescentret fungerer. Hele værdikæden skal spille sammen. Det vil sige, at deltagerne skal have mulighed for at gå ud om aftenen, bussen skal komme til tiden osv. Det er hele oplevelsen, der er afgørende for succes,« siger hun.

Og København har værdikæden i orden.

Med ni gourmetrestauranter, verdens bedste kok i form af Rasmus Kofoed og københavnske Noma som verdens bedste restaurant, har konferencedeltagere rig mulighed for at spise sig mætte i mad af særklasse.

Den danske hovedstad har ligeledes en bred vifte af både fire- og femstjernede hoteller, en international lufthavn med hundredvis af flyafgange dagligt, store kongrescentre med plads til tusindvis af deltagere, og netop derfor har København noget særligt at tilbyde sine gæster modsat provinsen, som ofte mangler hotelværelser nok til at kunne servicere tusindvis af konferencedeltagere, som måske endda forventer en vis standard i både overnatningsmuligheder og restauranter. Alligevel har Københavns konference-standarder smittet af på resten af landet, som også oplever en stigende forespørgsel på både nationale og internationale konferencer. Især byer som Århus, Aalborg og Odense har travlt.

»I markedsføringen af Danmark er København blevet en mørk brik til også at fortælle om de muligheder, der findes i resten af landet. De kongrescentre, vi har i provinsen, kan sagtens stå distancen, men København er selvsagt lettere tilgængeligt for internationale gæster. Dog har Aalborg Lufthavn også mange afgange. Det er med til at styrke deres position, for det må ikke være besværligt at komme frem,« siger Anja Hartung Sfyrla.

#### International udvidelse

I Nordjylland glæder de sig over den stigende interesse for at afholde konferencer i regionen. Aalborg har dog i årtier haft tradition for at holde store møder, konferencer og især politiske landsmøder i Aalborg Kongres og Kultur Center. De seneste tre år har et samarbejde med Aalborg Universitet også kastet flere internationale konferencer med videnskabeligt indhold af sig.

»Vi har en overvægt af danske konferencer, fordi mange organisationer, politiske partier og fagforeninger vælger Aalborg som et naturligt valg. Aalborg Kongres og Kultur Center har plads til 2.200 personer i det største lokale og plads til 4.000 gæster i alt. Men takket være vores samarbejde med Aalborg Universitet har vi gennem de sidste par år fået mange internationale videnskabelige konferencer til byen, fordi lokale forskere i højere grad prioriterer at påtage sig et værtsskab,« siger kongreschef Hanne Kristiansen fra Visit Aalborg, som står for at organisere selve konferencerne, mens Aalborg Universitet står for det faglige indhold. Lignende samarbejder gør sig også gældende i både Århus og Odense.

En af de væsentligste fordele for Aalborg er de hyppige flyruter, som gør, at afstanden mellem den nordjyske hovedstad og København tilbagelægges hurtigere.

Knap 50 daglige flyforbindelser forbinder de to landsdele og i slutningen af marts 2011 åbner KLM to daglige flyforbindelser mellem Aalborg Lufthavn og Amsterdam, hvilket forbinder landsdelen med mere end 200 destinationer på verdensplan.

Selvom provinsens konferencebyer kan være sværere tilgængelige end hovedstaden, kan de mindre byer noget, som København ikke kan i samme grad. De kan bl. a. skabe synlighed om begivenheden i hele byen.

»Man kan skabe en anden følelse i en mindre by, hvor gæsterne føler sig mere mødt af lokalbefolkningen og handelslivet, som måske byder gæsterne velkommen med velkomststickers på facaderne og et gearret personale,« siger Anja Hartung Sfyrla, der også peger på provinsbyernes mindre størrelse som en fordel, når der skal netværkes og samles folk efter konferencen.

#### Tættere på det hele i provinsen

»Det er rigtig vigtigt at kunne dele viden for mange konferencedeltagere, og derfor vægter mange at mødes ude i byen om aftenen, når dagens program er slut. Det kan være meget nemmere for dem at finde hinanden i de mindre byer, og ofte er der korte afstande mellem byliv, hotel og konferencecentre,« siger Anja Hartung Sfyrla.

Hun peger også på en anden væsentlig årsag til provinsens fordel. Nemlig den såkaldte "second tier" trend, som beror på, at visse arrangører vælger den næststørste eller tredjestørste by som trækplaster for konferencen, da ukendte og uopdagede destinationer kan vække deltagernes nysgerrighed frem for en måske tidligere besøgt hovedstad. Desuden er prisniveauet ofte lavere i de mindre byer målt i forhold til hovedstaden.

#### Fakta: Utraditionelle konferencesteder i København og provinsen

En konference skal ikke nødvendigvis afholdes i et traditionelt konferencecenter og stadig flere arrangører efterspørger venues med kant, som kan give hele oplevelsen en ekstra dimension. Både København og resten af landet har masser af alternative konferencesteder. Århus Selvom Musikhuset har rigtig gode faciliteter, er der masser af andre muligheder i Danmarks andenstørste by.

Få nostalgisk stemning til det faglige indhold i Teatersalen i Den Gamle By. Eller omgiv dig med smuk kunst for at fremme kreativiteten på ARoS Århus Kunstmuseum.

Rustikke omgivelser i den gamle lys- og kraftstation Turbinehallen tilbyder ligeledes gode konferencefaciliteter for op til 600 personer. København Hovedstaden har mere end Bella Center og det nye Tivoli Congress and Convention Center at bydepå. Masser af alternative muligheder popper op i landets største by.

Forestil dig Det kongelige Teater med vinrøde tunge gardiner, guldornamenter og orkestergrav som kulisse for din konference. Og Operaen med den smukke udsigt mod Amalienborg og den flotte arkitektur både ude og inde. Det kan sagtens lade sig gøre. Eller hvad med at få ny viden og indsigt i Øksnehallen på Vesterbro, i den kuppelformede Cirkusbygning tæt på Tivoli eller et møde i designmæssige og kreative omgivelser hos Dansk Design Center. Silkeborg Midtjylland kan også være med, når det kommer til kreative konferencefaciliteter.

Her er det bl. a.

muligt at tilbringe konferencedagene i den gamle Silkeborg Papirfabrik, der sammen med virksomheder, galleri og kulturinstitutioner også er flyttet ind på fabriksområdet. Konferencefaciliteterne styres af Hotel Radisson Blu. Aalborg Nok har Aalborg et af landets bedste kongrescentre i form af Aalborg Kongres og Kultur Center, men den nordjyske by har meget andet at byde på.

Den verdensberømte arkitekt Jørn Utzon har udover det ikoniske operahus i Sydney også bragt et vartegn til sin hjemby Aalborg i form af Utzon Centret på havnen. Utzon Centret tilbyder konferencefaciliteter midt i byen, 10 min fra lufthavnen i et bemærkelsesværdigt byggeri i særlig Utzonsk stil.

Det gamle nordjyske kraftværk Nordkraft er omdannet til kulturhus og giver med sine to koncertsale god mulighed for afholdelse af konferencer, da salene har en kapacitet til henholdsvis 700 og knap 1.200 gæster. På Nordkraft findes desuden både biograf, restauranter og idrætsfaciliteter. Odense Midt på Fyn og midt i Danmark er der bl. a. mulighed for at afholde konferencer i billedhuggeren Jens Galschiøts galleri - ganske enkelt kaldet Galleri Galschiøt. I det 400 kvm. store kunstgalleri er der plads til 170 konferencedeltagere, og stedet rummer ligeledes adskillige mindre grupperum og en fin skulpturpark udenfor, for de, der gerne tilbringer pauserne i det grønne. Det er også en mulighed for at afholde arrangementer på Syddansk Universitet, der ligger centralt i Odense, og de historieinteresserede kunne sikkert få glæde af at lære nyt på Danmarks Jernbanemuseum, som også tilbyder konferencefaciliteter.

## VERDENSKLASSE

Jyllands-Posten 6. marts 2011, erhverv kæretere, side 33

Den danske hovedstad er blandt verdens seks bedste konferencedestinationer ifølge en international undersøgelse af branchen. Men flere byer i provinsen kan også være med.

## Tårnby Bladet

Dato: 05-07-2011

Kildetype: Lokale ugeaviser

Region: Region Hovedstaden

Oplagstal: 20000

Læsertal: 26000



## Anton mod fattigdom

Foreningen Pugad, organisationen Levende Hav og kunstneren Jens Galschiøt startede kampagne på Dragør Havn

En kampagne med fokus på fattigdom og flygtninge blev i pinsen skudt i gang med en udstilling af 70 skulpturer på "flygtningeskibet" Anton. Med strålende sol og nærved 30 grader var der fuldt hus hver dag, flere tusinde mennesker i alt.

Folk kom fra hele Sjælland og ikke mindst mange amerikanske turister fra krydstogtskibene ved Langelinje, hvilket gav antledning til mange gode diskussioner om kampen mod fattigdommen. Det gjorde også den kontrast, det var, at "Anton" lå lige overfor Espersens restaurant, hvor der også var fyldt op fra morgen til aften. Og nogle gik voldsomt til maden og

drikkevarerne, mens de så over på 70 afmagrede og bange flygtninge, de 70 bronzeskulpturer.

Mange af Dragørs beboere var der flere gange og gav udtryk for, at det havde en fantastisk effekt.

På åbningsaftenen holdt borgmester Allan Holst en god og varm tale om nødvendigheden af solidaritet og han bød flygtningene velkommen til Dragør.

Einer Lydich talte om FN's 2015 mål, om større lydhørhed i alle de politiske partier i forhold til en nødvendig international solidaritet og hvad det betyder i en globaliseret åben verden.

Knud Andersen fra Levende Hav talte om kutteren Antons historie som miljøkutter, togterne gennem Danmark og ud i Europa og om klimaforandringerne, der vil skabe flere flygtninge.

spanger



## 2 mand på en tømmerflåde

En russer og en ægypter på en tømmerflåde måtte søge nødhavn i Kastrop standparks lystbådehavn, da af tømmerflådens ene ponton var punkteret.

De er på vej mod Ishavet, Grønland og Canada, mens mange sejknyndige siger, det er med livet som indsats. Ingen fra kastrop, lagde billet ind som gast



## Galschiøt får en plads i Vandkunsten

Fra den 22. juni får Tarm by glæde af lånekunst. Kl. 21.45 - i forbindelse med Open by night - afsløres et kunstværk af den verdenskendte skulptør Jens Galschiøt.

I Ringkøbing-Skjern Kommunes kunstvalg arbejder man hele tiden på at få kunsten ud i det offentlige rum og på den måde give borgerne en bred vifte af kunstoplevelser, men budgettet giver begrænsede udfoldelsesmuligheder, og det har født en ny ide.

«Vi har fundet på et begreb, som vi kalder parkeringskunst. Vi spørger kunstnerne, om vi må låne deres værker, hvis vi til gengæld betaler transport og opsætning,» fortæller en af udvalgets udøvende kunstnere, Gunnar Thorup, Tarm.

Udvalget satses på anerkendt kunst. Man valgte at tage det helt store skridt og spørge blandt internationalt kendte kunstnere, og Jens Galschiøt skulle ikke overtales, men var straks med på ideen.

### Værker i flere byer

Ringkøbing-Skjern Kommune har lånt 3 skulpturer. En skal stå på molen i Ringkøbing, én skal beklæde gavlen på Nordeas bygning i Skjern, og endelig får Tarm en skulptur i Vandkunsten, pladsen ved Vejlevej/Sto-regade. Alle værkerne afsløres den 22. juni, men man har valgt, at fejringen finder sted i Tarm, hvor kunstudvalgets formand, Gitte Kjeldsen, vil være til stede.

Værkerne er heldigvis udlånt i et helt år, mens kunstneren har 3 måneders opsigelse. «Vi kunne ønske os, at nogen fik lyst til at købe skulpturerne, så der er allerede aftalt en pris,» slutter Gunnar Thorup.

### Udfordrende skulpturer

Jens Galschiøt er født i 1954 i Frederikssund. Han blev uddannet plade- og konstruktionsmed på Odense Stålskibsværft i 1973 og er selvært sølvmed og skulptør med eget værksted i Odense siden 1985.

Skulpturerne er for det meste skabt i bronze og kobber. Tidligere værker er placeret på steder og pladser i større byer verden over - og i de mindre. Ringkøbing har tidligere samarbejdet med Galschiøt og købte for et par år siden «Den fede dame» med det oprindelige navn Survival of the Fattest.

Afsløringen bliver spændende. Galschiøt fortæller altid en historie med sin kunst, og han udfordrer publikum ved blandt andet at kommentere tiden, verdens uretfærdigheder og ubalance.

Redaktionen@tarm-bogtryk.dk - ugf



Ringkøbing købte for et par år siden denne skulptur af Galschiøt. Nu har kunstneren sagt ja til at lade 3 »parkeringsværker« opstille i kommunen.

Tirsdag den 21. juni 2011



Onsdag den 1. juni kl. 16.00 ankom M/S Anton til Dragør. Foto: Jørgen D. Petersen

## Flygtningeskibet Anton i Dragør

Flygtningeskibet Anton fra Levende Hav ankom i strålende sol til Dragør Havn onsdag den 1. juni, hvor borgmester Allan Holst tog imod skibet og holdt tale.

Tillige var Jens Galschiøts kunst og PUGAD's deltagelse med til at markere FN's 2015-mål, som handler om at halvere fattigdom og sult i verden, opnå grundskoleuddannelse til alle, øge lige-

stillingen mellem mænd og kvinder, mindske børne- og mødredødeligheden, bekæmpe sygdomme samt udvikle et bæredygtigt miljø.

## Dragør Nyt

Dato: 07-06-2011

Kildetype: Lokale ugeaviser

Region: Region Hovedstaden



## Flygtningskulptur stjålet i Svendborg

FyensStiftstidende.dk  
08.07.2011

En af Jens Galschiøts flygtningskulpturer er forsvundet fra skibsudstilling

Svendborg: Kunstneren Jens Galschiøt har fået stjålet en af sine skulpturer fra Flygtningskibet M/S Anton.

Skulpturen repræsenterer en værdi på 39.000 kroner. Den var én af de 70 skulpturer der kom sejlene til Svendborg fredag den 1. juli 2011.

-Hvornår det præcis er sket ved vi ikke, men det er sket i perioden fredag den 1. juli til afsejling mandag den 4. juli. Vi opdagede først tyveriet da vi lavede mandtælling i Kerteminde i forbindelse med flygtningskibets indsejling i havnen under kunstudstillingen "International Art Festival" som foregår i Kerteminde i disse dage, siger skipperen Knud Andersen på M/S Anton. Han er frygtelig ked af miseren.

- Skulpturen var låst fast med en vejre af rustfrit stål, så tyvene må have haft specielt værktøj med. Ellers ville det være umuligt at stjæle den. Vi vil nu opsætte video- overvågning på skibet, siger Jens Galschiøt.

- Vi vil gerne bede offentligheden på Fyn om hjælp, hvis de har kendskab til dem der har taget den eller bare har set noget mistænkeligt - vil jeg meget gerne have oplysninger, enten til direkte til Odense politi 6614 1448 eller til mig selv. Skulpturen er meget markant og det vil være umulig at sælge den eller have den stående uden at det vil vække en hel del opsigt. Skulpturen er nummeret med nr.: 45-2010 og er ikke signeret, siger Jens Galschiøt.



**Kerteminde:** Et ganske øjnefaldende fartøj har lagt til ved Ndr. Havnekaj i Kerteminde. Det er Flygtningskibet "M/S Anton", hvis passagerer er bronzeskulpturer skabt af kunstneren Jens Galschiøt. Skibet er i Kerteminde i anledning af kunstfestivalen - det ligger der til i dag.

## Flygtningskulptur stjålet i Svendborg

Modkraft.dk  
08.07.2011

Bronzeskulptur af Jens Galschiøt er stjålet fra kunstinstitution om flygninge i Svendborg havn. Skulpturen var ellers lænket fast med stålwire.

En bronzeskulptur, der forestiller en flygting og er en del af en kunstinstitution omkring flygtingebåden M/S Anton, der besøger flere danske byer hen over sommeren 2011, er blevet stjålet.

Tyveriet er foregået i perioden fra fredag den 1. juli, hvor kutteren ankom til Svendborg Havn, og mandag den 4. juli. Tyveriet blev først opdaget, da den M/S Anton ankom til Kerteminde den 6. juli for at være en del af udstillingen »International Art Festival«.

- Skulpturen var låst fast med en vejre af rustfrit stål, så tyvene må have haft specielt værktøj med. Ellers ville det være umuligt at stjæle den. Vi vil nu opsætte videoovervågning på skibet, siger Jens Galschiøt, som er kunstneren og ejeren af skulpturen, i en pressemeddelelse.

- Skulpturen er meget markant og det vil være umulig at sælge den eller have den stående uden at det vil vække en hel del opsigt, siger Jens Galschiøt.

Det er ikke første gang Jens Galschiøts skulpturer er blevet stjålet. Med mere end 52 stjældne skulpturer gennem de sidste 15 år er formentlig en landes mest bestjålede kunstnere.

En af skulpturerne, der blev stjålet for over ti år siden, blev for nylig forsøgt solgt på Bruun Rasmussens kunstauktioner.

Galschiøt er kendt for sine internationale kunsthappenings bl.a. Svinehunden og Skamstøtten i Hongkong, Mexico og Brasilien. Og her helt aktuelt med Flygtningskibet M/S Anton og en større gruppe hjemløseskulpturer i bronze, der er på vej rundt i Europa.

Bronzeskulpturen forrest er stjålet fra kunstinstitution om flygtinge i Svendborg. Foto fra Jens Galschiøts hjemmeside.

## Anton kom med sine flygtinge

FyensStiftstidende Torsdag 7. juli 2011

**Kerteminde:** De ser forbietfende livagtige ud, de mange flygtinge, der er stuvet sammen om bord på Flygtningskibet M/S "Anton".

Med det er altså kun skulpturer lavet af den provokerende og socialt bevidste Odense-kunstner Jens Galschiøt.

Skibet lagde i går morges til i Kerteminde og bliver her til og med fredag.

Bag projektet står foruden Jens Galschiøt også blandt andet organisationen Levende Hav, der har leveret båden, samt Kampagnen for FN's 2015-mål.

Målet med skibet, der star-

tede med at sejle rundt til de danske havne sidste år, er at bringe fornemmelsen af verdens flygtingeproblemer helt tæt på.

Målet er også at sætte fokus på 2015-målene, der blev formuleret i 2000. Målene, der altså skal være nået om fire år, går blandt andet ud på:

At halvere sult og fattigdom i verden.

At reducere børnedødeligheden med to tredjedele.

At bekæmpe udbredelsen af HIV/Aids, malaria og andre sygdomme.

Af Helle Nordström  
heno@fyens.dk



# Jens Galschiøt har fået stjålet en af sine flygtningeskulpturer om bord på skibet M/S Anton i Svendborgs havn

FyensStiftstidende

Lørdag 9. juli 2011

Provokunstneren Jens Galschiøt har fået stjålet en af sine flygtningeskulpturer fra skibet M/S Anton, mens det lå til ved havnen i Svendborg.

Skulpturen repræsenterer en værdi af 39.000 kroner og er nummereret med nr.: 45-2010.

Jens Galschiøts værker har tilsyneladende en nærmest magnetisk tiltrækningskraft på tyve.

56 værker til en samlet værdi på næsten 1,5 millioner kroner har han fået stjålet forskellige steder i Danmark og udlandet. Senest i Svendborg, hvor en af skulpturene på Flygtningeskibet M/S Anton forsvandt i weekenden.

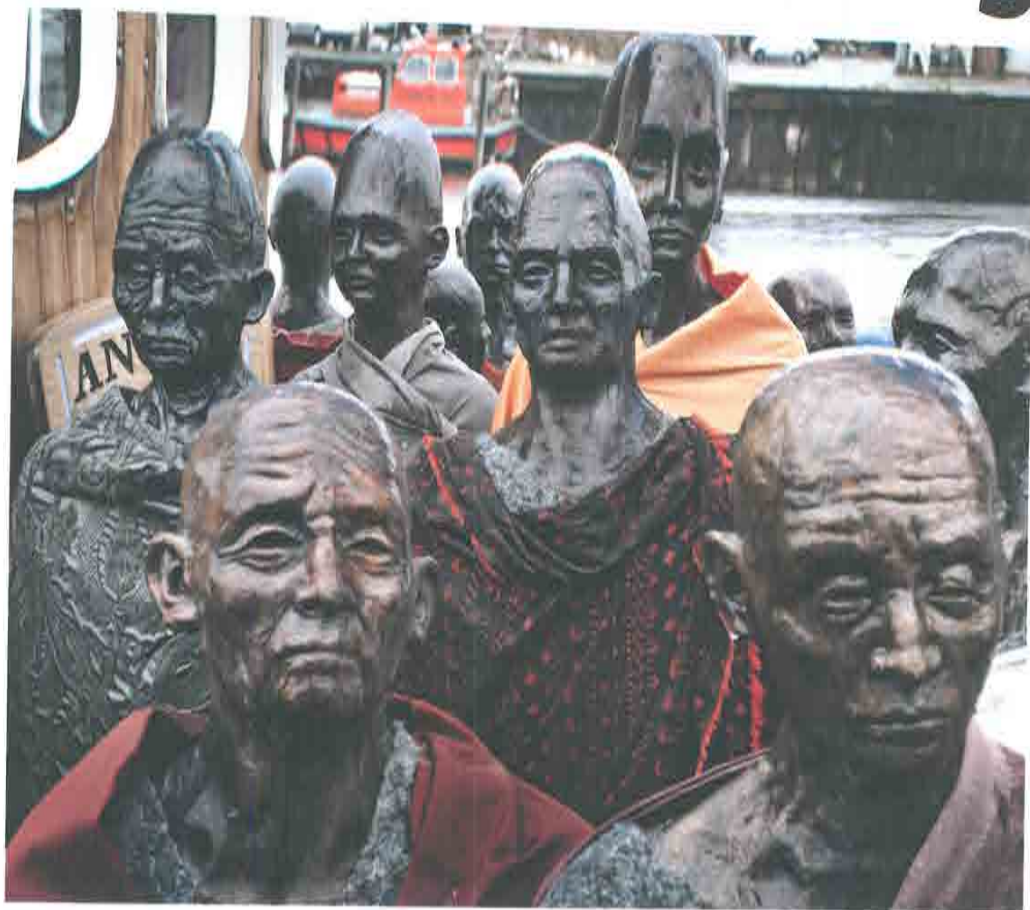
- Nogle gange er det skide-

godt, at jeg ikke er forsikret, for forsikringsselskabet ville jo beskyldte mig for forsikringssvindler, så ofte som det sker. Men det er rent ud sagt træls, siger kunstneren.

## Rygter om mafia og rockere

Han har hørt rygter om, at det er østeuropæiske mafia-chefen, der får danske rockere til at stjæle hans værker og sende dem til udlandet.

- Men det er lidt svært at forstå. For hvis du er mafia-boss i Warszawa, har du jo så mange prostituerede til at trække for dig og fattige sorte til at sælge narko, at du har flere penge, end du kan bruge. Så hvis de gerne vil have min kunst, kunne de jo bare komme med en plasticpose



fuld af kontanter, siger Galschiøt.

## Har aldrig set dem igen

Tyverierne undrer ham især, fordi hans værker er verdenskendte og nemt genkendelige, så de er umulige at sælge videre.

- Det kan selvfølgelig også være, at der sidder en samler helt alene i en meget stor kælder et sted i Danmark og kigger på mine skulpturer, siger han.

Efter de første tyverier i 90'erne, mente politiet, at værkerne hurtigt ville blive fundet, men sådan er det ikke gået. Jens Galschiøt har aldrig fået én eneste af de 56 skulpturer tilbage.

■ Galschiøts skulpturer er kendte og populære. Faktisk så populære, at han har mistet 56 af dem - uden se én eneste igen. Senest er en forsvundet fra havnen i Svendborg. Foto: Jørgen Hansen

 fyens.dk

Læs mere om tyverierne og se billeder af nogle af de stjåle skulpturer på [www.fyens.dk](http://www.fyens.dk)



Af Camilla Qvistgaard Dyssel og Hans-Henrik Dyssel  
[cady@faa.dk](mailto:cady@faa.dk), [hahd@faa.dk](mailto:hahd@faa.dk)

# Skulptur stjålet i Svendborg

FYNS AMTS AVIS

Lørdag 9. juli 2011

■ Jens Galschiøt har fået stjålet en af sine flygtningeskulpturer om bord på skibet M/S Anton i Svendborg

**Svendborg:** Provokunstneren Jens Galschiøt har fået stjålet en af sine flygtningeskulpturer fra skibet M/S Anton, mens det lå til ved havnen i Svendborg.

Skulpturen repræsenterer en værdi af 39.000 kroner og er nummeret med nr.: 45-2010.

Jens Galschiøts værker har tilsyneladende en magnetisk tiltrækningskraft på tyve.

56 værker til en samlet værdi på næsten 1,5 millioner kroner har han fået stjålet forskellige steder i Danmark og udlandet. Senest i Svendborg, hvor en af skulpturene på Flygtningeskibet M/S Anton forsvandt i weekenden.

- Nogle gange er det skide-



godt, at jeg ikke er forsikret, for forsikringsselskabet ville jo beskyldte mig for forsikringssvindler, så ofte som det sker. Men det er rent ud sagt træls, siger kunstneren.

## Rygter om mafia og rockere

Han har hørt rygter om, at det er østeuropæiske mafia-chefen, der får danske rockere til at stjæle hans værker og sende dem til udlandet.

- Men det er lidt svært at forstå. For hvis du er mafia-

boss i Warszawa, har du jo så mange prostituerede til at trække for dig og fattige sorte til at sælge narko, at du har flere penge, end du kan bruge. Så hvis de gerne vil have min kunst, kunne de jo bare komme med en plasticpose fuld af kontanter, siger Galschiøt.

## Verdenske værker

Tyverierne undrer ham især, fordi hans værker er verdens-

■ Tyveriet af skulptur nummer 45-2010 blev først opdaget, da M/S Anton lagde til i Kerteminde. Skulpturen er ikke signeret. Foto: Roland P.

kendte og nemt genkendelige, så de er umulige at sælge videre.

- Det kan selvfølgelig også være, at der sidder en samler helt alene i en meget stor kælder et sted i Danmark og kigger på mine skulpturer, siger han.

Efter de første tyverier i 90'erne, mente politiet, at værkerne hurtigt ville blive fundet, men sådan er det ikke gået. Jens Galschiøt har aldrig fået et eneste af de 56 skulpturer tilbage.

Af Camilla Qvistgaard Dyssel og Hans-Henrik Dyssel  
[cady@faa.dk](mailto:cady@faa.dk), [hahd@faa.dk](mailto:hahd@faa.dk)

Læs mere om tyverierne og se billeder af nogle af de stjåle skulpturer på [fyens.dk](http://fyens.dk).



# Gals anm aukt til po

■ To gange har Jens skulptur sat til salg h nu har han anmeldt

■ En meget grov på mussen, der afviser

◀ **Tyvekoster på auktioner**  
Forsiden af denne sejk

**Næstby:** Den fynske billedhger Jens Galschiøt har nu auktionshuset Bruun Rasmussen for hæleri, efter e hans stjalne værker blev til salg hos firmaet for an gang.

- Det, at de sælger no når de ved, at der er en p tisag på, det er over græn siger Jens Galschiøt.

Hos Bruun Rasmussen klager man, at skulptu blev sat til salg to gange, r forklarer, at der er tale or uheld af de sjældne.

- Vi har 75.000 effekter der hammeren om året, o tager stilling til det tidob te, siger vurderings- og sa chef hos Bruun Rasmus Kasper Nielsen.

- Jeg kan kun have for

## Sagen kort

**November 2010:** Skulpturen bliver sat til salg første gang Bruun Rasmussen. Jens Galschiøt gør auktionshuset opmærksom på problemet.

**December 2010:** Bruun Rasmussen afleverer skulpturer tilbage til sælgeren. Annonc tages af auktionshuset hjem meside.

## Politie

■ I sagen om Jens Galschiøts stjalne skulptur interesser Fyns Politi sig ikke f Bruun Rasmussen

**Odense:** Sagen om Jens schiøts stjalne skulptur levnt en ganske omtumle



■ Det er denne skulptur, "Blomsterkasse", der er omdrejningspunktet i sagen mellem billedhugger Jens Galschiøt og auktionfirmaet Bruun Rasmussen. Auktionshuset havde vurderet den 126 centimeter høje skulptur til at opnå et hammerlag på mellem 15 og 23.000 kroner, men har altså nu trukket den tilbage for anden gang. Foto: Galleri Galschiøt

# Han er tyvenenes yndlingskunstner

■ Den fynske kunstner Jens Galschiøt har mistet mange skulpturer til langfingrede kunstlere - for to millioner kroner, vurderer han selv

■ For første gang i 15 år er en stjålet skulptur dukket op til overfladen

**Næstby:** Jens Galschiøts skulpturer er populære. Så populære, at 57 af dem er forsvundet fra gallerier og fra kunstnerens eget værksted i løbet af de sidste 15 år.

- Jeg er ubetinget Danmarks mest stjalne kunstner, konstaterer Jens Galschiøt.

Og tyvene går systematisk til værks, når de vil have en af de ombejlede skulpturer.

- De går kun efter mine ting. De kaster en sten igennem vinduet, tager min skulptur og tager af sted igen. De er meget målrettede, siger han.

Billedhuggeren er dog sikker på, at det er fordi folk kan lide hans værker, at de bliver stjålet.

- Det er politisk kunst, men jeg tror ikke, det er politisk chikane. Så ville de ødelægge skulpturerne for at vise, at de har foragt for dem. Det er tydeligvis nogen, der godt kan lide skulpturerne. Mon ikke de har stjålet det af kærlighed, siger han med et grin.

### Det dukker nok op igen

De første par gange, Galschiøt blev bestjålet, tænkte han, at der nok ikke ville gå længe, før skulpturerne blev fundet igen.

- Hvis det er rapserier, så står de et eller andet sted, og så bliver de fundet i forbindelse med en razzia, sådan foregår det altid. Det kommer nok en dag, siger han.

Men ingen af skulpturerne kom frem af gemmerne, og i 15 år så det ud til, at skulpturerne var tabt.

Men så blev den stjalne kobber-skulptur "Blomsterkasse" sat til salg hos auktionshuset Bruun Rasmussen sidste år.

Galschiøt har anmeldt sa-

gen til politiet, men indtil videre har det ikke ført meget med sig.

Kunstneren håber dog på, at den fundne skulptur kan være den første af flere, der dukker op igen.

- Når den første ud af 57 er kommet frem, kan man håbe på, at hele det her hang sammen, og at fyren havde en kontakt, siger Jens Galschiøt.

### Meget sælges på auktioner

Det overrasker ikke Galschiøt, at skulpturen dukkede op hos et auktionshus, der ifølge billedhuggeren er et nemt sted at sælge varer, der ligger på kanten af det lovlige.

- Det kan være svært at kontrollere, hvor tingene kommer fra, men det er heller ikke mit indtryk, at de tjekker det særlig meget. Om det er bevidst, vil jeg ikke sige, men de lader noget gå igennem, der er lidt på grænsen, vurderer han.

Galschiøt påpeger, at det især er mindre ting som designerstole, der ikke er så nemme at opdage, der lettere glider igennem auktionshusenes hænder.

### Onnd vilje eller ej

- Det er svært at vide om det er ond vilje, eller om man ikke kan overskue det, for der løber mange ting igennem auktionshusene, siger Jens Galschiøt.

Alt i alt vurderer den kendte billedhugger, at han har mistet skulpturer for omkring to millioner kroner gennem årene.

Af Camilla Falkenberg  
cafa@fyens.dk

”Det kan være svært at kontrollere, hvor tingene kommer fra, men det er heller ikke mit indtryk, at de tjekker det særlig meget. Om det er bevidst, vil jeg ikke sige, men de lader noget gå igennem, der er lidt på grænsen

Jens Galschiøt, om de forskellige auktionshuse



## en

efterforskning mod Bruun Rasmussen. Det handler som nævnt om, hvorvidt vi kan finde ud af, om der er en person, der de seneste fem år på ulovlig vis har været i besiddelse af den omtalte skulptur, forklarer Bo Hjeds.

Af Sander Schmidt Astrup  
sasa@fyens.dk



# Dyre tyvekoster ender på auktioner og på netsider

Onsdag 13. juli 2011

FyensStiftstidende

■ Tyveri af dyrt design og kunst stiger. Politiet er overbevist om, at nogle af de dyre tyvekoster ender hos auktionshuse og på netsider

■ Kunstneren Jens Galschiøt så et af sine stjalne værker til salg hos Bruun Rasmussen

Odense: Den kendte fynske billedhugger Jens Galschiøt har fundet et af sine stjalne kunstværker sat til salg på auktionshuset Bruun Rasmussens hjemmeside.

At eksklusive tyvekoster finder vej til blandt andet auktionshuse er ikke usædvanligt. Det vurderer vicepolitiskommisær Per A. Petersen, som leder indbrudsgruppen under Fyns Politi.

Han fortæller, at politiet kan registrere en "meget stigende tendens" i tyveri af eksempelvis designmøbler, og han er sikker på, at en del af disse tyvekoster finder vej til auktionshuse og Den Blå Avis og Gul og Gratis, der laver både netsider og trykte aviser.

## Krav om en kritisk sans

Per A. Petersen slår fast, at auktionshuse, mediehuse og køberne er nødt til at udvise noget kritisk sans for at komme problemet til livs.

”Opstår der mistanke om, at effekter er stjalne, tager vi kontakt til politiet. Vi arbejder sammen om at spore den computer, hvor tingene er sat til salg fra

Klaus Christensen, salgschef hos Digitale Medier, der driver Gul og Gratis

Internet-auktionsfirmaet Lauritz.com med afdeling i Odense har erklæret tyvekosterne krig, forsikrer kon-

ceptchef Mette Jessen.

Hun pointerer, at de seneste års organiserede tyverier af møbelklassikere har gjort, at auktionshuset har indført skærpede forholdsregler.

- Målet er, at vi så vidt muligt sikrer sælgers adkomst til en vare, og at vi altid kan spore en vare tilbage til sælger.

På Gul og Gratis' hjemmeside er der godt 370.000 effekter til salg netop nu.

- Opstår der mistanke om, at effekter er stjalne, tager vi kontakt til politiet. Vi arbejder sammen om at spore den computer, hvor tingene er sat

til salg fra, siger Klaus Christensen, salgschef hos Digitale Medier, der driver Gul og Gratis på nettet.

Kasper Nielsen fra Bruun Rasmussen fortæller, at effekter ved mistanke om tyveri trækkes ud af auktionen, og sagen overgives til politiet.

## Strid med Jens Galschiøt

Alligevel er Bruun Rasmussen nu havnet i en tvist med Jens Galschiøt.

Kunstneren har - efter to gange at have set et af sine stjalne kunstværker sat til salg på auktionshusets hjemmeside - meldt Bruun Rasmussen til politiet for hæleri.

Bruun Rasmussen afviser anklagen fra den fynske kunstner og har igen fjernet skulpturen fra sin hjemmeside.



Af Sander Schmidt Astrup og Camilla Falkenberg  
sasa@fyens.dk, cafa@fyens.dk

Meldt til politiet  
side 4-5

The screenshot shows the Bruun Rasmussen website interface. At the top, there's a navigation bar with 'BRUUN RASMUSSEN' and various menu items like 'Forsiden', 'Deres side', 'Auktioner', 'Resultater', 'Kataloger', 'Salg og vurdering', and 'Guiden'. Below this, there's a search bar and a list of categories on the left. The main content area displays an auction listing for item 1127719: 'Jens Galschiøt: Blomsterkasse. Usign. Skulptur af kobber. H. 126. B. 81. D. 16.' The listing includes details about the artist (Jens Galschiøt, F. Frederikssund 1964), the auction type (net-auction), the start date (25. juni i Huset), the category (Moderne skulpturer), and the estimated price range (kr 15.000-23.000). A note indicates that the item has been reported to the police.

■ Jens Galschiøts stjalne skulptur "Blomsterkasse" på Bruun Rasmussens hjemmeside og internatauktion. Skulpturen er nu - for anden gang - trukket tilbage, men Jens Galschiøt har alligevel meldt auktionshuset til politiet for hæleri.



To gange har Galschiøt set sin stjalne skulptur sat til salg hos Bruun Rasmussen, og nu har han anmeldt auktionshuset for hæleri

Den fynske billedhugger Jens Galschiøt har meldt auktionshuset Bruun Rasmussen for hæleri, efter et af hans stjalne værker blev sat til salg hos firmaet for anden gang.

- Det, at de sælger noget, når de ved, at der er en politisag på, det er over grænsen, siger Jens Galschiøt til Fyens Stiftstidende.

Hos Bruun Rasmussen beklager man, at skulpturen blev sat til salg to gange, men forklarer, at der er tale om et uheld af de sjældne.

- Vi har 75.000 effekter under hammeren om året, og vi tager stilling til det tidobbelte, siger vurderings- og salgscchef hos Bruun Rasmussen, Kasper Nielsen.

- Jeg kan kun have forståelse for Galschiøts situation, men mener ikke, at der er hold i anklagen om, at Bruun Rasmussen bevidst er med til hæleri. Det er en meget grov anklage, tilføjer han.

### Sagen henlagt og genåbnet

Jens Galschiøts gjorde opmærksom på skulpturen første gang i november 2010.

Auktionshuset kontaktede politiet, der fortalte, at sagen var henlagt, og at der ikke ville blive gjort mere.

Auktionshuset tog skulpturen af sin auktion og leverede den tilbage til ham, der ville sælge den.

Jens Galschiøt fik besked på selv at tage kontakt til sælgeren, men det bar ikke frugt.

Den fynske kunstner gav ikke op, gik til statsadvokaten og fik her medhold i, at politiet skulle tage sig af sagen.

Men cirka et halvt år senere var skulpturen igen sat til salg hos auktionshuset.

- Jeg skrev til Bruun Rasmussen, og de svarede ikke, siger Jens Galschiøt, der derfor den 24. juni anmeldte Bruun Rasmussen til politiet for hæleri.

### Galschiøt: Det kan både være en mafiaboss og en gal samler

EvensStiftstidende.dk  
16.07.2011

Provokunsteren Jens Galschiøts værker har tilsyneladende en magnetisk tiltrækningskraft på tyve.

56 værker til en samlet værdi på næsten 1,5 millioner kroner har han fået stjålet forskellige steder i Danmark og udlandet. Senest i Svendborg, hvor en af skulpturerne på Flygtningeskibet M/S Anton forsvandt i weekenden.

- Nogle gange er det skidegodt, at jeg ikke er forsikret, for forsikringsselskabet ville jo beskyldes mig for forsikringssvindel, så ofte som det sker. Men det er rent ud sagt træls, siger kunstneren.

### Rygter om mafia og rockere

Han har hørt rygter om, at det er østeuropæiske mafiachefer, der får danske rockere til at stjæle hans værker og sende dem til udlandet.

- Men det er lidt svært at forstå. For hvis du er mafiaboss i Warszawa, har du jo så mange prostituerede til at trække for dig og fattige sorte til at sælge narko, at du har flere penge, end du kan bruge. Så hvis de gerne vil have min kunst, kunne de jo bare komme med en plasticpose fuld af kontanter, siger Galschiøt.

LØRDAG 23. JULI 2011

### Levende Hav's flygtningebåd er på vej

**RINGKØBING:** Landsforeningen Levende Hav's flygtningebåd »Anton« anløber Ringkøbing Havn på mandag. Efter planen lægger båden til klokken 11, og frem til torsdag har alle mulighed for at komme om bord og få en snak med besætningen.

»Vi sejler fra Bønderup i aften (fredag, red.) og tager igennem Limfjorden, så jeg regner med, at tidsplanen holder, hvis vi da ikke får kuling,« siger skipper Knud Andersen.

Det er første gang, flygtningebåden, der også var på togt sidste år, lægger til i Ringkøbing med 70 båd-flygtninge, der står tæt på skibet.

Det er kunstneren Jens Galschiøt, der har lavet 70 unikke hoveder med især afrikanske og asiatiske træk og skuldre, der er placeret på en stang og draperet med klæde.

»Vi vil gerne i dialog med folk om vores moralske forpligtelse over for mennesker, der er født ind i et liv i usigtsløs fattigdom. Budskabet er, at vi skal gøre noget ved årsagen til problemerne,« siger Knud Andersen.



**FLYGTNINGEBÅD PÅ VISIT:** Nysgerrige på havnen i Ringkøbing fik i går også set, at kunstneren Jens Galschiøt kan skabe meget livagtige skulpturer. Det skete, da »flygtningebåden« M/S Anton lagde til kaj. Båden er på rundtur til danske have for at gøre opmærksom på vilkårene for verdens flygtninge. Båden har blandt andet besøgt Allinge på Bornholm, mens byen var vært for folkemødet i sidste måned. Bag M/S Anton står organisationen »Levende Hav«. Ombord på båden er de overbevisende skulpturer af Galschiøt og Levene Havs formand, Knud Andersen. Foto: Scanpix

Fredericia Amts Avis ■ TIRSDAG 26. JULI 2011

## Skulpturparken køber Jens Galschiøts værker

VEJLE AMTS FOLKEBLAD : FREDERICIA DAGBLAD ONSDAG 13. JULI 2011

Skulpturparken i Billund har netop erhvervet sig endnu to af billedkunstneren Jens Galschiøts skulpturer.

Det drejer sig om de to seks meter høje balance-skulpturer, som i forvejen står i Skulpturparken.

Jens Galschiøt udstillede

sidste år en lang række værker på stien, og i den forbindelse blev de to balance-skulpturer placeret i søen cirka midtvejs på Skulpturstien. Skulpturerne fik lov at blive stående, da udstillingen blev taget ned, fordi de var svære at fjerne, og fordi

besøgende havde udtrykt stor begejstring for værkerne. For nyligt har Skulpturstien så fået lov at købe de to værker.

Sidste år erhvervede Skulpturstien sig desuden værket Den lille prins og syv andre værker. Dob



Tirsdag lagde flygtningeskibet M/S Anton og dens 70 farverige skulpturer til i Aalborg havn. Skibet er et flydende kunstprojekt af kunstneren Jens Galschiøt, der med sine tætpakkede flygtninge-skulpturer forsøger at sætte fokus på verdens fattigdomsproblemer og FN's 2015-mål. Kutteren var også på turné i de danske havne i sommerhalvåret sidste år, men det er første gang, den lægger til i Aalborg havn. Her vil man til og med torsdag kunne opleve skibet og blive lidt klogere på den verdensomspændende fattigdom. Tirsdag lagde flygtningeskibet M/S Anton og dens 70 farverige skulpturer til i Aalborg havn. Foto: Michael Bygballe.

**BILLUND:** To værker, som det var svært at fjerne, er nu købt af Skulpturparken i Billund til eje. Det drejer sig om to værker, som er placeret i søen, omkring midtvejs på stien. Sidste år købte parken også "Den Lille Prins" og syv andre værker

Billund  
**UgeAvis**

tirsdag den 2. august 2011

De seks meter høje balancereskulpturer af Jens Galschiøt fik sidste år lov til at blive stående, da de øvrige værker af kunstneren blev

## Flygtningeskibet Anton i Aalborg

SÆT X

Flygtningeskibet Anton kommer til Aalborg 2.-4. august.

ARBEJDEREN

Tirsdag 2. august 2011

AALBORG - Flygtningeskibet Anton er i Aalborg den 2. til 4. august - under de internationale ungdomslege.

Skibet med skipper Knud Andersen anløber i dag ved tiden, hvor det lægger til kaj ud for Nytorv.

Aalborg får herved besøg af klimaflygtninge fra Afrikas tørkeramte områder. Det er

dog ikke udsultede og afkræftede flygtninge fra Somalia og Afrikas Horn, som selv har kræfter til at komme herop, hvor der er mad i overflod - men 70 utroligt virkelighedstro flygtningeskulpturer ombord på det gode skib Anton.

Billedhugger Jens Galschiøts skulpturer er en aktuel påmindelse om, at de rige

lande har forpligtet sig til inden år 2015 at halvere fattigdom og sult i verden.

Flygtningebåden er altså både et kunstværk og en politisk manifestation, der bringer fornemmelsen af verdens flygtningeproblemer helt ind i de danske havne.

Se Antons sejlplan på: [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk)

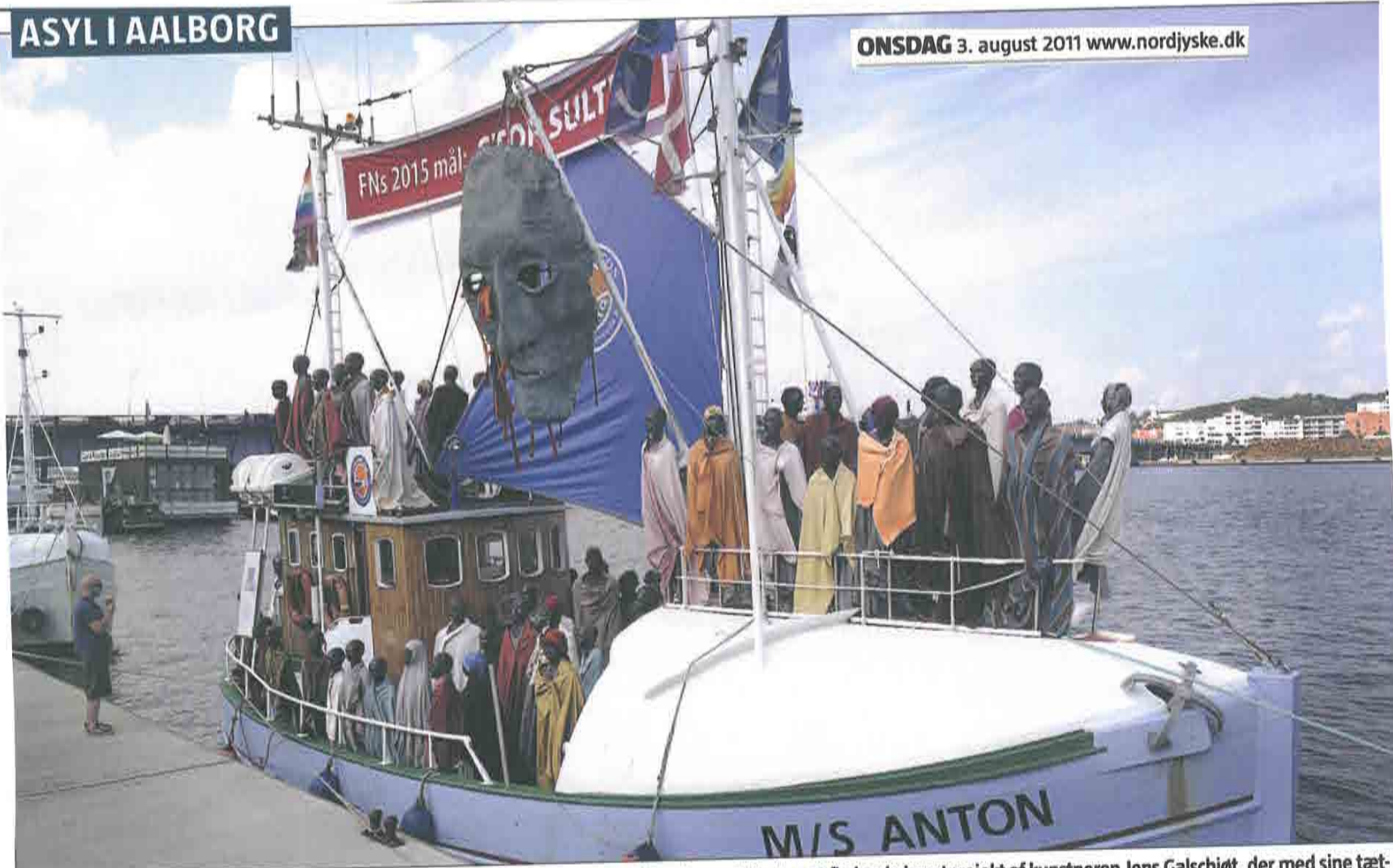


Her er Anton i Aarhus ved en tidligere lejlighed.

Foto: [www.levendehav.dk](http://www.levendehav.dk)

### ASYL I AALBORG

ONSDAG 3. august 2011 [www.nordjyske.dk](http://www.nordjyske.dk)



I går lagde flygtningeskibet M/S Anton og dens 70 farverige skulpturer til i Aalborg havn. Skibet er et flydende kunstprojekt af kunstneren Jens Galschiøt, der med sine tætpakkede flygtninge-skulpturer forsøger at sætte fokus på verdens fattigdomsproblemer og FN's 2015-mål. Kutteren var også på turné i de danske havne i sommerhalvåret sidste år, men det er første gang, den lægger til i Aalborg havn. Her vil man til og med torsdag kunne opleve skibet og blive lidt klogere på den verdensomspændende fattigdom. Foto: Michael Bygballe



## Kunstnere med tilknytning til Fredericia udstiller i Augustenborg

AF KUNSTANMELDER SV. RIIS

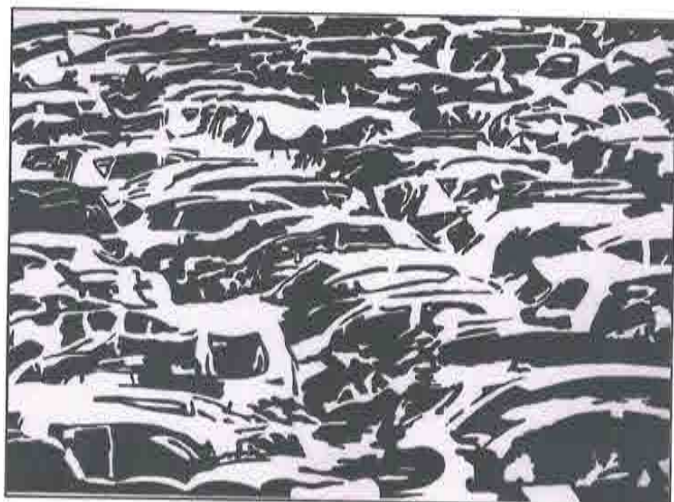
Da kunstgruppen FLASH i 1968 så dagens lys i Odense, blev det begyndelsen for fredericiadrenen Jan Jensen til et frugtbar kunstnerisk liv, hvor fysiske udfoldelser gennem roning blev erstattet af kraftudfoldelser på palet, ikklædt korte bukser både sommer og vinter.

De efterfølgende år blev han godt hjulpet på vej af lige-sindede kunstnere, der ville tage kunstneriske afsæt i de politiske, intellektuelle og årstidens trends og samtidig boltre sig i kunstnerisk skaberglæde. Det en leg i sandkassen for en gruppe legeglade børn, der var hyperintelli-

gente. FLASH blev en skattet realitet på danske museer og gallerier.

Siden hen blev Jan til "Prik-Jensen". Rødderne var Seurat og matchede tidens digitale prikker på skærmen. Evig i bevægelse, altid på farten. Kroppen skulle ha' ilt. I søndags blev fortidens synder og maleriske eufori synliggjort i Augustenborg på Als. Jan kunne åbne en stor kunstudstilling, hvor der både er blevet plads til et tilbageblik på FLASH, men også et velkommen til en ny epoke med både gamle og nye kunstnere og et manifest, en ny dagsorden for udstillingens deltagere. Fred på jord og hånden ud til sameksistens med EU. Og et Flash-Back.

Livskammeraten gennem mange år og en tro kæmper i kampen for kulør på dagligdagen, Per Kramer, Århus, var med et godt stykke af vejen, men døde forinden. Dog deltager hans søn i udstillingen, og Per Kramers malerier



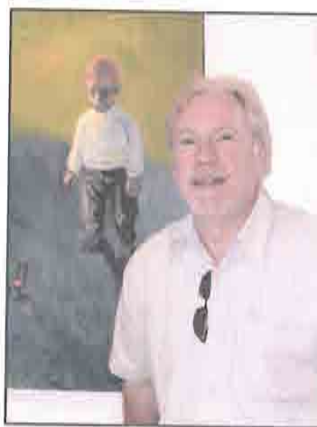
Jan Jensen er stadig på vej med nye udtryksformer - her resterne fra de riges bord: En bilkirkegård i blød grafit.

er en del af ophængningen.

Ideen blev ført ud i livet sammen med Kim Nørballe, tidligere Strib og gallerist af guds nåde, der med tilfredshed kunne byde velkommen til et fuldt hus og til endnu en ny fernisering på det alsiske svar på Louisiana, Galleri Nørballe - Augustiana. Selvfølgelig med den hertugelige

krone i vårgrønt på visitkortet.

Galleriet dækker to parcel-ler og en saftiggrøn skulpturpark med udsigten til bæltets glitrende bølger og er nabo til det majestætiske Augustenborg. Blikket er igen som den gang rettet mod syd ud fra den betragtning, at guldet nok ligger på den anden side



Søren Søndergaard deltager med to malerier, temaet er velkendt og illustrativt. Senerne i måneden kan både hans og Jan Jensens billeder ses i Lægehuset på Venusvej, Fredericia.

af den grænse, som egentlig slet ikke er der, og en større kunstnerisk udveksling og forståelse over landegrænserne.

Udstillingen er en sammenbragt tingest med 21 udvøvede kunstnere, der spænder vidt og lever godt op til et

moderne galleris bud på alsidighed og spekulative former og ismer.

Vi i Fredericia hæfter os selvfølgelig ved navnene: Jan Jensen, Harvey Martin, Søren Søndergaard, Per Kramer og Jens Galschiøt.

På Als har man store ambitioner, og byen Sønderborg satser helt bevidst på en plads i elfenbenstårnet med titlen: Årets Kulturby 2017

Mulighederne er der. Kultur og nyt design har bevidst fået høj prioritet og der er gode medspillere.

FLASH-BACK er en del af initiativerne i det Sønderjydske. En begyndelse, der forhåbentlig rækker langt videre, når benene er prøvet af.

Som en lokal politiker engang udtrykte sig: "Jeg er nu godt tilfreds med, at vi har kunsten på Trapholt, det er kun et spørgsmål om at køre efter den" - så hvorfor ikke gøre det samme til Augustenborg. Udstillingen kan ses indtil 9. oktober.

Thisted Dagblad Torsdag 11. august 2011

## "Flygtningebåd" til Thisted på søndag

**THISTED:** En båd med 70 flygtninge anløber Thisted på søndag. Landsforeningen Levende Havs kutter, M/S Anton, har givet asyl til 70 bronzefigurer af Jens Galschiøt for at gøre opmærksom på de flygtningeproblemer, som bl.a. klimaforandringerne er årsag til. M/S Anton bliver i Thisted til på tirsdag.



## Levende hav - livagtige flygtninge

www Nordjyske.dk 14. august 2011

Knud Andersen er kendt for at agitere for et mere skånsomt fiskeri som formand for Landsforeningen Levende Hav. Men dette budskab falder godt i tråd med den kampagne til fordel for verdens flygtninge, som landsforeningens kutter nu lægger dæk til med Med 70 "bådflygtninge" om bord ligger kutteren M/S Anton til kaj i Thisted

I årevis Landsforeningen Levende Hav agiteret for et mere bæredygtigt fiskeri - blandt andet fra dækket af kutteren M/S Anton.

Det gør landsforeningen stadig. Men M/S Anton, der i weekenden anløb Thisted, er nu også blevet flygtningeskib med 70 bådflygtninge som dækspassagerer.

Mens både med desperate flygtninge er et kontant problem mange steder i verden, er det livagtige, men dog ikke levende flygtninge, som befolker den gamle fiskekutter fra stævn til agter.

Der er tale om kobberfigurer, lavet af billedhuggeren **Jens Galschiøt**, kendt i ind- og udland for sin meget kontante kunst med et socialt budskab.

Denne gang handler det altså om verdens flygtningeproblemer - et emne, som ifølge Knud Andersen, formand for Levende Hav, ikke er så fjernt fra det, landsforeningen ellers beskæftiger sig med:

- Vi har været meget aktive i forbindelse med klimatopmødet i København, der jo desværre blev en fiasko. Men hvis vi ikke gør noget ved klimaproblemerne, så vil flygtningeproblemerne accelerere. Og klimaændringerne har også meget stor indflydelse på havmiljøet og dermed vilkårene for kystfiskerne, fortæller Knud Andersen. - der også er aktiv i et Danida-støttet projekt i forhold til kystfiskere i Eritrea.

Sammen med andre aktive i Levende Hav har Knud Andersen siden august sidste år rejst rundt til danske havne med M/S Anton og de 70 "bådflygtninge". Og responsen har været positiv hos de allerfleste, fortæller han.

Landsforeningen Levende Hav har dog nogle synspunkter, som for mange i fiskerierhvervet er kontroversielle.

M/S Anton ankom til Thisted Havn lørdag - samtidig med, at havnen var vært for et fiskeriarrangement, der bl.a. involverede formanden for Hanstholm Fiskeriforening, Jan Hansen.

- Han blev lidt forskrækket, da vi kom, fortæller Knud Andersen med et smil.

M/S Anton bliver liggende ved Havnetorvet i Thisted indtil i morgen, tirsdag.

Besøget i Thisted er støttet af Thisted Kommune med 15.000 kroner.

**Sen**  
**Fire kunstnere i Bittes Galleri**  
Fredag 19. august rykker fire dygtige kunstnere ind i Bittes Galleri med deres forskelligartede værker

■ KUNST - Indehaver af galleriet, Berit Nylund, glæder sig meget til udstillingen. - Jens Galschiøt er en af de mest betydningsfulde danske kunstnere i senmoderne. Hans værker er små fine figu-

rer til gigantiske politiske skulpturer. Jens Galschiøt skaber internationale events for at markere den nuværende ubalancer i verden, fortæller Berit Nylund. - Find Mølgård Andersen har i mange år har fået antaget bil-

leder på Salon d'Automne og har deltaget i flere censurede udstillinger i Frankrig og mange andre steder i ind og udland. Find Mølgård Andersen arbejder abstrakt og lader sig inspirere af oplevelser i naturen. - Anemette Klits kerami-

ske værker vækker umiddelbar forundring, nysgerrighed og skønhed. Hun har mange udstillinger bag sig og er en meget spændende kunstner. - Anna Sofie Blincoe er billedkunstner og maler de smukkeste motiver af blomster i skønne farver. Hendes malerier får glæden, energien og livslysten til at komme frem, fortæller Berit Nylund. Der er fernisering fredag den 19. august klokken 16 til 19, og her vil kunstnerne være til-

Tirsdag den 9. august 2011



# Brønden, der aldrig

■ Syv år efter indsamlingen til Fortællerbrønden begyndte, er der knap en halv million kroner i indsamlingsbøssen

■ Et tegn på manglende folkelig opbakning, siger de to seneste formænd for Odense Bys Kunstfond, der også undervejs har tvivlet på projektet

**Odense:** Den blev eksponeret som det folkelige indslag omkring H.C. Andersen-fejringen.

Men spørgsmålet er, om der overhovedet var folkelig

opbakning bag Fortællerbrønden.

Børge Wagner, der sad i byrådet for Konservativt Folkeparti, og som i 2006 blev formand for Odense Bys

Kunstfond, tvivler i bagklogskabens såkaldt klare lys på, om skulpturen nu også var det, odenseanerne sukkede efter.

Et af de allerførste møder, han havde det år, var netop med folkene bag indsamlingen. Mere end fem år efter husker han, hvordan komitéen argumenterede for vandskulpturen som et folkekrav, og at han ikke havde lyst til at spænde ben for det.

Derfor stemte han sammen med flertallet i byrådet for at afsætte fire millioner kroner til Fortællerbrønden,

hvis private investorer kunne mønstre samme beløb.

- Men folkestemningen var åbenbart ikke stor nok til at rejse de økonomiske midler, der var nødvendige, konstaterer Børge Wagner.

## Lunken opbakning fra alle

Også kunstfondens nuværende formand, byrådsmedlem Anders W. Berthelsen (S) mener, at folkesagen ikke blev det, den var udråbt til.

- Reelt er det, den manglende folkelige opbakning, der spænder ben for projektet, og nu ser tiden ud til at være

# blev folkeligt

løbet fra Fortællerbrønden. Luften er gået af ballonen, siger han, der erkender, at det ikke alene gælder den folkelige side.

Politisk har vandskulpturen ikke været på dagsordenen i al den tid, Anders W. Berthelsen har været valgt ind i byrådet, altså halvandet år.

Når den folkelige opbakning er lunken, bliver den politiske interesse det nemlig også.

- Det kan godt være, at den politiske vilje er skrumpet i årenes løb og i takt med, at

den folkelige opbakning er udeblevet. Projektet blev jo i øvrigt selv beskåret for at finde en størrelse, der var økonomisk overkommelig, siger han og uddyber:

- Havde der været stor politisk vilje, ville vandskulpturen for længst være realiseret, men det er et dårligt signal over for borgerne at bruge penge på den slags, når man skal skære mange andre steder.

## Skulle kunne ses på afstand

Det var aldrig på tale, at Odense Bys Kunstfond skulle

finansier og det h

formænd

Men i

ge Wag

ring for

heller ikk

i byen så

kunne va

- Om d

er godt e

udtale m

jeg helle

for kunst

altid mer

stor, og

kunne se

hvor det

## - Brønden er jo ikke rigtig, fin kunst

■ Odense Kommune har foreslået fire placeringer af "Fortællerbrønden", som ville være en ren gemmeleg

**Odense:** Hvad "Den lille Havfrue" er for København, kunne "Fortællerbrønden" blive for Odense. Den skulptur er den ægte vare, og folk elsker den. Jeg har set på modellen og nu den store Andersen-skulptur udenfor min forretning på Flakhaven hver eneste dag i snart ti år. Og jeg er ikke blevet træt af det, siger Claus Schøne, indehaver af Rambusch Lædervarer på byens fineste plads.

- Tilskuddene og tilsagnene om støtte er smuldreret under den økonomiske krise, men det værste er da, at Odense Kommune har foreslået nogle fuldstændigt håbløse placeringer. Det er direkte at nedgøre Jens Galschiøts kunstværk, siger Claus Schøne.

Han vil helst ikke komme med alt for mange negative kommentarer for ikke at forpuste mulighederne for at komme videre. Men han har svært ved at forestille sig, at den dårlige behandling er et udtryk for smagsdommeri. De toneangivende kulturpersoner og politikere anser ikke brønden for fin og rigtig kunst.

- Nogle har en opfattelse af, at det ikke er rigtig kunst, fordi det ligner og er lige til at forstå. Andersen sidder nede i jordhøjde og er sammen med

folk. Man fornemmer at være sammen med ham, og HCA-skulpturen udenfor min forretning er den mest fotograferede genstand i Odense. Folk elsker at få taget billeder af sig selv sammen med ham, og de får noget at tage med hjem. Akkurat som med Den lille Havfrue, siger Claus Schøne.

Lige nu er han mest nervøs for, at kunstneren Jens Galschiøt henter sin skulptur hjem fra Flakhaven og sælger den til et stort butikcenter.

- Han har jo investeret arbejde og penge i Fortællerbrønden, og han skal jo også leve, siger Schøne.

- HCA-brønden kunne få en fin plads i den nye bydel på Thomas B. Thriges Gade?

- Ja, men vi har brug for noget her og nu. Der skal trykkes på en knap, som sætter arbejdet med at lave brønden i gang omgående. På et sted, der viser, at vi gerne vil have den, siger Claus Schøne.

De færreste forretningsdrivende ville overhovedet overveje at tage mod et tilbud om at åbne butik på et af de steder, der er af Odense Kommune er blevet udtænkt som placering af skulpturen. Det er vanskeligt af finde græsplænen ved Karen Brahes Vej, Muus-Parken ved Christiansgade, pladsen ved havekolonien "Heltengen" og anlægget ved Erik Bøghs Sti.

Fælles for de fire placeringer er, at de intet har at gøre med city eller byens historie.

Af Ivar Juel Nordentoft  
Foto: Andreas Bastiansen  
Grafik: Mikkel Petersen  
ijn@fyens.dk, anba@fyens.dk



## GIFTGRUND OG GAMMEL ROCKERBORG

**Odense:** Heltengen er en havekoloni mellem Skt. Jørgensgade og Odense Å. Hvis Fortællerbrønden skulle ligge her, ville den blive placeret op ad en Gasværksgrunden, som der er karakteriseret som en giftgrund, der ikke kan bygges på. Det var også her, Hells Angels holdt til. Bestemt ikke en strøgplacering. (ijn)

## Mulige placeringer i midtbyen

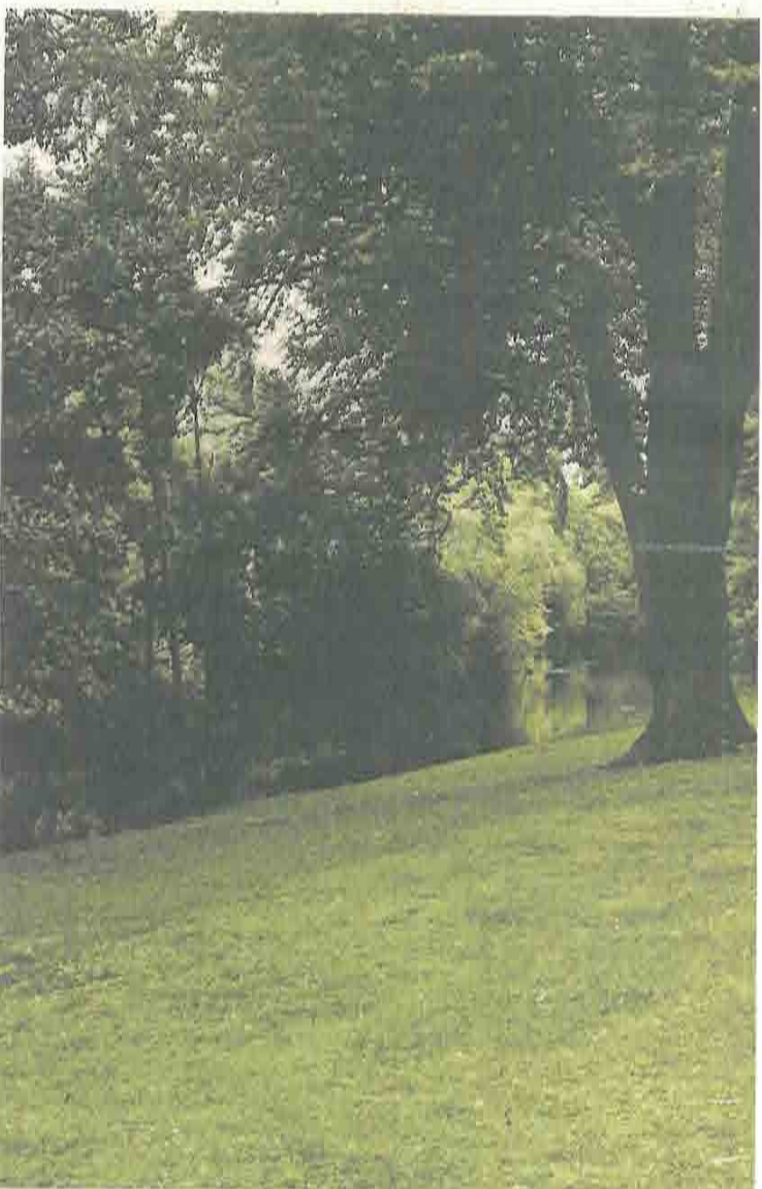


■ Ringen på Vestergade er, hvor H.C. Andersen-skulpturen, som den centrale del af Fortællerbrønden er placeret i dag.



## OP AD ALBANI-MUREN PÅ HEMMELIG STI

**Odense:** Bag Karen Brahes Vej putter der sig en sti, der går til Frederiksgade. Yndet af scooter-drengene til at smutte fra alt og alle, for der kan ikke køre biler. Der er en plæne, som ligger op ad Albanis røde fabriksmur, hvor Fortællerbrønden kunne samle nedfaldende blade og næppe få mange strøggæster. Trods næsten-naboskabet til Eventyrhaven og bymidten. (ijn)



## EN PLADS, DER IKKE FINDES

**Odense:** Ingen ved, hvor Muus' Plads er. Heller ikke dem, der holder til på et tilhørende hunde og bajere. Antagelig er pladsen det grønne område, der af Muus-gården (oprindeligt brugt til sukkerkogning), Odense Å og Christians en strøgplacering. På den modsatte side af åen er stien. (ijn)



## KONDIL

## ÅFARTEI

**Odense:** En binder Dælinie. Her fart sin "er" "Fortælle" ligge uder at slå syv h at se. Der bymidten strøg, mer gelig på ve Den fynsk



# g blev folkelig

løbet fra Fortællerbrønden. Luften er gået af ballonen, siger han, der erkender, at det ikke alene gælder den folkelige side.

Politisk har vandskulpturen ikke været på dagsordenen i al den tid, Anders W. Berthelsen har været valgt ind i byrådet, altså halvandet år.

Når den folkelige opbakning er lunken, bliver den politiske interesse det nemlig også.

- Det kan godt være, at den politiske vilje er skrumpet i årenes løb og i takt med, at

den folkelige opbakning er udeblevet. Projektet blev jo i øvrigt selv beskåret for at finde en størrelse, der var økonomisk overkommelig, siger han og uddyber:

- Havde der været stor politisk vilje, ville vandskulpturen for længst være realiseret, men det er et dårligt signal over for borgerne at bruge penge på den slags, når man skal skære mange andre steder.

**Skulle kunne ses på afstand**  
Det var aldrig på tale, at Odense Bys Kunstfond skulle

finansiere Fortællerbrønden, og det har fonden ifølge sine formænd ikke midler til.

Men pengene var ikke Børge Wagners eneste bekymring for projektet. Han kunne heller ikke forestille sig, hvor i byen så stor en skulptur ville kunne være.

- Om det kunstneriske i den er godt eller skidt vil jeg ikke udtale mig om, og det gjorde jeg heller ikke som formand for kunstfonden. Men jeg har altid ment, at den var enormt stor, og at den derfor skulle kunne ses på afstand, men hvor det skulle kunne lade

sig gøre, kunne jeg ikke se for mig, husker han.

## Glem myten om Odense

Anders W. Berthelsen vil ikke slukke lyset for indsamlingskomitéen helt.

Den har stadig mulighed for at realisere projektet, hvis den i løbet af det kommende år kan samle penge ind, siger han. Endnu har byrådet afsat en million kroner til projektet, og kommunens fagfolk har peget på nogle mulige placeringer, som de kan vælge imellem.

- Til gengæld må jeg tage

afstand til Galchiøts budskab (i tirsdagsavisen, red.) om, at der er "gået Odense i Fortællerbrønden". Det er en ærgerlig myte at holde fast i. Sådan er det jo; nogle projekter lykkes, og andre ikke, men der er ingen grund til at snakke byen ned, for der sker da en masse andet i byen lige nu, siger han.



Af Malene Birkelund  
mal@fyens.dk

## Fortællerbrøndens historie

**2004:** Den lokale kunstner Jens Galschiøt får idéen til Fortællerbrønden - en stor vandkunst, hvor H.C. Andersen og hans eventyrfigurer sidder rundt på bassinkanten. Snart dannes Folkeindsamlingen til Fortællerbrønden, og første indbetaler er Korup Sogns Kunstforening, der donerer 500 kroner. Allerede månederne inden er vandskulpturen genstand for kritisk debat. Den lokale kunstner Poul R. Weile kalder den "æstetisk vulgær", hvilket får Jens Galschiøt i blækhuset.



**2005:** Indsamlerne med Hanne Nordentoft i spidsen indstilles i januar til Årets Fynbo i Fyens Stiftstidende samtidig med, at Jens Galschiøt laver en fire timer happening på Flakhaven, hvor han stiller en model af H. C. Andersen-skulpturen op, så man kan se, hvordan figuren tager sig ud.

**2006:** Odense Byråd afsætter fire mio. kr. til vandskulpturen, og daværende borgmester Jan Boye (K) går til erhvervslivet for at skrabe de resterende tre millioner ind. Kunstneren skærer i dimensionerne, så vandskulpturen i stedet for de plantagte 10 meter i diameter i stedet bliver syv. Hvor den skal stå, er der ingen enighed om. Avisdebatterer bringer forslag frem som koncerthuset-grunden og Eventyrhaven, mens tidligere galleriejer Leif Holmstedt i avisen kritiserer politikerne for ikke at rådføre sig med byens kunstneriske rådgiver, Karsten Ohrt, der på dette tidspunkt stadig er direktør for Kunsthallen på Brandts.

**2007:** K.C. Nielsens Fond donerer 2,5 mio. til projektet. Året efter mister fonden sin formue i finanskrisen.

**2008:** Modellen af Fortællerbrønden udstilles i forbindelse med De fynske kunstners forårsudstilling i Kerteminde.

**2010:** Ved budgetforliget enedes byrådet om at fjerne tre af de fire millioner kroner. Komitéen holder møder med forvaltningen om en placering og lægger ikke skjul på, at den ønsker sig enten at bo på Rosenhaven, nord for Fyrtøjet eller ved Thomas B. Thriges Gade. Kunstneren har reduceret brøndens omfang til fem meter i diameter.

**2011:** Komitéen bag Fortællerbrønden kan konstatere, at den har en opsparing på ca. 450.000 kroner samt et løfte fra H.J. Hansen om materialer til nedsat pris, da den takker nej til de fire placeringer, Odense Kommune udpeger. Samtidig risikerer komitéen at miste den sidste million, som byrådet i sin tid afsatte, ved de kommende budgetforhandlinger.



## EN PLADS, DER IKKE FINDES

**Odense:** Ingen ved, hvor Muus' Plads er. Heller ikke dem, der holder til på en bænk med tilhørende hunde og bajere. Antagelig er pladsen det grønne område, der afgrænses af en mur Muus-gården (oprindeligt brugt til sukkerkogning), Odense Å og Christiansgade. Absolut ikke en strøgplacering. På den modsatte side af åen er stien. (ljn)



## KONDILØBERE OG ÅFARTEN ER NABOER

**Odense:** Erik Bøghs Sti forbinder Dalum med Lange-linie. Her har Odense Aafart sin "endestation". Hvor "Fortællerbrønden" kunne ligge uden at få naturfolk til at slå syv kors for sig, er svært at se. Der er tre kilometer til bymidten. Ikke noget turiststrøg, men det ligger selvfølgelig på vejen til Engen og Den fynske Landsby. (ljn)

## Placering ved Erik Bøghs Sti





## Odense Rundt

## Ung mand angrebet med peber

**Centrum:** En mand blev natten til i går overfaldet med en peberspray i Odense. Han afviste dog at anmelde episoden til politiet.

I Danmark er det kun politiet, som må gå rundt med en peberspray, men natten til søndag overfaldt to unge mænd en 32-årig mand fra Munkebo med en peberspray i en bus ved Odense Bane-gård Center, oplyser vagtchef ved Fyns Politi Per Sterobo til Fyens.dk.

Politiet fik anmeldelsen

om episoden klokken 2.53, men da betjentene nåede frem, var de to overfaldsmænd forduftet.

- Vi hjælper ham med at få skyllet øjnene, men han vil ikke anmelde sagen, selvom det ellers er en voldssag, siger vagtchefen.

Politiet kan i meget grove sager selv beslutte, at sagen skal optages, men det kræver ifølge Per Sterobo nogle gode vidner, hvis offeret ikke selv vil anmelde sagen. (kek)

## ADVARSELSBLINK ØDELAGT

**Højby:** Ukendte hærværksmænd knuste forleden aften mellem 17 og 18 fire advarselsslamper ved en jernbaneloverskæring på Lindvedvej.

Hærværket blev anmeldt klokken 19.21 til politiet og det nåede ikke at få alvorlige konsekvenser for personer eller togtrafikken.

## Sneen kostede 10 mio. kr. ekstra

**Odense:** Uanset hvor god økonomi er til at gætte, kan de ikke ramme plet, når der sættes penge af til snerydning på kommunale gader og stræder.

Som de fleste vel kan huske, har de seneste par vintre budt på masser af sne og frost.

I Odense betød det, at der blev brugt ti millioner kroner ekstra. En tillægsbevilling på det beløb blev forleden givet i byrådet.

Det skete i forbindelse med, at byrådet fik et øjebliksbillede af, hvordan økonomien ser ud i Odense Kommune efter de første ni måneder.

Ifølge borgmester Anker Boye (S) har der over alt været praktiseret stram økonomistyring. Det betyder, at serviceudgifterne ved årsskiftet ventes at ligge inden for den ramme, der er udstukket af regering og Folketing. (kasper)

## 10 nye boliger ved Skibhusvej

**Skibhus:** Om føje tid kan der bygges fem dobbelthuse - i alt 10 boliger - i Skibhuskvarteret - nærmere betegnet i et område afgrænset af Skibhusvej, Carl Lunds Vej og mod syd bebyggelsen ud mod Monbergsvej.

- Det er et område af kulturhistorisk interesse, fordi der ligger gamle Lindø-ar-

bejderboliger, fortalte rådmænd Steen Møller (K) i byrådet.

Kun politiet har haft en kommentar til den lokalplan, der nu er endeligt vedtaget. Indsigelsen betyder, at en ekstra overkørsel og en plads ud mod Skibhusvej forsvinder. (kasper)

## Ramte parkerede biler

**Odense:** To biler, der var parkeret på Munkebjergvej i Odense, blev lørdag aften beskadiget, da en ung bilist ramte bilerne.

Ifølge vagtchef ved Fyns

Politi Per Sterobo var manden ikke fuld, men må have været uopmærksom, da han klokken 21.34 ramte de to parkerede biler.

## Syn for sagen i Tanzania

**Centrum:** Brilleproblemerne for borgere i Tanzania er ikke til at se sig ud af. Men Louis Nielsen, branchen frække dreng, benytter julemåneden til at sikre nogle nyttige jule-

gaver i form af genbrugsbriller til folk i den østafrikanske stat.

- Behovet netop dér er enormt, og derfor indsamler firmaet, med tre afdelinger i Odense, brugbare briller indtil den 18. december, fortæller chefoptiker Chr. Ulrik Gerhardt. (jb.)

Sæt dit aftryk på Fyn  
www.fyens.dk/baglandet

## Eventyr skal lokke

## Mandag og tirsdag er der workshop på kinesisk universitet, der skal gøre os klogere på, hvordan kineserne opfatter H.C. Andersen

**Odense:** For at begynde med et par bemærkelsesværdige facts:

Omkring 120 millioner kinesere har en årlig indkomst, der er højere end gennemsnitsindkomsten i Vesten.

H.C. Andersen er den mest læste forfatter i Kina overhovedet. Inklusive kinesiske forfattere. Han er fast pensum i skolerne, og et kinesisk barn i syvende klasse kender typisk 20 af hans eventyr.

Tilsammen fortæller disse facts en historie om et enormt turistpotentiale for Danmark i almindelighed og Odense i særdeleshed.

Det er med den viden i bagagen, en odenseansk delegation er draget til Kina for i dag og i morgen at deltage i en workshop på Fudan Universitetet i Shanghai.

## Oplæg om Andersen

Leder af Institut for Litteratur, Kultur og Medier på Syddansk Universitet, Johs. Nørregaard Frandsen, er i spidsen for delegationen, som over de to dage skal holde oplæg om H.C. Andersen og lytte til ditto fra kinesiske forskere.

Og noget af det, han forventer at få med hjem fra Kina, er en viden om, hvordan kineserne læser og opfatter Andersens eventyr.

- Vi ved, at de er temmelig ligeglade med Andersens livshistorie. Det er fortællingerne, de er interesserede i, siger Johs. Nørregaard Frandsen, som ser i hvert fald to mulige udbytter af workshoppen:

Dels kan litteraturforskere få et indblik i, hvordan en meget stor andel af verdens

Andersen-læsere læser eventyrene. Og dels kan man blive klogere på, hvilke strenge Odense skal slå på for at lokke de kinesiske turister til Andersens fødeby.

- Odense Bys Museer har effekterne, og vi på SDU har forskningen, fastslår Johs. Nørregaard Frandsen, der regner med, at workshop på Fudan Universitetet vil hjælpe til med at give svar på, hvordan man udnytter dette, når det skal målrettes mod kineserne.

## Essays om Andersen

Et af de konkrete tiltag er, at 15 universitetsstuderende fra Danmark og lige så mange fra Kina skriver essays om tre udvalgte Andersen-eventyr. Det kan skabe et sammenligningsgrundlag udi, hvordan HCA opfattes i de to lande.

Der er også planer om, at lave en markedsundersøgelse blandt kineserne for at blive klogere på, hvordan Odenses turistpotentiale udnyttes bedst muligt.

Og der skal også arbejdes videre med planer om en stor videnskabelig Andersen-konference i 2012.

- Vi ved, at kineserne kender Andersen, Danmark og Odense. Og vi ved, at kinesere er meget mere interesserede i europæisk kultur end i amerikansk. Vi skal finde ud af, hvem vi er i det spil, siger Johs. Nørregaard Frandsen.



Af Jesper Mads Eriksen  
jm@fyens.dk



Johs. Nørregaard Frandsen, her på et Café Stiften-møde om Odense og H.C. Andersen, er i disse dage i Kina. Foto: Jens Wagnsen

## Fudan og odenseanerne

Det er på Fudan-universitetet i Shanghai, workshoppen om Andersen og Kina afholdes. Det er et universitet med 80.000 studerende, som har et Nordisk Center, der er vært for workshoppen. Og det er et universitet, der nyder stor frihed.

Fra Odense er det følgende, der deltager i workshoppen: Fra

SDU kommer institutleder Johs. Nørregaard Frandsen, professorerne Anne-Marie Mai og Lars Handesten, ph.d.-studerende Anne Klara Børn samt afdelingsleder Anya Aarenstrup. Fra Odense Bys Museer deltager museumschef Torben Grøngaaard Jeppesen og overinspektør Ejnar Askgaard.

## Formand Mao v

## Der er mange gode grunde til, at HCA er stor i Kina

Eftertiden har af gode grunde ikke haft meget positivt at sige om den kinesiske kulturrevolution.

Her blev meget kunst for-dømt og erklæret borgerlig.

Men H.C. Andersens laritet blev der ikke pill til, at han er den mest forfatter overhovedet dens folkerigeste natio-

- Formand Mao var beundrer af H.C. Andersen fortæller leder af Institut for Litteratur, Kultur og på SDU, Johs. Nørregaard Frandsen.





# turister fra Kina



## vild med H.C. Andersen

- Han identificerede sig med historier som "Den lille Pige med Svovlstikkerne", hvor hovedpersonen går grueligt meget igennem og kommer til ære, tilføjer Johs. Nørregaard Frandsen.

**Elsker det sentimentale**  
Uden på nogen måde at kunne vide det på forhånd, lykkedes det den odenseanske

eventyrdigter at ramme flere ting, som er populære i Kina.

- Kineserne elsker det sentimentale. Og at ting kan tale, som de gør i Andersens eventyr, er en kinesisk fortælleskik, siger Johs. Nørregaard Frandsen.

Institutederen har flere gange tidligere været i Kina, der flere gange tidligere har været i Kina og er stødt på

forskere, der sammenligner Andersen med Konfutse, den store kinesiske tænker.

- Og det lydord, kineserne har for Andersen, betyder den gamle, vise mand, siger Johs. Nørregaard Frandsen.

Som i øvrigt peger på én specifik begivenhed, der har fået sat gang i alt arbejdet med at blive klogere på HCAs betydning i Kina:

- Det var, da Bjarke Ingels fik idéen at sende Den Lille Havfrue til Kina. Vi så, hvilken effekt det havde, den blev fotograferet af syv millioner kinesere, siger Johs. Nørregaard Frandsen.

Af Jesper Mads Eriksen  
jm@fyens.dk

■ Skuespiller-divaen Miao Pu var i oktober i Odense som et led i en promovering af byen som rejsemål for kinesere. Nu er en odenseansk delegation i Kina for - blandt andet - at blive klogere på, hvordan kinesere opfatter H.C. Andersen, og hvordan de kan lokkes til Danmark som turister.

Arkivfoto: John Fredy

## På cykel til Byernes by

**Odense:** Det er populært som aldrig før at køre på cykel til Paris for både et velgørende formål og for den personlige udfordring.

Team Rynkeby vil for 11. gang sende rekordmange hold af sted i 2012, men også andre vil være med.

- Det er rigtig svært at komme med på et af holdene og mange har søgt forgæves. Det er vi nogle, som nu ønsker at råde bod på ved at starte dette projekt, lyder det fra en af initiativtagerne, Gert Broxgaard.

"På Cykel Odense-Paris" hedder projektet, og der planlægges flere forskellige hold med forskellige gennemsnitshastigheder.

Dem, som vælger den langsomme hastighed, vil være 12 dage om turen til Paris, men de hurtigste vil gøre turen på seks dage.

Til sammenligning gør Team Rynkeby det på syv dage.

Det nye initiativ kommer til at foregå mellem den 9. og 21. juli 2012, og det falder i øvrigt sammen med Tour de France.

For Gert Broxgaard handler cykelturen først og fremmest om at få en oplevelse og en anderledes ferieoplevelse, og dernæst at finde et velgørende formål at støtte.

Hvilket formål, det skal være, beslutes først senere, ligesom deltagerne har mulighed for at komme med forslag.

I første omgang holdes der informationsmøde om turen på onsdag klokken 19 i den store sal i Historiens Hus på Klosterbakken. Er man interesseret og planlægger at dukke op til informationsmødet bør man sende en mail til [tilmelding@odense-paris.dk](mailto:tilmelding@odense-paris.dk).

På mødet vil Erling Skovsted og Henning Borchert også fortælle om deres oplevelser med at cykle til Paris.

Af Bjarke Vestesen  
bve@fyens.dk

## 8. KLASSE Udstiller på Mediemuseet

**Odense:** 8. klasse fra Hundrupskolen står bag en udstilling, der skal skabe debat om den omtalte Cult-reklame.

Klassen er blevet bedt om at tilrettelægge en dilemma-udstilling til Mediemuseets debathjørne, Ordet er Frit. Temaet er omdiskuterede reklamer for energidrikken Cult.

En af reklamerne er blandt andet blevet politianmeldt, fordi den efter Forbrugerombudsmandens opfattelse bruger vold som virkemiddel i en reklamefilm rettet mod børn og unge.



# - Jeg må have husket forkert

■ Per Mysling fra Assens kalder sig cand.alt. Han er manden bag et trick-spørgsmål til Helle Thorning-Schmidt (S) på et møde i Café Stiften, hvilket har ført til historier i flere medier over sommeren

## ► Til sagen

◀ **Historien om en fælde**  
Læs også de foregående sider

■ **Du stillede følgende spørgsmål til Helle Thorning:** "Hvad vil du gøre ved den stigende udlandsgæld og det stigende betalingsbalanceunderskud?" **Hvorfor spurgte du sådan?**  
- Det var et trick-spørgsmål. Vi har jo ikke nogen udlandsgæld, og vores betalingsbalance er i et meget stort plus.

■ **Hvordan oplevede du, at hun tog imod spørgsmålet?**  
- Hun startede jo med at forklare, hvorfor det er gået så galt, og at det jo er den borgerlige regerings skyld.

■ **Jeg bliver nødt til at korrigerer dig, for det nævner hun ikke i svaret ...**  
- Så er det så, fordi jeg husker det forkert. Det kan også godt være. Men så er det, jeg stopper hende og siger: "Du gik lige i fælden - det var to trick-spørgsmål". Så bliver hun jo vred og siger: "Ja - men vi har i hvert fald en ØMU-gæld". Nu er det sådan, at jeg godt ved, hvad ØMU-gæld er, men det gør hun ikke. Så ville hun ikke have sagt det. Men det bliver måske lige teknisk nok.

■ **Jeg har talt med økonomer, som siger, at hun ikke svarede på det, du spurgte om, men om den offentlige gæld, som er den, man snakker meget om for tiden. Kan det tænkes, at hun troede, det var det, du mente?**  
- Jeg mener jo ikke, hun kunne misforstå det. Jeg var meget klar i mine formuleringer. Jeg spørger hende, hvad hun vil gøre ved det stigende betalingsbalanceunderskud og den stigende udlandsgæld. Det kan næppe siges klarere.

■ **Men hvorfor ville du lokke hende i en fælde?**  
- Det var for at finde varediktionen på Helle Thorning. For at finde ud af, om hun kunne sine ting, og det kunne hun ikke. Hun kunne jo bare sige: Ved du hvad? Det har jeg ikke lige present.

Men det gjorde hun ikke. Hun gik lige i fælden. Hun vidste ikke, at vi har et overskud på betalingsbalancen på seks-otte milliarder kroner pr. måned.

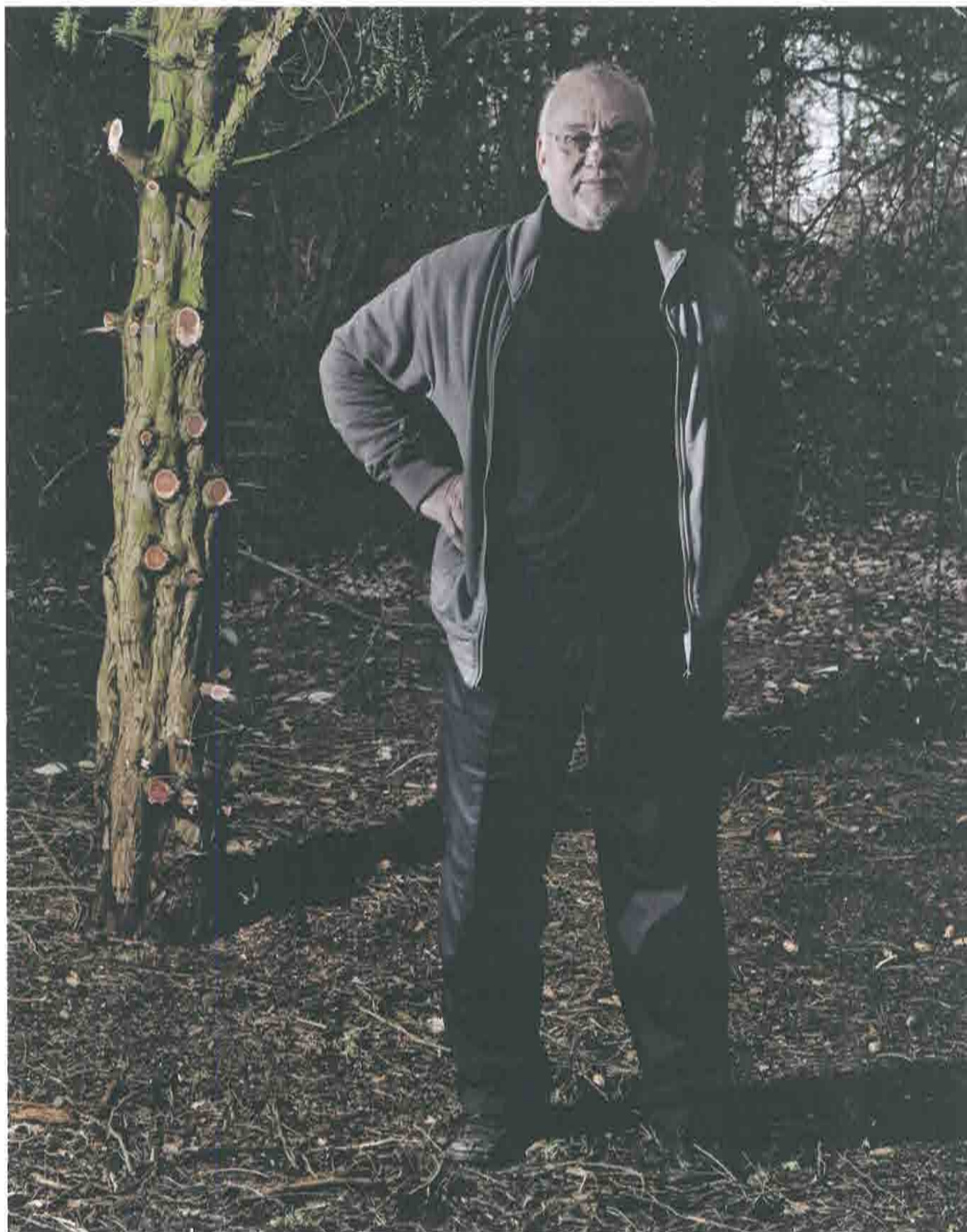
■ **Hvorfor gik du, efter du havde stillet spørgsmålet?**  
- Det gjorde jeg, fordi jeg følte mig truet af dem, jeg sad iblandt. En begyndte at slå ud efter mig. Andre råbte ad mig og sagde, at det kunne jeg ikke være bekendt. En af dem siger: Hun er jo vores leder, for hun er valgt ved en urafstemning.

■ **Jeg har siddet og kigget på tv-optagelsen, hvor du er i billedet. Jeg kan ikke se nogen fjendtlighed. Der er en forbløffelse, men jeg kan ikke se nogen fjendtlighed. Det nærmeste er en, der siger: "Hvad sjovt er der ved det?" Er det det, du opfatter som truende?**  
- Ja, altså, jeg opfatter det som en trussel ...

■ **Du siger, at der var en, der slog ud efter dig?**  
- Ja, altså ikke sådan korporligt. Men sådan du ved, som når man dasker én på armen og siger: Hvorfor gør du det? Det var ikke en boksekamp. Overhovedet ikke. Men jeg følte mig truet af dem, der var omkring mig, for de er selvfølgelig socialdemokrater, og de synes, det er forskrækkeligt, at jeg lokker hende i en fælde. Det var måske også forkert af mig at gå, men jeg tænkte, at nu har jeg gjort min mission her, og så var det nok. Så var der ikke mere i den sag, og i næste uge løber der en ny gris igennem landsbyen. Sådan var det bare.

■ **Er der noget, du fortryder?**  
- Nej tværtom. Jeg kommenterer ikke, at folk kalder mig bondefanger og bonderøv på nettet. Når man stikker røven frem, så får man taget temperaturen.

■ **Mange kalder dig provokatør. Er du det?**  
- Det synes jeg jo ikke selv, jeg er. Men der er da nogle ting, jeg har haft det svært med. Som for eksempel installationskunst.



■ Per Myslings navn er denne sommer blevet uløseligt forbundet med Fyens Stiftstidendes Café Stiften, fordi han under et debatmøde med Helle Thorning-Schmidt stillede hende et trick-spørgsmål. Arkivfoto: Andreas Bang Kirkegaard

■ **Da lavede du en aktion med en mejetærsker engang. Hvordan var det nu lige med det?**  
- Jo, det gjorde jeg. Jeg fik en pinsenat sat en gammel orange mejetærsker

op på torvet i Assens og viklet den ind i gennemsigtigt folie. Det var en ren provokation og en kommentar til Jens Galschiøts orange aktion op til de olympiske lege i Kina.



Af Tommy Byrne  
byrne@fyens.dk

Af Gert Ejton

Ringhjørnet



Fokus

Redaktion:  
Ansvarshavende redaktør:  
Per Westergård

Fokus-redaktør:  
Peter Rasmussen,  
65 45 51 87, pr@fyens.dk

Politisk redaktør:  
Elisabet Svane,  
65 45 52 45, elsv@fyens.dk

Redigering og layout:  
Tino Rueskov Pedersen,  
65 45 42 25, trp@fyens.dk

Steen Sørensen,  
65 45 51 16,  
sso@fyens.dk

Ida Simmelholt  
65 45 52 61,  
idsi@fyens.dk



## » Vi har været meget aktive i forbindelse med klimatopmødet i København, der jo desværre blev en fiasko

KNUD ANDERSEN, Aktiv i Levende Hav



Knud Andersen er kendt for at agitere for et mere skånsomt fiskeri som formand for Landsforeningen Levende Hav. Men dette budskab falder godt i tråd med den kampagne til fordel for verdens flygtninge, som landsforeningens kutter nu lægger dæk til med udstillingen af 70 figurer af kunstneren Jens Galschiøt.

Foto: Peter Mørk

# Levende hav - livagtige flygtninge

**BÅDFLYGTNINGE:** Med 70 "bådflugtninge" om bord ligger kutteren M/S Anton til kaj i Thisted

Af Morten Kyndby Holm  
morten.kyndby.holm@nordjyske.dk

**THISTED:** I årevis Landsforeningen Levende Hav agiteret for et mere bæredygtigt fiskeri - blandt andet fra dækket af kutteren M/S Anton.

Det gør landsforeningen stadig. Men M/S Anton, der i weekenden anløb Thisted, er nu også blevet flygtningeskib med 70 bådflugtninge som dækspassagerer.

Mens både med desperate flygtninge er et kontant problem mange steder i verden, er det livagtige, men dog ikke levende flygtninge, som



M/S Anton ligger til kaj ved Havnetorvet i Thisted indtil i morgen, tirsdag.

befolker den gamle fiskekutter fra stævn til agter.

Der er tale om kobberfigurer, lavet af billedhuggeren

Jens Galschiøt, kendt i ind- og udland for sin meget kontante kunst med et socialt budskab.

Denne gang handler det altså om verdens flygtningeproblemer - et emne, som ifølge Knud Andersen, formand for Levende Hav, ikke er så fjernt fra det, landsforeningen ellers beskæftiger sig med:

- Vi har været meget aktive i forbindelse med klimatopmødet i København, der jo desværre blev en fiasko. Men hvis vi ikke gør noget ved klimaproblemerne, så vil flygtningeproblemerne accelerere. Og klimaændrin-

gerne har også meget stor indflydelse på havmiljøet og dermed vilkårene for kystfiskerne, fortæller Knud Andersen. - der også er aktiv i et Danida-støttet projekt i forhold til kystfiskere i Eritrea.

Sammen med andre aktive i Levende Hav har Knud Andersen siden august sidste år rejst rundt til danske havne med M/S Anton og de 70 "bådflugtninge". Og responsen har været positiv hos de allerfleste, fortæller han.

Landsforeningen Levende Hav har dog nogle synspunkter, som for mange i fiskerierhvervet er kontroversielle.

M/S Anton ankom til Thisted Havn lørdag - samtidig med, at havnen var vært for et fiskeriarrangement, der bl.a. involverede formanden for Hanstholm Fiskeriforening, Jan Hansen.

- Han blev lidt forskrækket, da vi kom, fortæller Knud Andersen med et smil.

M/S Anton bliver liggende ved Havnetorvet i Thisted indtil i morgen, tirsdag.

Besøget i Thisted er støttet af Thisted Kommune med 15.000 kroner.

## Thisted Dagblad

NORDJYSKE

Sydhavnsvej 5, 7700 Thisted  
En del af Nordjyske Medier. Ansv. chefredaktør Per Lyngby  
Telefon: 9919 9300  
Telefon annoncer: 9919 9399  
Telefax/redaktion: 9919 9408  
Telefax/annoncer: 9919 9327  
Telefax/servicekontor: 9919 9307  
Internettet: www.thisted-dagblad.dk  
E-mail redaktion: thisted@nordjyske.dk  
E-mail annoncer: thisted.annonce@nordjyske.dk  
E-mail abonnement: abonnement@nordjyske.dk  
Årgang: 128. årgang

Kontortid: Mandag til torsdag kl. 8.00-14.00  
Fredag kl. 8.00-12.00

Har du ikke fået avisen

Ring på tlf. 99 35 34 34  
Mandag til fredag fra kl. 7.00-10.30  
Lørdag og søndag fra kl. 8.00-10.30

Abonnementsafdelingen, tlf. 99 35 35 99  
E-mail: abonnement@nordjyske.dk

Ledende medarbejdere

	DIREKTE	PRIVAT
Chefredaktør Hans Peter Kragh	9919 9400	9792 4975
Områdechef Henrik Bech	9919 9321	2161 5550

Redaktionen

	DIREKTE	PRIVAT
Red.sekr. Johs. Justesen	9919 9411	9774 6278
Red.sekr. Jørgen Mortensen	9919 9413	9792 6074
Red.sekr. Per Schou	9919 9420	3070 5304
Journalist Jens Fogh Andersen	9919 9371	9792 3820
Journalist Lone Lærke Krog	9919 9426	9793 4106
Journalist Ida Smith	9919 9423	9881 1533
Journalist Poul Erik Tarp	9919 9428	9772 0093
Journalist Niels Hansen	9919 9424	9799 1573
Journalist Morten Kyndby Holm	9919 9427	9791 0357
Journalist Villy Dall	9919 9415	2177 8182
Journalist Carsten L. Hougaard	9919 9416	9795 3333
Journalist Andreas Bjerre	9919 9418	5056 6162

Sportsredaktionen

Journalist Lars Christensen 9919 9422 9792 4123  
E-mail: thisted.sport@nordjyske.dk

Pressefoto

Peter Mørk 9919 9412 9791 1554  
Mobiltelefon 2124 1953



## Mysling: - Jeg må have husket forkert

www.FyensStiftstidende.dk 15. august 2011

Per Mysling fra Assens kalder sig cand. alt og er manden bag et trick-spørgsmål til Helle Thorning Schmidt (S) på et møde i Café Stiften, hvilket har ført til historier i flere medier over sommeren.

Du stillede følgende spørgsmål til Helle Thorning: "Hvad vil du gøre ved den stigende udlandsgæld og det stigende betalingsbalanceunderskud?" Hvorfor spurgte du sådan?

- Det var et trick-spørgsmål. Vi har jo ikke nogen udlandsgæld, og vores betalingsbalance er i et meget stort plus.

Hvordan oplevede du, at hun tog imod spørgsmålet?

- Hun startede jo med at forklare, hvorfor det er gået så galt, og at det jo er den borgerlige regerings skyld.

Jeg bliver nødt til at korrigere dig, for det nævner hun ikke i svaret ...

- Så er det så, fordi jeg husker det forkert. Det kan også godt være. Men så er det, jeg stopper hende og siger: "Du gik lige i fælden - det var to trick-spørgsmål". Så bliver hun jo vred og siger: "Ja - men vi har i hvert fald en ØMU-gæld". Nu er det sådan, at jeg godt ved, hvad ØMU-gæld er, men det gør hun ikke. Så ville hun ikke have sagt det. Men det bliver måske lige teknisk nok.

Jeg har talt med økonomer, som siger, at hun ikke svarede på det, du spurgte om, men om den offentlige gæld, som er den, man snakker meget om for tiden. Kan det tænkes, at hun troede, det var det, du mente?

- Jeg mener jo ikke, hun kunne misforstå det. Jeg var meget klar i mine formuleringer. Jeg spørger hende, hvad hun vil gøre ved det stigende betalingsbalanceunderskud og den stigende udlandsgæld. Det kan næppe siges klarere.

Men hvorfor ville du lokke hende i en fælde?

- Det var for at finde varedeklarationen på Helle Thorning. For at finde ud af, om hun kunne sine ting, og det kunne hun ikke. Hun kunne jo bare sige: Ved du hvad? Det har jeg ikke lige present. Men det gjorde hun ikke. Hun gik lige i fælden. Hun vidste ikke, at vi har et overskud på betalingsbalancen på seks-otte milliarder kroner pr. måned.

Hvorfor gik du, efter du havde stillet spørgsmålet?

- Det gjorde jeg, fordi jeg følte mig truet af dem, jeg sad iblandt. En begyndte at slå ud efter mig. Andre råbte ad mig og sagde, at det kunne jeg ikke være bekendt. En af dem siger: Hun er jo vores leder, for hun er valgt ved en urafstemning.

Jeg har siddet og kigget på tv-optagelsen, hvor du er i billedet. Jeg kan ikke se nogen fjendtlighed. Der er en forbløffelse, men jeg kan ikke se nogen fjendtlighed. Det nærmeste er en, der siger: "Hvad sjovt er der ved det?" Er det det, du opfatter som truende?

- Ja, altså, jeg opfatter det som en trussel ...

Du siger, at der var en, der slog ud efter dig?

- Ja, altså ikke sådan korporligt. Men sådan du ved, som når man dasker én på armen og siger: Hvorfor gør du det? Det var ikke en boksekamp. Overhovedet ikke. Men jeg følte mig truet af dem, der var omkring mig, for de er selvfølgelig socialdemokrater, og de synes, det er forskrækkeligt, at jeg lokker hende i en fælde. Det var måske også forkert af mig at gå, men jeg tænkte, at nu har jeg gjort min mission her, og så var det nok. Så var der ikke mere i den sag, og i næste uge løber der en ny gris igennem landsbyen. Sådan var det bare.

Er der noget, du fortryder?

- Nej tværtom. Jeg kommenterer ikke, at folk kalder mig bondefanger og bonderøv på nettet. Når man stikker røven frem, så får man taget temperaturen.

Mange kalder dig provokatør. Er du det?

- Det synes jeg jo ikke selv, jeg er. Men der er da nogle ting, jeg har haft det svært med. Som for eksempel installationskunst.

Da lavede du en aktion med en mejetærsker engang. Hvor-dan var det nu lige med det?

- Jo, det gjorde jeg. Jeg fik en pinsenat sat en gammel orange mejetærsker op på torvet i Assens og viklet den ind i gennemsigtigt folie. Det var en ren provokation og en kommentar til Jens Galschiøts orange aktion op til de olympiske lege i Kina.

Per Mysling. Foto: ANDREAS BANG KIRKEGAARD.





Berit Nyland fra Bittes Galleri glæder sig til at afsløre den nye udstilling på fredag. Her er det et maleri af Find Mølgaard Andersen, der har flere malerier med. Foto: Orla Lund

## Bittes Galleri viser ny kunst

tirsdag 16. august 2011

Af Heidi Korshøj  
Kristensen  
Tlf. 7211 4404, hkk@jv.dk

RIBE: Det har været et godt år for Berit Nyland, der sidste efterår åbnede Bittes Galleri over for domkirken. Hun er især glad for den varme lokale velkomst og interesse for hendes skiftende udstillinger. Og da hun i maj gjorde et scoop og arrangerede en særudstilling med den gamle gasolinmusiker Franz Beckers malerier og skulpturer, har interessen fra resten af landet også været stigende.

- Jeg kan se, at trafikken

på min hjemmesiden er steget, og flere kunstnere har selv taget kontakt for at udstille her. Det er rigtig dejligt, siger hun.

### Fire udstiller

På fredag er hun igen klar til at præsentere endnu en udstilling med fire meget forskellige kunstnere. Og her er lidt for enhver smag. Den internationalt anerkendte kunstner og provokatør Jens Galschiøt udstiller flere af sine skulpturer heriblandt også de meget omtalte »flygtninge«. Herudover kan man glæde sig til at se en række abstrakte

malerier fra kunstkritikeren Find Mølgaard Andersen, der tidligere har udstillet i både indland og udland. Også billedkunstneren Anna Sofie Blincoe udstiller sine malerier af blomster, mens Annemette Klit fra Sønderborg præsenterer sine keramiske værker.

- Jeg vil gerne vise lidt for enhver smag i galleriet. Jeg håber, at alle kunstnere på den nye udstilling kan være tilstede på fredag, hvor vi holder fernisering fra kl. 16 til 19. Det er altid en oplevelse at møde kunstnerne, siger hun.

## Flygtningebåden lægger til i Skive

📰 **Announce Bladet Salling-Fur-Skive 16. august 2011, 1. sektion, side 24**

Fra torsdag morgen den 18. august vil et mærkværdigt syn møde folk, som færdes på Skive Lystbådehavn. Blandt de mange smukke lystbåde opdager man pludselig et fartøj fyldt til bristepunktet med bådflugtninge. Bådflugtningene spreder sig ud på kajen og hele vejen op i Skive by. Flygtningene på båden er ikke rigtige mennesker, men livagtige bronzeskulpturer skabt af den anerkendte billedhugger **Jens Galschiøt**.

Man befinder sig midt i en kunsthappening, hvis mål er at gøre opmærksom på FN's kamp mod fattigdom. For os almindelige danskere kan det være fjern og uforståelig kamp - men når man pludselig står ansigt til ansigt med en båd-flygtning midt i Skive, bliver kampen levende og aktuel.

Det er vigtigt at skabe opmærksomhed omkring FN's kamp mod fattigdom - de såkaldte 2015 mål - da stadig flere mennesker i de fattigste lande flygter fra krig, sult og nød i retning mod de rige lande. De gode nyheder er, at udviklingshjælp faktisk nytter, og at mange millioner mennesker er blevet løftet ud af fattigdom, siden FN vedtog sine 2015-mål om halvering af sulten i verden. De dårlige nyheder er, at især klimaforandringerne giver alvorlige udfordringer for at forhindre katastrofer som den, der for øjeblikket udspiller sig på Afrikas Horn.

Turen er et led i Udenrigsministeriets og Danidas kampagne for FN's 2015 mål og er blevet til på initiativ af Landsforeningen Levende Hav. Projektet er støttet af Skive Kommune.

Flygtningebåden lægger til i Skive Lystbådehavn og kan opleves fra torsdag den 18. august til og med søndag den 21. august. Hver dag vil der være frivillige ved båden, som fortæller om FN's 2015-mål og kampen mod fattigdom.

Alle er velkomne. På kajen er desuden opstillet et telt, hvor publikum kan se Levende Havs plancheudstilling.



# Flygtningeskib lægger til kaj i Skive

Morsø Folkeblad 17. august 2011, 1. sektion, side 6

## Jens Galschiøtts bronzeskulpturer af flygtninge kan ses ombord til og med søndag

Af GERDA BUHL ANDERSEN gba@mf.dk

Et usædvanligt skib ankommer onsdag i denne uge til lystbådehavnen i Skive.

Et skib med bådflugtninge lægger nemlig til.

Der er dog ikke tale om flygtninge af kød og blod, men om bronzeskulpturer skabt af billedhuggeren **Jens Galschiøtt**.

Hans mål med denne happening og med værket er at gøre opmærksom på FN's kamp mod fattigdom og de såkaldte 2015 mål, som er at halvere sulten i verden. Et mål, som verden faktisk er kommet lidt nærmere.

-Men samtidig har klimaforandringer forværret muligheden for at forhindre katastrofer som den, der for øjeblikket finder sted på Afrikas Horn, skriver Skive Kommunes kulturkonsulent Jens Birkholm i en pressemeddelelse.

Turen med de skulpturelle bådflugtninge er et led i Udenrigsministeriets og Danidas kampagne for FN's 2015 mål og er blevet til på initiativ af Landsforeningen Levende Hav.

Det er ministeriet og Danida, der primært betaler turen, men besøget i Skive er også støttet af Skive Kommune.

Blandt andet er der arrangeret besøg af flere skoleklasser ombord på flygtningeskibet både torsdag og fredag formiddag.

Men alle har mulighed for et besøg ombord fra torsdag den 18. august til og med søndag den 21. august. Der er åbent fra ni morgen til ni aften, og frivillige vil være klar med information om FN's 2015 mål, ligesom man i et telt på havnen kan se plancheudstillingen » Hav og klima -læg kursen om « .

Med sine 70 bådflugtninge er M/S Anton et opsigtsvækkende syn - og det satte tanker i gang hos 9a fra Brårup Skole, der var på besøg sammen med lærer Simon Justenberg. Foto: Casper Jacobsen

### M/S Anton

M/S Antons og de 70 bådflugtninges tur gennem de danske farvande er et led i Udenrigsministeriets og Danidas kampagne for FN's 2015-mål - og er blevet til på initiativ af Landsforeningen Levende Hav.

Projektet er primært finansieret gennem Udenrigsministeriet og Danida, mens besøget i Skive er støttet af Skive Kommune med 19.000 kroner, som kultur- og fritidsudvalget netop har bevilget.

FN's 2015-mål sigter efter at:

1. Bekæmpe ekstrem fattigdom og sult
2. Sikre grundskoleuddannelse for alle
3. Fremme ligestilling og styrke kvinders rettigheder
4. Mindske spædbarns- og børnedødeligheden
5. Mindske mørdedødeligheden
6. Standse udbredelsen af HIV/Aids og malaria
7. Sikre en miljøvenlig og bæredygtig udvikling
8. Opsyge et globalt partnerskab for udvikling



## Bådflugtninge skræmmer på Skive Havn

Af Merete Just  
just@skivefolkeblad.dk

Kontrasten er knivskarp - og den er synlig på lang afstand.

Et tætpakket flygtningeskib med 70 flygtninge

indpakket i tæpper ligger fortløbet blandt de mange, strømledede både, som ejerne sejler i af lyst. Ikke for at flygte.

I disse dage er flygtningeskibet M/S Anton på besøg i lystbådehavnen i Skive.

Om bord er ikke rigtige mennesker, men meget livagtige og udtrykfulde bronzeskulpturer, der er skabt af billedhuggeren Jens Galschiøtt. Og med værdighed i blikkene, der skuer ud over fremtiden, aner man nok fortvivlelsen, men mest af alt ukueligheden hos dem.

Og skipper Knud Andersen på M/S Anton modtager sine besøgende med en skipperhistorie, som han straks betegner som »usands«. Men den er med til at sætte scenen:

- Under en sejlads i Nordsean kom vi på M/S Anton om ved et synkende flygtningeskib. Det lykkedes os at bjerge de 70 af flygtninge,

gene, fastslår skipperen.

Det hele sker for at skabe opmærksomhed omkring FN's kamp mod fattigdom - de såkaldte 2015-mål.

Fleere og flere i de fattigste lande flygter fra krig, sult og nød i retning mod de rige lande.

Meget tyder på, at udviklingshjælp faktisk nytter, og at mange millioner mennesker er blevet løftet ud af fattigdom, siden FN vedtog sine 2015-mål om halvering af sulten i verden.

Til gengæld giver klimaforandringerne alvorlige udfordringer for at forhindre katastrofer som den, der for øjeblikket udspiller sig på Afrikas Horn.

- Vi håber, vi er med til at mane til eftertænkning, slår Knud Andersen fast - og at det lykkes, viser han få minutter senere, da han får besøg af 9a fra Brårup Skole, der ankommer i livlig og lattermild stil.



Engang var Knud Andersen almindelig fiskeskipper på M/S Anton. Nu arbejder han for mere skånsomt fiskeri og har overdraget sit skib til foreningen »Levende Hav«.

Efter få minutter med skipper er latteren afstet af alvor og begyndende bevidsthed om, at ikke alle har den letteste gang på jord.

- Som rigt land har vi en forpligtelse til at medvirke i kampen mod fattigdom og bedre udligningen mellem rig og fattig. Og alene klimaforandringerne vil betyde 200 millioner nye flygtninge, og det er faktisk min oplevelse, at danskerne er mere parat til at gøre en indsats for at hjælpe, end politikerne tror, fastslår Knud Andersen.

Fra 1978 og frem til for 10 år siden var han fiskeskipper på M/S Anton.

Han solgte skibet til Landsforeningen »Levende Hav«, der gennem mange år har arbejdet for et mere skånsomt fiskeri på havene.

- Vi er lige startet vores tur rundt i de danske havne, men vi oplever, at skulpturerne gør indtryk på folk. Og mange af de spørgsmål, vi får, afslører, at folk faktisk tager verdens problemer alvorligt.

- Jeg bliver en lille smu-

le skræmt, og det får mig til at tænke på slaveri, fastslår Judith Golsvig fra 9a på Brårup Skole.

- Jeg får ondt af de mennesker, der supplerer klassekammeraten Samantha Nielsen.

Kulturkonsulent Jens Birkholm fortæller, at mange - også yngre børn - har planlagt at lægge vejen forbi i de kommende dage. M/S Anton bliver i Skive frem til og med på søndag.

- Vi kan se, at oplevelsen virker som en knyttet på de fleste. Og det er spændende at opleve, hvordan kunsten kan dreje et perspektiv, siger Jens Birkholm.

Mens han siger det, sagter adskillige biler farten, mens de passerer på Strandvejen.

At se M/S Anton med sine 70 menneskeskæbner blandt moderne, velpassede lystbåde gør indtryk.

Kontrasten er knivskarp.



## Galschiøt tror ikke længere på sin brønd

www.FyensStiftstidende.dk 23. august 2011

Kunstneren Jens Galschiøt har mistet troen på, at hans Fortællerbrønd nogensinde bliver stillet op i Odense.

Siden 2004 har Folkeindsamlingen til Fortællerbrønden arbejdet på dels at samle penge til at betale for en kæmpe statue af H.C. Andersen udført af Jens Galschiøt, dels at blive enig med Odense Kommune om en placering af statuen.

Ingen af delene ser lige nu ud til at skulle lykkes, skriver *Fyens Stiftstidende* tirsdag.

De syv millioner kroner, som var samlet ind - blandt andet i form af tilsagn om støtte fra Odense Kommune - er i takt med finanskrisen og kommunale spareplaner svundet kraftigt, og nu tror ikke engang kunstneren selv på, at projektet vil lykkes.

- Fortællerbrønden har været udsat for ekstrem tung sagsbehandling. Man kunne få på fornemmelsen, at embedsmændene hele tiden har søgt at undgå at få skulpturen op i byen, siden de først trækker tiden og siden foreslår placeringsmuligheder, der ikke kan bruges, siger Jens

Galschiøt til *Fyens Stiftstidende*.

### - Håbløs placering

- Økonomi er en ting. Det værste er, at Odense Kommune har peget på fire steder, som er håbløse at placere skulpturen på, siger Hanne Nordentoft, der i årevis har kæmpet for at realisere Fortællerbrønden.

Odense Kommune har peget på Helt-engen ved kolonihaveforeningen ud til Islandsgade, Erik Bøghs Sti, en plæne ved Karen Brahes Vej samt Muus' Plads ved Christiansgade som mulige steder, hvor statuen kan placeres.

Folkene bag indsamlingen til Fortællerbrønden ønsker et mere centralt sted.

PA KANTEN

Fredag 19. august 2011 NORDJYSKE Stiftstidende

# Meget at kæmpe for

**INSTALLATION:** Jeg nåede ikke at se "M/S Anton", mens den lå til kaj i Aalborg, og havde tænkt at skrive disse linjer uden at have set den, andet end på papir i NORDJYSKE Stiftstidende, og på internettet. Men da en kollega gjorde opmærksom på, at det var muligt, endnu at nå at se den i Thisted havn, inden den skulle videre til Skive, Lemvig og afslutningsvis Grenå, fik jeg vendt bilen, og alligevel set det tankevækkende og smukke skib i Thisted havn, på en solrig sensommereftermiddag.

"M/S Anton" er en af "Levende Havs"-fiskekuttere, som i et samarbejde med billedhuggeren Jens Galschiøt (f.1954), Odense, har omdannet kutteren til en flydende kunstinstitution med 70 bronzeskulpturer, som forestiller 70 afrikanske flygtninge. Det er andet år i træk, at fiskekutteren sejler rundt til de danske havnebyer. I år indledte den sin sejlads i Nyhavn i København. En af de frivillige medarbejdere, som rejser med rundt, for at formidle tankerne bag projektet samt forestå alt det praktiske, kunne fortælle, at "M/S Anton" måske kan ses i de øvrige skandinaviske lande de kommende år. Det er i hvert tilfælde visionen!

Og på spørgsmålet om, hvorfor Jens Galschiøts har valgt at lave et flygtningeskib, siger han: "Jeg har valgt at omdanne M/S Anton til et flygtningeskib, for at sætte fokus på, at hvis vi ikke hjælper den tredje verden med at kom-

me ud af fattigdommen, vil konsekvensen blive endnu større flygtningestrømme i fremtiden [...] Jeg har også valgt at modellere hver enkelt flygtning med en smuk, stolt og individuel udstråling, for at understrege at disse personer er mennesker som dig og mig, og derfor som os har krav på et anstændigt liv".

Jens Galschiøt blev især kendt i 1993, hvor skulpturen "Min indre Svinehund" turnerede rundt i europæiske byer. Han udfører sine internationale kunst-arrangementer, til forsvar af vores etiske humanistiske værdier, men er uafhængig af politiske, religiøse og økonomiske interesser.

Men tilbage til "M/S Anton". Skulpturerne er iklædt farvestrålende kapper i alle regnbuens farver, som peger på en mangfoldig verden. Kapper med et hav af forskellige mønstre i tekstiler af hør, silke og bomuld, ligesom andre er hentet fra gråskalaen i sort, hvidt og gråt og ensfarvede. Fiskekutteren, de sammenklemte flygtninge står i, er som hentet fra et af Guldaldermalerens marinebilleder, lyseblå med røde og grønne striber og stafferinger, hvide master og matchende lyseblå sejl. Det danske islet understreges af det pæredanske, drengenavn - Anton, som dog har mange internationale genklange "Antonio" osv.

Det er denne pingpong med forskellige kulturers visuelle udtryksformer

og de klassiske bronzeskulpturer der findes i næsten alle kulturer, helt siden oldtiden, indsat i en kontekst, som hedder hav og himmel som ejes af alle, der så pludselig kan ses i "min" by, som er interessant, og stiller det vigtige spørgsmål. Hvad er egentlig dit og mit? Er der nogen, der har ret til at tage patent på noget?

Nordmanden Nordahl Grieg, skriver så smukt, at solskin, brød og ånd, ejes af alle, som vi netop blev mindet om, da nordmændene brød ud i fællessang ovenpå tragedien på Utøya, men nej, brød nok, ejes ikke af alle. Det er et af Jens Galschiøts budskaber. Derfor hænger der et banner mellem de to sejl på "M/S Anton" med inskriptionen: "FN's 2015 mål: STOP SULTEN". Og mens jeg sidder her og hamrer i tasterne tikker der en sms-besked ind, "send flere penge til Unicef", kan jeg mon overse den?

Der er meget at kæmpe for!

**MARIA STENSGÅRD POULSEN** er lektor i Gymnasieskolen. Cand. mag. i kunsthistorie og dansk, Aarhus Universitet. Censor på Lærer- og Pædagoguddannelsen i Danmark. Skribent ved North Art Magazine.





■ Krisen har skåret i de opsparede midler til Galschiøt-skulpturen, og kommunen kan ikke finde en plads, der er anvendelig

**Centrum:** Pengene er løbet ud af H.C. Andersen-skulpturen Fortællerbrønden, som en komité ellers havde indsamlet syv millioner kroner til at realisere.

Først kostede finanskrisen en del af formuen, som var sat i aktier, og bagefter har Odense Kommune trukket en millionstøtte tilbage i forbindelse med de kommende års besparelser.

- Men økonomi er én ting. Det værste er, at Odense Kommune har peget på fire steder, som er håbløse at placere skulpturen på, siger Hanne Nordentoft.

Hun har besluttet at sætte indsamlingen i bero, mens hun søger efter nye sponsorer til Jens Galschiøts eventyrfigurer.

De pladser, indsamlingskomitéen har afslået, er Heltengen ved kolonihaveforeningen ud til Islandsgade, Erik Bøghs Sti, en plæne ved Karen Brahes Vej samt Muus' Plads ved Christiansgade.

#### Pengene betales tilbage

Hanne Nordentoft mener, det i stedet vil være passende at placere skulpturen med en diameter på 10 meter midt i de nye byrum, der i løbet af de kommende år vil komme på Thomas B. Thriges Gade.

- Men at sætte sagen i bero, er det ikke det samme som at opgive at få skulpturen til byen?

- Nej, jeg har vedtaget, at jeg er optimist.

- Hvornår løber tiden ud for Fortællerbrønden?

- Det kan jeg ikke sige dig,



■ Hanne Nordentoft foran H.C. Andersen - en del af Fortællerbrønden, som hun i snart 10 år har kæmpet for. - Vi har afslået de fire pladser, kommunen har foreslået, fordi den skal placeres centralt, siger hun.

men jeg kan sige, at hvis den løber ud, skal folk have de penge tilbage, som de har

doneret til projektet. Og det er der omkring 500, der har gjort.

Kunstneren selv tror ikke længere på projektet. Han kalder kommunens sagsbe-

## Fortællerbrønden

2004: Folkeindsamlingen til Fortællerbrønden dannes. Den opsparer ca. 450.000 kr.

2006: Odense Byråd afsætter 4 mio. kr. til projektet. Siden fjerner byrådet de 3 igen ved budgetforliget 2010, og det ser ud til at den sidste million forsvinder ved næste budget i september.

2007: K.C. Nielsens Fond donerer 2,5 mio. kr. Siden mister fonden sin formue i finanskrisen.

2011: Tilbage står komitéen med et løfte fra H.J. Hansen om materialer til nedsat pris plus sine egne indsamlede midler.

Kilde: www.fortaellebronden.dk

handling en skandale.

- Fortællerbrønden har været udsat for ekstrem tung sagsbehandling. Man kunne få på fornemmelsen, at embedsmændene hele tiden har søgt at undgå at få skulpturen op i byen, siden de først trækker tiden og siden foreslår placeringsmuligheder, der ikke kan bruges, siger Jens Galschiøt, der påpeger, at han har lagt et stort arbejde i at finde nye placeringsforslag. Og at det sidste ord i sagen endnu ikke er sagt. Det gør han i september.

- Der bliver en march for Fortællerbrønden, hvor jeg tager min H.C. Andersen-figur, der står på Flakhaven, og kører den af sted på en blok-vogn til optog med musik og øl. Sådan á la New Orleans. Det bliver en slags begravelse, men en humoristisk én. Jeg overvejer at kalde den "Der gik Odense i den", siger Jens Galschiøt.



Af Malene Birkelund  
Foto: Birgitte Carol Heiberg  
mal@fyens.dk, bch@fyens.dk

## 14-årig pige krænket af morfar

S

FyensStiftstidende.dk 24. august 2011

52-årig mand dømt for at føle pigen på brysterne og forsøge at kysse hende  
Assens: En 52-årig mand fra Assens fik onsdag en dom på 40 dages fængsel for at krænke en 14-årig piges blufærdighed ved blandt andet at forsøge at kysse hende og tage hende på brysterne både inden for og uden på tøjet.

Pigen kalder manden morfar, selv om han er stedfar til hendes mor, og krænkelserne fandt sted hos pigens mormor.

Overgrebene startede efter sommerferien sidste år, mens pigen var 13 år, og fortsatte til slutningen af februar i år, da hun grædende fortalte om det til en støtteperson, som hun kendte fra en pige-gruppe under SSP-systemet i Assens Kommune.

### Betinget fængsel

Den 52-årige modtog dommen, der blev gjort betinget med en prøvetid på et år.

Læs mere om sagen i Fyens Stiftstidende torsdag.

Den 52-årige fik sin dom i Retten i Odense, hvor Jens Galschiøts skulptur Justita overvågede forløbet. Foto: MICHAEL BAGER.



# Brønden, der aldrig

■ Syv år efter indsamlingen til Fortællerbrønden begyndte, er der knap en halv million kroner i indsamlingsbøssen

■ Et tegn på manglende folkelig opbakning, siger de to seneste formænd for Odense Bys Kunstfond, der også undervejs har tvivlet på projektet

**Odense:** Den blev eksponeret som det folkelige indslag omkring H.C. Andersen-fejringen.

Men spørgsmålet er, om der overhovedet var folkelig

opbakning bag Fortællerbrønden.

Børge Wagner, der sad i byrådet for Konservativt Folkeparti, og som i 2006 blev formand for Odense Bys

Kunstfond, tvivler i bagklogskabens såkaldt klare lys på, om skulpturen nu også var det, odenseanerne sukkede efter.

Et af de allerførste møder, han havde det år, var netop med folkene bag indsamlingen. Mere end fem år efter husker han, hvordan komitéen argumenterede for vandskulpturen som et folkekrav, og at han ikke havde lyst til at spænde ben for det.

Derfor stemte han sammen med flertallet i byrådet for at afsætte fire millioner kroner til Fortællerbrønden,

hvis private investorer kunne mønstre samme beløb.

- Men folkestemningen var åbenbart ikke stor nok til at rejse de økonomiske midler, der var nødvendige, konstaterer Børge Wagner.

**Lunken opbakning fra alle**  
Også kunstfondens nuværende formand, byrådsmedlem Anders W. Berthelsen (S) mener, at folkesagen ikke blev det, den var udråbt til.

- Reelt er det, den manglende folkelige opbakning, der spænder ben for projektet, og nu ser tiden ud til at være

afstand til Galchiøts budskab (i tirsdagsavisen, red.) om, at der er "gået Odense i Fortællerbrønden". Det er en ærgerlig myte at holde fast i. Sådan er det jo; nogle projekter lykkes, og andre ikke, men der er ingen grund til at snakke byen ned, for der sker da en masse andet i byen lige nu, siger han.



Af Malene Birkelund  
mal@fyens.dk

## - Brønden er jo ikke rigtig, fin kunst

■ Odense Kommune har foreslået fire placeringer af "Fortællerbrønden", som ville være en ren gemmeleg

**Odense:** Hvad "Den lille Havfrue" er for København, kunne "Fortællerbrønden" blive for Odense. Den skulptur er den ægte vare, og folk elsker den. Jeg har set på modellen og nu den store Andersen-skulptur udenfor min forretning på Flakhaven hver eneste dag i snart ti år. Og jeg er ikke blevet træt af det, siger Claus Schöne, indehaver af Rambusch Lædervarer på byens fineste plads.

- Tilskuddene og tilsagnene om støtte er smaldret under den økonomiske krise, men det værste er da, at Odense Kommune har foreslået nogle fuldstændigt håbløse placeringer. Det er direkte at nedgøre Jens Galschiøts kunstværk, siger Claus Schöne.

Han vil helst ikke komme med alt for mange negative kommentarer for ikke at forpuste mulighederne for at komme videre. Men han har svært ved at forestille sig, at den dårlige behandling er et udtryk for smagsdommeri. De toneangivende kulturpersoner og politikere anser ikke brønden for fin og rigtig kunst.

- Nogle har en opfattelse af, at det ikke er rigtig kunst, fordi det ligner og er lige til at forstå. Andersen sidder nede i jordhøjde og er sammen med

folk. Man fornemmer at være sammen med ham, og HCA-skulpturen udenfor min forretning er den mest fotograferede genstand i Odense. Folk elsker at få taget billeder af sig selv sammen med ham, og de får noget at tage med hjem. Akkurat som med Den lille Havfrue, siger Claus Schöne.

Lige nu er han mest nervøs for, at kunstneren Jens Galschiøt henter sin skulptur hjem fra Flakhaven og sælger den til et stort butikcenter.

- Han har jo investeret arbejde og penge i Fortællerbrønden, og han skal jo også leve, siger Schöne.

- HCA-brønden kunne få en fin plads i den nye bydel på Thomas B. Thriges Gade?

- Ja, men vi har brug for noget her og nu. Der skal trykkes på en knap, som sætter arbejdet med at lave brønden i gang omgående. På et sted, der viser, at vi gerne vil have den, siger Claus Schöne.

De færreste forretningsdrivende ville overhovedet overveje at tage mod et tilbud om at åbne butik på et af de steder, der er af Odense Kommune er blevet udtænkt som placering af skulpturen. Det er vanskeligt af finde græsplænen ved Karen Brahes Vej, Muus-Parken ved Christiansgade, pladsen ved havekolonien "Heltengen" og anlægget ved Erik Bøghs Sti.

Fælles for de fire placeringer er, at de intet har at gøre med city eller byens historie.

Af Ivar Juel Nordentoft  
Foto: Andreas Bastiansen  
Grafik: Mikkel Petersen  
ijn@fyens.dk, anba@fyens.dk



### GIFTGRUND OG GAMMEL ROCKERBORG

**Odense:** Heltengen er en havekoloni mellem Skt. Jørgensgade og Odense Å. Hvis Fortællerbrønden skulle ligge her, ville den blive placeret op ad en Gasværksgrunden, som der er karakteriseret som en giftgrund, der ikke kan bygges på. Det var også her, Hells Angels holdt til. Bestemt ikke en strøgplacering. (Ijn)

### Mulige placeringer i midtbyen



■ Ringen på Vestergade er, hvor H.C. Andersen-skulpturen, som den centrale del af Fortællerbrønden er placeret i dag.



### OP AD ALBANI-MUREN PÅ HEMMELIG STI

**Odense:** Bag Karen Brahes Vej putter der sig en sti, der går til Frederiksgade. Yndet af scooter-drengene til at smutte fra alt og alle, for der kan ikke køre biler. Der er en plæne, som ligger op ad Albanis røde fabriksmur, hvor Fortællerbrønden kunne samle nedfaldende blade og næppe få mange strøggæster. Trods næsten-naboskabet til Eventyrhaven og bymidten. (Ijn)



### Bøghs Sti



## Fortællerbrøndens historie

**2004:** Den lokale kunstner Jens Galschiøt får idéen til Fortællerbrønden - en stor vandkunst, hvor H.C. Andersen og hans eventyrfigurer sidder rundt på bassinkanten. Snart dannes Folkeindsamlingen til Fortællerbrønden, og første indbetaler er Korup Sogns Kunstforening, der donerer 500 kroner. Allerede månederne inden er vandskulpturen genstand for kritisk debat. Den lokale kunstner Poul R. Weile kalder den "æstetisk vulgær", hvilket får Jens Galschiøt i blækhuset.



**2005:** Indsamlerne med Hanne Nordentoft i spidsen indstilles i januar til Årets Fynbo i Fyens Stiftstidende samtidig med, at Jens Galschiøt laver en fire timer happening på Flakhaven, hvor han stiller en model af H. C. Andersen-skulpturen op, så man kan se, hvordan figuren tager sig ud.

**2006:** Odense Byråd afsætter fire mio. kr. til vandskulpturen, og daværende borgmester Jan Boye (K) går til erhvervslivet for at skrabe de resterende tre millioner ind. Kunstneren skærer i dimensionerne, så vandskulpturen i stedet for de planlagte 10 meter i diameter i stedet bliver syv. Hvor den skal stå, er der ingen enighed om. Avisdebattører bringer forslag frem som koncerthuset-grunden og Eventyrhaven, mens tidligere galleriejer Leif Holmstedt i avisen kritiserer politikerne for ikke at rådføre sig med byens kunstneriske rådgiver, Karsten Ohrt, der på dette tidspunkt stadig er direktør for Kunsthallen på Brandts.

**2007:** K.C. Nielsens Fond donerer 2,5 mio. til projektet. Året efter mister fonden sin formue i finanskrisen.

**2008:** Modellen af Fortællerbrønden udstilles i forbindelse med De fynske kunstneres forårsudstilling i Kerterminde.

**2010:** Ved budgetforliget enedes byrådet om at fjerne tre af de fire millioner kroner. Komitéen holder møder med forvaltningen om en placering og lægger ikke skjul på, at den ønsker sig enten at bo på Rosenhaven, nord for Fyrtojet eller ved Thomas B. Thriges Gade. Kunstneren har reduceret brøndens omfang til fem meter i diameter.

**2011:** Komitéen bag Fortællerbrønden kan konstatere, at den har en opsparing på ca. 450.000 kroner samt et løfte fra H.J. Hansen om materialer til nedsat pris, da den takker nej til de fire placeringer, Odense Kommune udpeger. Samtidig risikerer komitéen at miste den sidste million, som byrådet i sin tid afsatte, ved de kommende budgetforhandlinger.





■ **Helt roligt** har han i adskillige år siddet og studeret bylivet passere forbi, mens den ene beslutning efter den anden er blevet taget på Rådhuset overfor. Men Jens Galschiøts bronzefigur af H.C. Andersen og resten af den tilhørende Fortællerbrønd er der ingen afklaring omkring. Og det er helt uforståeligt for Claus Schøne fra Rambusch Lædervarer, der mener, at Fortællerbrønden kunne blive for Odense, hvad Den lille havfrue er for København. (mule)

Foto: Andreas Bastiansen

▶ **Brønden, der aldrig blev...**  
Læs side 4-5

# Fortællerbrønden

FyensStiftstidende  
Søndag 28. august 2011

Det var engang en fortællerbrønd ... Sådan kunne eventyret om Jens Galschiøts planlagte megakunstværk i Odense være begyndt, hvis det havde fået en lykkelig slutning. Nu er eventyret slut, inden det for alvor er begyndt, for drømmen om at opføre det enorme 80 kvadratmeter store kunstværk på en central plads midt i Odense er opgivet.

Der var dog tale om et forventet dødsfald, da indsamlingen til støtte for "Fortællerbrønden" blev sat i bero. Kunstværket, der var tænkt som en hyldest til H.C. Andersen, har i flere år manglet alt det, der skal til, hvis et stort kunstprojekt skal blive til virkelighed: penge, velvilje og interesse. Hverken politikere, fonde eller borgere har bakket nok op omkring Galschiøts værk, og konsekvensen er den naturlige, at projektet nu er døden nær.

Det kan man efter kunstnerisk smag beklage eller juble over. Tilhængerne af brønden kan græde over nederlaget, mens modstanderne kan glæde sig over, at et kunstværk, som ingen kunstfaglig instans har sagt god for, ikke bliver realiseret.

Den syv år lange sag om "Fortællerbrønden" kan anskues som en fortælling om, hvad der sker, når en idérig og aktivistisk kunstner og en energisk og determineret støttegruppe i fællesskab forsøger at kapre en folkestemning til fordel for en sag.

Den kan også anskues som en for-

tælling om, hvad der sker, når byens vise mødre og fædre i et øjebliks sindsbevægelse over for det, de opfatter som et folkekrav, giver støtte til et projekt, der ikke har en indiskutable kunstnerisk kvalitet.

Her gav den politiske og økonomiske støtte falske forhåbninger hos støttekomiteén. Og det gav politikere et forklaringsproblem, da de sidste år på et mere oplyst grundlag sparede det meste af støtten væk.

Jens Galschiøt er formentlig den næstbedst kendte fynbo i verden efter H.C. Andersen. Galschiøt har som politisk aktivist optrådt på CNN og talrige andre internationale tv-kanaler i årenes løb. Få nulevende danske kunstnere har fået den eksponering, som Galschiøt har fået.

Men stor gennemslagskraft giver ikke kunstnere krav på at få stillet kunstværker op på centrale pladser i hjembyen. Slet ikke, når ikke én dansk kunststøttefond vil skyde penge ind.

Odense Kommune har tilbudt en række alternative - omend mindre attraktive - placeringer til "Fortællerbrønden". Placeringer, som støttegruppen har afvist. Dermed kan sagen også anskues som en fortælling om, hvad der sker, når entusiaster manglen evnen til at indgå kompromis.

Der er fortsat plads til "Fortællerbrønden", hvis pengene kan findes. Ellers må Odense finde ud af at leve lykkeligt til sine dages ende - uden.



**Galschiøts projekt har i flere år manglet alt det, der skal til: Penge, velvilje og interesse. Derfor måtte ideen droppes.**

”Jeg har altid været fuld af beundring for den mands fantasi og idérigdom.

Børge Wagner, forhenværende konservativ formand for Odense Bys Kunstfond om kunstneren Jens Galschiøt og hans planer om Fortællerbrønden, der i den forgangne uge blev sat i bero

Tirsdag 30. august 2011

FyensStiftstidende

Er den psykisk syge en af os?

FyensStiftstidende  
Fredag 26. august 2011

Odense: "En af os" er titlen på en kampagne, der startes torsdag den 1. september på landsplan.

Kampagnen skal sætte fokus på at bearbejde fordomme, myter og tabuer om psykiske sygdomme.

I Odense markeres starten på Gråbrødre Plads med en happening klokken 15.30.

En lille flok samles i midten

af pladsen, mens pårørende, brugere, organisationer, politikere og alle, der vil støtte, står udenom.

Rådmand Jane Jegind, billedhugger Jens Galschiøt og talsmand Mads Fabricius taler på torvet, fortæller Else Kirk, PIO Psyk-Info Odense, der er lokal tovholder.

1. september lanceres net-siden [www.en-af-os.dk](http://www.en-af-os.dk). (ras)

**GALSCHIØT I RANDERS**  
Næsby: Der bliver værker både i gaderne og indendøre, når Jens Galschiøt til april næste år er inviteret til at lave en præsentation af sine happenings på Randers Kunstmuseum.  
Det er første gang, den lokale kunster inviteres inden for på et museum. (mule)

27. august 2011  
FyensStiftstidende



# Flygtningeskib lagde til kaj

70 bådflygtninge om bord på »Anton« vakte opsigt på kajen i Lemvig.

Af Benny Gade  
gade@bergske.dk

**LEMVIG:** Græsrodsorganisationen »Levende Hav« har sommeren igennem sat fokus på klimaproblemer, og hvordan det påvirker flygtningesituationen. Tirsdag lagde kutteren »Anton« derfor til kaj i Lemvig for at sætte fokus på problemstillingen.

Ombord var 70 »bådflygtninge« i form af skulpturer udført af kunstneren Jens Galschiøt. De mange flygtninge dækkede »Anton« fra stævn til styrehusets tag og virkede meget livagtige, som skibet lagde ved kajen i Lemvig. Meningen var da også at få forbigående til at tænke over verdens flygtningeproblemer og årsagerne til de mange flygtninge.

»Der har været meget stor interesse for skibet de steder, vi har været,« siger skipper Knud Andersen, der har sejlet med »Anton« sommeren igennem.

»Vores mål har været at

komme ud til andre end dem, vi på forhånd var enige med. Og vi har næsten 1000 udsagn om, at udstillingen har gjort indtryk på folk,« siger han.

## Årsagerne

Der er mange årsager til den nød, der skaber flygtningestrømme, men en stadig stigende problem er klimaet. Det er årsagen til, at miljøorganisationen Landsforeningen Levende Hav har påtaget sig at oplyse om konsekvenserne af, at verden ikke kan standse den uheldige udvikling. Foreningen vil også gerne fortælle, at udviklingshjælpen faktisk nytter, og at millioner er blevet løftet ud af fattigdom, siden FN vedtog at halvere sulten i verden inden år 2015.

Den igangværende tørkekatastrofe på Afrikas Horn har forstærket interessen for flygtningeskibet.

»Folk er generelt meget opmærksom på, hvad der sker på Afrikas Horn, og mange tror, vi samler ind. Men det er



Lærer Mie Kaalund samt eleven Sophie Karoline Wewer tog sig tid til at besøge flygtningeskibet.

ikke vores mål. Vi er ude for at gøre opmærksom på verdens flygtningeproblem,« fastslår Knud Andersen.

## Skoleklasser

Flygtningeskibet modtager også skoleklasser, der ønsker at opleve og vide mere om verdens flygtninge. To skoleklasser lagde derfor vejen forbi flygtningeskibet i

løbet af tirsdagen for at se det. Den ene klasse bestod dog kun af en enkelt elev fra den internationale klasse på Christinelystskolen, hvor lærer Mie Kaalund havde taget thailandske Sophie Karoline Wewer med om bord. Sophie syntes godt om den flydende udstilling, som parret brugte en times tid på at besøge. De gik rundt om bord blandt de

**M**ange tror, vi samler ind. Men det er ikke vores mål. Vi er ude for at gøre opmærksom på verdens flygtningeproblem.

**KNUD ANDERSEN**, skipper på »Anton«

mange »flygtninge« og studerede de plancher, som var hængt op på rækværket langs Mathildes Kaj i Lemvig.

Andre forbigående blev også kontaktet og fik udleveret en folder om skibet og formålet med hele kunst-happeningen på kajen i Lemvig.

## Turne

Flygtningeskibet har det seneste år været på rundtur til flere, danske havne. Turen begyndte allerede i august sidste år, men har lagt stille hen over vinteren. I maj er skibet igen begyndt sine besøg i havnene, og sammenlagt er det blevet til 14-15 anløb rundt om. Flere steder har skibet været ved

kaj i flere dage, og senest har besøgene været i Skive og i Thisted. Besøget i Lemvig bliver kun en enkelt dag, inden det igen stævner ud for at besøge andre havne.

Projektet er hovedsageligt finansieret gennem Udenrigsministeriets kampagne for FN's 2015-målsætning om at halvere sult, sikre bedre vilkår for verdens kvinder samt sikre skolegangen for verdens børn.

Besøget i Lemvig havn var også støttet af Lemvig Kommune.



Skipper Knud Andersen fortæller gerne om det sælsomme syn, der tirsdag lå i Lemvig Havn. 70 »bådflygtninge« i form af skulpturer af kunstneren Jens Galschiøt, satte fokus på årsagerne til verdens flygtningeproblem. Foto: Morten Stricker.



# Kan det virkelig ske?

FyensStiftstidende

Torsdag 25. august 2011

Fra 2004 til nu har Indsamlingskomiteen og Jens Galschiøt arbejdet på at få Fortællerbrønden op at stå et centralt sted i Odense til glæde for turisterne og alle os andre.

En skulptur, som fremhæver eventyrene mere end digteren, en skulptur, der opfordrer til at huske og genfortælle og "selv finde på".

Intet kontroversielt i den skulptur.

Historien er desværre ved at være slut - og mange vil gerne vide, hvad der gik galt:

Her er en rimelig kort version:

I 2007 var alle syv millioner kroner til stede, der manglede blot en plads at stille skulpturen.

Trods mange møder, planer, budgetter etc. lykkedes det ikke OK at finde et egnet sted centralt i byen.

Flakhaven var optaget, Gråbrødre Plads udset til andet, Eventyrhaven - nej, andre pladser var der andet i vejen med.

Så kom finanskrisen, og dermed forsvandt 2,5 millioner kroner, sponsoreret af K.C.

## Synspunkt



Hanne Nordentoft

**”En skulptur, som fremhæver eventyrene mere end digteren, en skulptur, der opfordrer til at huske og genfortælle og ”selv finde på”.**

Nielsens fond. Det var den private fond, der som ekstern sponsor kunne udløse kommunens lovede fire millioner. Vi prøvede dog at få en lidt mindre Fortællerbrønd skitseret og budgetteret, pladser

blev undersøgt, og kulturrådmanden var meget interesseret i at finde egnede pladser.

Men så skete det frygtede: Ved budgetforliget i september 2010 vedtoges det, at tre af fire millioner kroner på Fortællerbrøndens konto skulle anvendes på anden vis.

Dermed var der en million kroner fra OK og vore egne indsamlede midler tilbage, plus at H.J. Hansen lovede materialer til rimelig pris, i alt to millioner kroner.

Atter meget arbejde med at finde plads til en nu stærkt reduceret skulptur: En digterstatue plus nogle små elementer!

Jo mindre skulpturen blev, des sværere var det at finde en egnet lokalitet, forstå hvem der kan!

Lokaliteterne, som embedsmændene fandt egnede, var følgende:

Heltengen  
En privat græsplæne ved Karen Brahes Vej  
Muus' Plads  
Erik Bøghs Sti.

Indsamlingskomiteen begrundede tydeligt, hvorfor disse steder er uacceptable:

Ikke centrale, turister færdes ikke der, selv taxivognmænd ved ikke, hvor de er alle sammen.

Det viste sig nu, at det er en "præmis" for skulpturens tilblivelse, at der vælges en af disse nævnte lokaliteter.

Denne præmis er vist opfundet til lejligheden, idet den intet sted har stået i det oprindelige udskrift fra byrådets møder om tildelingen af de fire millioner kroner.

I referatet fra det foreløbig sidste møde på rådhuset kan det læses, at ligegyldigt om komiteen skaffer alle penge igen eller ej, så er der ikke andre pladser for skulpturen Fortællerbrønden i Odense!

Hvad siger byrådet egentlig til det? Det var et enigt byråd, som bevilgede midlerne i 2007.

Alt dette er til oplysning og undren for vore sympatisører og sponsorer. Men vi fortsætter kampen et stykke tid endnu.

Kan dette virkelig ske?  
Ja, i Odense.

Af Hanne Nordentoft  
Søskrænten 8, Odense NV

## Lyt dog til borgerne

### Byliv

Fortællerbrønden:

Hvad er der galt med Odense Kommune? Kan man overhovedet ikke finde ud af noget? Jeg synes, der er problemer med alt, hvad man rører ved.

Lad os først tage Fortællerbrønden, som vores lokale kunstner Jens Galschiøt er manden bag og har gjort et flot stykke arbejde ud af, det er noget alle kan forholde sig til og nikke gennende til og ikke det, der er stillet op på pladsen ved Fyens Stiftstidende, nej, her er der tale om H.C. Andersen, Odense bys verdensberømte digter, skulle han så have en decentral plads i byen? Det fortjener han ikke, lad os få den placeret på en central plads, det fortjener den/han. Det kan godt være, at Boyerne mener noget andet, men prøv at lytte til byens bor-

gere - det kan være, det lønner sig. Der kommer trods alt et kommunalvalg på et tidspunkt, og byens borgere er nu ikke så glemsomme, som nogen åbenbart går og tror. TBT gaden:

Også her har man problemer og vil ikke lytte til byens borgere, som bor her og benytter byen uden gener, som den er nu.

Jeg er helt enig i, at der skal gøres noget for at få byen til at hænge sammen, men som der er flere, der har sagt: Grav den ned og byg så alt det, der har været vist i avisen den senere tid ovenpå, og trafikken kan køre gnidningsløst gennem byen, som den har gjort i mange år og ikke lede den ud i vore trange gadenet til stor gene for borgerne, der bliver berørt af al den tunge og lette trafik.

Odinstårnet:

Ja, hvad med et Odinstårn, som Ole H. Christensen skriver her i et deba-

Onsdag 31. august 2011

FyensStiftstidende

tindlæg. Jeg har før skrevet om dette emne her på siderne og vil gerne komme med en kommentar til en placering af Odinstårnet i midtbyen. Det vil være en helt forkert placering - tænk på trafikken, det vil blive et stort kaos, for der vil komme mange turister, og det er det, Odense har brug for.

Vi kan ikke overleve på at klippe hinanden, der skal komme flere mennesker til byen, det er det hele forretningslivet har brug for.

Vil området mellem Elmelunden og Ravnebjerg ikke være det helt ideelle sted at placere tårnet? Der er masser af plads, både til tårn og parkering, og så kan Boyerne få deres påtænkte bybane til at køre turisterne fra Odinstårnet til byens centrum og retur uden trafikproblemer.

Af Kurt Sillerslev  
Søndermarken 31, Odense NV

## Hvad er rigtig fin kunst?

### Byliv

Overskrift til en artikel om Fortællerbrønden i Fyens Stiftstidende 24. august: "Brønden er jo ikke rigtig, fin kunst".

Hvad er i grunden rigtig fin kunst?

En skulptur, som skal være det, er Bjørn Nørgaards rædselsfulde, groteske statue af H. C. Andersen med seks hoveder og tre ben (eller noget

i den retning). Ja, smag og behag er forskellig.

For mig at se er der ingen tvivl om, at Fortællerbrønden bør have en fremtrædende placering i Odense.

F. eks. i Lotzes Have, hvor den og Torben Iversens eventyrkavalkade fint kunne supplere hinanden.

En anden mulighed var en "skræddersyet" plads i den bydel, der jo nok skal bygges, hvor Thomas B. Thriges Gade ligger.

Apropos Thomas B. Thriges Gade: Kære byråd! Hvad I end beslutter jer til, så undgå for enhver pris højhuse og flade tage!

Bygninger af den slags er ikke huse. Det er containere, som bruges til at opbevare mennesker i.

Og de pynter ikke.

Af Niels Hansen  
Østergaards Alle 35, Fruens Bøge, Odense SV





tirsdag 13. september 2011

Jens Galschiøt ved afsløringen af Dykkende Dame i juni. Værket er skabt i et forarbejde med skulpturen Den Fede Dame, der kan ses i Ringkøbing. Foto: Poul Bülow

## Dykkende Dame er kommet for at blive **TARM-SKJERN**

**KØB:** En kreds af kunstaktive og virksomheder står for køb af skulpturen i springvand, der nu kan kaldes Vandkunsten.

Af Poul Bülow  
Tlf. 9737 1088, pob@jv.dk

- Jeg er sikker på, at vi bliver så glade for den, at vi ønsker at beholde den.

Det udtalte maler og tidligere byrådsmedlem Gunnar Thorup, da Dykkende Dame blev afsløret i forbindelse

med studenteroptog og Open by Night i Tarm sidst i juni.

Nu er pengene skaffet, og Dykkende Dame er nu i tarmboernes eje.

- Ved henvendelse til en række virksomheder og personer er det lykkedes at skaffe penge til købet, så nu

kan vi med sikkerhed sige, at Dykkende Dame er vores, forklarer Magnus Kolby, der sammen med Gunnar Thorup danner en kunstaktiv gruppe.

De to har tillige etableret udstillinger af malerier i en række butiksvinduer i Storange.

KULTUREN

FYNS AMTS AVIS

Freitag 2. september 2011

Det vil jeg opleve i weekenden

Af Hanne Fuchsøl  
hafu@faa.dk

## Graffiti, cirkus og foredrag

**Odense:** Kulturen syder og bobler overalt i byen på "kulturnatten", og allerede om eftermiddagen vil jeg skaffe mig kultur til de lange efterårsaftener for billige penge.

Det er Centralbiblioteket i Odense Banegård Center, som holder stort udsalg af kasserede bøger, blade og tidsskrifter. Bøgerne koster fem kroner stykket, og der kan købes fra klokken 12-21.30.

Få hundrede meter fra biblioteket - på Møntergården - er der eftermiddagen igennem graffiti og fed musik.

Det hele begynder klokken 14 med release-party ved lanceringen af ikke mindre end 30 meter graffitikunst,

fremstillet af nogle af byens mestre ud i den disciplin. Det gennemgående tema er byens museer, og dem stilles der skarpt på. Hvordan skal de se ud? Hvad skal de bruges til?

Gruppen Genlyd indtager scenen med breakdance, human beatboxing og turntablism, og desuden vil en lang række seje band fra byens ungdomsskoler få lov til at fyre den af på mobilscenen.

### Mød en ægte grafiker

I Farvergården ved Kulturmaskinen bliver der mulighed for at opleve cirkus med gøglere, artister og musikere under de kulørte lamper.

Der er lagt op til en forrygende og festlig aften - og det hele er "absolut unplug-



■ Hvis der er nogen, som har rørt verden med sin kunst, er det Jens Galschiøt. I aften fortæller han hvordan. Foto: Kim Rune

Europæisk GrafikSymposium, hvor der vises værker af de internationale grafiske kunstnere. De kommer til Odense netop i dag for at deltage i et ugelangt symposium.

Hvis jeg hungre efter mere kultur, vil jeg slentre ned til Filosofgangen, hvor billedhuggeren Jens Galschiøt klokken 20 holder foredrag i Fyens Udstillingsbygning for Billedkunst og Design.

Foredraget handler om "Kunsten at røre verden ved hjælp af en klump voks".

ged" akustisk - og humoristisk underholdning af en stribe farverige kunstnere.

Sidst på eftermiddagen vil jeg møde ægte levende kunstnere på Fyens Grafiske Værksted i Hans Jensens Stræde - og som de øvrige steder er det gratis.

Klokken 17 åbner værkstedets udstilling Nord-

## Send Fortællerbrønden til Kina

### Kunst

Problemet med at finde en placering af Fortællerbrønden fortsætter. Eftersom man i Odense (og i Danmark) er ret velforsynet med H. C. Andersen-mindesmærker, hvorfor prøver man så ikke at se lidt ud i vores globaliserede verden?

Et land har faktisk altid interesseret sig for Andersens eventyr, nemlig Kina.

Sidst var Den Lille Havfrue på besøg i Kina, og kineserne har ofte givet udtryk for

deres interesse for H. C. Andersen.

Hvorfor så ikke prøve at sondere kinesernes eventuelle interesse for at få Fortællerbrønden - i fuld størrelse. Opstillet f. eks. på Den Himmelske Freds Plads.

Der er da i hvert fald de passende store rammer.

Jens Galschiøt, kunstværkets skaber, vil sikkert ikke have noget imod en placering netop der.

Af Hans Lohmann Andersen  
Asumvej 235, Odense NØ

## Hvad er kunst?

**Fortællerbrønden:** Skal man absolut hedde Bjørn Nørgaard for eksempelvis ved Stiftstidendes bygning at opstille "kunst", der får folk til at stoppe op og tænke, hvad skal denne "rædsel" dog forestille?

Undertegnede ville meget gerne, at Jens Galschiøts flotte kunstværk "Fortællerbrønden" - der virkelig forestiller det, som Odense bl.a. er kendt for - kunne blive stillet op på Flakhaven lige i centrum til glæde for store og små. "Oceania" skal efter de mange år ved rådhuset så flyttes evt. til Munke Mose, hvor børn også kan kravle på hende.

Hvorfor er det byrådet og ikke os borgere i Odense, der kan få vort flertal om ønsker tilgodeset?

Elsie Marie Larsen  
Volderlevvej 2,3 Odense S

Tirsdag 6. september 2011  
FyensStiftstidende

## Fortællerbrønden i centrum

FyensStiftstidende

Freitag 2. september 2011

### Kunst

Man kunne forestille sig, at hvis kunstneren, der har lavet Fortællerbrønden, havde heddet Bjørn Nørgaard og ikke Galschiøt, ville byrådet ganske givet have fundet en rigtig god plads til den.

Tænk bare på "rædslen" ved Fyens Stiftstidendes bygning.

Her er forslag til nogle placeringer, som turister og odenseanere kunne få stor glæde af.

1. Drop vandkunsten på Sortebrødre Torv, (har der nogensinde været vand i den?), så ville Brønden være i

nærheden af H.C. Andersens Hus.

2. På Klingenberg på den triste plads oven på Magasins parkeringskælder, her ville den være i nærheden af H.C. Andersens barndomshjem.

3. Flyt "Oceania" hen på legepladsen i Munke Mose, så vil der være plads til Brønden på Flakhaven garanteret til stor glæde for folk, der bevæger sig i centrum.

Lad os håbe, at byrådet vil tilgodesee dette flotte kunstværk, selvom nogle mener, det ikke er "fin kunst".

Af Aase Moth  
Sprogøvej 70, Odense C



## News from the DLN

### Organisering af landmænd

### -et skridt på vejen til selvforsyning



### FN's 2015 mål:

At halvere fattigdom og sult i verden



### Denmark Lesotho Network

### In this issue:

Page 1: *News from the DLN*

#### DLN-Poster

News from the board/Nyt fra bestyrelsen.

Page 3: DLN participates in art event/DLN deltager i kunstevent.

Page 4: DLN takes a stand in rain and cold in Svendborg/DLN tager en torn i regn og kulde i Svendborg.

Page 6: Get ready for the Lesotho trip in October 2011/Gør klar til Lesothorejsen i Oktober 2011

Page 9: *News from Lesotho*

Bill signed on building of a hydropower station

Page 10: SA / Lesotho Comms Ministries co-operate

Page 12: *What is Denmark Lesotho Network?*

Membership of DLN

## News from the board.

By: Anne Andersen

Another three months have passed, and so this latest issue of Lumela.dk is ready for your pleasure!

The Board has had two meetings since issue

## Nyt fra bestyrelsen

Af: Anne Andersen

Endnu tre måneder er gået, og det seneste nummer af Lumela.dk er klar til at blive læst!

Bestyrelsen har haft to møder siden nummer 28 udkom i juni. Hovedemnerne på møderne



# Sussi: - Mine malerier skal bruges

**MAL EN GOD SAG:** Stress og Leo fik Sussi i gang med at male.



TEKST: FRANK PEDERSEN  
FOTO: STEFFEN BOYE

frank@uao.dk, redaktion@uao.dk

**SUSSI NIELSEN:** Navnet får måske ikke særlig mange klokker til at ringe, men siger man i stedet for Sussi fra Sussi og Leo, vil langt de fleste vide, hvem det er, der er tale om.

Sussi er en af de mange kendte danskere, der har sagt ja til at være med i "Mal en god sag" og på den måde være med til at samle penge ind til de syge børn på H.C. Andersen Børnehospital.

Men hvad var det, der i sin tid fik Sussi i gang med at male? For blandt andet at få svar på dette, satte Ugeavisen kursen nordover for at møde Sussi i hjemmet ved Saltum.

- Kom indenfor. Er I sultne? Leo og jeg skal i hvert fald have et par skiver brød, siger Sussi som det første, da hun tager imod avisens reportagehold en af de få dage i år, hvor hun og Leo ikke er ude at spille op til dans et sted i Danmark.

- Fordi vi ikke er så meget hjemme, er udvalget af pålæg ikke så stort, fortsætter hun med hentydning til pakken med rullepølse og et par dåser makrel i tomat, der bliver sat på bordet i køkkenet.

## Leo fik mig til at male

Sussi fortæller, at det var Leo, der fik hende til at begynde med at male.

- Som ung kunne jeg godt lide at male, men jeg havde lagt det fra mig til fordel for at spille musik - og for at sy vores kostumer.

- Men da jeg i 1991 gik fuldstændig ned på grund af overanstrengelse - vi havde jo aldrig fri dengang - foreslog Leo, at jeg kunne begynde at male igen som en måde at slappe af, og det har jeg gjort lige siden.

Og fordi det var Leo, der fik Sussi i gang med at male, signerer hun stadig sine malerier med LS, hvilket står for Leo og Sussi.

- Det, at jeg begyndte at male, havde den konsekvens, at jeg ikke længere havde tid til at sy kostumer, siger Sussi, der derfor har indrettet et hobby-/malerum, hvor hun tidligere havde sin systue.

- Når jeg maler, er det som at være i en helt anden verden. Det er stadig kreativt - ligesom musikken - men det er ikke noget, der skal være færdigt til en bestemt tid.

Sussi fortæller, at det som regel er om aftenen, hun pakker maling og penslerne ud.

- På det tidspunkt er der ikke så stor risiko for at blive forstyret



☛ - Det er malet efter et fotografi, og jeg faldt fuldstændig for udtrykket i barnets ansigt, siger Sussi Nielsen om motivet for det maleri, hun donerer til "Mal en god sag".

## Fakta om "Mal en god sag"

→ I forbindelse med Ugeavisen Odenses årlige malekonkurrence har avisen i år bedt kendte danskere om at støtte indsamlingen til fordel for syge børn og deres pårørende på H.C. Andersen Børnehospital ved at male et maleri, der bliver udstillet i rådhushallen i perioden 14. - 23. oktober.

→ Malerierne bliver sat til salg på internet auktionshuset Laurits.com fra 12. til 23. oktober.

→ 27 kendte danskere har sagt ja til at være med i denne særlige del af malekonkurrencen, der har fået navnet: "Mal en god sag" og i de kommende uger kan du møde nogle af de kendte her i Ugeavisen.

→ Følgende deltager i "Mal en god sag": Peter Mygind, Jytte Abildstrøm, Kurt Ravn, Pia Kjærsgaard, Kristian Thulesen Dahl, Margrethe Vestager, Lene Espersen, Per Pallesen, Bubber, Lotte Heise, Jes Dorph-Petersen, Jim Lyngvild, Jens Galschiøt, Arne Lundemann, Daimi, Trine Panum Kjeldsen, Sussi Nielsen (fra Sussi & Leo), Søren Pilmærk, Johannes Langkilde, Anders Breinholt, Michèle Belalche, Morten Grundwald, Stig Elling, Johnny Reimer, Julie Berthelsen, Richard Møller Nielsen og Caroline Fleming.

af telefonen. Så hygger jeg med at male samtidig med, at jeg hører en lydbog eller radio.

Siden hun tog penslen i hånden, har Sussi haft en flere udstillinger, ligesom hun også sælger en god del af sine malerier.

Det sidste er dog stilnet lidt af de seneste par år.

## Har mærket krisen

- Det er det eneste sted, jeg har kunne mærke den økonomiske krise, men det er heldigvis ved at vende igen, siger hun, der har det helt fint med, at fremmede har hendes kunst hængende.

- Det er dejligt, at andre kan lide det, jeg laver. Og det er da blandt andet også det, der drejer sig om: Mine malerier skal ud at hænge. De skal bruges, siger hun.

Sussi henter inspiration til

» Det, jeg er mest nervøs for, når jeg maler et motiv er: Hvad nu, hvis det ikke ligner.

sine malerier alle mulige steder.

I begyndelsen var det især dyr og landskaber, der fangede hendes opmærksomhed, senere fik hendes nysgerrighed for mennesker Sussi sporet ind på erotisk kunst.

- Det, jeg er mest nervøs for, når jeg maler et motiv er: Hvad nu, hvis det ikke ligner, siger hun.

Da hun og Leo flyttede fra Pandrup og ud på landet, fik Sussi virkelig mulighed for at udfolde sin kreativitet.



☛ - Det var Leo, der fik mig i gang med at male, efter jeg i 1991 gik fuldstændig ned på grund af overanstrengelse. Derfor signerer jeg mine malerier med "LS" - Leo & Sussi, siger Sussi Nielsen.

- Der er simpelthen så mange vægge her, hvor vi bor og i vores studie, og der har i tidens løb hængt mange spændende billeder rundt omkring - med såvel erotiske som alle mulige andre motiver, siger hun.

Et maleri, der med sikkerhed ikke længere får mulighed for at

komme op at hænge hjemme hos Sussi og Leo, er maleriet af en baby i blå farver, som Sussi malede i 2006 og nu sætter på auktion til fordel for Ugeavisens indsamling "Mal en god sag".

- Når det nu er en indsamling til fordel for børn var det naturligt at

vælge det maleri, siger Sussi.

- Det er malet efter et fotografi og jeg faldt fuldstændig for udtrykket i barnets ansigt.

- At det er malet i blå farver, skal man ikke lægge mere i, end at jeg vist nok i den periode malede mange blå billeder, siger Sussi med et smil.





✦ Andreas på tre år har hjulpet sin far, Johannes Langkilde, med maleriet, der bliver sat på auktion til fordel for de syge børn og deres pårørende på H. C. Andersen Børnehospital.

## Johannes Langkilde: Min søn reddede mit maleri

**MAL EN GOD SAG:** Vært på TV2-Nyhederne maler for at hjælpe syge børn



TEKST: FRANK PEDERSEN  
FOTO: STEFFEN BOYE

frank@uao.dk, redaktion@uao.dk

### JOHANNES LANGKILDE

- Det, jeg havde malet, var afsindig grimt. Heldigvis er det lykkedes Andreas at redde det, siger vært på TV2-Nyhederne, Johannes Langkilde, da han præsenterer sit maleri til "Mal en god sag" for Ugeavisen i Kongens Lyngby i baghaven, hvor det denne dag i august summede af sommer, og der var dejligt svalende hyldeft i glasset.

Den Andreas, som Johannes Langkilde udråber som maleriets redningsmand, er hans tre-årige søn.

- Jeg kalder det for "teknisk uheld", og hvis man ser godt efter, skulle der være 15 tv-apparater gemt på lærredet, forklarer Johannes Langkilde og tilføjer med et smil:

- Så jeg håber i det mindste at få point for idéen bag motivet.

- Jeg kan især godt lide de

farver, der er i maleriet, siger Johannes Langkilde, der har Cobra-malerne og især Asger Jorn blandt sine favoritter, når det gælder malekunst.

Det er ikke første gang, at Andreas har blandet sig i sin fars malearbejde.

- En gang var jeg lige blevet færdig med at male en væg og var gået ud for at ordne et eller andet. Da jeg kom tilbage, var der mindst 1.000 kruseduller tegnet med kuglepen på min flotte nymalede hvide væg - det var ikke nogen succes.

- Denne gang er Andreas sluppet meget bedre fra sine røde, mørke og gule streger, siger Johannes Langkilde, der nu godt kan grine af sønnens kruseduller.

### Vil ikke gå hele vejen

At udtrykke sig med farver, pensler og et lærred er ikke fremmed for Johannes Langkilde.

For fem-seks år siden forsøgte han at skabe sig en karriere som maler, men det han selv opfattede som et lysende talent, blev ikke spottet af andre.

- Min kæreste - som nu er min kone - sagde blidt til mig, at mine talenter nok skulle findes i en anden retning - for eksempel ved klaveret.

- Jeg har nu ikke helt opgivet drømmen om at blive en berømt maler. Der er bare det ved det, at rigtige kunstnere først bliver mange penge værd, efter de er døde - og helt så langt er jeg

endnu ikke parat til at gå, siger Johannes Langkilde, der har brugt "Mal en god sag" til at få en god oplevelse med sin søn.

- Mens vi malede, har vi snakket om, hvorfor vi gjorde det, og hvem det er, vi støtter. Kan du huske det, siger Johannes Langkilde til sin søn.

- Det er for at hjælpe børn, der er syge, siger Andreas og nikker.

### Demo hos Sussi og Leo

Modsat den stillestående karriere ved staffeliet, er Johannes Langkildes passion for musik spillelevende.

- Jeg husker tydeligt første gang, jeg indspillede et nummer i et studie. Jeg var med i sådan et party-gymnasieband, der hed Twin Town, og vi indspillede en demo i Sussi og Leos studie, der dengang lå i Pandrup. Og vi fik faktisk en del jobs på den demo, fortæller Johannes Langkilde.

- Det var den gang, jeg troede, at jeg skulle leve af musikken, og derfor begyndte jeg på musik-konservatoriet.

Planen om et liv i tonernes univers er nu overhalet af livet som journalist, men Johannes Langkilde sørger for at holde klaverformen ved lige i forskellige sammenhænge. I øjeblikket sker det i et tæt samarbejde med den svenske sangerinde Ida Gamborg.

- Vi øver og indspiller her ved mit klaver på første salen, og vi har en fælles, hemmelig drøm

Der er bare det ved det, at rigtige kunstnere først bliver mange penge værd efter, de er døde - og helt så langt er jeg endnu ikke parat til at gå.

om på et tidspunkt at kunne udsende en plade med vores musik, siger Johannes Langkilde.

### Fra ruin til sommerhus

Udover musik og maleri har Johannes Langkilde også en mere praktisk orienteret side af sit kreative væsen.

- Jeg bygger rigtig meget om - og især når min kone er gravid.

- Eksempelvis har jeg selv bygget udestuen her, siger Johannes Langkilde og peger mod husets halvcirkelformede tilbygning.

- Og der, hvor vi har soveværelse, var der garage, da vi købte huset, fortsætter han.

- Jeg har også bygget vores sommerhus op fra det, der nærmest var en ruin.

- Jeg synes, det er sjovt at skabe noget, der er blivende i modsætning det, jeg laver på mit arbejde.

- Nyheder er noget flygtigt noget og groft sagt, så er en nyhed glemt, når den er sendt, hvormod et hus gerne skulle stå i mange år, siger Johannes Langkilde.



✦ På førstesalen i familiens hus har Johannes Langkilde indrettet en musikrog med klaver og optageudstyr. Her øver han for tiden med den svenske sangrind Ida Gamborg på det, der måske bliver til en plade.

### Fakta om "Mal en god sag"

→ I forbindelse med Ugeavisen Odenses årlige malekonkurrence har avisen i år bedt kendte danskere om at støtte indsamlingen til fordel for syge børn og deres pårørende på H.C. Andersen Børnehospital ved at male et maleri, der bliver udstillet i rådhusen i perioden 14. - 23. oktober.

→ Malerierne bliver sat til salg på internet auktionshuset Laurits.com fra 12. til 23. oktober.

→ 27 kendte danskere har sagt ja til at være med i denne særlige del af malekonkurrencen, der har fået navnet: "Mal en god sag" og i de kommende uger kan du møde nogle af de kendte her i Ugeavisen.

→ Følgende deltager i "Mal en god sag": Peter Mygind, Jytte Abildstrøm, Kurt Ravn, Pia Kjærsgaard, Kristian Thulesen Dahl, Margrethe Vestager, Lene Espersen, Per Pallesen, Bubber, Lotte Heise, Jes Dorph-Petersen, Jim Lyngvild, Jens Galschiøt, Arne Lundemann, Daimi, Trine Panum Kjeldsen, Sussi Nielsen (fra Sussi & Leo), Søren Pilmærk, Johannes Langkilde, Anders Breinholt, Michèle Bellaiche, Morten Grundwald, Stig Elling, Johnny Reimer, Julie Berthelsen, Richard Møller Nielsen og Caroline Fleming.



# Det, der binder os sammen

**Kultur er et nogle gange formfuldendt og andre gange bare fuldendt kaos af følelser, former og tanker, og hurra for det, for det er med til at befrugte menneskelivet.**



Peter Hagemund  
Kulturredaktør, Fyens Stiftstidende

Kultur, er det ikke noget, man pudser møbler med? Sådan lod humoristen Storm P. en af sine figurer sige i en af de underfundige tegninger, der gjorde ham kendt og elsket i hele Danmark.

Storm P.'s figur kunne for så vidt have ret, for der er mildt sagt ikke enighed om, hvad begrebet "kultur" dækker over. Der findes flere hundrede mere eller mindre opfindsomme definitioner på, hvad ordet "kultur" betyder, og derfor er det ikke givet, at det, jeg definerer som kultur, er det samme som det, du, Jensen eller Hamid definerer som kultur. Omend møbelpolitur nok ikke er en af dem.

En del af forklaringen på de mange forskellige definitioner er, at kultur og kulturliv er fyldt med modsætninger. Et kulturelt tiltag kan f.eks. rumme et bevidst forsøg på at skabe harmoni – som en legende violinkoncert eller som en let og ukompliceret pop-sang. Tænk Mozart og tidlig Beatles. Men kultur kan også indebære et lige så bevidst forsøg på at udforske disharmonier, absurditeter og konflikter. Tænk Stockhausen, Einstürzende Neubauten og Samuel Beckett.

På den måde kan kultur både binde sammen og skille ad. Når Fyens Stiftstidendes anmeldere er til kunststillinger, koncerter eller teaterforestillinger, er de sjældent enige med ret mange andre end sig selv om, hvordan alle elementerne i udstillingkoncertforestillingen var. Og læserne af Fyens Stiftstidende er heller ikke altid enige med dem, hvad man kan se i avisens læserbrevsspalter.

Kultur er på den ene side det, der binder os sammen som nation. Som Dannebrog, Kim Larsen og rødgrød med fløde. På den anden side deler kultur os. Bare

tænk på diskussionen om Jens Galschiøts forliste vandskulptur "Fortællebrønden". Er det finkultur? Eller kunstnerisk bras?

Kultur binder os sammen med andre verdener. Monet var fransk, men hundredtusinder af danskere har den franske impressionists malerier som en del af den store fælles referenceramme, der kaldes livet. Leonard Cohen er canadisk, men er også fælles lydtapet for generationer af danskere. Pizza og shawarma er indvandret fra Middelhavet, men er en fast del af dansk madkultur.

Pølse- og fremskridtsmanden Kristen Poulsgaard blev for år tilbage tillagt citatet, at Danmark er for lille et sprogområde til at have egen ballet. Det er Danmark ikke. Danmark er ikke for lille til ballet, graffitikunst eller eksperimentalteater. Ligesom Danmark ikke er for stort til akvarelmalerier, blokfløjteorkestre og aftenskoler.

Kultur er et kaos af modsatrettede, fra det sanseløst ligegyldige til det mest insisterende, pågående og krævende. Fra det glatpolerede til en irriterende sten i skoen. Men det er et frugtbart kaos, og hurra for det, for hver eneste gang vi som mennesker møder noget kulturelt, vi kan blive vrede over eller glade for, bliver vi inspirerede. Får lyst til at mene noget. Får større udsyn. Får bedre (selv-)indsigt.

Kultur i allerbredeste forstand er på den måde med til at øge både livsindhold og livskvalitet. "Kultur er benzin og ild i røven, en evne til ikke at kunne sidde stille, men hele tiden at flytte sig", skrev Klaus Rifbjerg. Jeg er tilbøjelig til at give ham ret.





FyensStiftstidende

Mandag 19. september 2011

**Et moderne H.C. Andersen-eventyr** kalder Jens Galschiøt historien om Fortællerbrønden, der efter flere års snak blev sat i bero i august. Nu planlægger kunstneren fra Næsby sin skulpturs sidste rejse og opfordrer sortklædte tilhængere til at deltage, når han 6. oktober sænker den i Odense Havn. *(Laja)*

#### Galschiøt begraver H.C. Andersen

P4 Fyn

23. sep. 2011 09.48 Odense

Et spektakulært begravelsesoptog går gennem Odense den 8. oktober, når kunstner Jens Galschiøt begraver sin statue af H.C. Andersen i Odense Havn.

Det sker i protest over, at hans projekt Fortællerbrønden ikke bliver til noget til trods for flere års forhandlinger mellem Galschiøt og kommunen.

Hvert år den anden april, til H.C. Andersens fødselsdag, skal statuen genopstå fra dens grav i havnen og bæres gennem byen, så den kan se, hvad der er sket siden sidst.

Reporter Jonas Guldborg har mødt Jens Galschiøt på Flakhaven i Odense, hvor statuen af H.C. Andersen står indtil den bliver smidt i havnen.

Hør deres samtale ved at klikke på linket til højre på siden og læs mere på [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk)



Andersen begraves lørdag den 8. oktober.

#### HCA begraves 8. oktober

**Odense:** Der bliver gravøl, hornmusik, herrekor og taler ved en sørgmunter happening lørdag den 8. oktober klokken 14 til 6.30.

Her flyttes Jens Galschiøts store H.C. Andersen-skulptur fra Flakhaven til Odense Havn for at blive begravet. Ledsaget af et sørgemusikakkompagneret begravelsesoptog.

Anledningen til begravelsen er, at Galschiøt-projektet om en Fortællebrønd efter mange års arbejde er støt på grund.

## Thriges Gade-plan B Byliv

FyensStiftstidende

Fredeg 16. september 2011

Meget tyder på, at den planlagte lukning af Thomas B. Thriges Gade og den overordnede Trafik- og Mobilitetsplan bliver en voldsom belastning både for de handlende i Odense City og for borgernes privatøkonomi.

En statistisk funderet rapport peger nemlig på, at de samfundsøkonomiske tab bliver ganske betydelige pga. den forøgede transporttid, merforbruget i benzin og det forhøjede CO2-udslip.

Hvis politikernes overordnede mål dels er: at genskabe sammenhæng mellem HCA-kvarteret og resten af City, dels at styrke udbygningen af havneområdet, ligner det en temmelig forfejlet strategi at lukke Thomas B. Thriges Gade.

De negative følger for Citys butikker og caféer er uomtvistelige. Butiks- og caféjerne ved det selv, så udflytningen til yderområderne ved Bilka, Rosengårdcentret og Ikea er allerede så småt begyndt i erkendelse af, at de kan ikke overleve på sommermånedernes cykelfolk alene. Politikerne bør have en plan B.

Et eksempel på en plan B er at ombygge den eksisterende p-kælder under TBT-gaden/Fisketorvet til en lavtunnel, hvor der kun kan køre person- og varebiler. I lighed med de lavtunneller, som bygges i de europæiske storbyer i disse år.

En lavtunnel kan nedgraves fra et punkt mellem Odense Å og den katolske kirke, kobles til p-kælderen og føres tilbage til gadeniveau, hvor Nørregade starter.

På denne måde kan man skabe en kæmpe central plads, som splejser City sammen. Der kan både blive plads til grønne områder og letbane.

Og mon ikke Realdania vil acceptere, at de 250 millioner bliver anvendt til lavtunnel, en smuk central plads - og Jens Galschiøts "Fortællerbrønd" - frem for at spille hasard med Odenses fremtid og borgernes privatøkonomi. Samme rapport konkluderer nemlig også, at en letbane aldrig vil kunne blive økonomisk selv bærende pga. Odenses spredte geografi. Det betyder, at man i al fremtid skal kalkulere med at dække det årlige underskud på letbanens drift. Og de første 20-30 år både afskrivning og drift. Beløb i millionklassen, som Odenses skatteydere skal betale.

Af Stig Nordestgaard  
Ingrids Alle 11, Odense SV



# Pia K.: Børn smelter mit hjerte

## MAL EN GOD SAG

Dansk Folkepartis leder, Pia Kjærsgaard, er en af de kendte, der er med til at støtte syge børn ved at male et maleri.



TEKST: FRANK PEDERSEN  
FOTO: STEFFEN BOYE

frank@uao.dk, redaktion@uao.dk

Da formand for Dansk Folkeparti, Pia Kjærsgaard, blev spurgt, om hun ville male et maleri til "Mal en god sag" - der er en del af Ugeavisens malekonkurrence i år - tøvede hun ikke et øjeblik med at sige ja.

På spørgsmålet om, hvorfor hun har sagt ja, siger hun:

- Den korte version er, at jeg ikke synes, at man kan sige nej til sådan en forespørgsel.

- Når det gælder syge børn, så smelter mit hjerte. Hvis jeg kan hjælpe, er min arbejdstid jo kun et lille bidrag fra min side.

- Jeg har heldigvis ikke selv været ude for det, men jeg kan forestille mig, at forældre må have det afsindigt svært, når deres barn bliver alvorligt syg.

- Det må være noget af det mest grusomme, man kan komme ud for, siger Pia Kjærsgaard, da hun mødes med Ugeavisens udsendte på sit kontor på Christiansborg.

## Minder om Grønland

Pia Kjærsgaard fortæller, at hun godt kan lide at bruge sin fritid til at få kulturelle oplevelser.

- Jeg går blandt andet ofte på museer, fordi jeg synes, kultur - og dermed malerier - er interessant og berigende på mange måder, siger hun.

Det er dog sjældent, at hun køber kunst.

- Jeg er samlere, og hvis du synes, at jeg har meget her på kontoret, skulle du bare se, hvordan der ser ud hjemme hos os, siger Pia Kjærsgaard, hvis kontor er mættet med figurer, malerier og andre former for fysiske minder, der vidner om mange rejser og ture til både danske og internationale byer og områder.

- Derfor har jeg ikke behov for at købe noget til væggene hverken her eller derhjemme, fortsætter hun.

- Hvis jeg købte et maleri, ville jeg jo være nødt til at tage et andet ned.

Blandt de kunstnere Pia Kjærsgaard har hængende, fremhæver hun især malerierne af den grønlandske maler Emanuel Petersen.

- Det er malerier, min mand og jeg har arvet, alene derfor

★ - Jeg valgte, at det skulle være en klovn, fordi klovnene er så søde og hyggelige og ham her har et dejligt glimt i øjet, siger Pia Kjærsgaard om sit motiv.

» Jeg har nemlig fundet ud af, at der falder en særlig ro over mig, når jeg maler.

har de en særlig betydning for mig. Men jeg holder også meget af dem, fordi jeg i hans malerier genkender det Grønland, som jeg har besøgt flere gange, siger Pia Kjærsgaard.

**Falder til ro ved at male**  
"Mal en god sag" er anden gang, at Pia Kjærsgaard maler til fordel for en god sag.

- Men ellers maler jeg ikke. Jeg har simpelthen ikke tid til det, siger hun og tilføjer et desværre.

- Jeg har nemlig fundet ud af, at der falder en særlig ro over mig, når jeg maler.

- Og så er det sjovt at se, hvordan det motiv, jeg har bestemt mig for at male, former sig på lærredet. Jeg er jo 100 procent amatør, siger Pia Kjærsgaard og griner.

Pia Kjærsgaard fortæller, at hun har malet maleriet på det bord, vi sidder ved i hendes kontor. Og motivet, hun har valgt til "Mal en god sag", er en klovn.

- Jeg har malet ham efter et foto, jeg fandt på internettet. Jeg valgte, at det skulle være en klovn, fordi klovnene er så søde og hyggelige. Desuden har ham her et dejligt glimt i øjet, siger Pia Kjærsgaard.

Dannebrogssflaget i klovnenes hat er dog helt og holdent Pia Kjærsgaards eget påfund.

- Jeg syntes ikke, det ville gøre noget at markere noget af mig selv og DF i maleriet... nårhhh nej, jeg er jo blevet belært om, at vi ikke må tage patent på det danske... så lad os hellere sige markere Danmark i maleriet, siger Pia Kjærsgaard med et smil og glimt i øjet, der fuldt ud matcher hendes motiv.



## Fakta om "Mal en god sag"

→ I forbindelse med Ugeavisen Odenses årlige malekonkurrence har avisen i år bedt kendte danskere om at støtte indsamlingen til fordel for syge børn og deres pårørende på H.C. Andersen Børnehospital ved at male et maleri, der bliver udstillet i rådhuset i perioden 14. - 23. oktober.

→ Malerierne bliver sat til salg på internet auktionshuset Laurits.com fra 12. til 23. oktober klokken 21.

→ 27 kendte danskere har sagt ja til at være med i denne særlige del af malekonkurrencen, der har fået navnet: "Mal en god sag". I de kommende

uger kan du møde nogle af de kendte i Ugeavisen.

→ Følgende deltager i "Mal en god sag": Peter Mygind, Jytte Abildstrøm, Kurt Ravn, Pia Kjærsgaard, Kristian Thulesen Dahl, Margrethe Vestager, Lene Espersen, Per Pallesen, Bubber, Lotte Heise, Jes Dorph-Petersen, Jim Lyngvild, Jens Galschiøt, Arne Lundemann, Daimi, Trine Panum Kjeldsen, Sussi Nielsen (fra Sussi & Leo), Søren Pilmark, Johannes Langkilde, Anders Breinholt, Michèle Bellaïche, Morten Grundwald, Stig Elling, Johnny Reimer, Julie Berthelsen, Richard Møller Nielsen og Caroline Fleming.



★ Det med at være kreativ er med Pia Kjærsgaards egne ord ikke hendes stærke side. - Men jeg kan godt lide bruge mig selv. Klippe hæk, lave mad, gøre rent og den slags. Jeg kan godt lide at lave noget, hvor man kan se, at der sker noget, siger hun.



# Graffiti kan også være kunst

H.C. Andersen

Lørdag 24. september 2011

FyensStiftstidende



■ Motiverne her er fra Island. Men H.C. Andersens verden burde være en uudtømmelig kilde for graffiti-kunstnere i digterens egen by, mener Erik Østergaard, Odense.

vil de respektere graffiti og ikke overmale den. Det kunne være billeder om H.C. Andersens verden.

Graffiti kan også være kunst.

Af Erik Østergaard  
Tranevej 36, Odense C



# Den druknede

H.C. Andersen

Skagen har sin "Den druknede" malet af Michael Ancher. Dette kunne Hans Christian Andersen ikke vide noget om - da han var på besøg i Skagen 1859, løb Michael Ancher rundt som 10-årig på Bornholm.

Nu bliver Hans Christian Andersen selv midpunkt i "Den druknede". 8. oktober bliver han "druknet" i Odenses dybe havn ... Selv om han står godt på Flakhaven i dag.

Det skriger til himlen, at Odense ikke kan finde ud af at løse denne opgave. Opgaven er som bekendt Galschiøts "Fortællerbrønden". Forklarer dette noget om Odenses situation?

Som "en by i provinsen"?

Vi må håbe på, at eventyret ikke stopper her.

At Odense vågner op af sin Tornerosesøvn, og borgerne får deres ønskede "Fortællerbrønd". Måske midt på øen i Klosterhaven? Denne plads er født til dette.

Først må Hans Christian Andersen gå planken ud, Han må lide for sin fødeby, og så ender dette "eventyr" forhåbentlig også lykkeligt.

Mon FYNkulturen - undskyld FYNkulturen - møder op til at "drukne" sorgen og Hans Christian Andersen på Flakhaven 8. oktober?

Af Bjarne Hilmersson  
Mosegårdsvej 43, Odense C

## Galschiøt begraver sin fortællerbrønd

www.FyensStiftstidende.dk 23. september 2011

Jens Galschiøts fortællerbrønd skal begraves i Odense Havn. Og tages op en gang om året. Så blev den til noget, så gjorde den ikke. Jens Galschiøts fortællerbrønd har ændret kurs mere end en gang. Nu skal den begraves i Odense Havn.

- Man begraver jo ikke en statue, hvis ikke man er træt af projektet. Så jeg synes selvfølgelig, det har været et rigtigt træls forløb, siger Jens Galschiøt til Fyens.dk og fortsætter:  
- Jeg har jo brugt dage, måneder og år på det her projekt uden at få en krone for det.

### Slut med at ærgre sig

Men nu skal det være slut med at ærgre sig.

- Jeg kan vælge at blive en fornærmet kunstner eller tage pis på det hele, siger Jens Galschiøt.

Og han har valgt det sidste. Lørdag den 8 oktober bliver den omtalte fortællerbrønd nemlig kørt til Odense Havn. Ledsaget af bedemand, herrekor og New Orleans-orkester.

Her bliver den gravet ned, så man kun lige kan se toppen.

- Så kan folk jo stadig komme forbi og kigge på den, forklarer Jens Galschiøt.

### Håber på en turistattraktion

Præcis hvor statuen graves ned, vil kunstneren dog ikke oplyse.

- Jeg har jo mange gode venner nede omkring Odense Havn. Så jeg har en del huller at gøre brug af, så at sige, siger Jens Galschiøt.

Skulpturen, som forestiller H.C. Andersen, skal så graves op en gang om året.

- Meningen er, at skulpturen graves op. Hvert år den 2. april - på H.C. Andersens fødselsdag. Så skal den bæres gennem byen, så han kan se, hvad der er sket i det foregående år, forklarer Jens Galschiøt.

Han håber på, at det kan blive en tradition.

- Det kan jo være, at det går hen og bliver en turistattraktion, siger Jens Galschiøt.





Kunstneren Jens Galschiøt bag sin model af Fortællerbrønden.  
Foto: KIM RUNE

## Galschiøt begraver sin fortællerbrønd

**Jens Galschiøts fortællerbrønd skal begraves i Odense Havn. Og tages op en gang om året.**

Så blev den til noget, så gjorde den ikke. Jens Galschiøts fortællerbrønd har ændret kurs mere end en gang. Nu skal den begraves i Odense Havn.

- Man begraver jo ikke en statue, hvis ikke man er træt af projektet. Så jeg synes selvfølgelig, det har været et rigtigt træls forløb, siger Jens Galschiøt til Fyens.dk og fortsætter:

- Jeg har jo brugt dage, måneder og år på det her projekt uden at få en krone for det.

### Slut med at ærgre sig

Men nu skal det være slut med at ærgre sig.

bliver den omtalte fortællerbrønd nemlig kørt til Odense Havn. Ledsaget af bedemand, herrekor og New Orleans-orkester.

Her bliver den gravet ned, så man kun lige kan se toppen.

- Så kan folk jo stadig komme forbi og kigge på den, forklarer Jens Galschiøt.

### Håber på en turistattraktion

Præcis hvor statuen graves ned, vil kunstneren dog ikke oplyse.

- Jeg har jo mange gode venner nede omkring Odense Havn. Så jeg har en del huller at gøre brug af, så at sige, siger Jens Galschiøt.

Skulpturen, som forestiller H.C. Andersen, skal så graves op en gang om året.

- Meningen er, at skulpturen graves op. Hvert år den 2. april - på H.C. Andersens fødselsdag. Så skal den bæres gennem byen, så han kan se, hvad der er sket i det foregående år, forklarer Jens Galschiøt.

Han håber på, at det kan blive en tradition.

- Det kan jo være, at det går hen og bliver en turistattraktion, siger Jens Galschiøt.



Kunstner Jens Galschiøts statue af H.C.Andersen, der står på Flakhaven i Odense

© www.aidoh.dk

### Galschiøt begraver H.C. Andersen

23. sep. 2011 09.48 Odense

Et spektakulært begravelsesoptog går gennem Odense den 8.oktober, når kunstner Jens Galschiøt begraver sin statue af H.C. Andersen i Odense Havn.

Det sker i protest over, at hans projekt Fortællerbrønden ikke bliver til noget til trods for flere års forhandlinger mellem Galschiøt og kommunen.

Hvert år den anden april, til H.C.Andersens fødselsdag, skal statuen genopstå fra dens grav i havnen og bæres gennem byen, så den kan se, hvad der er sket siden sidst.

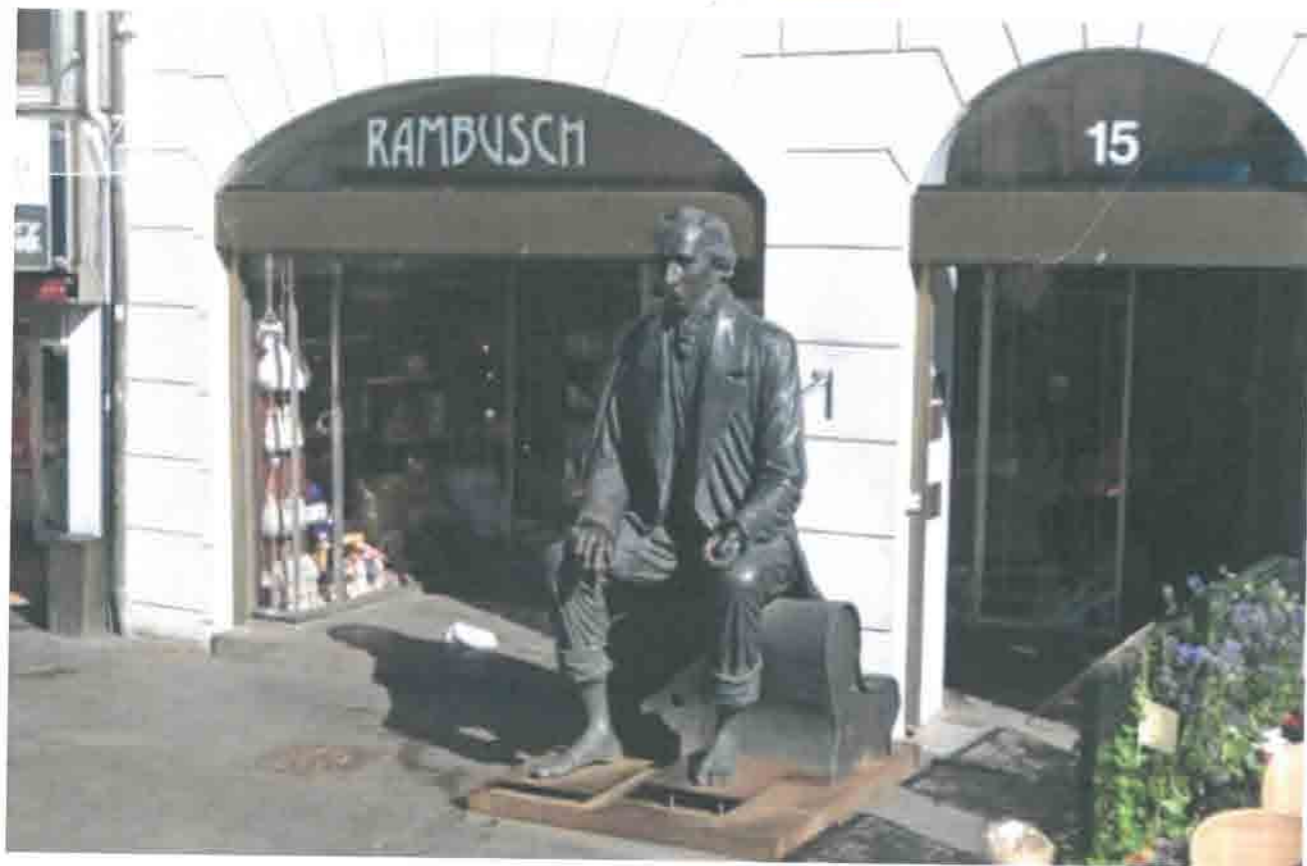
Reporter Jonas Guldborg har mødt Jens Galschiøt på Flakhaven i Odense, hvor statuen af H.C. Andersen står indtil den bliver smidt i havnen.

Hør deres samtale ved at klikke på linket til højre på siden og læs mere på [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk)



# H.C.Andersen bliver smidt i Odense Havn

Tirsdag d. 27. sep. 2011 kl. 15:34 af mira, TV 2/FYN for [TV 2 Nyhederne](#) (opd. d. 27/9 2011; 15:34)



Norrköping Tidningar

05-10-2011

## HC Andersen-staty sänks ner i hamn

På lördag ska den danske författaren HC Andersen begravas i Odense hamn. Eller rättare sagt, konstnären Jens Galschiots 3 meter höga och 1,5 miljoner danska kronor dyra bronsskulptur, som stått i centrala Odense de senaste fem åren, skriver Politiken.

Skulpturen skulle egentligen ha ingått i den interaktiva vattenskulpturen "Fortællerbrønden" som var tänkt att illustrera den kände författarens äventyr. Men finanskrisen och besparingar i kommunens kulturbudget kom emellan. Kommunens förslag var då att flytta bronsskulpturen långt från centrum. Det gillade inte Galschiot som satte stopp för planerna.

Nu kommer Galschiot i stället att sänka ner skulpturen i Odense hamn och bjuder in alla intresserade. Bara huvudet ska vara synligt och när den väl fått sin plats byter den namn till "I vøntan på bættere tider". Galschiot föreslår också att skulpturen tas upp varje år på HC Andersens födelsedag och körs runt i stan, så att han själv kan se vad som hänt sedan sist. Därefter ska han sänkas ner i vattnet igen.

TT Spektra

I de sidste fem år har H. C. Andersen siddet med sine bare fødder og betragtet livet på Flakhaven i Odense. Nu skal han nedsærkes i Odense Havn. Foto: Google Maps

Anbefalet 59 personer anbefaler dette.

Den tre meter høje bronzeskulptur af H.C.Andersen der i øjeblikket sidder på Flakhaven i Odense skal begravas i Odense Havn ved en happening i næste måned. Det skriver TV 2/FYN på sin hjemmeside.

Det er den lokale kunstner Jens Galschiøt, der har lavet skulpturen af H.C.Andersen, som de sidste fem år har siddet på byens centrale plads og kigget på Odenses rådhus.

Nu inviterer Jens Galschiøt byens borgere til gravøl den 8. oktober, hvor H.C.Andersen bliver fragtet til havnen på en hestetrukken begravelsesvogn.

Årsagen er Odense Kommunes forslag til en ny placering af skulpturen uden for Odenses centrum.

Den store skulptur skulle oprindeligt indgå i en større skulptur kaldet Fortællebrønden, men finanskrisen fik for nogle år siden Odense Kommune til at beskære sit tilskud.

### Genopstår på sin fødselsdag

Den kontroversielle kunstner har i øvrigt tænkt sig at lade skulpturen "grave" op igen ved en genopstandelsesceremoni på H.C.Andersens fødselsdag den 2. april

"Jeg har købt 100 flasker fransk champagne til genopstandelsen. Så kan vi køre ham ind til centrum, hvor han kan se sig om en uges tid, for derefter at blive begravet igen," fortæller Jens Galschiøt til TV 2/FYN.



# Udstilling af ædelmetalsmedens arbejde i Billund Centret

**BILLUND:** Ædelmetalsmedens arbejde er et kunsthåndværk, hvor processen og resultatet fascinerer mange. Det er baggrunden for et samarbejde mellem Billund Kunstforening og Ædelmetal-linjen på EUC Lillebælt om en fælles utraditionel udstilling.

- Vi levendegør smedearbejdet med arbejdende elev-

værksteder, både under ferniseringen i Billund Centret onsdag 28. september 2011 kl. 17 og to dage i udstillingsperioden den 5. og den 12. oktober mellem kl. 10-14, fortæller, Henrik Markvad, uddannelseschef, EUC Lillebælt, og Kirsten Vagtholm, der er formand for Billund Kunstforening.

En særlig invitation er sendt til Billund Kommunes elever



i Folkeskolens 8.-9. klasse, Produktionsskolen samt Er-10. klasse, Billedskolen, hvers- og Teknisk skole.

## H. C. Andersen begravnes i havnen

SÆT X

En interaktiv skulptur, der alligevel ikke bliver stillet op i indre by, bliver begravet næste lørdag.

ARBEJDEREN

Torsdag 29. september 2011

ODENSE - Kunstneren Jens Galschiøt inviterer borgerne til begravelse af sin store H. C. Andersen-skulptur.

Optøget starter fra Flakhaven lørdag den 8. oktober klokken 14 og går bag den hestrukne begravelsesvogn ned til Odense Havn. Efter

happeningen serverer kunstneren gravøl til de fremmødte.

Skulpturen har ellers prydet byens rådhusplads, Flakhaven, i de sidste fem år. Den skulle oprindeligt indgå i Fortællerbrønden, en H. C. Andersen-vandkunst som skulle

bestå af flere hundrede sammenflettede skulpturer, der skulle illustrere forfatterens komplekse eventyrunivers.

Skulpturen skulle være en interaktiv skulptur, hvor der rundt omkring skulle udvikles en fortællertradition. Det var derfor en forudsætning, at skulpturen skulle stå i Odense centrum, hvilket blandt andre den indre bys lidt trængte butikker så frem til.

### EN MODERNE H.C. ANDERSEN-HISTORIE

Det lykkedes en folkelig indsamlingskomité sammen med byråd og en lokal fond at skaffe alle pengene til projektet. Kommunens forvaltning blev bedt om at finde en egnet plads - så gik alt i stå i flere år.

Finanskrisen kom, fonden gik ned, kommunen sparede dele af deres tilskud væk. Da de fleste af pengene nu var væk, kom forvaltningen til gengæld på banen og fandt i august i år fire uegnede pladser langt fra centrum.

Projektet er nu sat i bero efter ønske fra indsamlingskomiteen, der mener, at de vil svigte de borgere, der har givet penge, hvis de accepterer en plads uden for centrum. Galschiøt er enig i denne beslutning.

Flakhaven, Odense  
lørdag 8. oktober kl. 14



Hornmusik, gravøl, herrekor, taler, pøtser og friserheste indgår i begravelseshappeningen af den tre meter høje H.C. Andersen-skulptur.

Det er jo oplagt at præsentere en kunsthåndværkeruddannelse i Billund, Børnernes Hovedstad.

I værkstedstiden kan man også møde en underviser, som er der både for at bistå eleverne og for at orientere om uddannelsen.

Nogle af værkstedsprocesserne er filmatiseret og kan derfor ses på tv-skærm i hele udstillingsperioden.

### Både udlærte og elever er med på udstillingen

På udstillingen kan man se eksempler på færdige elevarbejder udført af Astrid Bach, Ingrid B. Anderup, Katarina Løager Kristensen, Marie Genefke, Nga Thuy Hongle og Sophie Krogh.

Derudover er der værker af ædelmetalstøber Susanne Gordon, der har haft en del af sin praktiktid på Jens Galschiøts værksted i Odense. Ligeledes udstiller guldsmed Andreas Exner, underviser på ædelmetallinjen og

med eget værksted i Ringkøbing, hvor han bl.a. har udført altersættet til Randbøl Kirke. Og man kan se arbejder af den islandske sølvsmed Petur Tryggvi.

Kom og se på de udstillede værker - følg arbejdet på elevarbejdspladserne - og få historien om, hvordan et stort, gammelt kunsthåndværkerfag videreføres - via nytænkning, computerteknologi, men bestemt også "hands on" i forbindelse med materialerne. Et led i uddannelsen er skoleophold forskellige steder i Europa. Et hold elever er netop nu på et 6 ugers studieophold på Island for bl.a. at lære om islandsk traditionelt filigranarbejde.

Kun to skoler i Danmark har Ædelmetal-linje. Det er i Fredericia og København.

Udstillingen i Billund Centret varer til 16. oktober 2011.

## Pris til en ildsjæl og teater til de frivillige

FyensStiftstidende Tirsdag 27. september 2011

### Frivillig Fredag markeres blandt andet med stort arrangement på Tre-For Park

**Odense:** For at takke byens mange frivillige inviterer kommunen på fredag til "Frivillighedens Dag" på Tre-For Park - alias Odense Stadion.

På programmet er interaktivt teater og en overrækkelse af Ildsjæleprisen 2011.

Dørene åbner kl. 15.30, og kl. 16 byder borgmester Anker Boye velkommen. Derefter overtager Dacapo Teatret scenen med interaktivt teater, der skal munde ud i en diskussion om udviklingen af det frivillige arbejde i kommunen. Med i debatten vil være repræsentanter fra frivillige sociale foreninger, Rådet for Socialt Udsatte, Integrationsrådet, Handicaprådet og Ældrerådet samt kommunale

embedsmænd og politikere.

De skal blandt andet diskutere, hvordan frivillige kan være med til at sikre fremtidens velfærd.

### Årets Ildsjæl

Siden 2006 er der hvert år blevet uddelt en pris til Årets Ildsjæl. Den gives til en organisation eller forening, der har gjort en særlig bemærkelsesværdig indsats inden for frivilligt socialt arbejde i Odense.

Den uddeling passer som fod i hose til en frivillighedsdag, så den bliver foretaget som afslutning af arrangementet på Tre-For Park.

Cirka kl. 17.40 uddeles prisen. Den består af to Jens Galschiøt-skulpturer. En femarmet lysestage, som er en vandrepopal, og en solansigtstatuette, som prismodtageren får lov at beholde.

Af Jesper Mads Eriksen  
jm@fyens.dk

BILLUND ONSDAG 28. SEPTEMBER 2011

VEJLE AMTS FOLKEBLAD : FREDERICIA DAGBLAD

### Udstilling af ædelmetal

Udstillingen "Ædelmetal - fra arbejdsbord til udstillingsmontre" i Billund Centret åbner i dag.

Billund Kunstforening og Ædelmetal-linjen på EUC Lillebælt er gået sammen om en udstilling, der levendegør smedearbejdet. Der er fernisering i morgen kl. 17, hvorefter man kan se udstillingen frem til den 16. oktober.

Man kan se eksempler på færdige elevarbejder udført af Astrid Bach, Ingrid B. Anderup, Katarina Løager Kristensen, Marie Genefke, Nga Thuy Hongle og Sophie Krogh.

Derudover er der værker af ædelmetalstøber Susanne Gordon, der har haft en del af sin praktiktid på Jens Galschiøts værksted i Odense.

Ligeledes udstiller guldsmed Andreas Exner, underviser på ædelmetallinjen og med eget værksted i Ringkøbing, hvor han bl.a. har udført altersættet til Randbøl Kirke.

Desuden kan man se arbejder af den islandske sølvsmed Petur Tryggvi.



# Galschiøt: Der gik Odense i den

## MAL EN GOD SAG

Verdensrevseren Jens Galschiøt støtter op om Ugeavisens indsamling til syge børn med sit allerførste maleri.



TEKST: FRANK PEDERSEN  
FOTO: HASSE FRIMODT

frank@uao.dk, hasse@uao.dk

**JENS GALSCHIØT** er verdenskendt for sine skulpturer, der taler magthaverne imod og træder på de ømmeste ligtorne i vores inderste dårlige samvitighed.

Det er, når Jens Galschiøt skaber skulpturer i værkstedet på adressen Banevænget 22, at han føler sig tryk og på hjemmehavne.

Malerier derimod har Jens Galschiøt aldrig forsøgt sig med.

Alligevel har han sagt ja til at male et for på den måde støtte op om Ugeavisen Odenses "Mal en god sag", der er et nyt tiltag i forbindelse med avisens årlige malekonkurrence, der også er en indsamling til fordel for de indlagte børn og deres pårørende på H.C. Andersen Børnehospital.

- Jeg maler aldrig og da slet ikke med pensler, så det har været en stor udfordring, siger Jens Galschiøt med et grin og fortsætter:

- Man kan jo ikke forlange af eksempelvis Pia Kjærsgaard, at hun laver kunst, hun laver politik. Men hvis jeg som kunstner laver noget frygtelig lort, ja såeh...

## HCA fra idé til grav

Jens Galschiøt fortæller, at han da han sagde ja til "Mal en god sag" havde en idé til et maleri, men at han måtte opgive at føde den ud på lærredet.

- Jeg havde en idé, som jeg forsøgte mig med, men jeg må erkende, at jeg ikke kan lave det håndværk som malere kan - det må man give dem. I stedet for fandt jeg på dette.

- Værsgod. 1.600 fotos, der dækker de seneste syv år af mit liv, siger Jens Galschiøt og slår ud med hånden mod det store sortmalede lærred, der er ved at blive dækket af små print fra fotokontaktark.

Fotos, der kronologisk viser historien om Jens Galschiøts H.C. Andersen skulptur, "Fortællebrønden", fra de første modeller til skulpturens planlagte "begravelse" lørdag 8. oktober efter Odense Byråd endegyldigt har besluttet, at der ikke er kommunale kroner til at lade "Fortællebrønden"

» Man kan jo ikke forlange af eksempelvis Pia Kjærsgaard, at hun laver kunst, hun laver politik. Men hvis jeg som kunstner laver noget frygtelig lort, ja såeh...

blive vakt til live.

- Det bliver et kæmpe arbejde at få det færdigt, så jeg overvejer faktisk selv at byde på det, siger Jens Galschiøt og kaster et pludselig lidt træt blik på de mange A4-sider med kontaktark, der venter på at blive klippet ud og limet op.

## Det provinsielle Odense

Selv om det ikke er til at se det, holder Jens Galschiøt fast i, at hans bidrag til "Mal en god sag" er til et maleri.

- Når jeg er færdig med at lime de mange fotos fast, maler jeg "Der gik Odense i den" sådan på tværs hen over det hele. Det er også titlen på værket.

- Det kan godt være, at der er nogle der bliver rigtig sure over den titel, men det er jo det, der er sket, siger han og spørger om borgmester Anker Boye kommer til udstillingens åbning.

- Det kunne være sjovt, hvis han skulle åbne en udstilling med et maleri, der stiller spørgsmålet om, hvorfor alt går i stå her i byen eller i hvert fald går så skide langsomt, siger Jens Galschiøt og tilføjer med et glimt i øjet, at det er i Vestjylland, han har sine rigtige kunstvenner og at han i en vestjysk by lige har solgt et værk, der kunne hedde "kæmpe røv i et springvand", fordi det er det, det er.

- I Vestjylland heler man ikke, fordi et byråd ikke vil spytte penge i et projekt. Så finder man dem bare et andet sted, siger Jens Galschiøt, der trods alt ikke er så træt af Odense, at han har overvejet at flytte fra byen.

- Generelt har byen taget godt imod mig. Det er her jeg har mine venner og så kan jeg godt lide det provinsielle, der er ved Odense, siger han.



1.600 små fotos fortæller den syv år lange historie om Jens Galschiøts H.C. Andersen skulptur "Fortællebrønden". - Desværre bliver den ikke til noget. Der gik Odense i den, siger Jens Galschiøt.



Jens Galschiøt er her i gang med det, der skal blive til hans første maleri nogensinde. Ed maleri som du kan købe på laurits.com og dermed støtte Ugeavisens indsamling til de syge børn på H.C. Andersen Børnehospital.

## Fakta om "Mal en god sag"

→ I forbindelse med Ugeavisen Odenses årlige malekonkurrence har avisen i år bedt kendte danskere om at støtte indsamlingen til fordel for syge børn og deres pårørende på H.C. Andersen Børnehospital ved at male et maleri, der bliver udstillet i rådhusen i perioden 14. - 23. oktober.

→ Malerierne bliver sat til salg på internet auktionshuset Laurits.com fra 12. til 23. oktober klokken 21.

→ Følgende 27 kendte danskere har sagt ja til at være med i denne særlige del af malekonkurren-

cer, der har fået navnet "Mal en god sag": Peter Mygind, Jytte Abildstrøm, Kurt Ravn, Pia Kjærsgaard, Kristian Thulesen Dahl, Margrethe Vestager, Lene Espersen, Per Pallesen, Bubber, Lotte Heise, Jes Dorph-Petersen, Jim Lyngvild, Jens Galschiøt, Arne Lundemann, Daimi, Trine Panum Kjeldsen, Sussi Nielsen (fra Sussi & Leif), Søren Hilmart, Johannes Langkilde, Anders Brejnholt, Michèle Bellaïche, Morten Grundwald, Stig Elling, Johnny Rejmer, Julie Berthelsen, Richard Møller Nielsen og Caroline Fleming.



# Det uendelige karneval



AF MORTEN BEITER

DET er med turister som med hvepse. I starten af sæsonen er de skikkelige og rare og går til verden med et åbent sind. Men henimod slutningen af ferien, når sommerens fatamorgana går i opløsning og forventningens gyldne beholder springer læk, daler tolerancens tærskel, og til sidst bevæger sommergæsterne sig hvileløse rundt med brodden halvt ude af bagkroppen. Det samme gælder for de fastboende. De er slidt ned af at møde mennesker, som de ikke har gået i børnehaven med, og som spørger om de samme ting hele tiden, såsom vejen til supermarkedet eller nærmeste offentlige toilet.

Kun en turist frygter ikke de idylliske brolagte gader og de skæve huse med de regulativbestemte trævinduer med skrå glaslister i den gamle bydel sidst på sæsonen. Men det er normalt ikke noget problem. Når alt kommer til alt, så er det jo bare den gamle rige verdens skæbne, vi tager forskud på. Nu er det vores tur til at få bastskørtet på, hvis vi vil have brød på bordet. Men kan man undgå det, så gør man det. Hen i sensommerbetændelsen forlader jeg helst mit hjem i Ringkøbing ad nøje afprøvede tunneler: Enten ud gennem baghaven af en halvt tilgroet sti og derfra videre i bunden af en blind vej, som via en hundelortsornamenteret passage er forbundet med supermarkedets parkeringsplads og tilstødende klimaregulerede helvedescirker. Eller slet og ret ud i bilen og ud af byen, ud til kantarellerne, tyttébærrerne og skovflåterne.

Men i dag skulle vi have fiskefrikadeller. Den færdigrorte fars leveres i bakker af en butik på havnen, som ikke længere er nogen rigtig havn, hvor der bygges skibe eller landes fisk og varer, men en potemkinkulisse omkranset af trøstesløs arkitektur og bestykket med kunstværker, der ser ud, som om de er faldet af en produkthandlers lad.

»Kan du ikke hente den,« spurgte min kone venligt og mønstrede mig i smug fra sit arbejdsbord i hendes keramikværksted i gården. Det skulle nødvendigvis gå som for seks år siden, da jeg som netop hjemvendt udvandreder kom glad hjem fra min første cykeltur hen over torvet og fortalte, at alle havde smilet til mig, selv turisterne, og hun bemærkede, at det nok var, fordi jeg havde glemt at lukke mine bukser.

Der var tale om force majeure. Jeg begav mig mod fiskefarsen, som lå to minutter væk, med en snigende fornemmelse af, at det kunne blive mangen sti vild.

Første problem var overhovedet at komme over gaden, som var forvandlet til en dovent strømmende flod af campingvogne, motorcykler og veteranbiler ført af veteranmænd med eksotiske overskæg. Før omkring 70 år siden var trafikken lige så intens, men den bestod af tyske militærlastvogne på vej til Klitten med kanoner og andet isenkram til Atlantvolden. Dengang blev trykket på vejen så stort, at hovedgasledningen under den revnede, og gassen sivede ind i huset og slog de tidligere ejere, den lokale stenhugger og hans kone, ihjel i deres seng. Med til tragedien hører, at stenhuggeren ikke ville have gas installeret i huset, fordi han var hunderød for det.

Mens jeg stod dér og grundede ved den forbandede vej, kom naturen mig til hjælp i form af genboens bedste ven, en løsgående dansk-svensk gårdhund. Af uforklarlige årsager deponerer den altid sine fækalier i eller omkring min indkørsel, og når den skal over gaden, tripper den bare ud foran bilen, og hundenes skytshelgener, Den hellige Hubert fra Tongres-Maastricht og hans kollega San Rocco, må holde øje med kræet, for bilen når altid at hugge bremserne i. Hundens stunt gav lige nøjagtigt et stort nok hul til, at jeg kunne slippe over på den anden side. Midt på vejbanen sendte vi hinanden et forstående blik, på vej på hver sin mission.

Havnen var, som jeg havde frygtet, et virvar af gangbesværede efterlønnere med pseudo-rygmærker, familiefædre i trekvartbukser og sultne udtryk i øjnene og andre glidende bånd af harsk flæsk og hvalpefedt i prægtig lediggang. Der var vel 30 meter tilbage til butikken, men modet svigtede, og jeg måtte sætte mig ned og sunde mig på en sten-søjle foran byens ukronede »dronning«, en fynsk pladesmeds flagellantiske oeuvre, »Survival of the fattest«, forestillende en fed, formentlig vestlig kvinde, som rider på skuldrene af en udhungret afrikaner, mens hun holder en vægt ud foran sig. Hvis nogen er i tvivl om symbolikken, er den også teksten for prins Knud på en lille plade:

»Jeg sidder på ryggen af en mand. Han er ved at segne under byrden. Jeg vil gøre alt for at hjælpe ham. Undtagen at stige ned fra hans ryg.«

Smeden ankommer indimellem til byen med sine værker på ladet, som kirkens handelsmænd i tidligere tider rejste rundt med afladsbreve, og blandt kunstinteresserede fruer bliver der hvinet af selvpinerisk fryd, når han linder på lågen til sit rædselskabinet. Den fede dame, som han

fik omsat til skillemønt for nogle år siden, fremkalder dog ikke brødebetyngede miner hos de tilfældigt forbipasserende, som man måske skulle tro. Men som regel begejstring. Turisterne smiler, griner, kommenterer og lader sig fotografere foran den, også når kvinderne til fulde matcher eller endda overgår skulpturens volumen. Den fede dame er endt som en populær gudinde i en overvægtig, forædt verden, som løbetræner mere end nogen sinde i en moderne afart af middelalderens selvpiskning.

Alt dette grundede jeg over på søjlen, da et par herringensiske mænd med firkanterede modebriller passerede forbi, og den ene begejstret sagde til den anden:

»Så du, han åbnede en øl med en motorsav?«

I den retning, de var kommet fra, var en såkaldt event i gang på græsplænen, hvor en del af det gamle skibsværft engang havde ligget. En event er noget, man lader ske, fordi der ellers ikke ville være sket noget, og så ville turisterne have købt deres underbukser i Søndervig i stedet for i Ringkøbing. I dette tilfælde drejede det sig om et træskulptursymposium, sponsere det lokale erhvervsliv. Symposium. Et fascinerende ord, som bringer tankerne tilbage til de gamle Grækenland, hvor store tænkere ligge på løjbænke drak sig en kæp i øret, mens visdomen flød fra deres læber. Ganske rigtigt lå el sad skulptørene i et hjørne af plænen og fik svalebajer, mens deres helt- og halvfærdige høje figurer, som ved hjælp af drabelige kæde



Andersen-eventyr kalder Jens Galschiøt historien om, der efter flere års snak blev sat i bero i august. Kunstneren fra Næsby sin skulpturs sidste rejse og dedikerede tilhængere til at deltage, når han 6. oktober kommer til Havn. (Laja)

## at engang ...

Fredag 30. september 2011

FyensStiftstidende

ede, han måske kunne være kongebarn. Man søgte højt og søgte lavt, men fandt ingen beviser.

Kunne sådan en fin digter virkelig være helt almindelig?

Da H.C. fyldte 200 år, ville hele byen fejre ham, så man sendte bud efter nogle kloge og dygtige mænd, som fortalte lille Odense, hvordan man skal fejre en sådan fin digter ... Man så pludselig en dag kom der en helt almindelig kunstner fra lille Odense, som ville lave en dejlig statue af H.C. og alle hans eventyr. Neej! sagde de i lille Odense, er det rigtigt?

Kan vi købe en fin statue og stille den lige midt i byen, så alle kan se den?? .... Jaa! var der en, som sagde, og folk er vilde med den ...

Stop! sagde de mænd, som bestemte i lille Odense, kan folket lide den? Så vil vi ikke have den. H.C. er alt for fin til at være folkelig, og han er måske også kongebarn, det går virkelig ikke.

De kom så i tanke om en meget fin kunstner, han var så fin, at han havde lavet noget kunst til Danmarks dronning ... Det er ham, vi vil have, han skal lave en statue til lille Odense.

Og statuen fik de, og den er så fin, at man slet ikke kan se, at det er H.C. Andersen. Og nu tror de meget dygtige mænd i lille Odense, at byen er vokset og blevet meget stor ...

Derfor lader man den folkelige H.C. Andersen begrave. Hellere det, end man får en hob af mennesker til lille Odense, som opdager, at H.C.A. i virkeligheden var en almindelig fattig dreng fra lille bitte Odense som blev en verdenskendt digter på trods, selv om det egentlig er et eventyr i sig selv ...

Snip, snap, snude lille bitte Odense.

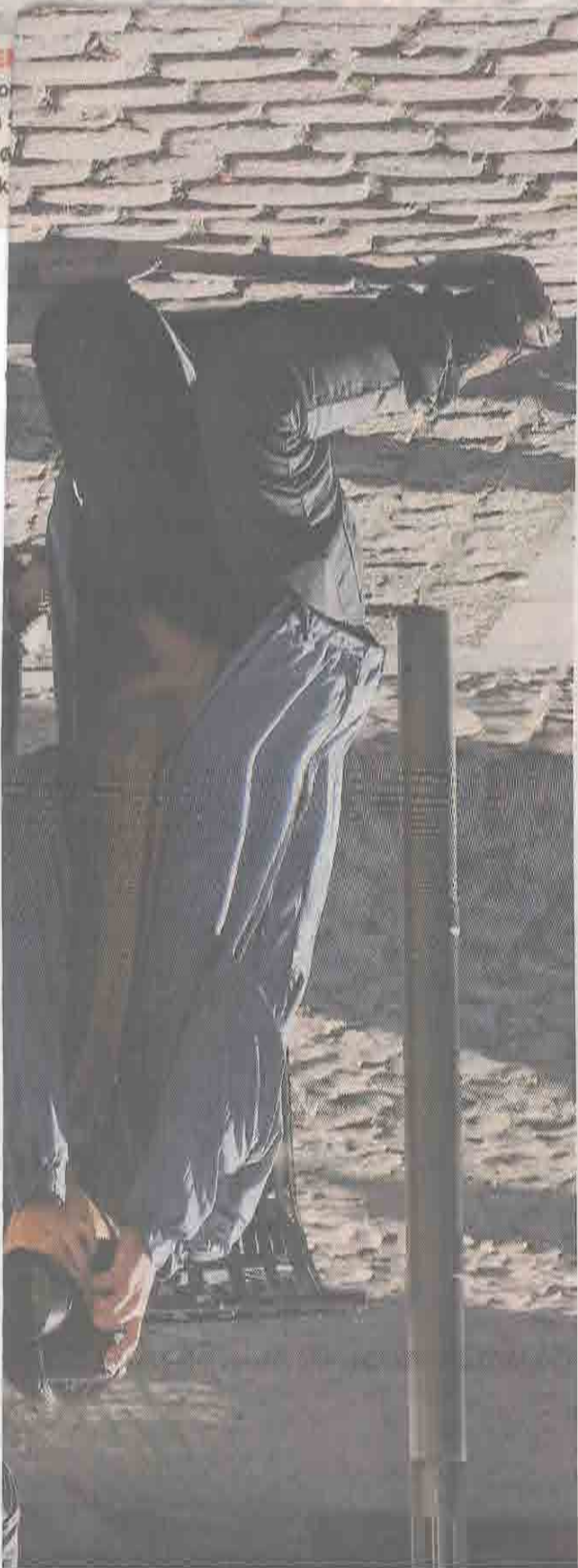
Af Helle Wachs  
Frederiksbergvej 33, Faaborg  
- også jeg er flyttet fra lille Odense





MANDAG 10. OKTOBER 2011 | POLITIKEN

**H.C. I HAVNE**  
flere hundrede o  
- efter Politiken  
den tre meter hø  
indgået i vandsk



Der var meget mere styr og struktur på det hele, da et hold rejsesagenter om eftermiddagen var på rundtur i H.C. Andersens Hus. Overinspektør Ejnar Asgaard viser et originalt papirklip frem.



Det er på H.C. Andersens navn, Odense skal sælges til kinesiske turister. Og Miao Pu hjælper gerne til



...svarede på de fire millioner kroner, som man kultur- og erhvervsiv. munens n.dk og fragte Craggs

Planen er, at give dem et al- sidigt og informativt billede af, hvad Odense kan ud over at stå for badmintonstævner. Og så håbe at de omtaler, hvad Odense ellers kan byde på. Når reporterne ikke ser på badminton, er Sport Event Fyn vært ved besøg i Odenses kultur- og erhvervsiv.

sende reportager hjem. Yonex Danmark Open har akkrediteret de fem medie-folk fra Østen, og de vil blive passet og plejet, fra de kommer, til de rejser igen.

Odense: Når journalisterne Kaishan Wu fra Kina, Gatot Widakdo fra Indonesien, Dev Sukumar fra Indien, Rajes Paul, Malaysia, og japaneren Yoshimi Suzuki i de kommende dage dukker op i Odense, er det primært for at følge deres landes fjerboldstjerner dyste i Danmark Open og sende reportager hjem.

Fem journalister fra Østen passes og plejes er lige i håb om, at de ikke alene skriver om Danmark Open, men også om Odense

fygterbold kunst



# Ældre med godt overskud

Lørdag 1. oktober 2011

FyensStiftstidende

■ Frivillige, der laver aktiviteter for ældre i Odense N, NV og V, fik årets ildsjælepris

**Tarup:** Strikkedage, banko, folkedans og en hel masse andet. Det er noget af det, "De frivillige i Lokalområde 3" gør det i.

Bag dette beskedne navn gemmer der sig en gruppe på 35-40 pensionister og efterlønnere, der synes, de har overskud nok i hverdagen til at tage sig af andre ældre.

De tager rundt på plejecentrene og laver forskellige aktiviteter. Og som noget relativt nyt prøver de også at gøre noget for de ældre, der sidder ensomme og uvirksomme derhjemme.

Alt sammen foregår det i "Lokalområde 3", der dækker Odense N, NV og V. Her bor der cirka 13.000 borgere over 60 år, og der er otte plejecentre og 781 modtagere af hjemmepleje.

## Motivationen

For indsatsen blev de frivillige i går belønnet med Ildsjæleprisen 2011, som kommunen uddeler.

Blandt andet med følgende motivation:

"De frivillige i Lokalområde 3 medvirker til at skabe glæde, nærvær og omsorg for de ældre på plejecentrene og de ældre, der modtager hjemmehjælp.

Med deres varme, nærvær og engagement er de med til at øge livskvaliteten og trivslen for de ældre i lokalområdet.

De frivillige bidrager med ro, ligeværdighed og nærvær i egne hjem.

Det mundede ud i en ud-



## Frivillig fredag

**Odense:** De var på Flakhaven, på Banegårdspladsen, på Odense Stadion og alle mulige andre steder.

På socialminister Benedikte Kiær (K) foranledning skal den sidste fredag i september hvert år være Frivillighedens Fredag, og i år var der premiere.

Derfor var det også en meget passende dag for kommunen til at uddele Ildsjæleprisen 2011. Det skete ved et større arrangement på Stadion i går eftermiddags, hvor der også var interaktivt teater og debat om de frivilliges betydning i det sociale arbejde.

Her kunne Christine Greisen og de andre fra De frivillige i Lokalområde 3 modtage de to Jens Galschiøt-statuetter som den synlige påskyndelse af deres frivillige arbejde. Tidligere på dagen havde de frivillige fra Café Paraplyen i Nørregade omdannet Banegårdspladsen til et udendørs suppekøkken, og på Flakhaven var adskillige organisationer på plads med flyers og andet godt.

Og mange andre steder i byen satte de frivillige deres præg på den solbeskinnede sen-september-fredag.

Disse tiltag var også et forsøg på at skaffe nye frivillige til de forskellige grupper og foreninger.

I ugen op til den frivillige fredag har både borgmester Anker Boye, og de to rådmænd, Jane Jegind og Stina Willumsen, været ude i praktik som frivillige. (mads)

■ Den årlige ildsjælepris i Odense Kommune tilfalder en gruppe af frivillige, der ledes af Christine Greisen.



# Andersens genfødsel

Fyens Stiftstidende

Søndag 2. oktober 2011

**H.C. Andersen** Fonden Odense arbejder for tiden på at genrejse den gamle eventyrdigter oven på den nedtur, der fulgte i jubilæumsåret 2005.

2005-fejringen kulminerede som bekendt med en kritiseret Tina Turner-koncert, der tvang både generalsekretæren for H.C. Andersen-festlighederne og bestyrelsesformanden fra posterne, gav et stort underskud og førte til en skandale, som det tog flere år at rede ud.

Nu, seks år senere, skal Andersen genfødes. Vi skal, argumenterer fonden, glemme fortidens fejl og se fremad, fordi vi har så meget at bruge Andersen til. Odense kan helt banalt tjene mere ved at bruge Andersen mere, og derfor skal vi glemme de fejl, der fulgte med jubilæet, og i stedet genfinde en stolthed over Andersen, og en vilje til at gøre ham til et omdrejningspunkt for byen.

Det kan virke unødvendigt at genrejse Andersen, idet han aldrig har været væk. Fonden har naturligvis et behov for at skabe sig selv en rolle som dét forum, der giver Andersen en ny start, men den, der blot har fulgt sporadisk med i medierne i de seneste seks år, vil vide, at Andersen i høj grad er til stede. Bare tænk på debatten om Jens Galschiøts kuldsejlede kunstværk "Fortællebrønden".

Alligevel er det velkomment, at fonden vil give H.C. Andersen en mere fremtrædende plads, for han har et enormt potentiale i forhold til

f.eks. den store kinesiske turiststrøm, som forventes om få år.

Den, der har besøgt Mozarts Salzburg eller Shakespeares Stratford, ved, hvor meget byens sønner kan fylde. I Salzburg kan man ikke sparke sig frem for Mozart-kugler og pudderparykkledte kvartetter, der spiller Mozart, Mozart, Mozart. Salzburg, en by på Odenses størrelse, er en by, der lever helt og holdent af sit berømte bysbarn.

Om Odense også kan leve af Andersen - og om odenseanerne har lyst til konstant at leve i et Andersen-univers - er en diskussion værd.

Der er i det hele taget mange debatter forude - f.eks. om det økonomiske. Nye H.C. Andersen-initiativer koster penge, og dem har hverken Kulturministeriet, Odense Kommune eller nogle af de andre instanser, der står bag fonden.

Man må også afklare, hvad det er for en Andersen, man ønsker at bygge på.

Er det den folkelige digter eller den elitære skribent? Er det den rejsende Andersen, børnenes Andersen?

En debat i Stiftstidendes Café Stiften i sidste uge viste, at der var næsten lige så mange Andersen'er, som der var folk tilstede. Andersen-fraktionerne minder om frikirkepræster, der har forskellige udlægninger af den hellige tekst og derfor ikke er interesserede i samarbejde.

Men det er nødvendigt med samarbejde, hvis Andersen skal genfødes.



**Odense bør udnytte H.C. Andersen i langt højere grad, end tilfældet er i dag. Debatten må dreje sig om hvilken Andersen, der skal dyrkes.**

FREDERICIA Dagblad

MANDAG 3. OKTOBER 2011

# Årets Ildsjæle giver gerne en hånd med

De Frivilliges  
Hjælpecentral  
fik i weekenden  
prisen som  
Årets Ildsjæl

AF ERIK MADSEN  
erma@fredericiadagblad.dk

Det var en glad formand for De Frivilliges Hjælpecentral i Fredericia, Per Jacob Jørgensen, som op til weekenden modtog prisen som Årets Ildsjæl i Fredericia kommune. Det gjorde han på vegne af de mange frivillige i De Frivilliges Hjælpecentral, der har eksisteret siden år 2000.

Hanne Lumby (V), formand for socialudvalget i Fredericia byråd, overrakte det synlige bevis på ildsjælsprisen til Per Jacob Jørgensen, en skulptur udført af Jens Galschiøt.

- Jeg er meget glad for, at det blev De Frivilliges Hjælpecentral, som fik ildsjælsprisen. De har eksisteret i 11 år, og de gør et rigtigt stort stykke frivilligt arbejde, siger Hanne Lumby.

**Store og små opgaver.**

De Frivilliges Hjælpecentral rykker ud til ældre og handicappede, som ikke selv er i stand til at hænge en lampe eller et maleri op på væggen eller som har brug for at få syet en knap i jakken.

- Det er mange små opgaver, som de frivillige tager sig af, og opgaver som vi andre slet ikke bekymrer os om i hverdagen, vi gør det bare; men for mange ældre og han-



Per Jacob Jørgensen modtog fredag på vegne af De Frivilliges Hjælpecentral i Fredericia Årets Ildsjælspris. □ Arkivfoto: Peter Honoré



Ildsjælsprisen er en skulptur udført af Jens Galschiøt, og modtagerne har skulpturen ét år ad gangen.

dicappede kan det være umuligt at klare den slags ting på egen hånd, siger Hanne Lumby.

Forud for prisoverrækkelsen fredag aften på rådhuspladsen dannede medlem-

mer af de frivillige foreninger i Fredericia en menneskekæde fra Frivillighuset i Vendersgade til Fredericia Rådhus, anført af 6. Juligarden.

## Ildsjælsprisen

Prisen som Årets Ildsjæl, der er Fredericia Kommunes anerkendelse af det lokale frivillige sociale arbejde i Fredericia, er indtil nu belvet givet til:

- 2011: De Frivilliges Hjælpecentral
- 2010: De unges kræfter
- 2009: Sind og Kulturcaféen
- 2008: Natteravnene
- 2007: Torsdagsklubberne
- 2006: Kirkens Korshær og Sct. Nicola
- 2005: Stedet, Krisecenter for mænd
- 2004: Fredericia Krisecenter
- 2003: Kontaktstedet Korsværk
- 2002: Madstedet



## Skuffet skulptør vil sænke H. C. Andersen i havnen



**SKULPTUR.** H. C. Andersen bliver sænket i havnen på lørdag. - Foto: Google Streetview

I skuffelse over offentligt bureaukrati, vil Jens Galschiøt nu 'begrave' sit værk.

FACEBOOK

SEND

PRINT

AF **ANDREAS LINDQVIST**

På lørdag vil H.C. Andersen blive begravet i Odense Havn.

Eller snarere kunstneren Jens Galschiøts 3 meter høje og 1,5 millioner kroner dyre bronzeskulptur af folkedigteren, som har stået midt i Odense de seneste fem år.

Skulpturen skulle egentlig have indgået i 'Fortællerbrønden', en vandskulptur, der kunne illustrere alle H.C. Andersens eventyr.

Men projektet kuldsejlede efter at først 2,5 millioner kroner fra en lokal fond forsvandt under finanskrisen grundet aktiespekulationer, og Odense Kommune siden sparede tre millioner kroner på sit kulturbudget.

FREDERICIA

# Årets Ildsjæle giver gerne en hånd med

De Frivilliges Hjelpecentral fik i weekenden prisen som Årets Ildsjæl

AF ERIK MADSEN  
erma@fredericiadagblad.dk

**D**et var en glad formand for De Frivilliges Hjelpecentral i Fredericia, Per Jacob Jørgensen, som op til weekenden modtog prisen som Årets Ildsjæl i Fredericia kommune. Det gjorde han på vegne af de mange frivillige i De Frivilliges Hjelpecentral, der har eksisteret siden år 2000.

Hanne Lumby (V), formand for socialudvalget i Fredericia byråd, overrakte det synlige bevis på ildsjælsprisen til Per Jacob Jørgensen, en skulptur udført af Jens Galschiøt.

– Jeg er meget glad for, at det blev De Frivilliges Hjelpecentral, som fik ildsjælsprisen. De har eksisteret i 11 år, og de gør et rigtig stort stykke frivilligt arbejde, siger Hanne Lumby.

### Store og små opgaver.

De Frivilliges Hjelpecentral rykker ud til ældre og handicappede, som ikke selv er i stand til at hænge en lampe eller et maleri op på væggen eller som har brug for at få syet en knap i jakken.

– Det er mange små opgaver, som de frivillige tager sig af, og opgaver som vi andre slet ikke bekymrer os om i hverdagen, vi gør det bare; men for mange ældre og han-



Per Jacob Jørgensen modtog fredag på vegne af De Frivilliges Hjelpecentral i Fredericia Årets Ildsjælspris. □ Arkivfoto: Peter Honoré



Ildsjælsprisen er en skulptur udført af Jens Galschiøt, og modtagerne har skulpturen ét år ad gangen.

dicappede kan det være umuligt at klare den slags ting på egen hånd, siger Hanne Lumby.

Forud for prisoverrækkelsen fredag aften på rådhuspladsen dannede medlem-

mer af de frivillige foreninger i Fredericia en menneskekæde fra Frivillighuset i Vendersgade til Fredericia Rådhus, anført af 6. Juligarden.

### Ildsjælsprisen

Prisen som Årets Ildsjæl, der er Fredericia Kommunes anerkendelse af det lokale frivillige sociale arbejde i Fredericia, er indtil nu belvet givet til:

- 2011: De Frivilliges Hjelpecentral
- 2010: De unges kræfter
- 2009: Sind og Kulturcaféen
- 2008: Natteravnene
- 2007: Torsdagsklubberne
- 2006: Kirkens Korshær og Sct. Nicola
- 2005: Stedet, Krisecenter for mænd
- 2004: Fredericia Krisecenter
- 2003: Kontakstedet Korsvær
- 2002: Madstedet



...tikere er blevet fremhævet, at der ikke er hverken folkelig eller økonomisk opbakning bag Fortællerbrønden.

Dette er ikke rigtigt, og der er tale om en helt uanstændig forvrængning af historien om Fortællerbrønden.

Man må formode, at især politikerne kender det eksakte forløb, de har jo trods alt både stået bag den oprindelige bevilling og stået bag at inddrage pengene igen.

Så når politikerne udtaler, at pengene ikke har været til stede, må man antage, at de taler imod bedre vidende.

Angående folkelig opbakning er der tale om et flydende begreb, men en hurtig søgning på Infomedia om Fortællerbrønden /Galschiøt /HCA-skulptur vil vise, at der er helt usædvanlig mange læserbreve og andre udtalelser fra både borgere, politikere og andre, der bakker op om projektet med Fortællerbrønden.

Til dem der ikke har adgang til "Infomedia" har jeg lavet en lille dokumentation, som kan ses på [www.aidoh.dk/Udklip](http://www.aidoh.dk/Udklip), hvor der er samlet hundredvis af artikler bare fra årene 2004 til 2005.

Angående økonomien er det decideret usandt, at der ikke



Jens Galschiøt

**”Jeg synes faktisk, det er o.k., at politikere og deres embedsmænd ikke kan lide tanken om en ”Fortællerbrønd” lavet af mig med alle H.C. Andersens eventyrfigurer; det er de i deres gode ret til.**

**Men det er ikke o.k., at de prøver at gemme sig og dække sig ind under ”manglende folkelig opbakning” eller ”at der manglede penge til skulpturen”.**

... april 2007 2,5 millioner og fortalte oven i købet mundtligt til Jan Boye og Jens Galschiøt ved meddelelsen om fondsbevillingen, at de godt ville betale lidt mere, hvis vi manglede.

Indsamlingskomitéen har samlet ca. ½ million kroner ind og har ydermere en aftale om at få billigt kobber fra H. J. Hansen. Dette er i øvrigt indsamlet fra Industriens Tag i København, hvor det har ligget i hundrede år, og H. J. Hansen mente, at det kunne være sjovt at bruge det i netop denne sammenhæng.

Alt i alt giver disse beløb syv millioner, hvilket er det beløb, det vil koste at lave Fortællerbrønden. Så alle pengene har været til stede i flere år - men kommunen har ikke villet pege på en plads, så jeg kunne komme i gang med at lave den.

Først efter nogle år blev beløbet decimeret, dels fordi K. C. Nielsens fond gik ned pga. finanskrisen, og da kommunen ikke havde sørget for at få pengene udbetalt, forsvandt de fra finansieringen af skulpturen.

Og dels fordi kommunen sparede tre millioner væk af sit tilskud til Fortællerbrønden.

...ne H.C. Andersens eventyrfigurer; det er de i deres gode ret til.

Men det er ikke o.k., at de prøver at gemme sig og dække sig ind under ”manglende folkelig opbakning” eller ”at der manglede penge til skulpturen”.

Det er i særlig grad uvederhæftigt, når nu projektet er sat i bero, netop fordi selvsamme politikere og embedsmænd har haft begravet ”Fortællerbrønden” på Odense Kommunes administrative kontorer i fire år. Hvis de mener noget om dette projekt, må de træde frem og stå ved deres egen mening, alt andet er for sølle.

I øvrigt slipper de jo for at se på H.C. Andersen skulpturen på Flakhaven fra lørdag, så de må da være svært tilfredse. Jeg vil også gerne invitere dem til begravelsesmarch fra Flakhaven på lørdag kl. 14.00 - både fjender og venner er velkommen til gravøl og sørgemarch for den, efter nogens mening, ”ufolkelige skulptur”.

The Guardian og BBC World har omtalt begravelsen i havnen, så lidt reklame får vi da i Odense ud af det.

Af Jens Galschiøt  
Banevænget 22, Odense N

nevænget 22 i Næsby.

Her får man en rundvisning og hører et foredrag ved

50 kroner for medlemmer af foreningen ”De Nysgerrige”.  
(ibh) **FyensStiftstidende**

ONSDAG den 5. oktober 2011

ugeavisen Odense



## Galschiøt begraver sin HCA-skulptur

Kunstneren Jens Galschiøt inviterer på lørdag 8. oktober til begravelse med hornmusik, gravøl, herrekor, taler og sørgemarch med friserheste.

Der er tale om en happe-

ning, som går ud på at begrave den tre meter høje H.C. Andersen-skulptur, der hidtil har stået på Flakhaven. Skulpturen skulle have været en del af det store kunstværk ”Fortæl-

lebrønden”. Men det projekt er som bekendt sat i bero.

Begravelsesoptøget starter fra Flakhaven kl. 14 og går til Odense Havn, hvor skulpturen begraves. PR-FOTO

## Eventyrdigter skal begraves i Odense

Af UFFE CHRISTENSEN  
Offentliggjort 05.10.11 kl. 12:00

Det skulle være så godt - men foreløbig har skulptur-eventyr ikke fået en lykkelig afslutning

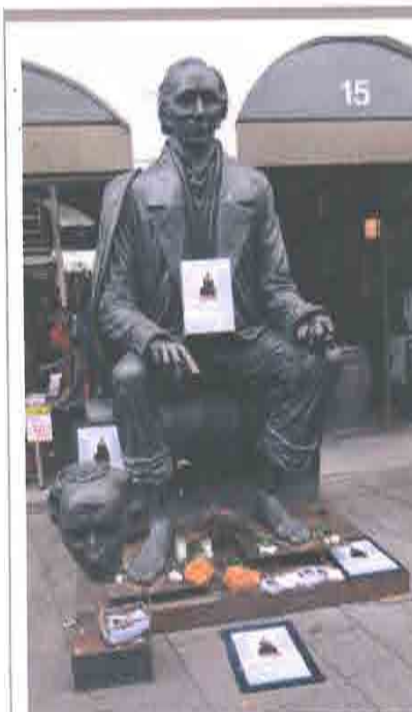


Foto: Jens Galschiøt



Jens Galschiøt har de seneste uger været i dialog med borgerne om sin H.C. Andersen-skulptur.

### Relaterede artikler

Tarm har nu fået sin egen "røv"  
"Den fede dame" er fundet

Der var engang en kunstner, en indsamlingskomite, et byråd og en erhvervsfond, der var rørende enige om, at det ville være en rigtig god idé at opstille en stor H.C. Andersen-skulptur i digterens fødeby Odense.

Det var i 2004.

Men siden er det gået så grueligt galt.

Og på lørdag begraver kunstneren Jens Galschiøt sin skulptur i Odense havn.

En happening, der har vakt international opsigt - og som blandt andet har fået omtale i en britiske avis The Guardian

### 11 meter i diameter

Eventyret omkring skulpturen - "Fortællerbrønden" - tog sin begyndelse tilbage i 2004, da Jens Galschiøt fik idéen.

Som udgangspunkt ville han lave en vandskulptur med H.C. Andersen, der på bassinkanten var omgivet af sine mange eventyrfigurer. Den var oprindeligt tænkt som 11 meter i diameter, men dette blev af flere omgange skåret ned til fem meter.

En indsamlingskomite dannes og i 2005 opstiller kunstneren en model af skulpturen i Flakhaven, så borgerne kan få et indtryk af, hvordan den vil fremstå.

### 4 mio. kommunale kroner

I 2006 bevilger Odense Byråd 4 mio. kr. til projektet, og der kommer gang i debatten om, hvor den skal placeres. Året efter bevilger K.C. Nielsens fond 2,5 mio. kr. til projektet, men fonden mister året efter alle midler i forbindelse med finanskrisen. I 2010 fjerner byrådet de tre af de fire bevilgede millioner.



## Art interpretation and climate change.

Jesse Walker from the March 2010 issue - REASON.com



Jens Galschiot's *Survival of the Fattest*, displayed in Copenhagen Harbor during the global climate conference, features an obese Justitia on the shoulders of a frail African. There's an inscription: "I'm sitting on the back of a man. He is sinking under the burden. I would do anything to help him. Except stepping down from his back."

###

That isn't far from Galschiot's original intent. When the statue was *first* unveiled, it was a protest against the West's hypocritical trade rules. "Our chanted free trade is full of restrictions in defence of our privileges, while the third world is kept in misery," the artist explained in 2004, adding that "European dairy cattle receive two dollars per day through subsidies while one fifth of the world's population live from one dollar a day." If Galschiot wants to reinterpret his work for the climate debate, that's his right. But one rereading is as good as another.

Comment: Galschiot's work of art could be interpreted as the burden that global warming laws portend for the bulk of the middle and lower classes to the benefit of cognitive elites.

## Hans Christian Andersen statue to be 'buried' in harbour

Danish sculptor Jens Galschiot to submerge monument in city harbour, with plans to raise it again to mark author's birthday

Alison Flood  
guardian.co.uk, Tuesday 4 October 2011 12:12 BST

A image 1 smaller



Galschiot's statue of Hans Christian Andersen, adorned with notice announcing forthcoming 'funeral'

It is, perhaps, a fitting ending for the author of *The Little Mermaid*: a statue of Hans Christian Andersen is set to be drowned in a Danish harbour by its sculptor.

Artist Jens Galschiot's bronze sculpture of the fairytale author has stood in Odense town square for the last five years. According to Galschiot, the city was planning to make it part of *The Storyteller's Fountain*, a larger sculpture intended to be placed in the centre of Odense, honouring the Danish author by recreating the stories he wrote.

Money was raised for the project by a common collection committee, the city council and a local fund, says Galschiot, but the financial crisis meant the fund collapsed, and the council's proposal to place the sculpture in a location away from the city centre was rejected for being "unsuitable". "The Storyteller's Fountain was intended as an interactive sculpture, which requires a certain amount of people passing by, which again requires a certain amount of daily activity or 'life' and not some empty pier," said Galschiot.

Now the artist is intending to bury the 10-foot statue in Odense harbor on 8 October, leaving its head still visible from the pier. "At one point the culture department talked about placing the sculpture by Odense harbour in order to attract tourists to the area. Now that the project is definitively suspended, I think I will comply with their wish – maybe not in the way that they had expected but on the other hand, it won't cost them anything," he said. "I think it is a very suitable ending to put *The Storyteller's Fountain* to rest by creating a new story."

The drowning, where "grieving locals" will be served "funeral beer", will not be the end of the statue's story, however: Galschiot is hoping to resurrect the author's likeness on his birthday, 2 April, next year, and for the burial and resurrection of Andersen to

## Hans Christian Andersen statue to be 'buried' in harbour | Books | gu

become an annual tradition in the city. "We can drive him to the city centre where he can gaze upon the city for a week or so, and then he will probably be reburied," he said.

He does not expect support for his plans from the local council, however. "They will probably hate me, since the happening really portrays the bureaucracy in a poor way. But I do believe and hope that the 'resurrection' or exhumation will be a recurring event," he said. "Lots of people, who are sad that the sculpture is leaving its current placement in the town square, will be glad to see it return."

But he's not sure Andersen, a shy and reclusive man, would have approved. "To be honest I don't think he would like it since he didn't care much for happenings, although he did like bathing a lot, so maybe he wouldn't be that dissatisfied," said Galschiot. "It would also allow for him to keep an eye on the mermaids." A statue of Andersen's fairytale creation *The Little Mermaid* already exists in Copenhagen harbour – above the waves.

© 2011 Guardian News and Media Limited or its affiliated companies. All rights reserved.



A szobrok szerdán még a raktárban pihentek FOTÓ: DERENCSENYI ISTVÁN

## Tizenhárom hajléktalant hoztak

DEBRECEN. Házon kívül címmel nyílik szabadtéri szoborkiállítás csütörtökön délután 5 órakor a Baltazár Dezső téren. A ReFoMix Nonprofit Kft. és a Modem rendezvényén Jens Galschiot, dán szobrász tizenhárom, hajléktalanokat ábrázoló alkotását mutatják be. A kiállítás a létező probléma összefüggéseire hívja fel a figyelmet. A megnyitón három híres szaxofonos - Csepregi Gyula, St. Martin, Wahorn András - lép fel, de lesz filmvetítés, az AHA hajléktalan társulat pedig bemutatja *A király elhunyt* című darabját. A megnyitón a megszokott állófogadás helyett ételosztást tartanak, míg a kiállításon összegyűlt adományokat a város hajléktalanjainak ajánlják fel. A tárlat exkluzív, mivel hazánkban egyedül Debrecenben lesz látható. Július 28-a után az anyag visszautazik Kopenhágába, ahonnan európai kóborlásra indul. HBN-BT



# Kuffet skulptør vil sænke H. C Andersen i havnen

Politiken.dk 4. oktober 2011

Kuffelse over offentligt bureaukrati, vil Jens Galschiøt nu 'begrave' sit værk.

Er snarere kunstneren Jens Galschiøts 3 meter høje og 1,5 millioner kroner dyre bronzeskulptur af folkedigteren, som har stået midt i Odense de seneste fem år.

Skulpturen skulle egentlig have indgået i 'Fortællerbrønden', en vandskulptur, der kunne repræsentere alle H.C. Andersens eventyr.

Men på grund af projektet kuldsejlede efter at først 2,5 millioner kroner fra en lokal fond forsvandt under finanskrisen grundet aktiespekulationer, og Odense Kommune siden sparede tre millioner kroner på sit kulturbudget.

## Fortællerbrønden sat i bero

Med et meget mindre budget foreslog kommunen efter seks år et nyt sted til skulpturen, men det var ifølge kunstneren for langt fra centrum til at give mening.

Udtalelsen »kunne derfor ikke honorere hverken indsamlingskomiteen, borgernes eller digterens hensigter om, at lave en levende fortællertradition i byens centrum«, ifølge Jens Galschiøt.

I august i år blev projektet sat i bero, og nu vil kunstneren altså i stedet sænke sin statue i havnen, skriver han i en indbydelse til alle interesserede.

GRUND Læs kunstnerens indbydelse ( eksternt link )

Man inviteres hermed til at deltage i en lettere humoristisk begravelseshappening, hvor vi sammen med andre gode borgere vil begrave min store H.C. Andersen skulptur fra havnen i Odense«, skriver kunstneren.

## Årlig genopstå hvert år

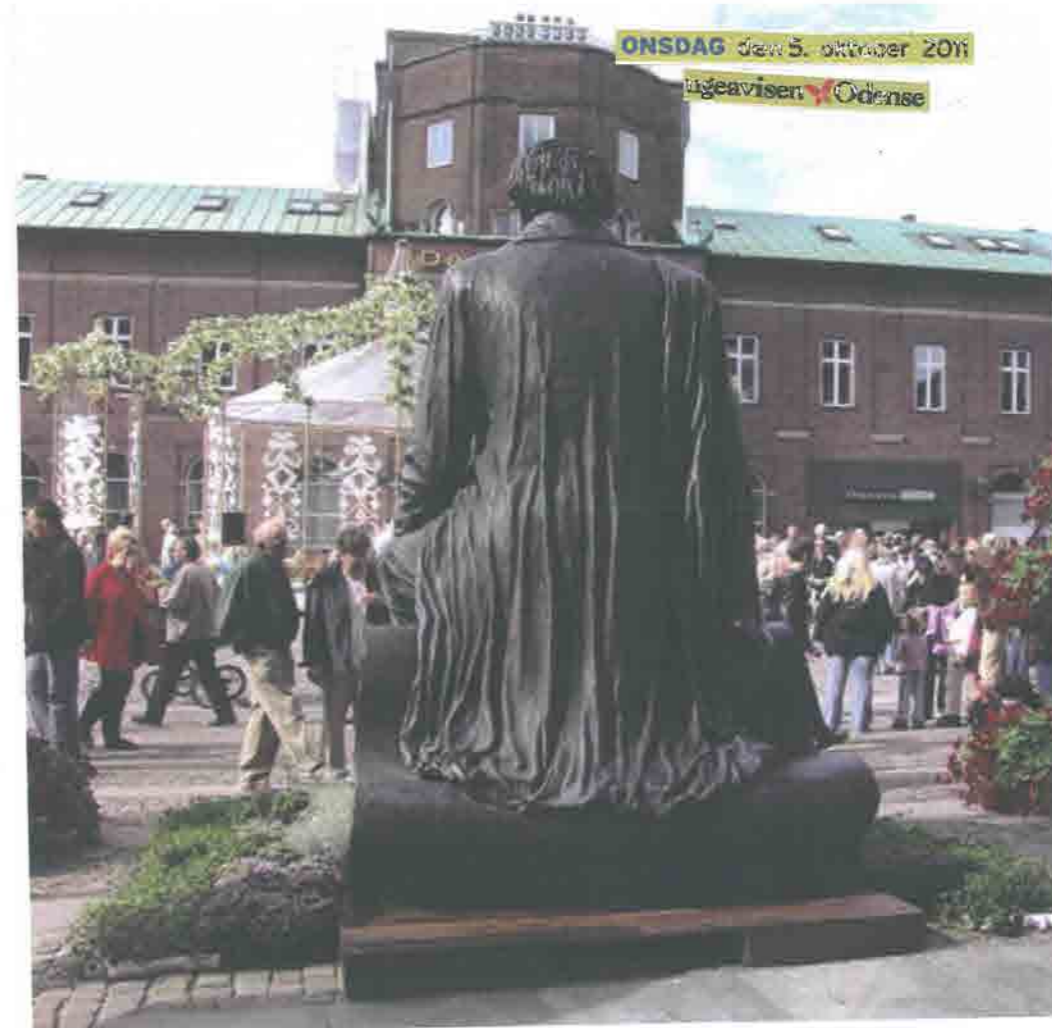
I det nye program for begravelsen, skal man komme, hvis man er træt af bureaukrati eller politikere, hvis man er nysgerrig, ekklær hvis man er dødræt af »H.C. Andersen eller fortællerbrønden og man derfor gerne ser både ham og projektet begravet«.

Jens Galschiøt håber at begravelsesdeltagere vil komme klædt i sort, og med sorte paraplyer hvis det regner. Ifølge happeningens Facebookside har mindst 364 tænkt sig at møde op.

SEBOOK Se aktionens hjemmeside ( eksternt link )

Den 3 meter høje skulptur vil blive sænket, så hovedet stadig er synligt over vandet. Når den har fået sin nye plads, skifter den navn til "Venter på bedre tider".

Skulptør Jens Galschiøt foreslår at H. C. Andersen hvert år på digterens fødselsdag skal sænkes og køres rundt byen, hvor digteren kan se hvad der er sket siden sidst. Derefter sænkes den i havnen igen.



## Galschiøt begraver sin HCA-skulptur

Kunstneren Jens Galschiøt inviterer på lørdag 8. oktober til begravelse med hornmusik, gravøl, herrekor, taler og sørgeoptog med friserheste.

Der er tale om en happe-

ning, som går ud på at begrave den tre meter høje H.C. Andersen-skulptur, der hidtil har stået på Flakhaven. Skulpturen skulle have været en del af det store kunstværk "Fortæl-

lebrønden". Men det projekt er som bekendt sat i bero.

Begravelsesoptøget starter fra Flakhaven kl. 14 og går til Odense Havn, hvor skulpturen begravnes. PR-FOTO

## Ædelmetal i udstillingsmontrerne

Billund Kunstforening og EUC Lillebælt samarbejder om en udstilling, hvor "smedearbejdet" levendegøres med arbejdende elevværksteder to dage i udstillingsperioden nemlig den 5. oktober og den 12. oktober.

Man kan se eksempler på færdige eleverarbejder udført af Astrid Bach – Ingrid B. Anderup – Katarina Løager Kristensen – Marie Genefke – Nga Thuy Hongle og Sophie Krogh. Derudover er der værker af

ædelmetalstøber Susanne Gordon, der har haft en del af sin praktiktid på Jens Galschiøts værksted i Odense. Ligeledes udstiller guldsmed Andreas Exner, underviser på ædelmetallinjen og med eget værksted i

Ringkøbing, hvor han bl.a. har udført altersættet til Randbøl Kirke. Og man kan se arbejder af den islandske sølvsmed Petur Tryggvi. En særlig invitation er sendt til Billund Kommunes elever i Folkeskolens 8.-9. klasse,

10. klasse, Billedskolen, Produktionsskolen samt Erhvervs- og Teknisk skole. Udstillingen i Billund Centret varer til 16. oktober 2011.

-uda

Tirsdag den 4. oktober 2011

Ugeavisen Odense



## Odense: Begravelse af HC Andersen skulptur

www.Modkraft.dk 5. oktober 2011

Jens Galschiøt inviterer til begravelses-ceremoni med gravøl - hornmusik - friserheste og taler. HCA-vandkunsten, Fortællerbrønden stilles i bero. HCA skulpturen bliver begravet i havnen, men det bliver mere folkefest end begravelse. Så kom i højt humør.

Lørdag den 8. oktober kl. 14.00-16.30

### Fra Flakhaven til Odense havn

Kære borger, Du inviteres hermed til at deltage i en lettere humoristisk begravelseshappening, hvor vi sammen med andre gode borgere vil begrave min store H.C. Andersen skulptur fra Flakhaven i Odense. Et lidt vanvittigt projekt, hvor jeg vil begrave den 3 meter høje og 1,5 millioner kroner dyre bronzeskulptur i Odense Havn.

Der bliver gravøl - hornmusik - herrekor og taler, så det kan ikke gå galt.

Beklædning: Da der er tale om en begravelse, vil jeg opfordre dig til at tage mørkt /sort tøj på og evt. mørk hat eller allerbedst en høj hat. I tilfælde af regnvejr foretrækkes sorte paraplyer. Mere verdsligt klædte folk er dog også velkomne.

Jeg forventer at det bliver mere folkefest end begravelse. Så kom i højt humør.

Send gerne denne invitation videre til venner og fjender.

Måske ses vi :-) Med venlig hilsen

Jens Galschiøt

### Program for begravelseshappeningen

Kl. 14.00: Lørdag d. 8. okt. 2011. Vi mødes på Flakhaven, hvor der vil være taler, hornmusik og et herrekor der synger vemodige sange.

Kl. 14.45: H.C.A. skulpturen løftes op på en vogn og marchen påbegyndes. Vi går i roligt begravelsesoptog ned til Odense Havn. Herrekoret synger og der spilles New Orleans begravelses musik.

Kl. 15.30: Optøget ankommer til Odense havn. H.C.A. hejses højt op i den store kran, hvor han svævende vil overvære begravelsestalen, koret syngermens skulpturen sænkes langsomt og højtidelig ned i graven, og skulpturen vil derefter skifte navn til "Venter på bedre tider".

Kl. 16.00: Galschiøt skænker gravøl og musikken spiller op.

Kl. 16.30: Begravelsen er overstået og vi forlader havnen i god ro og orden efterladende den undrende H. C. Andersen på havnen.

# Ildsjæle brænder for de ældre

**FRIVILLIG-  
HEDENS DAG:** Frivillige i Lokalområde 3 hædret kåret til årets Ildsjæl.



TEKST OG FOTO: FRANK PEDERSEN  
frank@uaoo.dk

**ODENSE:** - Årets Ildsjæl er: Frivillige i Lokalområde 3.

Med de ord udløste borgmester Anker Boye i fredags spændingen om, hvilken odenseanske forening af frivillige, der i år skulle hædres for at gøre en særlig indsats.

Det skete ved Frivillighedens Dag og med hæderen følger to skulpturer, der begge er udført af den odenseanske kunstner Jens Galschiøt. En "vandrepostkal" i form af en syvarmetlyse-

stage og Solansigtet efter H.C. Andersens berømte papirklip af sammenavn, som formand for Frivillige i Lokalområde 3, Christine Greisen modtog på vegne af foreningens godt 35 frivillige.

- Vi vil egentlig gerne være flere. En halv snes (ti, red.) vil være fint, siger Christine Greisen, der fylder 80 senere i år.

- Vi er alle seniorer, men det med alderen er ikke så vigtigt. Det vigtige er lysten til at beskæftige sig med ældre, så alle der har lyst er velkomne til at henvende sig.

- Der måtte nu gerne komme nogle flere frivillige mænd. I øjeblikket har vi nemlig kun to, fortsætter hun med et smil.

Og med beskæftigede mener Christine Greisen en bred vifte af aktiviteter som eksempelvis at arrangere bankospil, gå ture, strikke eller at lave mad sammen med seniorerne på de otte plejecentre i Odense V, NV og N, der er Frivillige i Lokalområde 3's dækningsområde.

- Kort sagt drejer det sig om socialt samvær, siger Christine



★ De Frivillige i Lokalområde 3 blev hædret som årets Ildsjæl ved Frivillighedens Dag. I midten med blomster og Solansigt er det formand Christine Greisen.

Greisen, der tilføjer, at hun og de andre frivillige også hjælper til, når der er influenza-vaccination, de kommende uger.

Christine Greisen fortæller, at Frivillige i Lokalområde 3 de

seneste par år har etableret et godt samarbejde med den kommunale hjempleje i forhold til at arrangerer eksempelvis udflugter for ensomme ældre.

- De ansatte i hjemmeplejen

ved jo, hvor de ensomme er og de kontakter os, hvis den ældre er interesseret i det.

Frivillige i Lokalområde 3 har ikke egne lokaler, hvilket giver en udfordring i forhold

til Ildsjæl-prisens fysiske form, den syvarmede lysestage og Solansigtet.

- Jeg tror, at løsningen bliver, at vi lader dem gå på skift blandt de plejecentre, hvor vi kommer



## Hans Christian Andersen burial in Danish harbour

Monday, 3 October 2011, 10:03 am  
Press Release: Jens Galschiot

30 September 2011

### Hans Christian Andersen burial in Danish harbour

October 8th Jens Galschiot buries a ten foot tall (3 meters) bronze sculpture worth 200.000 Euro in the Odense(DK) harbour.

The Danish artist has invited the locals to take part in the spectacular funeral of his Hans Christian Andersen sculpture. The funeral procession begins at Flakhaven (Town Hall sq.) on October 8th at 2 p.m. and proceeds to Odense harbour. After the happening the artist serves funeral beer to the grieving locals.

The great H.C.A. sculpture has actually stood in the town hall square of the city (Flakhaven) for the last 5 years where it is probably the most often photographed sculpture in Odense. Originally the sculpture was to have been part of *The Storyteller's Fountain*, a Hans Christian Andersen water sculpture which was to be composed of several hundreds of connected sculptures illustrating Andersen's complex fairytale universe. However this project is now suspended.

The sculpture was supposed to be an interactive sculpture around which a storyteller tradition would evolve. Therefore it was a necessary condition that the sculpture be placed in the centre of Odense, which many people, including the store owners of the inner city, were looking forward to.

A common collection committee, the city council and a local fund succeeded in raising all the money for the project. The municipality was asked to find a suitable place but then everything came to a standstill - due to the financial crisis the fund collapsed, the city council cut back on their contribution - on the other hand, in August 2011 the administration found four altogether unsuitable places far away from the centre.

The project is now suspended in agreement with of the common collection committee who believe they would let down the local donors, if they accepted a place outside the centre. Galschiot has instead decided to literally bury the sculpture.

"At one point the culture department talked about placing the sculpture by Odense harbour in order to attract tourists to the area. Now that the project is definitively suspended, I think I will comply with their wish - maybe not in the way that they had expected but on the other hand, it won't cost them anything" says the artist with a little smile and adds: "I think it is a very suitable ending to put The Storyteller's Fountain to rest by creating a new story."

"By the way, I will exhume the sculpture again in order to take part in a small resurrection ceremony on Hans Christian Andersen's birthday April 2nd 2012. Then we can drive him to the city centre where he can gaze upon the city for a week or so, and then he will probably be reburied", concludes Galschiot who has just bought one hundred bottles of French Champagne for the resurrection. He hopes that this burial/resurrection happening will be an annual tradition in Odense.

The story of *The Storyteller's Fountain* is in itself a sort of modern H.C. Andersen fairytale:

\*\* First the inhabitants collected money.

\*\* Then the town council unanimously granted 4 million DKK and a local fund gave 2.5 million.

\*\* Now the administrators of the city were asked to find a place for the unequalled artwork.

\*\* Then everything was brought into a standstill for several years, while the civil servants of the city worked.

\*\* 2 years later the financial crisis occurred, and the local fund collapsed because of speculations on the stock market, and when the clever civil servants and politicians had not yet collected the 2.5 million, the money simply disappeared .\*

\* But then the local authority realized that they also needed money, and so they took 3 millions from the cash box dedicated to the sculpture.

\*\* After 4 years the civil servants had finally found some suitable locations. But! Now most of the money was lost leaving only 2 million, and the sculpture had to be decimated into being just a shadow of its former self.

\*\* However the administrators' suggestions for the placement of the sculpture were all far, far away from the city centre, and therefore they could not honor the intentions about creating a living storyteller tradition in the centre of the city as desired from the common collection committee, the local community as well as the artist.

\*\* Then the entire project was suspended in August 2011.

And then the artist buried the sculpture in the harbour of Odense.

### For more information:

Free photos of the sculpture:

<http://www.aidoh.dk/hca>

<http://www.aidoh.dk/HCA2011Flowers>

### About Jens Galschiot:

Jens Galschiot, Denmark, born 1954, sculptor. He stakes his art to defend the ethical values of our society, regardless of political, religious or economic interests. His sculptures suddenly appear in public areas and start the performance. Best known are My Inner Beast (European cities in 1993) and the Pillar of Shame (Hong Kong, Mexico and Brazil).

The projects are financed, partly by individuals and organizations, but the larger part of the finances come from the sale of Galschiot's bronze sculptures to art collectors all over the world. He has a huge industrial area in Odense, Denmark with a bronze foundry, gallery and workshop.

Info [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk) and Photos of all Jens Galschiot's sculptures: <http://sculptures.aidoh.dk>

ENDS



# Eventyrdigter skal begraves i Odense

05-10-2011

af UFFE CHRISTENSEN  
Offentliggjort 05.10.11 kl. 12:00

Det skulle være så godt - men foreløbig har skulptur-eventyr ikke fået en lykkelig afslutning



Foto: Jens Galschiøt



Jens Galschiøt har de seneste uger været i talag med borgerne om sin H.C. Andersen-skulptur.

## relaterede artikler

Tarm har nu fået sin egen "rov"  
"Den fede dame" er fundet  
Stor bronze-skulptur er forsvundet  
se alle >>

omkring 420.000 kr. Samtidig meddelte K.C. Nielsen, at man uden beregning ville lere materialerne til skulpturen.

## Forslag til placering

Herefter kom kommunen med forslag til placeringer af skulpturen. Alle udenfor byens centrum, og da dette i følge kunstneren og indsamlingskomiteen strider grundlæggende med hele tanken bag skulpturen, har han besluttet at "begrave" projektet i Odense havn.

Dette sker også med udsigt til at Odense Byråd muligvis inddrager den sidste million til projektet i forbindelse med de kommende budgetforhandlinger.

## Happening på lørdag

Begravelsen af H.C. Andersen-modellen sker på lørdag den 8. oktober, og der er arrangeret en større happening i den anledning.

Når skulpturen er anbragt i vandet vil dens hoved stikke op - og det er Jens Galschiøts plan at "genoplive" den næste år på digterens fødselsdag den 2. april.

Og det er ganske vist...

Der var engang en kunstner, en indsamlingskomite, et byråd og en erhvervsfond, der var rørende enige om, at det ville være en rigtig god idé at opstille en stor H.C. Andersen-skulptur i digterens fødeby Odense.

Det var i 2004.

Men siden er det gået så gruelig galt.

Og på lørdag begraver kunstneren Jens Galschiøt sin skulptur i Odense havn.

En happening, der har vakt international opsigt - og som blandt andet har fået omtale i en britiske avis The Guardian

## 11 meter i diameter

Eventyret omkring skulpturen - "Fortællerbrønden" - tog sin begyndelse tilbage i 2004, da Jens Galschiøt fik idéen.

Som udgangspunkt ville han lave en vandskulptur med H.C. Andersen, der på bassinkanten var omgivet af sine mange eventyrfigurer. Den var oprindeligt tænkt som 11 meter i diameter, men dette blev af flere omgange skåret ned til fem meter.

En indsamlingskomite dannes og i 2005 opstiller kunstneren en model af skulpturen i Flakhaven, så borgerne kan få et indtryk af, hvordan den vil fremstå.

## 4 mio.kommunale kroner

I 2006 bevilger Odense Byråd 4 mio. kr. til projektet, og der kommer gang i debatten om, hvor den skal placeres. Året efter bevilger K.C. Nielsens fond 2,5 mio. kr. til projektet, men fonden mister året efter alle midler i forbindelse med finanskrisen. I 2010 fjerner byrådet de tre af de fire bevilgede millioner.

Indsamlingsfonden oplyser i 2011 - seks år efter, at Jens Galschiøt fik sin idé til "Fortællerbrønden" - at der er indsamlet



# Eventyrdigter skal begraves i Odense

05-10-2011

Det skulle være så godt - men foreløbig har skulptur-eventyr ikke fået en lykkelig afslutning

Der var engang en kunstner, en indsamlingskomite, et byråd og en erhvervsfond, der var rørende enige om, at det ville være en rigtig god idé at opstille en stor H.C. Andersen-skulptur i digterens fødeby Odense.

Det var i 2004.

Men siden er det gået så gruelig galt.

Og på lørdag begraver kunstneren Jens Galschiøt sin skulptur i Odense havn.

En happening, der har vakt international opsigt - og som blandt andet har fået omtale i en britiske avis The Guardian

## 11 meter i diameter

Eventyret omkring skulpturen - "Fortællerbrønden" - tog sin begyndelse tilbage i 2004, da Jens Galschiøt fik idéen.

Som udgangspunkt ville han lave en vandskulptur med H.C. Andersen, der på bassinkanten var omgivet af sine mange eventyrfigurer. Den var oprindeligt tænkt som 11 meter i diameter, men dette blev af flere omgange skåret ned til fem meter.

En indsamlingskomite dannes og i 2005 opstiller kunstneren en model af skulpturen i Flakhaven, så borgerne kan få et indtryk af, hvordan den vil fremstå.

## 4 mio.kommunale kroner

I 2006 bevilger Odense Byråd 4 mio. kr. til projektet, og der kommer gang i debatten om, hvor den skal placeres. Året efter bevilger K.C. Nielsens fond 2,5 mio. kr. til projektet, men fonden mister året efter alle midler i forbindelse med finanskrisen. I 2010 fjerner byrådet de tre af de fire bevilgede millioner.

Indsamlingsfonden oplyser i 2011 - seks år efter, at Jens Galschiøt fik sin idé til "Fortællerbrønden" - at der er indsamlet omkring 420.000 kr. Samtidig meddelte K.C. Nielsen, at man uden beregning ville levere materialerne til skulpturen.

## Forslag til placering

Herefter kom kommunen med forslag til placeringer af skulpturen. Alle udenfor byens centrum, og da dette i følge kunstneren og indsamlingskomiteen strider grundlæggende med hele tanken bag skulpturen, har han besluttet at "begrave" projektet i Odense havn.

Dette sker også med udsigt til at Odense Byråd muligvis inddrager den sidste million til projektet i forbindelse med de kommende budgetforhandlinger.

## Happening på lørdag

Begravelsen af H.C. Andersen-modellen sker på lørdag den 8. oktober, og der er arrangeret en større happening i den anledning.

Når skulpturen er anbragt i vandet vil dens hoved stikke op - og det er Jens Galschiøts plan at "genoplive" den næste år på digterens fødselsdag den 2. april.

Og det er ganske vist...

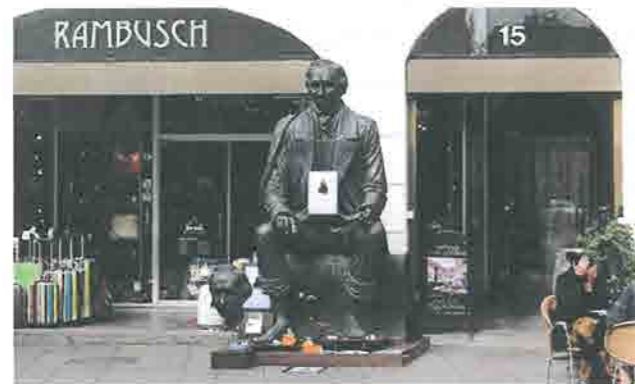


# Hans Christian Andersen statue to be 'buried' in harbour

Danish sculptor Jens Galschiot to submerge monument in city harbour, with plans to raise it again to mark author's birthday

Alison Flood  
guardian.co.uk, Tuesday 4 October 2011 12.12 BST

A [larger](#) | [smaller](#)



Galschiot's statue of Hans Christian Andersen, adorned with notice announcing forthcoming 'funeral'

It is, perhaps, a fitting ending for the author of *The Little Mermaid*: a statue of [Hans Christian Andersen](#) is set to be drowned in a Danish harbour by its sculptor.

Artist [Jens Galschiot](#)'s bronze sculpture of the fairytale author has stood in [Odense town square](#) for the last five years. According to Galschiot, the city was planning to make it part of *The Storyteller's Fountain*, a larger sculpture intended to be placed in the centre of Odense, honouring the Danish author by recreating the stories he wrote.

Money was raised for the project by a common collection committee, the city council and a local fund, says Galschiot, but the financial crisis meant the fund collapsed, and the council's proposal to place the sculpture in a location away from the city centre was rejected for being "unsuitable". "The Storyteller's Fountain was intended as an interactive sculpture, which requires a certain amount of people passing by, which again requires a certain amount of daily activity or 'life' and not some empty pier," said Galschiot.

Now the artist is intending to bury the 10-foot statue in Odense harbor on 8 October, leaving its head still visible from the pier. "At one point the culture department talked about placing the sculpture by Odense harbour in order to attract tourists to the area. Now that the project is definitively suspended, I think I will comply with their wish – maybe not in the way that they had expected but on the other hand, it won't cost them anything," he said. "I think it is a very suitable ending to put *The Storyteller's Fountain* to rest by creating a new story."

The drowning, where "grieving locals" will be served "funeral beer", will not be the end of the statue's story, however: Galschiot is hoping to resurrect the author's likeness on his birthday, 2 April, next year, and for the burial and resurrection of Andersen to

become an annual tradition in the city. "We can drive him to the city centre where he can gaze upon the city for a week or so, and then he will probably be reburied," he said.

He does not expect support for his plans from the local council, however. "They will probably hate me, since the happening really portrays the bureaucracy in a poor way. But I do believe and hope that the 'resurrection' or exhumation will be a recurring event," he said. "Lots of people, who are sad that the sculpture is leaving its current placement in the town square, will be glad to see it return."

But he's not sure Andersen, a shy and reclusive man, would have approved. "To be honest I don't think he would like it since he didn't care much for happenings, although he did like bathing a lot, so maybe he wouldn't be that dissatisfied," said Galschiot. "It would also allow for him to keep an eye on the mermaids." A statue of Andersen's fairytale creation *The Little Mermaid* already exists in Copenhagen harbour – above the

Available for Jens Galschiot:

Biographical information (Jens Galschiot)	yes
Auction records - upcoming / past (Jens Galschiot)	12 new entry
Discussion board entries (Jens Galschiot)	1
Image examples of works (Jens Galschiot)	12

Please send me Alert Updates for Jens Galschiot (free)  
[What is an alert list?](#)

Ad Code: 3



from Auction House Records.  
Kaja

Artwork images are copyright of the artist or assignee

**This biography from the Archives of AskART:**

**Please note:** Artists not classified as American in our database may have limited biographical data compared to the extensive information about American artists.



tenth of the size of the final work

Born in 1954, in Frederikssund, he is married and has three children. Galschiot received a certificate as a construction blacksmith in 1978. He is a self taught silversmith and sculptor. He settled in Odense in 1973 and opened his studio in 1985, which contains a bronze foundry, a workshop, a gallery and a sculpture park.

Galschiot's mode of expression mainly consists of naturalistic and organic forms, which are influenced by the Spanish architect Antoni Gaudi, and the semi-occult style of the Art Deco period. In many of his sculptures 'the void' is as an essential part of the expression: for instance when he exhibits clothing sculptures (with the shape of the body, but void of the body), the viewers are encouraged to use their own imagination to fill in the emptiness, by using images from their own lives. If he succeeds in doing so the artist has achieved his goal: 'to make his sculptures and the human imagination work together.'

Internationally, Galschiot could be characterized as one of the most significant Danish artists of late modernity (after 1980). His artistic production covers a wide field of expression; from jewellery and small dainty figures to gigantic, politically emphatic sculptures. His reputation extends from Hong Kong, and Mexico to Germany, Spain, and the U.S.A.

Apart from clothing sculptures Jens Galschiot creates international happenings to highlight the present imbalance of the world. The first of it's kind was 'My Inner Beast' from 1993, which was erected in 20 European cities, as a reminder to us all that Humanism is merely a thin coating disguising the potential brutality of our nature as human beings, and that it is a constant struggle to preserve and improve the results Humanism has achieved so far. Another example is 'The Pillar of Shame', which symbolizes the oppression of human rights; the first time it was erected was in Hong Kong in 1997.

Galschiot's fascination of garment objects led to a partnership with the late Erik Mortensen and Jean Voigt. In 1990 Galschiot created the 'Ringweaver's Jacket'. It was given to Her Majesty, Queen Margaret II on her 50th birthday. The gift was ordered by the Garment Industry's Organisation. The sculpture is now exhibited in the park of Marselisborg Castle, the Queen's residence in Aarhus.

In connection with Hans Christian Andersen's 200 years jubilee in 2005, Jens Galschiot has been requested to suggest a sculpture, in honor of Odense's great storyteller. The artist has made a bronze model named: 'The Storyteller's Fountain' - a

Sources include:  
Bruun Rasmussen Auctions  
Information submitted by Vagn Frausing, representative of the artist

## HC Andersen-staty sänks ner i hamn

STOCKHOLM På lördag ska den danske författaren HC Andersen begravas i Odense hamn. Eller rättare sagt, konstnären Jens Galschiot's 3 meter höga och 1,5 miljoner danska kronor dyra bronskulptur, som stått i centrala Odense de senaste fem åren, skriver Politiken.



Skulpturen skulle egentligen ha ingått i den interaktiva vattenskulpturen "Fortællerbrønden" som var tänkt att illustrera den kände författarens äventyr. Men finanskrisen och besparingar i kommunens kulturbudget kom emellan. Kommunens förslag var då att flytta bronskulpturen långt från centrum. Det gillade inte Galschiot som satte stopp för planerna.

Nu kommer Galschiot i stället att sänka ner skulpturen i Odense hamn och bjuder in alla intresserade. Bara huvudet ska vara synligt och när den väl fått sin plats byter den namn till "I väntan på bättre tider". Galschiot föreslår också att skulpturen tas upp varje år på HC Andersen's födelsedag och körs runt i stan, så att han själv kan se vad som hänt sedan sist. Därefter ska han sänkas ner i vattnet igen.



Lørdag 8. oktober 2011 | FyensStiftstidende

## ► Det er nu

igen. I virkeligheden er min metier at være drengen, der piller tøjet af kejseren.

### HVEM: Billedkunstneren Jens Galschiøt.

**HVAD:** Begravelse af skulpturen Fortællerbrønden i Odense Havn.

**HVOR:** Flakhaven og Odense Havn.

**HVORNÅR:** I dag, lørdag, klokken 14-16.

**Hvorfor vælger du at begrave i havnen Fortællerbrønden frem for at tage den med hjem til værkstedet i Næsbjerg?**

- Der ville være sølle, når den har stået der i seks år, og mange ud over mig har haft forhåbninger om, at den skulle blive til noget. Det er lidt tragikomisk, for den skulle netop have været til glæde for borgerne og byen og H.C. Andersen. Den skulle have været min pæne skulptur, men der er gået rod og intriger i det, og i stedet for at sende den til Randers på museum, som jeg kunne have valgt, begraver jeg den. Og jeg er kendt for at slå

**Har du opgivet at være pæn?**  
- Tilsynladende har jeg ikke anlagt for det, for det går galt hver gang. Jeg vil være pæn, men ender med at blive kontroversiel. Jeg blev også smidt ud af skolen, selv om jeg syntes, jeg var både ordentlig og pæn, men lærerne så ikke sådan på det. Men jeg er da ikke blevet smidt ud af Odense endnu, for jeg har en stor grund herude, som er min egen. Den private ejendomsret er heldigvis ukrænkelig.

**Det sidste er der nok ikke mange, der regner med, at de skal høre netop fra dig...**

- Det er, fordi de tror, jeg er venstreorienteret, men jeg er kapitalist, og kapitalister kan godt være humanister. Jeg er jo en af de få kunstnere, der kan leve af at være kunstner og har en ordentlig økonomi. Men jeg har også et hjerte for de svage, og jeg tror ikke, det nødvendigvis er en venstreorienteret dyd. Fordi man tjener mange penge, er man ikke et dumt svin.



Jens Galschiøt med sin morfars høje hat, som han får lejlighed til at lufte ved det, han kalder en festlig begravelse i dag. Foto: Ylmarz Polat

**Hvem håber du at se til begravelsen?**

Der er jo mange, der har været sure over skulpturen, så de må være glade nu, hvor den skal begraves, så dem håber jeg at se. Anker Boye er for eksempel velkommen, men det er alle sådan set, og jeg ved, at mange kommer. Måske også nogle af dem, der støtter mig. Fortællerringede de fra restaurant Målet for at høre, hvad de skulle have på. 380 har meldt sig til på Facebook, men nu er det en kendt sag, at en revolution kan gå i stykker på grund af vejret, så man skal aldrig vide sig sikker. Den russiske revolution var aldrig blevet til noget, hvis det havde været dårligt vejr.

**Du skriver, at dine fjender er velkomne. Hvem er det?**

- Jeg ved det ikke, det er netop det, der er problemet, men jeg formoder, at der må være nogle fjender. Alle lader som om, de er mine venner, men nogle af dem er jo åbenbart imod, at skulpturen skulle blive til noget. Det er dem, der siger, at det ikke er et folkeligt projekt, selv om man bare skal stå foran figuren på Flakhaven i fem minutter, før man ved, at det er folkeligt.

**Hvordan regner du med at have det, når du begraver H.C. Andersen-figuren?**

Først og fremmest vil jeg være lettet, for det har været hårdt arbejde at plantlægge begra-

velsen. Men jeg vil også glæde mig over, at det er slut med at lade mig køre rundt i manegen, for det har jeg fundet mig i for længe. Fordi jeg denne gang havde et stort ønske om at være den pæne borger, endte jeg med at barbere mit projekt ned til ukendelighed for mig selv, så det passer mig fint at slå kontra, for selv om begravelsen ser pæn ud, er det nok ikke alle, der opfatter den som lige folkekære. Til gengæld finder folk ud af, hvor havnen er. BBC sender i hvert fald noget om begravelsen.

**Tror du, H.C. Andersen-figuren bliver den nye magnet på havnen?**

- Skal vi ikke gå ned og se den drukne H.C. Andersen? Ja, det kan godt være, folk vil sige det til hinanden. Og hvis alle på den måde finder ud af, at Odense har en havn, har jeg måske gjort noget godt alligevel...

**Har du også lært noget af det her?**

- Problemet er, at jeg er for naiv. At når kommunen siger, penge er der, så tror jeg på det, og jeg tror også på, at de nok finder en plads. Fra nu af bliver jeg nødt til at lave koncise aftaler med advokater, så vi kan lave en kontrakt, og alt er på plads. Jeg har lært, at jeg ikke kan stole på kommunen.

**Er det sidste gang, du har lavet noget i Odense?**

- Nej, det håber jeg da ikke. Jeg har tre forskellige skulpturer stående i byen, men ingen af dem er lavet til Odense Kommune, og det vil da være dumt at afskrive hele kommunen. Jeg føler mig faktisk stadig meget velkommen i byen. Jeg føler mig slet ikke uglest, men det er måske ikke ligefrem en god måde at få venner på, den her...

**Får du nu kolde fødder?**

Nej nej, skulle Boye rne hade mig, lever jeg med det. Der er mange andre, vigtigere mennesker, der hader mig allerede. Hele Kinas regering, paven og mange andre. Og det er ikke det sidste, man kommer til at se til. Fortællerbrønden H.C. Andersen. Han vil nemlig stikke et lille stykke op af vandet...

Af Malene Birkelund  
mal@fyens.dk

## Begravelsen

► Kl. 14: Møde på Flakhaven.

► Kl. 14.45: Fortællerbrønden løftes op på en hestetrukket vogn. Marchen begynder.

► Kl. 15.30: Optøget ankommer til Odense Havn. Skulpturen sænkes ned i vandet.

## H.C. Andersen skal begraves i havnen

FyensStiftstidende.dk 7. oktober 2011

En statue af H.C. Andersen begraves lørdag i Odense Havn

Det kan godt være, at det er 136 år siden, at H.C. Andersen døde. Men ikke desto mindre begraves han lørdag i Odense Havn.

Det er kunstneren Jens Galschiøt, der inviterer til den spektakulære happening, når hans skulptur af den verdensberømte forfatter bliver stædt til hvile i det våde. Hvem ved - måske er den lille havfrue at finde blandt gæsterne.

En hestetrukket begravelsesvogn skal transportere skulpturen fra Flakhaven, hvor figuren har stået de sidste fem år, til Odense Havn. Her inviterer Jens Galschiøt på gravøl, mens skuespilleren Vigga Bro holder tale.

Jens Galschiøt har forhøjet soklen på statuen med 60 centimeter, så H.C. Andersens hoved vil være over vandets overflade. Så kan han bedre trække vejret.

### Kommunen svigter

Skulpturen skulle oprindeligt indgå i vandkunsten Fortællerbrønden, som skulle bestå af flere hundrede skulpturer. De skulle sammen illustrere H.C. Andersens eventyrunivers.

Men Odense Kommune ændrede planer, da finanskrisen meldte sin ankomst. Skulpturen kunne nu få en plads uden for byens centrum. Og det passer ikke kunstneren.

- Pengene har jo ligget der. Så det må simpelthen skyldes kommunalt svig. Der er tale om slendrian og manglende velvilje, siger Jens Galschiøt.

Kunstneren vil ikke finde sig i kommunens beslutning, så nu begraver han H.C. Andersen i protest.

- Det er en protest over tilværelsens ulidelige lethed og vores manglende evne til at bakke hinanden op. Især kommunens manglende evne til at bakke borgerne op.

### En tak fra Anker Boye

Historien om den planlagte begravelse går verden rundt. Men det overrasker ikke Jens Galschiøt. Han påpeger, at han er berygtet, og at en kombination af ham, den verdensberømte forfatter og begravelsen i havnen er til morskab for alle.

- Før i tiden vidste folk i Polen eller Sverige ikke, at Odense har en havn, men det gør de nu. Jens Galschiøt mener, at begravelsen gavner Odenses havneliv.

- Jeg forventer faktisk at få en stor tak fra Anker Boye, som jo har arbejdet i lang tid på at gøre Odense Havn kendt. Uden at det er lykkedes for ham.

### Fødselsdag på landjorden

I anledning af forfatterens fødselsdag i april næste år vil skulpturen blive hejst op igen. En begivenhed, som Jens Galschiøt allerede har forberedt ved at købe 100 flasker dyr champagne.

- Jeg synes, at det er synd for den gode mand, at han skal sidde dernede og fryse for meget. Han skal have lov til at komme op og se, hvad der sker, når han har fødselsdag. Planen er, at skulpturen skal op og stå på sin gamle plads på Flakhaven. Her skal han stå og kigge ud over Odense. Men kun for en uge. Så er det nemlig tilbage i havnen.



## HVORFOR NU DET?

## Kunstner drukner H.C. Andersen

■ Jens Galschiøt vil smide sin tre meter høje skulptur af H.C. Andersen i havnen, fordi Odense Kommune ikke har 7 mio. kr. til en fortællerbrønd for nationaldigterens fødder.

MIKKEL FYHN CHRISTENSEN  
mfc@jp.dk

Hvorfor i alverden vil du drukne H.C. Andersen?

»H.C. Andersen skulle indgå i en meget stor fortællerbrønd, og hele det projekt er blevet aflyst. Der har engang været syv millioner til det, og så er der gået koks i det i kommunen, og pengene er smuldret væk, så nu er jeg blevet træt af at vente, imens min skulptur bliver mindre og mindre. Jeg begraver nu hele projektet i Odense havn under en stor begravelsesceremoni. Med heste, hornmusik og gravøl.«

Men hvorfor? Du drukner ham jo?

»H.C. Andersen var faktisk utroligt glad for vand. Han badede med kongen i det sydlige Jylland, og nu kan han sidde dernede i havnen i vand til halsen og kigge på Dyndkongens datter og den lille havfrue, som måske kan nusse hans tæer.«

Du lyder som en forkælet kunstner, der smadrer en god skulptur, fordi du ikke kan få din vilje?

»Det er faktisk lidt rigtigt. Men jeg har arbejdet med dette projekt i seks år, og det er vel ikke en forkælet reaktion at forvente, at Odense finder en plads til en skulptur, som man selv har bevilliget penge til. Men jeg er vant til at bruge mine skulpturer som rambuk for at skabe debat. Jeg har svinehunde og skamstøtter stående i hele verden.«

Hvad er helt præcist din mening med dette?

»De fleste kunstnere ville nok sælge skulpturen til en kommune et eller andet sted. Men nu er jeg jo en slags streetart-kunstner, der netop lader mine skulpture dukke op rundt omkring. Her er der måske snarere tale om en slags vand-art.«

Hvorfor lader du den ikke bare stå?

»Nej, jeg kan ikke forære Odense Kommune en skulptur til 1,5 mio. kr., når jeg har været udsat for al den ballade siden 2005. Hvis jeg skulle gøre noget pænt, skulle jeg flytte den til en anden by eller stille den foran Morgenavisen Jyllands-Posten ...«

Ja tak. Hvornår skal vi hente den?

»Det må vi snakke nærmere om, men måske kunne I snarere have brug for en svinehunde-skulptur. H.C.A. skal i havnen, fordi Odense Kommune engang har foreslået, at den skulle ned og stå i havnen, og hvis den gerne vil have den i havnen, skal den sgu også have den i havnen. På denne måde trækker jeg må-

ske nogle folk ned til den mennesketomme havn. Mine skulpturer er ret populære og giver Odense omtale. Nu skriver den engelske avis The Guardian om det, og BBC har lavet noget om det, og nu ved Jyllands-Postens læsere også, at Odense har en havn.«

Hvorfor er det sjovt at fjerne en elsket skulptur fra Rådhuspladsen og smide den i havnen?

»Nu skal han ikke sidde dernede i vandet hele tiden. Der sker det, at vi hvert år på hans fødselsdag den 2. april tager ham op og kører ham en tur rundt i byen på en hestevogn med sambapiger i optog på blomsterbestrøgede veje. Der vil være genopstandelsestaler, og jeg har købt 100 fla-

sker billig champagne, som bliver delt ud til borgerne, og så sætter vi ham på Rådhuspladsen, så han kan se, om der er sket noget nyt i Odense, og i en uge skal han sidde der med tang og det hele, og så skal han ned igen. Vi skaber en tradition og en munter debat om, hvorvidt vi nu kan finde ud af at bakke hinanden op i denne by.«

Stig mig, kan du ikke lide H.C. Andersen?

»Jo, det er mig, der laver H.C. Andersen-priserne hvert år, men det var slet ikke H.C. Andersen, jeg ville lave. Det var alle hans eventyr, der skulle være en del af fortællerbrønden. Alle 155 eventyr skulle repræsenteres. Nu er det kun

H.C. Andersen, og han var faktisk lidt træls. Sådan lidt højrovet og nasseragtig på én gang. Men hans eventyr handler om det modsatte, og de er en skulptur værdig.«

Smider du ham i havnen, fordi du synes, han er træls?

»Nej, fordi projektet er gået i stå, og for at gøre grin med det og afslutte det på en sjov måde. I øvrigt har flere foreslået, at jeg smider andre af byens skulpturer i havnen også. Det er både Robert Jacobsen og Svend Wiig og Bjørn Nørgaard, men jeg begynder med min egen.«

H.C. Andersens begravelse begynder i dag kl. 14 foran Odense Rådhus. Jens Galschiøt giver gravøl, og Vigga Bro holder begravelsestale.



Hidtil har H.C. Andersen siddet i Flakhaven i Odense. I dag vil kunstneren bag skulpturen kaste den i havnen – men figuren vil genopstå hvert år i april. »Med tang og det hele.« Arkivfoto: Lars Skaaning



# Odenseanere kastede statue af H.C. Andersen i havnen

Srr

Politiken.dk 8. oktober 2011

Det lyder næsten så tosset, at man skulle tro, der var tale om et eventyr. Men det skulle være sikkert og vist, at flere hundrede Odenseanere, et par friserheste og ikke mindst kunstneren Jens Galschiøt i dag smed H.C. Andersen i havnen.

Vel at mærke en statue af bysbarnet.

Åledes forsamledes folk og fæ i dag på Rådhuspladsen i Odense for at placere den tre meter høje statue på en vogn, trille den gennem byen for til sidst at placere den i havnebassinet.

OTO Stor folkemængde begravede H.C. Andersen i Odense havn

Statuen har stået på pladsen uden tilladelse som en slags street art, og nu bliver det så til en anden art«, joker Galschiøt.

## in protest, forstås

Du og hvorfor nu al den ståhej? Jo, det er såmænd meget simpelt, hvis man spørger Jens Galschiøt.

Det er ham, der har lavet statuen af H.C. Andersen, som han efter eget udsagn har påberedt 1,5 millioner kroner på af egen lomme.

Skulpturen skulle egentlig have indgået i 'Fortællerbrønden', en vandskulptur, der kunne illustrere alle H.C. Andersens eventyr. Men projektet kuldsejlede, efter at 2,5 millioner kroner fra en lokal fond forsvandt som følge af finanskrisen, og fordi Odense Kommune samtidig sparede tre millioner kroner på kulturbudgettet, forklarer Jens Galschiøt.

Du og så kan man jo lige så godt smide skulpturen i havnen, mener Jens Galschiøt. Det giver faktisk god mening, forklarer han og kalder det en »protest«.

»Jeg er interesseret i at tage lidt pis på det hele ved at lave en folkelig begravelse i Odense havn, hvor en lang række store visioner over de seneste år ikke er lykkedes og ligger begravet. Det her er en lille smule hån mod embedsmandsvældet, bureaukratiet og kommunens manglende evne til at støtte borgerne op om specielle initiativer. Jeg er pissesur af, at alt går i stå«, siger kunstneren.

»Søger du ikke bare opmærksomhed?»

»Meget kan man sige om mig, og det er ikke fordi, at jeg mangler opmærksomhed. Jeg har meget opmærksomhed Jordan rundt. Desuden er det her vel også lidt dårlig omtale, fordi det bidrager til billedet af en lidt berygtet kunstner, der gør underlige ting. Så salgsmæssigt er det næppe et godt trick«.

Men siger man ikke, at dårlig omtale er bedre end ingen?»

»Det virker vist ikke inden for kunsten, for så ville jeg være rigtig rig, og det er jeg ikke. Jeg tjener måske en del penge af og til, men jeg bruger dem også igen«, siger Jens Galschiøt og fortsætter:

»Når jeg gør det her, er det fordi, at jeg vil slutte med en joke, og jeg skal ikke tages mere alvorligt end det. Måske er jeg i den her sammenhæng den lille dreng i eventyret om kejserens nye klæder, der siger, hvad fanden, de har jo ikke noget tøj på, de her nennesker«.

H.C. Andersen begravet i Odense Havn - dr.dk/P4/Fyn/Nyheder/Odense



Jens Galschiøts skulptur af H.C. Andersen. Fra Flakhaven i Odense.

## H.C. Andersen begravet i Odense Havn

08. okt. 2011 10.08 Odense

I dag bliver H.C. Andersen smidt i Odense Havn.

Det er multikunstner Jens Galschiøt, der er træt af at vente på en fast plads i Odense centrum til sin skulptur, og derfor skal den nu begravet i havnebassinet.

Skulpturen har kostet 1,5 millioner og er blandt andet sponsoreret af en privat indsamling, som Hanne Nordentoft i fem år stået bag.

Og det er primært spørgsmålet om placering, der er stridspunktet:

- En eventyrkonge som H.C. Andersen han skal have en plads, som Odense bys borgere finder værdig og ikke en udkantsplads. Ikke en plads, hvor vi skal lede efter ham. Det er som om det er en gemmeleg.

Anders W Bertelsen der er formand for Odense Kunstfond mener, at Galschiøt er blevet ramt af finanskrisen:

- Hvis den var kommet op før finanskrisen, havde der været fire millioner til ham. Og så kan man jo diskutere om den folkelige opbakning nogensinde har været der. Det ved jeg ikke. 400.000 kroner, det er selvfølgelig en sjat penge, men det er vel ikke sådan, at man kan sige, det er en stor folkelig opbakning.

Jens Galschiøt siger selv om dagens begravelse af en af Danmarks mest berømte forfattere:

- Det er ikke værdigt, at smide ham i havnen på den anden side må man sige, at det her projekt er ret morsomt. Det kan måske trække nogle folk til havnen...Det er en happening.

H.C. Andersen-skulpturen bliver begravet på Odense havn. Den bliver transporteret på hestevogn fra Flakhaven klokken 14 og smides derefter i vandet klokken 15.30. Der vil også blive holdt en tale af skuespilleren Vigga Bro.



## - Det er min metier at pille tøjet af kejseren

### ► Det er nu

**HVEM:** Billedkunstneren Jens Galschiøt.

**HVAD:** Begravelse af skulpturen Fortællerbrønden i Odense Havn.

**HVOR:** Flakhaven og Odense Havn.

**HVORNÅR:** I dag, lørdag, klokken 14-16.

**Hvorfor vælger du at begrave i havnen Fortællerbrønden frem for at tage den med hjem til værkstedet i Næsby?**

- Det ville være sølle, når den har stået der i seks år, og mange ud over mig har haft forhåbninger om, at den skulle blive til noget. Det er lidt tragikomisk, for den skulle netop have været til glæde for borgerne og byen og H.C. Andersen. Den skulle have været min pæne skulptur, men der er gået rod og intriger i det, og i stedet for at sende den til Randers på museum, som jeg kunne have valgt, begraver jeg den. Og jeg er kendt for at slå

igen. I virkeligheden er min metier at være drengen, der piller tøjet af kejseren.

**Har du opgivet at være pæn?**

- Tilsynladende har jeg ikke anlagt for det, for det går galt hver gang. Jeg vil være pæn, men ender med at blive kontroversiel. Jeg blev også smidt ud af skolen, selv om jeg syntes, jeg var både ordentlig og pæn, men lærerne så ikke sådan på det. Men jeg er da ikke blevet smidt ud af Odense endnu, for jeg har en stor grund herude, som er min egen. Den private ejendomsret er heldigvis ukrænkelig.

**Det sidste er der nok ikke mange, der regner med, at de skal høre netop fra dig...**

- Det er, fordi de tror, jeg er venstreorienteret, men jeg er kapitalist, og kapitalister kan godt være humanister. Jeg er jo en af de få kunstnere, der kan leve af at være kunstner og har en ordentlig økonomi. Men jeg har også et hjerte for de svage, og jeg tror ikke, det nødvendigvis er en venstreorienteret dyd. Fordi man tjener mange penge, er man ikke et dumt svin.



■ Jens Galschiøt med sin morfars høje hat, som han får lejlighed til at luften ved det, han kalder en festlig begravelse i dag. Foto: Yilmaz Polat

**Hvem håber du at se til begravelsen?**

Der er jo mange, der har været sure over skulpturen, så de må være glade nu, hvor den skal begraves, så dem håber jeg at se. Anker Boye er for eksempel velkommen, men det er alle sådan set, og jeg ved, at mange kommer. Måske også nogle af dem, der støtter mig. Fortællerbrønden de fra restaurant Målet for at høre, hvad de skulle have på. 380 har meldt sig til på Facebook, men nu er det en kendt sag, at en revolution kan gå i stykker på grund af vejret, så man skal aldrig vide sig sikker. Den russiske revolution var aldrig blevet til noget, hvis det havde været dårligt vejr.

**Du skriver, at dine fjender er velkomne. Hvem er det?**

- Jeg ved det ikke, det er netop det, der er problemet, men jeg formoder, at der må være nogle fjender. Alle lader som om, de er mine venner, men nogle af dem er jo åbenbart imod, at skulpturen skulle blive til noget. Det er dem, der siger, at det ikke er et folkeligt projekt, selv om man bare skal stå foran figuren på Flakhaven i fem minutter, før man ved, at det er folkeligt.

**Hvordan regner du med at have det, når du begraver H.C. Andersen-figuren?**

Først og fremmest vil jeg være lettet, for det har været hårdt arbejde at plantlægge begra-

velsen. Men jeg vil også glæde mig over, at det er slut med at lade mig køre rundt i manegen, for det har jeg fundet mig i for længe. Fordi jeg denne gang havde et stort ønske om at være den pæne borger, endte jeg med at barbære mit projekt ned til ukendelighed for mig selv, så det passer mig fint at slå kontra, for selv om begravelsen ser pæn ud, er det nok ikke alle, der opfatter den som lige folkekær. Til gengæld finder folk ud af, hvor havnen er. BBC sender i hvert fald noget om begravelsen.

**Tror du, H.C. Andersen-figuren bliver den nye magnet på havnen?**

- "Skal vi ikke gå ned og se den druknede H.C. Andersen?" Ja, det kan godt være, folk vil sige det til hinanden. Og hvis alle på den måde finder ud af, at Odense har en havn, har jeg måske gjort noget godt alligevel ...

**Har du også lært noget af det her?**

- Problemet er, at jeg er for naiv. At når kommunen siger, pengene er der, så tror jeg på det, og jeg tror også på, at de nok finder en plads. Fra nu af bliver jeg nødt til at lave koncise aftaler med advokater, så vi kan lave en kontrakt, og alt er på plads. Jeg har lært, at jeg ikke kan stole på kommuner.

**Er det sidste gang, du har lavet noget i Odense?**

- Nej, det håber jeg da ikke. Jeg har tre forskellige skulpturer stående i byen, men ingen af dem er lavet til Odense Kommune, og det vil da være dumt at afskrive hele kommunen. Jeg føler mig faktisk stadig meget velkommen i byen. Jeg føler mig slet ikke uglest, men det er måske ikke ligefrem en god måde at få venner på, den her...

**Får du nu kolde fødder?**

Nej nej, skulle Boye'rne hade mig, lever jeg med det. Der er mange andre, vigtigere mennesker, der hader mig allerede. Hele Kinas regering, paven og mange andre. Og det er ikke det sidste, man kommer til at se til Fortællerbrønden H.C. Andersen. Han vil nemlig stikke et lille stykke op af vandet ...

Af Malene Birkelund  
mal@fyens.dk

### Begravelsen

- **KL. 14.:** Møde på Flakhaven.
- **KL. 14.45:** Fortællerbrønden løftes op på en hestetrukket vogn. Marchen begynder.
- **KL. 15.30:** Optøget ankommer til Odense Havn. Skulpturen sænkes ned i vandet.

Lørdag 8. oktober 2011



**HCA begraves. I dag begraves kunstneren Jens Galschiøts skulptur af H.C. Andersen på Odense Havn. NU's Malene Birkelund er med til begravelsen. NU i morgen**

### Mød Galschiøt på hjemmebane

**Næsby:** Man kan i dag klokken 14.30 tage med Odense Centralbibliotek og Kunstportal Fyn på besøg hos Galleri Galschiøt på Banevænget 22 i Næsby.

Her får man en rundvisning og hører et foredrag ved

kunstneren Jens Galschiøt, kendt Jorden rundt for sin provokatoriske kunst fyldt med budskaber.

Entré 75 kroner, dog kun 50 kroner for medlemmer af foreningen "De Nysgerrige". (ibh)



**HVEM:** Billedkunstneren Jens Galschiøt.  
**HVAD:** Begravelse af skulpturen Fortællerbrønden i Odense Havn.  
**HVOR:** Flakhaven og Odense Havn.  
**HVORNÅR:** I dag, lørdag, klokken 14-16.

**Hvorfor vælger du at begrave i havnen Fortællerbrønden frem for at tage den med hjem til værkstedet i Næsby?**  
 - Det ville være sølle, når den har stået der i seks år, og mange ud over mig har haft forhåbninger om, at den skulle blive til noget. Det er lidt tragikomisk, for den skulle netop have været til glæde for borgerne og byen og H.C. Andersen. Den skulle have været min pæne skulptur, men der er gået rod og intriger i det, og i stedet for at sende den til Randers på museum, som jeg kunne have valgt, begraver jeg den. Og jeg er kendt for at slå

**Har du opgivet at være pæn?**  
 - Tilsynladende har jeg ikke anlagt for det, for det går galt hver gang. Jeg vil være pæn, men ender med at blive kontroversiel. Jeg blev også smidt ud af skolen, selv om jeg syntes, jeg var både ordentlig og pæn, men lærerne så ikke sådan på det. Men jeg er da ikke blevet smidt ud af Odense endnu, for jeg har en stor grund herude, som er min egen. Den private ejendomsret er heldigvis ukrænkelig.

**Det sidste er der nok ikke mange, der regner med, at de skal høre netop fra dig...**  
 - Det er, fordi de tror, jeg er venstreorienteret, men jeg er kapitalist, og kapitalister kan godt være humanister. Jeg er jo en af de få kunstnere, der kan leve af at være kunstner og har en ordentlig økonomi. Men jeg har også et hjerte for de svage, og jeg tror ikke, det nødvendigvis er en venstreorienteret dyd. Fordi man tjener mange penge, er man ikke et dumt svin.



Jens Galschiøt med sin morfars høje hat, som han får lejlighed til at luften ved det, han kalder en festlig begravelse i dag. Foto: Yilmaz Polat

**Hvem håber du at se til begravelsen?**  
 Der er jo mange, der har været sure over skulpturen, så de må være glade nu, hvor den skal begraves, så dem håber jeg at se. Anker Boye er for eksempel velkommen, men det er alle sådan set, og jeg ved, at mange kommer. Måske også nogle af dem, der støtter mig. Fortælleren ringede de fra restaurant Målet for at høre, hvad de skulle have på. 380 har meldt sig til på Facebook, men nu er det en kendt sag, at en revolution kan gå i stykker på grund af vejret, så man skal aldrig vide sig sikker. Den russiske revolution var aldrig blevet til noget, hvis det havde været dårligt vejr.

**Du skriver, at dine fjender er velkomne. Hvem er det?**  
 - Jeg ved det ikke, det er netop det, der er problemet, men jeg formoder, at der må være nogle fjender. Alle lader som om, de er mine venner, men nogle af dem er jo åbenbart imod, at skulpturen skulle blive til noget. Det er dem, der siger, at det ikke er et folkeligt projekt, selv om man bare skal stå foran figuren på Flakhaven i fem minutter, før man ved, at det er folkeligt.

**Hvordan regner du med at have det, når du begraver H.C. Andersen-figuren?**  
 Først og fremmest vil jeg være lettet, for det har været hårdt arbejde at planlægge begra-

velsen. Men jeg vil også glæde mig over, at det er slut med at lade mig køre rundt i manegen, for det har jeg fundet mig i for længe. Fordi jeg denne gang havde et stort ønske om at være den pæne borger, endte jeg med at barbere mit projekt ned til ukendelighed for mig selv, så det passer mig fint at slå kontra, for selv om begravelsen ser pæn ud, er det nok ikke alle, der opfatter den som lige folkekær. Til gengæld finder folk ud af, hvor havnen er. BBC sender i hvert fald noget om begravelsen.

**Tror du, H.C. Andersen-figuren bliver den nye magnet på havnen?**  
 - "Skal vi ikke gå ned og se den druknede H.C. Andersen?" Ja, det kan godt være, folk vil sige det til hinanden. Og hvis alle på den måde finder ud af, at Odense har en havn, har jeg måske gjort noget godt alligevel ...

**Problemet er, at jeg er for naiv. At når kommunen siger, pengene er der, så tror jeg på det, og jeg tror også på, at de nok finder en plads. Fra nu af bliver jeg nødt til at lave koncise aftaler med advokater, så vi kan lave en kontrakt, og alt er på plads. Jeg har lært, at jeg ikke kan stole på kommuner.**

**Er det sidste gang, du har lavet noget i Odense?**

- Nej, det håber jeg da ikke. Jeg har tre forskellige skulpturer stående i byen, men ingen af dem er lavet til Odense Kommune, og det vil da være dumt at afskrive hele kommunen. Jeg følger mig faktisk stadig meget velkommen i byen. Jeg føler mig slet ikke ugleset, men det er måske ikke ligefrem en god måde at få venner på, den her...

**Får du nu kolde fødder?**

Nej nej, skulle Boye'erne hade mig, lever jeg med det. Der er mange andre, vigtigere mennesker, der hader mig allerede. Hele Kinas regering, paven og mange andre. Og det er ikke det sidste, man kommer til at se til Fortællerbrønden H.C. Andersen. Han vil nemlig stikke et lille stykke op af vandet ...

Af Malene Birkelund  
 mal@fyens.dk

## Begravelsen

- Kl. 14: Møde på Flakhaven.
- Kl. 14.45: Fortællerbrønden løftes op på en hestetrukket vogn. Marchen begynder.
- Kl. 15.30: Optøget ankommer til Odense Havn. Skulpturen sænkes ned i vandet.

## HVORFOR NU DET?

MORGENAVISEN  
 Jyllandsposten

Lørdag den 8. oktober 2011

# Kunstner drukner H.C. Andersen

Jens Galschiøt vil smide sin tre meter høje skulptur af H.C. Andersen i havnen, fordi Odense Kommune ikke har 7 mio. kr. til en fortællerbrønd for nationaldigterens fødder.

MIKKEL FYHN CHRISTENSEN  
 mifc@jp.dk

Hvorfor i alverden vil du drukne H.C. Andersen?

»H.C. Andersen skulle indgå i en meget stor fortællerbrønd, og hele det projekt er blevet aflyst. Der har engang været syv millioner til det, og så er der gået koks i det i kommunen, og pengene er smuldret væk, så nu er jeg blevet træt af at vente, imens min skulptur bliver mindre og mindre. Jeg begraver nu hele projektet i Odense havn under en stor begravelsesceremoni. Med heste, hornmusik og gravøl.«

Men hvorfor? Du drukner ham jo?

»H.C. Andersen var faktisk utroligt glad for vand. Han badede med kongen i det sydlige Jylland, og nu kan han sidde dernede i havnen i vand til halsen og kigge på Dyndkongens datter og den lille havfrue, som måske kan nusse hans tær.«

Du lyder som en forkælet kunstner, der smadrer en god skulptur, fordi du ikke kan få din vilje?

»Det er faktisk lidt rigtigt. Men jeg har arbejdet med dette projekt i seks år, og det er vel ikke en forkælet reaktion at forvente, at Odense finder en plads til en skulptur, som man selv har bevilliget penge til. Men jeg er vant til at bruge mine skulpturer som rambuk for at skabe de-

ske nogle folk ned til den mennesketomme havn. Mine skulpturer er ret populære og giver Odense omtale. Nu skriver den engelske avis The Guardian om det, og BBC har lavet noget om det, og nu ved Jyllands-Postens læsere også, at Odense har en havn.«

Hvorfor er det sjovt at fjerne en elsket skulptur fra Rådhuspladsen og smide den i havnen?

»Nu skal han ikke sidde dernede i vandet hele tiden. Der sker det, at vi hvert år på hans fødselsdag den 2. april tager ham op og kører ham en tur rundt i byen på en hestevogn med sambapiger i optog på blomsterbestrøgede veje. Der vil være genopstandelsestaler, og jeg har købt 100 fla-

sker billig champagne, som bliver delt ud til borgerne, og så sætter vi ham på Rådhuspladsen, så han kan se, om der er sket noget nyt i Odense, og i en uge skal han sidde der med tang og det hele, og så skal han ned igen. Vi skaber en tradition og en munter debat om, hvorvidt vi nu kan finde ud af at bakke hinanden op i denne by.«

Sig mig, kan du ikke lide H.C. Andersen?

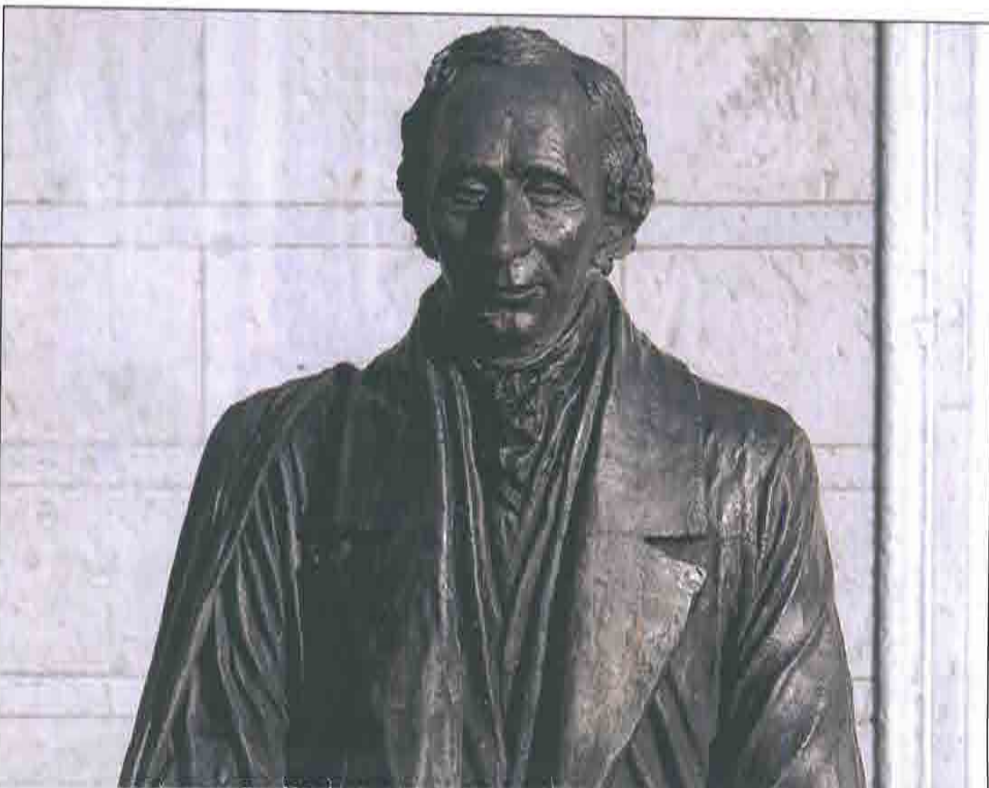
»Jo, det er mig, der laver H.C. Andersen-priserne hvert år, men det var slet ikke H.C. Andersen, jeg ville lave. Det var alle hans eventyr, der skulle være en del af fortællerbrønden. Alle 155 eventyr skulle repræsenteres. Nu er det kun

H.C. Andersen, og han var faktisk lidt træls. Sådan lidt højtrøvet og nasseragtig på én gang. Men hans eventyr handler om det modsatte, og de er en skulptur værdig.«

Smider du ham i havnen, fordi du synes, han er træls?

»Nej, fordi projektet er gået i stå, og for at gøre grin med det og afslutte det på en sjov måde. I øvrigt har flere foreslået, at jeg smider andre af byens skulpturer i havnen også. Det er både Robert Jacobsen og Svend Wiig og Bjørn Nørgaard, men jeg begynder med min egen.«

**H.C. Andersens begravelse**  
 begynder i dag kl. 14 foran Odense Rådhus. Jens Galschiøt giver gravøl, og Vigga Bro holder begravelsestale.





## -3000 til begravelse

09. okt. 2011 11.41 Odense

lørdag eftermiddag begravede Jens Galschiøt sin H.C Andersen statue i Odense Havn.

13 tusind var lørdag mødt op på Flakhaven for at følge bronzestatuen, da den blev transporteret på hestevogn til havnen.

Statuen blev sænket i vandet af en kran, mens der blev spillet på alle tangenter, både med ornmusik og taler.

Statuen endelig stod i vandet stak hans hoved halvt op af vandet. Der var ikke taget højde for, at det var højvande.

Den multikunstneren Jens Galschiøt var ovenud tilfreds:

Det har været helt utroligt med alle de her folk og på spørgsmålet om der er folkelig forbindelse. Det er der jo...Nu skal han bare blive stående der til den 2 april.

Der var mange, der støttede helhjertet op om projektet, blandt andre Karen og Birthe Thrane, der ikke var overrasket over at der var så mange mennesker:

København har Den Lille Havfrue, det kunne have været godt, hvis vi havde haft H.C Andersen, men den er gået Odense i det.

Man glæder sig til at bronzestatuen skal hejses op af havnen igen på H.C. Andersens fødselsdag. Den skal så stå på Flakhaven i en uge, inden den igen skal begraves.

Om den får lov at stå så længe er dog uvist, da der ikke er givet tilladelse til, at den er smidt i havnen.

Side 1 af 1

08. oktober 2011 10:05  
Af: ANINE FUGLESANG, fyens.dk

## H.C. Andersenskalbegraves i havnen

Jens Galschiøt laver i morgen en større happening ud af at begrave H.C. Andersen.

### En statue af H.C. Andersen begraves lørdag i Odense Havn. Ceremonien begynder klokken 14

Det kan godt være, at det er 136 år siden, at H.C. Andersen døde. Men ikke desto mindre begraves han lørdag i Odense Havn.

Det er kunstneren Jens Galschiøt, der inviterer til den spektakulære happening, når hans skulptur af den verdensberømte forfatter bliver stød til hvile i det våde. Hvem ved - måske er den lille havfrue at finde blandt gæsterne.

En hestetrukken begravelsesvogn skal transportere skulpturen fra Flakhaven, hvor figuren har stået de sidste fem år, til Odense Havn. Her inviterer Jens Galschiøt på gravøl, mens skuespilleren Viggie Bro holder tale.

### Læs også: [H.C. Andersen blev kørt væk fra Flakhaven](#)

Jens Galschiøt har forhøjet soklen på statuen med 60 centimeter, så H.C. Andersens hoved vil være over vandets overflade. Så kan han bedre trække vejret.

### Kommunen svigter

Skulpturen skulle oprindeligt indgå i vandkunsten Fortællerbrønden, som skulle bestå af flere hundrede skulpturer. De skulle sammen illustrere H.C. Andersens eventyrunivers.

Men Odense Kommune ændrede planer, da finanskrisen meldte sin ankomst. Skulpturen kunne nu få en plads uden for byens centrum. Og det passer ikke kunstneren.

### Læs også: [H.C. Andersen står i vejen i havnen](#)

- Pengene har jo ligget der. Så det må simpelthen skyldes kommunalt svig. Der er tale om slendrian og manglende velvilje, siger Jens Galschiøt.

Kunstneren vil ikke finde sig i kommunens beslutning, så nu begraver han H.C. Andersen i protest.

- Det er en protest over tilværelsens ulidelige lethed og vores manglende evne til at bakke hinanden op. Især kommunens manglende evne til at bakke borgerne op.

### En tak fra Anker Boye

Historien om den planlagte begravelse går verden rundt. Men det overrasker ikke Jens Galschiøt. Han påpeger, at han er berygtet, og at en kombination af ham, den verdensberømte forfatter og begravelsen i havnen er til morskab for alle.

- Før i tiden vidste folk i Polen eller Sverige ikke, at Odense har en havn, men det gør de nu.

Jens Galschiøt mener, at begravelsen gavner Odenses havneliv.

- Jeg forventer faktisk at få en stor tak fra Anker Boye, som jo har arbejdet i lang tid på at gøre Odense Havn kendt. Uden at det er lykkedes for ham.

### Fødselsdag på landjorden

I anledning af forfatterens fødselsdag i april næste år vil skulpturen blive hejst op igen. En begivenhed, som Jens Galschiøt allerede har forberedt ved at købe 100 flasker dyr champagne.

- Jeg synes, at det er synd for den gode mand, at han skal sidde dernede og fryse for meget. Han skal have lov til at komme op og se, hvad der sker, når han har fødselsdag.

Planen er, at skulpturen skal op og stå på sin gamle plads på Flakhaven. Her skal han stå og kigge ud over Odense. Men kun for en uge. Så er det nemlig tilbage i havnen.

Ceremonien begynder klokken 14.



# NU

**Redaktør:**  
Peter Hagmund, 65 45 51 61  
peh@fyens.dk

**Souschef:**  
Lene Kryger, 65 45 51 65,  
kryger@fyens.dk

**Journalister:**  
Patrick Boje Jensen,  
65 45 51 67, pabj@fyens.dk  
Simon Staun  
65 45 51 60, sim@fyens.dk  
Morten Vilsbæk, 65 45 51 68,  
mvi@fyens.dk

John Borgkilde, 65 45 51 83,  
jbo@fyens.dk

**NU-listen:** Pia Skarnvad  
**Telefontid:** man-fre: 9-12,  
65 45 51 69,  
kulturlister@fyens.dk

**Redigeret af:**  
Jesper Friesmand & Martin Buch



■ Vel ankommet til havnen blev skulpturen sænket i vandet. Det var meningen, at hovedet skulle stikke op, men en fejlregning gjorde, at Andersen sank næsten helt ned under overfladen.

# Skulpturen kom, så og sank

■ Historisk optog med masser af mennesker gennem byen, da kunstneren Jens Galschiøt begravede sin H.C. Andersen-skulptur i havnen

**Odense Havn:** Egentlig fik han idéen for 15 år siden i Hong Kong.

Jens Galschiøt kunne nemlig ikke skaffe tilladelse til at stille sin politiske skulptur Skamstøtten op, hvor han ville, og derfor foreslog han sine kinesiske venner at smide den i kanalen, der deler millionbyen.

For den kinesiske forbindelse var idéen dengang for

drastisk, og den blev kun ved tanken. Lige til nu, hvor den verdenskendte og kontroversielle Næsby-kunstner har fundet ud af, at han i stedet for Skamstøtten kan sænke Fortællerbrøndens digterstatue ned på havets bund.

Ikke i Hong Kong men i Odense Havn.

Og ikke som i Suste Bonnens fortolkning af folkeeventyret om "Agnete og hav-

manden", der kan ses stikke op over vandspejlet i Slotsholmens Kanal i København, for den figur står der på lovlig vis.

- Jeg vil hellere kalde det, jeg laver, for en slags "water-art" - altså en afart af street-art, og der ligger i ordet, at det skal være lidt ulovligt, siger Jens Galschiøt.

Med 15 års forsinkelse kunne han lørdag eftermiddag forsøge sig med den nye kunstform. Selv om muligheden for happeningen er opstået på baggrund af det forløb og samarbejde med

kommunen om skulpturen, som Jens Galschiøt kalder uanstændigt og uvederhæftigt, vendte han sædvanen tro historien på hovedet og formåede at få en fest ud af begivenheden.

Og det var han ikke ene om. Op mod 500 mennesker var mødt frem for at følge H.C. Andersen-statuen på vej, og det var flere, end selv den optimistiske kunstner havde forudset. Derfor måtte Jens Galschiøt indskrænke den annoncerede fri bar til at tælle en enkelt pilsner pr. mand, så alle kunne skåle med, og

står det ham skal begivenheden være en fast tilbagevendende begivenhed.

## Skal op den 2. april

- Hvert år på digterens fødselsdag den 2. april vil vi løfte ham op under en genstandelsesfest og køre ham rundt i byen, så han kan se, om der er sket noget nyt, inden den ryger tilbage i havnen. Det bliver en ny tradition, forkyndte kunstneren, der ved at montere en klods under skulpturen havde sørget for, at digteren også fra sit indre havnebassin vil kunne holde

øje med udviklingen i sin fødeby. Eller det var i hvert fald meningen, men i går ville vandstanden det anderledes, så skulpturen kom, så og sank. Årsagen var en fejlregning på 70 cm., men det virkede som en klassisk udgang på et rigtigt H.C. Andersen-eventyr.



Af Malene Birkelund  
Foto: Birgitte Carol Heiberg  
mal@fyens.dk, bch@fyens.dk



4. sals galleriet på Store Torv har drejet nøglen efter otte år som et af byens markante gallerier

AarhusHjemmesiden er lukket ned, og mandag eftermiddag var også galleri-lokalerne i 4. sals-lejligheden på Store Torv ved at blive tømt for kunst.

Gitte Jarsbo har efter otte år som gallerist og kunsthandler drejet nøglen til et af byens førende gallerier. Siden starten i 2003 på Skolebakken 7 har århusianerne kunnet opleve flere af tidens største danske kunstnere på galleriet. Blandt dem **Jens Galschiøtt**, Olafur Eliasson, Robert Jacobsen og Kurt Trampedach. Også kunstnere som Carsten Nash, Thorstein Dennerlie og Rama King Nash har været fast tilknyttet galleriet.

Det var ikke mandag muligt at få en kommentar fra Gitte Jarsbo, og derfor er det stadig uklart, hvad der ligger til grund for lukningen.

»Det er i hvert fald slut med galleriet i den her form,« lyder meldingen fra den kvinde, der mandag svarede på galleriets telefon.

Den 46-årige Gitte Jarsbo er opvokset i Risskov og har boet i Aarhus i omkring 35 år.

Da hun i 2008 flyttede galleriet til Store Torv skete det dels af pladsmangel men også af frygt for indbrud.

»Jeg håber da, at det vil lykkes mig at trække folk herop på 4. sal,« sagde hun dengang til avisen.

TIRSDAG 11. OKTOBER 2011 / 11



Gitte Jarsbo har måttet dreje nøglen efter otte år som gallerist. Her ses hun med en skulptur af Jens Galschiøtt. Foto: Jan Christensen

## Galleri Jarsbo lukket

**AARHUS:** Hjemmesiden er lukket ned, og mandag eftermiddag var også galleri-lokalerne i 4. sals-lejligheden på Store Torv ved at blive tømt for kunst.

Gitte Jarsbo har efter otte år som gallerist og kunsthandler drejet nøglen til et af byens førende gallerier. Siden starten i 2003 på Skolebakken 7 har århusianerne kunnet opleve flere af tidens største danske kunstnere på galleriet. Blandt dem Jens Galschiøtt, Olafur Eliasson, Robert Jacobsen og Kurt Trampedach. Også kunstnere som Carsten Nash, Thorstein Dennerlie og Rama King Nash har været fast tilknyttet galleriet.

Det var ikke mandag muligt at få en kommentar fra Gitte Jarsbo, og derfor er det stadig uklart, hvad der ligger til grund for lukningen.

»Det er i hvert fald slut med galleriet i den her form,« lyder meldingen fra den kvinde, der mandag svarede på galleriets telefon.

Den 46-årige Gitte Jarsbo er opvokset i Risskov og har boet i Aarhus i omkring 35 år.

Da hun i 2008 flyttede galleriet til Store Torv skete det dels af pladsmangel men også af frygt for indbrud.

»Jeg håber da, at det vil lykkes mig at trække folk herop på 4. sal,« sagde hun dengang til avisen. *pen*

BERLINGSKE / 1.SEKTION / LØRDAG 08.10.2011 / **KULTUR** / .21

### H.C. Andersen-skulptur placeres i Odense Havn

**HAPPENING.** En skulptur forestillende H.C. Andersen bliver i dag klokken 14 nedsænket i Odense Havn. Bronzeskulpturen, der er skabt af billedhuggeren Jens Galschiøtt, har i nogle år stået ved rådhuspladsen i Odense. Det var kunstnerens drøm, at den skulle indgå i en større kreds af skulpturer med reference til H.C. Andersens eventyr, men forhandlinger med kommunen om tilskud og placering er endt i et for kunstneren utilfredsstillende tilbud, så nu begravnes skulpturen i vandet. Der vil være hestetrukket begravelsesvogn, optog med hornmusik, tale ved Viggja Bro, og efter skulpturen er smidt i vandet, er der pølser til børnene og fadøl til de voksne. Deltagere i begravelsesoptøget anmodes om at bære hat. *TW*

**POP.** Danske Aqua må kigge langt efter førstepladsen på Danmarks officielle Album top 40, selv om det storhittende band netop har udgivet sit første studiealbum i hele 11 år. Albummet »Megalomania« må tage til takke med sjettepladsen i sin første uge på listen. Toppen af hitlisten tilhører danskpopbandet Kandis, der med albummet »Kandis 14« har skubbet Malk de Kojins »Toback To The Fromtime« væk fra landets mest prestigefulde hitlisteplads for musikalbum. Aquas album er blevet forsinket undervejs, hvilket blandt andet er blevet forklaret med, at timingen skulle være rigtig. Men hvis målet var en førsteplads på albumlisten, var 3. oktober altså ikke den rigtige dato. Danskerne vil tilsyneladende hellere høre Kandis, der på gruppens nye album blandt andet har hentet inspiration fra blandt andet tysk musik. Aqua spiller tre koncerter i løbet af november. *Ritzau*



Flere tusind mennesk lørdag den 7 oktober usædvanlig begravelse Odense Centrum. Det multikunstneren Jens Galschiøtt, der på hest kørte sin bronzestatu Flakhaven til havnen, under stor festivitas t sænket ned i vandet.

### 2-3000 til begravelse

09. okt. 2011 11.41 Odense

Lørdag eftermiddag begravede Jens Galschiøtt sin H.C. Andersen statue i Odense Havn.

Flere tusind var lørdag mødt op på Flakhaven for at følge bronzestatu, da den blev transporteret på hestevogn til havnen.

Her blev den sænket i vandet af en kran, mens der blev spillet på alle tangenter, både med hornmusik og taler.

Da statuen endelig stod i vandet stak hans hoved halvt op af vandet. Der var ikke taget højde for, at det var højvande.

Men multikunstneren Jens Galschiøtt var ovenud tilfreds:

- Det har været helt utroligt med alle de her folk og på spørgsmålet om der er folkelig forbindelse. Det er der jo...Nu skal han bare blive stående der til den 2 april.

Og der var mange, der støttede helhjertet op om projektet, blandt andre Karen og Birthe Thrane, der ikke var overrasket over at der var så mange mennesker:

- København har Den Lille Havfrue, det kunne have været godt, hvis vi havde haft H.C. Andersen, men der er gået Odense i det.

Nu glæder de to damer sig til at bronzestatu skal hejses op af havnen igen på H.C. Andersens fødselsdag. Den skal så stå på Flakhaven i en uge, inden den igen skal begravnes.

Om den får lov at stå så længe er dog uvist, da der ikke er givet tilladelse til, at den er smidt i havnen.



Underholdningen skortede det ikke på, men deltagerantallet blev så stort, at udskænkningen måtte begrænses til en øl pr. deltager, så alle kunne skåle med på Fortællerbrøndens endeligt.

Skulpturen blev fragtet til havnen på hestevogn, men før det kom så vidt, holdt både Jens Galschiøt, skuespiller Vigga Bro og formand for Fortællerbrøndens indsamlingskomité Hanne Nordentoft tale ved afskeden med Flakhaven.

Læs også: [H.C. Andersen står i vejen i havnen](#)

Henvisning: Se stor fotoreportage i avisen søndag.



Flere hundrede mennesker valgte at følge Jens Galschiøt og hans H.C. Andersen-skulptur til havnen.  
Foto: Birgitte Carol Heiberg

[Se alle billederne](#)



Fortællerbrønden fik en standsmæssigt passende tur til Odense Havn.  
Foto: BIRGITTE CAROL HEIBERG

[SE FLERE BILLEDER](#)

## H.C. Andersen blev kørt væk fra Flakhaven

**Hundredvis fulgte efter, da Jens Galschiøts skulptur blev fragtet ned til Odense Havn**

Odense: Der var lagt op til fri bar og masser af underholdning, da den lokale billedkunstner Jens Galschiøt lørdag eftermiddag ved en happening begravede sin H.C. Andersen-skulptur, der længe har resideret på Flakhaven.

## Kulturpolitiker om H.C. Andersen i havnen: Det er da sjovt

www Politiken.dk 8. oktober 2011

En lokal kunster har sænket en statue af H.C. Andersen i Odense Havn.

Kunsteren **Jens Galschiøt** kastede i dag en selvkreeret statue af H.C. Andersen i Odense Havn for at udvise sin utilfredshed med kommunen.

Det var meningen, at statuen skulle være en del af vandskulpturen Fortællerbrønden. Men projektet kuldsejlede, da finanskrisen fik has på fonden bag værket, der ikke kunne indsamle de nødvendige midler.

Derpå trak Odense Kommune tre af de fire millioner kroner, som kommunen havde stillet til side til projektet, og den ene million står nu og venter på et nyt projekt.

Derfor har kunsteren i dag placeret bysbarnet i havnen for at udstille »kommunens manglende evne til at støtte borgerne op om mærkelige initiativer«.

### Kulturpolitiker: Sjovt initiativ

Det er en udemærket måde at finde anvendelse til skulpturen, mener medlem af kulturudvalget i Odense Kommune Jesper Kinch-Jensen fra Socialdemokraterne, der sidder på magten i landets tredjestørste by.

»Det synes jeg, er sjovt«, lyder kommentaren.

Men Jesper Kinch-Jensen afviser, at kommunen generelt er for dårlig til at bakke op om kulturlivet.

»Generelt er vi blevet meget bedre til at være åbne over for forskellige initiativer - også inden for det mere anarkistiske miljø«, siger han.

I det konkrete tilfælde anser han det for et spørgsmål om ren og skær økonomi.

»Jeg oplever ofte folk sige, at hvis der er vilje, er der også økonomi. Men den holder ikke. Vi er presset på økonomien lige som mange andre kommuner«, siger Jesper Kinch-Jensen.

Politiken.dk ville gerne have haft en kommentar fra rådmand Jens Boye (V) fra by- og kulturforvaltningen. Han er dog indlagt på hospitalet.



# H.C. Andersen står vejen i havnen

FyensStiftstidende

Mandag 10. oktober 2011

nedirektør  
n Aa ser gerne  
ur trukket op af  
t, men vil gerne  
de havnens nye,  
e beboer

Det er ikke hver dag,  
ndersen skaffer så me-  
tale til Odense Havn,  
nedirektør Carsten Aa  
eller ikke hverken vred  
et af, at der er flyttet en  
verømt beboer ind i et  
nerne.  
er ikke selv om det ske-  
ag eftermiddag under  
stivitas uden hans til-

ten Aa havde bare hå-  
t skulpturens ophavs-  
Jens Galschiøt, ville  
e den tre meter høje  
t andet sted end ud for  
ngade.

et er godt nok ikke dér,  
vores primære havne-  
ning, men det er til gen-  
her, kajakpolospillerne  
r til, og selv om deres  
er ved at klinge af,  
r jeg for sammenstød  
m dem og figuren, siger  
en Aa.

## Ening med humor

nedirektøren slår fast,  
n ikke vil have, at man  
g smider ting og sager i  
ebassinerne - heller ikke  
turer - men at han på  
anden side har forståelse  
en særligt prekære situa-  
der er opstået i forbin-  
med Fortællerbrønden.  
at han i øvrigt er bæret  
at skulle huse den gamle  
er i sin nye bydel.

eg opfatter happeningen  
oristisk, men jeg vil også



Det var en stor fest med flere hundrede mennesker og hornmusik, da Jens Galschiøt lørdag sænkede sin bronzeskulptur i vandet ud for Londongade. Foto: Birgitte Carol Heiberg

have, at vi finder en fornuftig  
løsning på sagen, så allerede  
i denne uge tager jeg kontakt  
til både Odense Kommune og  
Jens Galschiøt, for at vi sam-  
men kan finde en bedre og  
blivende løsning, siger han.

Havnedirektøren påpeger,  
at han ikke vil forsøge at få  
den nyankomne ud af områ-  
det.

Mange andre har kunst i  
vandet, og hvorfor skulle vi  
ikke kunne have det hernede.  
Vi har jo Havhesten i Odense  
Å. Desuden synes jeg faktisk,  
den er flot, så jeg vil gerne  
have, at den bliver hernede,  
siger han.

## Oven over vandet

I stedet for at lade H.C. An-  
dersen stikke næsen op over  
vandoverfladen alt efter, om  
det er højvande eller lav-  
vande, foreslår Carsten Aa,

at skulpturen for bestandigt  
kommer oven vande.  
For eksempel oven på den  
duc d'albe (pæl, der blandt  
andet bruges til fortøjning af  
skibe og afspærring i et vand-  
areal, red.), der er placeret ud  
for det store glasbyggeri på  
Englandsgade lige der, hvor  
vejen bliver til Englandsvej.

## Galschiøt: Skidt idé

Men den idé bryder Jens Gal-  
schiøt sig ikke om.

Idéen med at stille den  
i havnen var netop at lade  
skulpturen stikke hovedet op  
af vandet på den der vemodige  
måde, så man siger "nårh,  
se lille Andersen, som står der  
i vandet". Som om skulpturen  
er druknet i dyndet, akkurat  
som den druknede i papirer  
hos Odense Kommune, siger  
kunstneren.

Fortællerbrøndens hoved-

figur skal ikke op af vandet,  
men Jens Galschiøt er lydhor  
over for at placere en af sine  
andre figurer på pæle. Han  
opfordrer Carsten Aa til at  
ringe for at høre, hvad der er  
hjemme på lager for tiden.

## På vej til Randers Havn?

Men symbolet om den druk-  
nede digter er for godt til at  
hive på land, mener han.

Randers Kommune har  
vist interesse for at placere  
H.C. Andersen i vandet i Ran-  
ders Havn, så dem har jeg  
forhandlet med i forbindelse  
med, at jeg ellers udstiller på  
Randers Kunstmuseum først  
i 2012, siger Jens Galschiøt.



Af Malene Birkelund  
mal@fyens.dk

2 ■ FyensStiftstidende

# Odense

Lørdag 8. oktober 2011

E-mail: odense@fyens.dk  
Telefon: 66 11 11 11  
Journalister:  
65 45 + (lokalenummer)  
Karsten Hüttel (51 85)  
khy@fyens.dk  
Mathias Sommer (51 47)  
maso@fyens.dk

Redaktør:  
Esben Seerup, 65 45 51 81,  
seerup@fyens.dk  
Souschef:  
Jørgen Vainmer, 65 45 51 46,  
jvo@fyens.dk  
Fax: 65 45 51 41

Malene Birkelund (51 82)  
mal@fyens.dk  
Sander Schmidt Astrup (51 43)  
sasa@fyens.dk  
Ulrik Saas (51 42)  
sasa@fyens.dk  
Erik Thomsen (51 47)  
ert@fyens.dk

# - Det er min metier at pille tøjet af kejseren

► Det er nu

**HVEM:** Billedkunstneren  
Jens Galschiøt.

**HVAD:** Begravelse af  
skulpturen Fortællerbrøn-  
den i Odense Havn.

**HVOR:** Flakhaven og  
Odense Havn.

**HVORNÅR:** I dag, lørdag,  
klokken 14-16.

**Hvorfor vælger du at begrave  
i havnen Fortællerbrønden  
frem for at tage den med hjem  
til værkstedet i Næstby?**

- Det ville være sølle, når den  
har stået der i seks år, og mange  
ud over mig har haft forhåbning-  
er om, at den skulle blive til  
noget. Det er lidt tragikomisk,  
for den skulle netop have været  
til glæde for borgeme og byen  
og H.C. Andersen. Den skulle  
have været min pæne skulptur,  
men der er gået rodet og intriger i  
det, og i stedet for at sende den  
til Randers på museum, som jeg  
kunne have valgt, begraver jeg  
den. Og jeg er kendt for at slå

igen. I virkeligheden er min me-  
tier at være drengen, der piller  
tøjet af kejseren.

## Har du opgivet at være pæn?

Tilsynladende har jeg ikke an-  
lægt for det, for det går galt hver  
gang. Jeg vil være pæn, men en-  
der med at blive kontroversiel.  
Jeg blev også smidt ud af sko-  
len, selv om jeg syntes, jeg var  
både ordentlig og pæn, men læ-  
rerne så ikke sådan på det. Men  
jeg er da ikke blevet smidt ud  
af Odense endnu, for jeg har en  
stor grund herude, som er min  
egen. Den private ejendomsret  
er heldigvis ukrænkelig.

## Det sidste er der nok ikke mange, der regner med, at de skal høre netop fra dig...

- Det er, fordi de tror, jeg er  
venstreorienteret, men jeg er  
kapitalist, og kapitalister kan  
godt være humanister. Jeg er jo  
en af de få kunstnere, der kan  
leve af at være kunstner og har en  
ordentlig økonomi. Men jeg har  
også et hjerte for de svage, og  
jeg tror ikke, det nødvendigvis er  
en venstreorienteret dyd. Fordi  
man tjener mange penge, er  
man ikke et dumt svin.



Jens Galschiøt med sin morfars høje hat, som han får lejlighed til at lufte ved det, han kalder en festlig begravelse i dag. Foto: Ylmarz Polak

## Hvem håber du at se til begravelsen?

Der er jo mange, der har været  
sure over skulpturen, så de må  
være glade nu, hvor den skal  
begraves, så dem håber jeg at  
se. Anker Boye er for eksempel  
velkommen, men det er alle  
sådan set, og jeg ved, at mange  
kommer. Måske også nogle af  
dem, der støtter mig. Fortælden  
ringede de fra restaurant Må-

## Du står over, at dine fjender er velkomne. Hvem er det?

Jeg ved det ikke, det er netop  
det, der er problemet, men jeg  
formoder, at der må være nogle  
fjender. Alle lader som om, de  
er mine venner, men nogle af  
dem er jo åbenbart imod, at  
skulpturen skulle blive til noget.  
Det er dem, der siger, at det ikke  
er et folkeligt projekt, selv om  
man bare skal stå foran figuren

velsen. Men jeg vil også glæde  
mig over, at det er slut med at  
lade mig køre rundt i manegen,  
for det har jeg fundet mig i for  
længe. Fordi jeg denne gang  
havde et stort ønske om at være  
den pæne borger, endte jeg med  
at barbære mit projekt ned til  
ukendelighed for mig selv, så  
det passer mig fint at slå kontra,  
for selv om begravelsen ser pæn  
ud, er det nok ikke alle, der op-

## Har du også lært noget af det her?

- Problemet er, at jeg er for naiv.  
At når kommunen siger, pen-  
gene er der, så tror jeg på det, og  
jeg tror også på, at de nok finder  
en plads. Fra nu af bliver jeg  
nødt til at lave koncise aftaler  
med advokater, så vi kan lave en  
kontrakt, og alt er på plads. Jeg  
har lært, at jeg ikke kan stole på  
kommuner.

## Er det sidste gang, du har lavet noget i Odense?

- Nej, det håber jeg da ikke. Jeg  
har tre forskellige skulpturer  
stående i byen, men ingen af  
dem er lavet til Odense Kom-  
mune, og det vil da være dumt  
at afskrive hele kommunen. Jeg  
føler mig faktisk stadig meget  
velkommen i byen. Jeg føler mig  
slet ikke uglestet, men det er må-  
ske ikke ligefrem en god måde  
at få venner på, den her...

## Får du nu kolde fødder?

Nej nej, skulle Boye rne hade  
mig, lever jeg med det. Der er  
mange andre, vigtigere men-  
nesker, der hader mig allerede.  
Hele Kinas regering, paven og  
mange andre. Og det er ikke det  
sidste, man kommer til at se til  
Fortællerbrøndens H.C. Ander-  
sen. Han vil nemlig stikke et lille  
chukle om af vandet



Havnedirektør Carsten Aae ser gerne skulptur trukket op af vandet, men vil også gerne beholde havnens nye, kendte beboer.

Direktøren for Odense Havn, Carsten Aae, er ikke ubetinget begejstret for, at Fortællerbrønden efter Jens Galschiøts happening lørdag eftermiddag nu står med issen stikkende op af havnebassinet ud for Londongade.

- Det er godt nok ikke der, vi har vores primære havneforretning, men det er til gengæld her, kajakpolospillerne holder til, og selv om deres sæson er ved at klinge af, frygter jeg for sammenstød mellem dem og figuren, siger Carsten Aae til Fyens Stiftstidende mandag.

Han vil i det hele taget ikke have, at der smides ting, sager eller skulpturer i havnebassinene. Heller ikke selvom han godt kan se det humoristiske i Jens Galschiøts happening.

## Dårlig idé

Carsten Aae foreslår derfor, at fortællerbrønden flyttes op af vandet.

Det, synes Jens Galschiøt til gengæld, er en dårlig idé.

- Idéen med at stille den i havnen var netop at lade skulpturen stikke hovedet op af vandet på den der vemodige måde, så man siger "nårh, se lille Andersen, som står der i vandet". Som om skulpturen er druknet i dyndet, akkurat som den druknede i papirer hos Odense Kommune, siger kunstneren.

På vej til Randers Havn?

Men symbolet om den druknede digter er for godt til at hive på land, mener han.

- Randers Kommune har vist interesse for at placere H.C. Andersen i vandet i Randers Havn, så dem har jeg forhandlet med i forbindelse med, at jeg ellers udstiller på Randers Kunstmuseum først i 2012, siger Jens Galschiøt.

## Læs mere i Fyens Stiftstidende mandag

Det var en stor fest med flere hundrede mennesker og hornmusik, da Jens Galschiøt lørdag sænkede sin bronzeskulptur i vandet ud for Londongade..



**HCA I HAVNEN.** Der er ikke tale om et eventyr. For det skulle altså være sikkert og vist, at flere hundrede odenseanere, et par friserheste og ikke mindst kunstneren Jens Galschiøt lørdag - efter Politiken Søndags deadline - smed en H.C. Andersen-statue i havnen i Odense. Inden var den tre meter høje statue blevet trillet gennem byen på en vogn. Oprindeligt skulle den have indgået i vandskulpturen 'Fortællerbrønden'. Men eventyrprojektet kuldsejlede, fordi penge fra

en fond forsvandt, hvorpå Odense Kommune trak tre af de fire millioner havde sat til side til projektet. »Det her er en lille smule hån mod burea manglende evne til at støtte op om mærkelige initiativer«, sagde kunstneren lørdag. Planen er nu angiveligt at hæve statuen hvert år på H. C. Andersen rundt i byen, så digteren kan se, hvad der er sket siden sidst. (beim)

## NETDEBATTEN [ 14 INDLÆG ]

11 dage siden

### børnenes helt.

fra berge

tænk sig man fjerner en helt som hc.andersen. ovenikøbet med drukneforanstaltninger. nej det næste bliver vel andersand og geogaløs til at udrede bedringer på odense havneområde, nu hvor borgmesteren er blevet syg. vh. muser

11 dage siden

### Re: han kommer jo nok op igen

fra Verner

Ja - det gør han jo nok - d.2. april!

11 dage siden

### han kommer jo nok op igen

fra knud erik nielsen

der må jo ikke engang ligge en gammel bil så?

[Deltag i debatten](#)

[Se hele Netdebatten](#)



# i være her, hr. Rud?

aldig negativ i Stiftstidende i eg ved ikke, om jeg om bedrevidende ot en, som ikke kan ler ikke den form lide, men at skulptasse mennesker, e denne form for abelt. Jeg er ligesom s figurer, som har et hvor vi standser op n dybere mening. e enkelt fænomenal istner. At disse skulle nset betydning men de vil desværre der er evigt aktuelt- ist, ikke? lu ikke accepterer te kunstværk, nemlig re interaktivt. Der

## ganske vist

e kunstigt" var over- Ruds Synspunkt i tefriende og dejligt er iker ser og oplever de rskellige. l for at udtale sig som nvad er "kunst og ikke kke nogen viden om. t retten til den frie R bruger i sit Syns-

skulle i brøndens kant være et utal af figurer, der viser H.C. Andersens utallige eventyr og de, som havde med vand at gøre, skulle placeres på den indvendige side af bassinkanten. Det er jo en fantastisk idé. Tænk, hvor kunne mange komme - også med deres børn - og inspireres til at fortælle de historier, de selv har fået fortalt eller læst.

Børnene kunne lede efter relieffet med netop den historie, de havde fået fortalt. Det ville have været en fantastisk skulptur, som ville blive kendt overalt, og hvor børnene kunne lære at se på skulpturer. Jeg er sikker på, at også internationale turister ville have elsket skulpturen i lighed med Den lille Havfrue - kunst eller ej. Synd for Odense.

Du harcelerer over Gaschiøts måde at promovere sig selv på. Tja - manden er dygtig ikke blot her, men også i mange andre sammenhænge har vi set ham som samfundsrevser.

Vi har jo også en anden pragtfuld

H.C. Andersen skulptur, som står foran Stiftstidendes administrationsbygning. Den er lavet af Bjørn Nørgård.

Som vi husker, var han også ganske god til at iscenesætte sig selv.

Jeg ved ikke om det ene er bedre end det andet, men det havde næsten været for nemt for byrådet, at skulpturen bare forsvandt uden større bevågenhed for byens borgere.

Skulpturen var tænkt fremstillet efter en folkeindsamling. Starten blev lanceret under stor mediebevågenhed på Flakhaven, hvor borgmester Anker Boye holdt tale til fordel for projektet, og han var oven i købet den første, som puttede penge i "sparebøssen".

Her var en skulptur, som den brede befolkning kunne lide, og der skal jo være noget for en hver smag.

Også for den, som ikke behager dig, ikke?

Af Finn Sørensen  
Rulkehøjens 8, Odense S

meget Danmark skal gøre for HCA - var der ikke.

Og Anker Boye, hvor var du? I stedet for at bruge 6-7 millioner på Tina Turner kunne du have brugt de samme penge på en "Fortællerbrønd"?

Og dog. Vi borgere fik alligevel, hvis vi bruger fantasien, vores Fortællerbrønd med "Den druknede" HCA i byens gadekær.

Det er ganske vist.

Af Bjarne Hilmersson  
Mosegårdsvej 43, Odense C

# Ikke kunst - bare kunstigt

Der er højst dette meninger om Jens Galschiøts værkers kunstneriske værdi, men hans evne til at skabe opmærksomhed gennem sine produktioner og events er imponerende.

Mange af Galschiøts tidligere produktioner og happe- nings har været båret af idealistiske motiver og har skabt en nødvendig opmærksomhed og medfølelse for ulykkelige menneskers skæbne.

Skulpturerne "Min indre svinehund" var genial, og hans "Skamstøtter" vakte be- rettiget opsigt ude i verden.

Senest har han fået flere hundrede odenseanere til, i begravelsesoptog, at følge sin H.C. Andersen-skulptur til nedsænkning i Odense Havns kolde dyb.

Musik og gravøl manglede ikke, og gav det hele en pas- sende uhøjtidelig karnevals- stemning.

Personlig er jeg ham tak- nemlig for arrangementet, som forhåbentlig hermed bliver en sidste skamridning af digterens popularitet.

Jeg er ikke i tvivl om, at hans bronzeskulptur har betaget mange odenseanere.

Flere har frivilligt doneret penge til hans projekt som et

## Synspunkt



Martin Rud

**"Helt barokt og på ægte karnevals facon valgte Galschiøt da også at promovere sig selv ved at klæde sig ud som Andersen, da han i et iscenesat, sort sørgetog fulgte bronzen gennem byen og kranede den i Odense Havns kolde dyb.**

synligt bevis.

At beløbet ikke rakte, resulterede nu belejligt i, at Odense Kommune blev sparet for sit milliontilskud.

For godt nok inviterede kommunen for få år siden til leg med borgernes penge i et Barbie-pinkfarvet "Odense leger"-projekt, men siden har gråmelerede budgetter nødvendiggjort kraftige nedskæringer inden for mere socialt relevante og ansvarlige aktiviteter.

Intet er som bekendt så galt, at det ikke kan være godt for noget andet. For skulpturen, som skulle forestille H.C. Andersen, handlede i virkeligheden slet ikke om digteren.

At han, dette særlige menneske i sine "nysselige klæder" og med opsmøgede bukseben skulle blotte og bade sine fødder i fuld offentlighed, var langt fra hans adfærd.

Der var tale om en plat latterliggørelse af ham ud over tænkelige, lige bortset fra det der foregik i Galschiøts eget hoved.

At hele stuntet i virkelighed har handlet om Galschiøt selv, er godt nok for smart. Et blik på skulpturens hoved viser en umiskendelig lighed med producentens eget an-

sigt, langt tydeligere end det Andersenske.

Det blev ikke til kunst, men bare kunstigt.

**Helt barokt og på ægte karnevals facon valgte Galschiøt da også at promovere sig selv ved at klæde sig ud som Andersen, da han i et iscenesat, sort sørgetog fulgte bronzen gennem byen og kranede den i Odense Havns kolde dyb.**

Her i havnen er den formodentlig nu blevet til offentlig ejendom, og afstanden til H.J. Hansens skrotplads er overkommelig, når bassinet renses op.

Det bliver spændende at se, om ejere af gamle bilvrags lader sig inspirere til lignende dumpning.

Mens flere af eventmagerens værker har haft en relevant politisk, men kun tidsbe- grænset aktualitet, kunne Andersen projektet have opfyldt Galschiøts ambition om at skaffe sig selv en slags udødelighed.

Men tak for at det ikke sker på bekostning af vores store eventyrdigter.

Af Martin Rud  
Næsset 48, Munkebo

## Borgerskab gjort til spot

### HCA

Synet af H.C. Andersen sendt til bunds i Odense Havn har utvivlsomt chokeret den tæn- kende verden.

Nok engang ser vi Odenses borgerskab gjort til spot for den hele menneskehed.

Andersen skrev som be- kendt et skarpt ironisk eventyr om en købmand fra Odense, der gik til marked med en sund ko og kom hjem til konen med en søkfuld rådne æbler.

To englændere så derpå,

og de har sikkert også tænkt: Mon de laver mange af den slags handler i Odense?

Endnu tidligere - i 1729 - skrev H.C. Andersens store forbillede udi ordkunsten, nemlig selveste Ludvig Hol- berg:

"Det har aldrig været de danskes manér at flyve for højt, deslige karakterer pas- ser sig bedre på jer andre (læs: hollænderne og englæn- derne)".

Af Preben Juul Møller  
Rosendalen 321, Munkebo



Fortællerbrønden blev sænket i Odense Havn i lørdags. Foto: Birgitte Carol Heiberg



# H.C. Andersen står i vejen i havnen

**Havnedirektør Carsten Aa ser gerne skulptur trukket op af vandet, men vil gerne beholde havnens nye, kendte beboer**

**Havnen:** Det er ikke hver dag, H.C. Andersen skaffer så meget omtale til Odense Havn, og havnedirektør Carsten Aa er da heller ikke hverken vred eller træt af, at der er flyttet en ny og berømt beboer ind i et af bassinerne.

Heller ikke selv om det skete lørdag eftermiddag under stor festivitas uden hans tilstedelse.

Carsten Aa havde bare håbet, at skulpturens ophavsmand, Jens Galschiøt, ville dumpe den tre meter høje figur et andet sted end ud for Londongade.

- Det er godt nok ikke dér, vi har vores primære havneforretning, men det er til gengæld her, kajakpolospillerne holder til, og selv om deres sæson er ved at klinge af, frygter jeg for sammenstød mellem dem og figuren, siger Carsten Aa.

## Happening med humor

Havnedirektøren slår fast, at han ikke vil have, at man går og smider ting og sager i havnebassinerne - heller ikke skulpturer - men at han på den anden side har forståelse for den særligt prekære situation, der er opstået i forbindelse med Fortællerbrønden. Og at han i øvrigt er bæret over at skulle huse den gamle digter i sin nye bydel.

- Jeg opfatter happeningen humoristisk, men jeg vil også



■ Det var en stor fest med flere hundrede mennesker og hornmusik, da Jens Galschiøt lørdag sænkede sin bronzeskulptur i vandet ud for Londongade. Foto: Birgitte Carol Heiberg

have, at vi finder en fornuftig løsning på sagen, så allerede i denne uge tager jeg kontakt til både Odense Kommune og Jens Galschiøt, for at vi sammen kan finde en bedre og blivende løsning, siger han.

Havnedirektøren påpeger, at han ikke vil forsøge at få den nyankomne ud af området.

- Mange andre har kunst i vandet, og hvorfor skulle vi ikke kunne have det hernede. Vi har jo Havhesten i Odense Å. Desuden synes jeg faktisk, den er flot, så jeg vil gerne have, at den bliver hernede, siger han.

## Oven over vandet

I stedet for at lade H.C. Andersen stikke næsen op over vandoverfladen alt efter, om det er højvande eller lavvande, foreslår Carsten Aa,

at skulpturen for bestandigt kommer oven vande.

For eksempel oven på den duc d'albe (pæl, der blandt andet bruges til fortøjning af skibe og afspærring i et vandareal, red.), der er placeret ud for det store glasbyggeri på Englandsgade lige der, hvor vejen bliver til Englandsvej.

## Galschiøt: Skidt idé

Men den idé bryder Jens Galschiøt sig ikke om.

- Idéen med at stille den i havnen var netop at lade skulpturen stikke hovedet op af vandet på den der vemodige måde, så man siger "nårh, se lille Andersen, som står der i vandet". Som om skulpturen er druknet i dyndet, akkurat som den druknede i papirer hos Odense Kommune, siger kunstneren.

Fortællerbrøndens hoved-

figur skal ikke op af vandet, men Jens Galschiøt er lydhør over for at placere en af sine andre figurer på pæle. Han opfordrer Carsten Aa til at ringe for at høre, hvad der er hjemme på lager for tiden.

## På vej til Randers Havn?

Men symbolet om den druknede digter er for godt til at hive på land, mener han.

- Randers Kommune har vist interesse for at placere H.C. Andersen i vandet i Randers Havn, så dem har jeg forhandlet med i forbindelse med, at jeg ellers udstiller på Randers Kunstmuseum først i 2012, siger Jens Galschiøt.



Af Malene Birkelund  
mal@fyens.dk

Galschiøt politianmeldes ikke - dr.dk/P4/Fyn/Nyheder/Odense



I lørdags smed Jer sin tre meter høje bronzestatue af H. Andersen i havnen ulovligt, men han politianmeldt.

## Galschiøt politianmeldes ikke

10. okt. 2011 11.17 Odense

I lørdags endte H. C. Andersen som bekendt i Odense Havn. Det var Jens Galschiøts tre meter høje bronzestatue, der blev sænket i vandet, som en protestaktion.

Men selvom eventen tiltrak både borgerne og mediernes opmærksomhed, så brød kunstneren loven.

- Det er i ulovligt, man må hverken smide biler eller skulpture i havnebassinet, siger havnedirektør Carsten Aa.

- Det har jeg fortalt Jens, og det er han godt klar over, siger direktøren.

Men selvom det altså var ulovligt at smide skulpturen i havnen, er der ikke en politianmeldelse på vej til Galschiøt.

- Nu er det jo lidt anderledes med en skulptur. Det har været en happening i en tragikomisk sag, og nu vil vi sammen med Odense Kommune kigge på det, og så vil vi nok også tage en snak med Jens, siger Carsten Aa.



Bronzeskulpturer er stjålet natten til tirsdag

De otte skulpturer i fortællingen "Den lille Prins" er stjålet fra Skulpturpark Billund.

Tilbage står de otte granitsokler med jernstiverne. Tyveriet er sket først på ugen.

- Det er trist. Det er træls og meget, meget ærgerligt - og vi aner jo ikke, hvor de er henne, siger formand for Skulpturpark Billund's bestyrelse Kirsten Vagtholm.

- Godt nok har **Jens Galschiøt** formene, så han kan støbe nogle nye, og vi dermed får erstattet via Billund Kommunes forsikring - men at man bare kører ind og ribber otte værker, det er vi kede af, siger hun.

Tyveriet er begået i tidsrummet mandag klokken 12 til tirsdag klokken 17.30 og er anmeldt til politiet. Om tyvene har været interesseret i skulpturerne som kunst eller bronzeværdien af materialet, kan man kun gætte på.

Da **Jens Galschiøt** blev orienteret om tyveriet af hans værker, sagde han:

- Det er mærkeligt. Jeg er nok en af landets mest bestjålne kunstnere, men dette her undrer mig. Hvis tyvene har stjålet skulpturerne for metallets skyld, får de ikke meget ud af det.

Skulpturgruppen, som har en værdi af 550.000 kroner, var en gave fra Ole Kirk's Fond og blev købt til Skulpturpark Billund i 2010 i forbindelse med den store **Galschiøt** -sommerudstilling.

Skulpturpark Billund har været udsat for hærværk nogle gange, men aldrig tidligere for tyveri. Skulpturparken er en sti, der går fra midtbyen til Hotel Propellen og Lalandia. Den er 1,3 kilometer lang.

## Galschøtts selvfedme



**MM**  
**MinMening**

Af Lars Bjødstrup,  
Nyborg,  
- adjunkt og kunstner

I den forgangne weekend blev H. C. Andersen endnu en gang begravet. Kunstneren Jens Galschiøt begravde sin model til en større skulptur af forfatteren, der var født i byen, men som ganske ung stak af hjemmefra for at leve sine drømme ud og blive en anerkendt og feteret kunstner.

Gennem flere år har der på Flakhaven stået en model af skulpturen, og der har været iværksat en folkelig indsamling dog uden opbakning for at rejse økonomiske midler til at udføre værket i stor størrelse. Skulpturens ide er at vise forfatteren siddende med opsmøgede benklæder ved noget, der kunne minde om en brønd - og intentionen er, at der rundt omkring figuren og brønden skulle være små tableauer fra H. C. Andersens fortællinger, historier og eventyr. Flere gange er jeg gået forbi modellen og har ønsket, at nogen var rendt af med den, for den er efter min mening

meget uinteressant. Den fremstiller forfatteren i et formsprog og en udformning, som ikke er set længe, og som ikke tilføjer noget nyt til hverken historien om H.C. A. eller det odenseanske bymiljø. Tværtimod stod den og strittede i forhold til de to fantastiske skulpturer på Flakhaven.

**Galschiøt har udtalt**, at han gerne så, at Odense by støttede hans ide, for skulpturen kunne tiltrække en hel del turister til Odense, som alle ville komme for at se lige præcis hans skulptur'. Jeg lader det udsagn tale for sig selv.

**Galschiøt har udtalt**, at han gerne så, at Odense by støttede hans ide, for skulpturen kunne tiltrække en hel del turister til Odense, som alle ville komme for at se lige præcis hans skulptur'. Jeg lader det udsagn tale for sig selv.

I forvejen er Odense som andre provinsbyer befængt med en masse skulpturer - hele gågadekvarteret lige ved Flakhaven er fyldt på næsten hvert gadehjørne med en skulptur med referencer til H.C. A.'s historier, og det er ikke dem alle, der

er lige vellykkede, hvis nogen spørger mig. Ofte er skulpturer i byer noget, som bliver sat op, når man har lavet byplanerne. Som om man kom i tanke om, 'hov, vi skal da have en skulptur der på hjørnet'.

**Forskellen på den tanke og Galschiøt's tanke** er, at det er et officielt system, som går ind og tager stilling på vegne af en byindbyggere. Og ikke bare en eller anden tilfældig kunstner, som synes, 'hov, jeg vil da gerne have en skulptur stående her'. Sikken ellers et rend af tilfældige skulpturer af mange kvaliteter, vi ville se i gaderne, og så ville den overordnede plan med byens rum gå fløjten.

**Jeg har tidligere** diskuteret Dronningen og Prinsgemalens måde at få værker i det offentlige på, og Galschiøt kommer til at ligne metoden: Jeg vil have en skulptur lavet, jeg stiller den op.

**Nu er H.C. A. så placeret** i Odense havn: Ved stor (selv-)iscenesættelse i weekenden blev skulpturen hejst ned under vand og er nu (ulovligt) placeret der. Kunstneren vil hive den op på H.C. A.'s fødselsdag - det er stor kunst, synes jeg! Men for Galschiøt skal det forstås som en løftet pegefinger a la 'se, hvad I gik glip af!'. Odense gik blot glip af en grim øjebæ - og tillykke med det!

## Billund

BILLUND

# Den lille prins stjålet fra Skulpturparken

**Bronzeskulpturer er stjålet natten til tirsdag**

AF DORTE BRANDSEN  
dobr@vejleamtsfolkeblad.dk

De otte skulpturer i fortællingen "Den lille Prins" er stjålet fra Skulpturpark Billund.

Tilbage står de otte granitsokler med jernstiverne. Tyveriet er sket først på ugen.

- Det er trist. Det er træls og meget, meget ærgerligt - og vi aner jo ikke, hvor de er henne, siger formand for Skulpturpark Billund's bestyrelse Kirsten Vagtholm.

- Godt nok har **Jens Galschiøt** formene, så han kan støbe nogle nye, og vi dermed får erstattet via Billund Kommunes forsikring - men at man bare kører ind og ribber otte værker, det er vi kede af, siger hun.

Tyveriet er begået i tidsrummet mandag klokken 12

til tirsdag klokken 17.30 og er anmeldt til politiet. Om tyvene har været interesseret i skulpturerne som kunst eller bronzeværdien af materialet, kan man kun gætte på.

Da **Jens Galschiøt** blev orienteret om tyveriet af hans værker, sagde han:

- Det er mærkeligt. Jeg er nok en af landets mest bestjålne kunstnere, men dette her undrer mig. Hvis tyvene har stjålet skulpturerne for metallets skyld, får de ikke meget ud af det.

Skulpturgruppen, som har en værdi af 550.000 kroner, var en gave fra Ole Kirk's Fond og blev købt til Skulpturpark Billund i 2010 i forbindelse med den store **Galschiøt**-sommerudstilling.

Skulpturpark Billund har været udsat for hærværk nogle gange, men aldrig tidligere for tyveri. Skulpturparken er en sti, der går fra midtbyen til Hotel Propellen og Lalandia. Den er 1,3 kilometer lang.

## Besøg hos HCA-drukner

**Næsby:** i lørdags sendte han H.C. Andersen i Odense Haven, torsdag aften dukker Seden Borgerforening på besøg hos manden, der gjorde det.

Seden-visitten er hos **Jens Galschiøt** klokken 18.30 i værkstedet i Næsby, hvor der er rundvisning, lidt til ganen og Galschiøt's beretning om sin kunst og øvrige virke. Sikker også om baggrunden for drukne-lørdagen. (ras)



## Den lille prins stjålet fra Skulpturparken



VejleAmtsFolkeblad.dk 13. oktober 2011

Smykkesmeden

Bronzeskulpturer er stjålet natten til tirsdag. De otte skulpturer i fortællingen "Den lille prins" er stjålet fra Skulpturpark Billund. Tilbage står de otte granitsokler med jernstiverne. Tyveriet er sket først på ugen.

- Det er trist. Det er træls og meget, meget ærgerligt - og vi aner jo ikke, hvor de er henne, siger formand for Skulpturpark Billund's bestyrelse Kirsten Vagtholm.
- Godt nok har Jens Galschiøt formene, så han kan støbe nogle nye, og vi dermed får erstattet via Billund Kommunes forsikring - men at man bare kører ind og ribber otte værker, det er vi kede af, siger hun.

Tyveriet er begået i tidsrummet mandag klokken 12 til tirsdag klokken 17.30 og er anmeldt til politiet. Om tyvene har været interesseret i skulpturerne som kunst eller bronzeværdien af materialet, kan man kun gætte på.

Da Jens Galschiøt blev orienteret om tyveriet af hans værker, sagde han: "Det er mærkeligt. Jeg er nok en af landets mest bestjålne kunstnere, men dette her undrer mig. Hvis tyvene har stjålet skulpturerne for metallets skyld, får de ikke meget ud af det. Skulpturgruppen, som har en værdi af 550.000 kroner, var en gave fra Ole Kirk's Fond og blev købt til Skulpturpark Billund i 2010 i forbindelse med den store Galschiøt - sommerudstilling. Skulpturpark Billund har været udsat for hærværk nogle gange, men aldrig tidligere for tyveri. Skulpturparken er en sti, der går fra midtbyen til Hotel Propellen og Lalandia. Den er 1,3 kilometer lang."



TORSDAG 13. oktober 2011

## Galschøtts selvfedme



**MM**  
**MinMening**

Af Lars Bjødstrup,  
Nyborg,  
-adjunkt og kunstner

I den forgangne weekend blev H. C. Andersen endnu en gang begravet. Kunstneren Jens Galschiøt begravde sin model til en større skulptur af forfatteren, der var født i byen, men som ganske ung stak af hjemmefra for at leve sine drømme ud og blive en anerkendt og feteteret kunstner.

Gennem flere år har der på Flakhaven stået en model af skulpturen, og der har været iværksat en folkelig indsamling dog uden opbakning for at rejse økonomiske midler til at udføre værket i stor størrelse. Skulpturens ide er at vise forfatteren siddende med opsmøgede benklæder ved noget, der kunne minde om en brønd – og intentionen er, at der rundt omkring figuren og brønden skulle være små tablauer fra H. C. Andersenske fortællinger, historier og eventyr. Flere gange er jeg gået forbi modellen og har ønsket, at nogen var rendt af med den, for den er efter min mening

meget uinteressant. Den fremstiller forfatteren i et formsprog og en udformning, som ikke er set længe, og som ikke tilføjer noget nyt til hverken historien om H.C. A. eller det odenseanske bymiljø. Tværtimod stod den og strittede i forhold til de to fantastiske skulpturer på Flakhaven.

**Galschøtt har udtalt**, at han gerne så, at Odense by støttede hans ide, for skulpturen kunne tiltrække en hel del turister til Odense, som alle ville komme for at se lige præcis hans skulptur. Jeg lader det udsagn tale for sig selv.

**Galschøtt har udtalt**, at han gerne så, at Odense by støttede hans ide, for skulpturen kunne tiltrække en hel del turister til Odense, som alle ville komme for at se lige præcis hans skulptur. Jeg lader det udsagn tale for sig selv.

I forvejen er Odense som andre provinsbyer befængt med en masse skulpturer – hele gågadekvarteret lige ved Flakhaven er fyldt på næsten hvert gadehjørne med en skulptur med referencer til H.C. A.'s historier, og det er ikke dem alle, der

er lige vellykkede, hvis nogen spørger mig. Ofte er skulpturer i byer noget, som bliver sat op, når man har lavet hyplanerne. Som om man kom i tanke om, 'hov, vi skal da have en skulptur der på hjørnet'.

Forstøtten på den tanke og Galschøtts tanke er, at det er et officielt system, som går ind og tager stilling på vegne af en bys indbyggere. Og ikke bare en eller anden tilfældig kunstner, som synes, 'hov, jeg vil da gerne have en skulptur stående her'. Sikken ellers et rend af tilfældige skulpturer af mange kvaliteter, vi ville se i gaderne, og så ville den overordnede plan med byens rum gå fløjten.

Jeg har tidligere diskuteret Dronningen og Prinsgemalens måde at få værker i det offentlige på, og Galschøtts kommer til at ligne metoden. Jeg vil have en skulptur lavet, jeg stiller den op.

Nu er H.C. A. så placeret i Odense havn: Ved stor (selv-)jsestetelse i weekenden blev skulpturen hejst ned under vand og er nu (ulovligt) placeret der. Kunstneren vil hive den op på H.C. A.'s fødselsdag – det er stor kunst, synes jeg! Men for Galschøtt skal det forstås som en løftet pegefinger a la 'se, hvad I gik glip af!'. Odense gik blot glip af en grim øjebæ – og tillykke med det!

4. okt. 2011 KL. 17.26



### Skuffet skulptør vil sænke H. C. Andersen i havnen

*I skuffelse over offentligt bureaukrati, vil Jens Galschiøt nu 'begrave' sit værk.*

#### Af Andreas Lindqvist

På lørdag vil H.C. Andersen blive begravet i Odense Havn.

Eller snarere kunstneren Jens Galschiøts 3 meter høje og 1,5 millioner kroner dyre bronzeskulptur af folkedigteren, som har stået midt i Odense de seneste fem år.

Skulpturen skulle egentlig have indgået i 'Fortællerbrønden', en vandskulptur, der kunne illustrere alle H.C. Andersens eventyr.

Men projektet kuldsejlede efter at først 2,5 millioner kroner fra en lokal fond forsvandt under finanskrisen grundet aktiespekulationer, og Odense Kommune siden sparede tre millioner kroner på sit kulturbudget.

#### Fortællebrønden sat i bero

Med et meget mindre budget foreslog kommunen efter seks år et nyt sted til skulpturen, men stedet var ifølge kunstneren for langt fra centrum til at give mening.

Placeringen »kunne derfor ikke honorere hverken indsamlingskomiteen, borgernes eller kunstnerens

hensigter om, at lave en levende fortællertradition i byens centrum«, ifølge Jens Galschiøt.

I august i år blev projektet sat i bero, og nu vil kunstneren altså i stedet sænke sin statue i havnen, skriver han i en indbydelse til alle interesserede.

**BAGGRUND** Læs kunstnerens indbydelse (eksternt link)

»Du inviteres hermed til at deltage i en lettere humoristisk begravelseshappening, hvor vi sammen med andre gode borgere vil begrave min store H.C. Andersen skulptur fra Flakhaven i Odense«, skriver kunstneren.

#### Skal genopstå hvert år

Ifølge programmet for begravelsen, skal man komme, hvis man er træt af bureaukrati eller politikere, hvis man er nysgerrig, ekler hvis man er dødtræt af »H.C. Andersen eller Fortællerbrønden og man derfor gerne ser både ham og projektet begravet«.

Galschiøt håber at begravelsesdeltagere vil komme klædt i sort, og med sorte paraplyer hvis det regner. Ifølge happeningens Facebookside har mindst 364 tænkt sig at møde op.

**FACEBOOK** Se aktionens hjemmeside (eksternt link)

Den tre meter høje skulptur vil blive sænket, så hovedet stadig er synligt over vandet. Når den har fået sin nye plads, skifter den navn til "Venter på bedre tider".

Skulptør Jens Galschiøt foreslår at H. C. Andersen hvert år på digterens fødselsdag skal hæves og køres rundt byen, hvor digteren kan se hvad der er sket siden sidst. Derefter sænkes den i havnen igen.

04-10-2011

#### Vær med til H. C. Andersens begravelse på Odense Havn

På lørdag vil den 1,5 millioner kroner dyre bronzeskulptur af H.C. Andersen blive begravet i Odense Havn.

Kunstneren bag, Jens Galschiøt, er utilfreds med kommunens beslutning om at placere statuen for langt fra centrum og er blevet afslået at lave en levende fortællertradition i byens centrum. I august i år blev projektet sat i bero, og nu vil kunstneren altså i stedet sænke sin statue i havnen, skriver han i en indbydelse til alle interesserede.

»Du inviteres hermed til at deltage i en lettere humoristisk begravelseshappening, hvor vi sammen med andre gode borgere vil begrave min store H.C. Andersen skulptur fra Flakhaven i Odense«, skriver kunstneren.



## SKULPTØR: Danmarks mest bestjålne kunstner har igen fået hugget nogle af sine værker. Nu er over 60 skulpturer forsvundet, og ingen af dem er dukket op igen.

Af Pia Skaarup Larsen psl@jv.dk

Danmarks mest bestjålne kunstner, Jens Galschiøt, har igen fået stjålet nogle af sine værker. Denne gang i Billund. Dermed er flere end 60 skulpturer forsvundet, og ingen af dem er nogensinde dukket op igen.

Det skaber lidt af et kunstmysterium, for normalt dukker stjålne kunstværker op igen et eller andet sted - i hvert fald når det drejer sig om så mange, og når de er blevet stjålet ved mange forskellige tyverier spredt over lang tid.

Det siger Jens Galschiøt, som selv har lavet en søgemaskine, der konstant holder øje med netauktioner og kunsthandler i cyberspace.

- Lige netop mine ting er aldrig dukket op. Der er ganske enkelt intet spor efter nogen af værkerne.

De er som sunket i jorden, siger han.

Han undrer sig meget over, hvordan tyvene i Billund har fået løsnet de otte skulpturer, der tilsammen udgjorde fortællingen om » Den Lille Prins «.

UDSALG!!! UDSALG!!! - De var sat godt fast. Faktisk var de sat rigtig godt fast. Så de må have haft noget voldsomt værktøj.

Det er nogen, der ved, hvad de har villet, siger han.

### Østeuropæisk mafia

Politiet har længe revet sig i håret over de mange forsvundne kunstværker, som i flere år har været efterlyst internationalt af Interpol - uden noget som helst held.

Jens Galschiøt er kendt for at lave ret politiske kunstværker som for eksempel » Skamstøtten «, men det er altid de lidt » pænere « værker, der er blevet stjålet.

Dermed udelukkes en teori om, at det kan være politisk motiverede tyverier.

- Det eneste spor, politiet har fået, var fra en tv-journalist, der engang havde en kilde, der fortalte, at tyverierne var bestilt af en østeuropæisk, muligvis russisk eller polsk mafiaboss, som samlede på mine værker.

- Jeg forstår bare ikke, hvorfor han ikke køber dem? De er jo til salg, og det burde han jo have råd til, siger Jens Galschiøt, der galgenhumoristisk plejer at sige, at han nok bør føle sig smigret over interessen.

Han er ikke selv helt overbevist om historien om mafiabossen, selvom han kan være i tvivl.

- Det værk, der blev stjålet i Billund for nogle år siden, var jo nemlig et krucifiks med en lidende Jesus hængende på.

- Det er helt usædvanligt, at den slags bliver stjålet, og det ville aldrig interessere en protestantisk kunstsamler, siger han.

Der har været teorier fremme om, at tyvene, der natten til tirsdag stjal de otte skulpturer i Billund, kunne være interesserede i den bronze, som skulpturerne er lavet af.

At det var skrotværdien og ikke kunstværdien, de gik efter. Med en vægt på bare 150 kilo er det dog ikke videre sandsynligt, for som Jens Galschiøt siger: - Hvis jeg var metaltyv, ville jeg vælge nogle større skulpturer. De her kan højst indbringe 6000-7000 kroner i skrotværdi, og det er jo ingenting i forhold til den indsats og den risiko, tyvene har løbet.

Lige netop mine ting er aldrig dukket op. Der er ganske enkelt intet spor efter nogen af værkerne.

Jens Galschiøt.

### OM KUNSTNEREN

Jens Galschiøt er uddannet som plade-og konstruktionssmed på Odense

Staalskibsværft i 1973.

Han er selvlært sølvsmed og skulptør med eget værksted i Odense siden 1985.

Jens Galschiøt arbejder primært med at bekæmpe verdens uretfærdigheder ved at opsætte skulpturer på steder og pladser i større byer verden over.

Skulpturerne er for det meste skabt i bronze og for egne midler.

Jens Galschiøt blev verdenskendt flere gange sammen med Aidoh - kunst, der forsvarer humanismen - for aktioner ved større begivenheder.

I forbindelse med klimatopmødet i København december 2009 har Galschiøt opsat en skulptur, » Survival of the Fattest «, ved siden af » Den lille havfrue «.

Denne artikel er bragt i: **JydskeVestkysten**

### Billedtekst:

Jens Galschiøt er kendt for at lave politiske kunstværker, men det er ikke dem, tyvene er gået efter. Så tyverierne kan ikke være politisk motiverede. Pressefoto





FREDAG  
14-10-11



# Billund

BILLUND  
GRINDSTED  
TARM  
SKJERN

## Otte skulpturer er blevet stjålet fra Skulpturparken i Billund

**KUNSTKUP:** Formentlig står professionelle kunsttve bag tyveriet af Den Lille Prins og de syv andre bronzefigurer, der er forsvundet fra plænen foran Billundcenteret.

Af Pia Skaarup Larsen  
Tlf. 7211 4358, psl@jv.dk

BILLUND: De otte skulpturer i fortællingen »Den lille Prins« er stjålet fra Skulpturpark Billund.

Tilbage står de otte granitsten med jernstiverne, som fastgjorde bronzestatuerne, og er et sørgeligt syn, der konstant vidner om tabet af de meget populære figurer.

– Det er trist, det er træls og meget, meget ærgerligt, siger Kirsten Vagtholm, formand for Skulpturpark Billunds bestyrelse.

Hun troede ikke sine egne øjne, da hun så, at de mange skulpturer manglede i parken. Først tænkte hun, de var blevet flyttet, fordi kommunen er ved at renovere Skulpturparken. De otte figurer var særdeles solidt fastgjort, og tyvene må derfor have haft gedigent værktøj og en bil eller lastbil med for at kunne gennemføre ty-

veriet. Den nye, brede asfaltsti har da også gjort det let for dem at køre lige »til døren«.

**En gave til 550.000 kroner**

Den Lille Prins er lavet af kunstneren Jens Galschiøt. Skulpturgruppen, der har en værdi på 550.000 kroner, var en gave fra Ole Kirks Fond og blev købt til Skulpturpark Billund i 2010 i forbindelse med den store Galschiøt-sommerudstilling.

Kommunen har forsikret sine mange kunstværker, og Jens Galschiøt, som stadig har formene til skulpturerne, har indvilget i at genskabe dem.

Tyveriet er formentlig begået natten mellem mandag den 10. og tirsdag den 11. oktober. Skulpturparken har været udsat for hærværk nogle gange, men aldrig tidligere for tyveri.

Politiet står foreløbig på totalt bar bund i sagen.



Kirsten Vagtholm, formand for Skulpturparken, ærgrer sig voldsomt over, at kunstværket er stjålet. – Nu står stenene bare der og gaber, som hun siger. De bliver tidligst genopført til næste sommer.  
Foto: Pia Skaarup Larsen



Sådan ser de stjalne skulpturer ud.

## Det er anden gang kunsttve stjæler Jens Galschiøt-værker i Billund

Af Pia Skaarup Larsen  
Tlf. 7211 4358, psl@jv.dk

BILLUND: Jens Galschiøt er Danmarks mest bestjålede kunstner. Over 60 værker har han fået stjålet gennem tiden, og de ti er blevet stjålet i Billund.

Ud over de otte skulpturer i fortællingen om Den Lille Prins mistede han også to værker, da Billund Kunstforening i 2002 havde en stor udstilling.

Dengang gik det ud over et skulpturelt, stort krucifiks til en værdi af 150.000

kroner, og et fragment af skulpturen »Skamstøtten« til en værdi af 48.000 kroner.

**Ved højlys dag**

Tyvene vandrede direkte ind i Billundcenteret ved højlys dag og tog ganske enkelt

værkerne med sig. De var iført arbejdstøj, og derfor var der ingen, der rigtig tog notits af, hvad de lavede.

Også dengang havde man i Billund forsikringen i orden, og Jens Galschiøt fik erstatning for de tabte værker, som aldrig siden er fundet.

### FAKTA ■■■

#### STADIG JENS GALSCHIØT

- Man kan stadig opleve Jens Galschiøt-kunst i Skulpturpark Billund.
- De To Balanceakter, som står ude i vandet i den lille sø, har han også lavet.

MAKING MODERN LIVING POSSIBLE

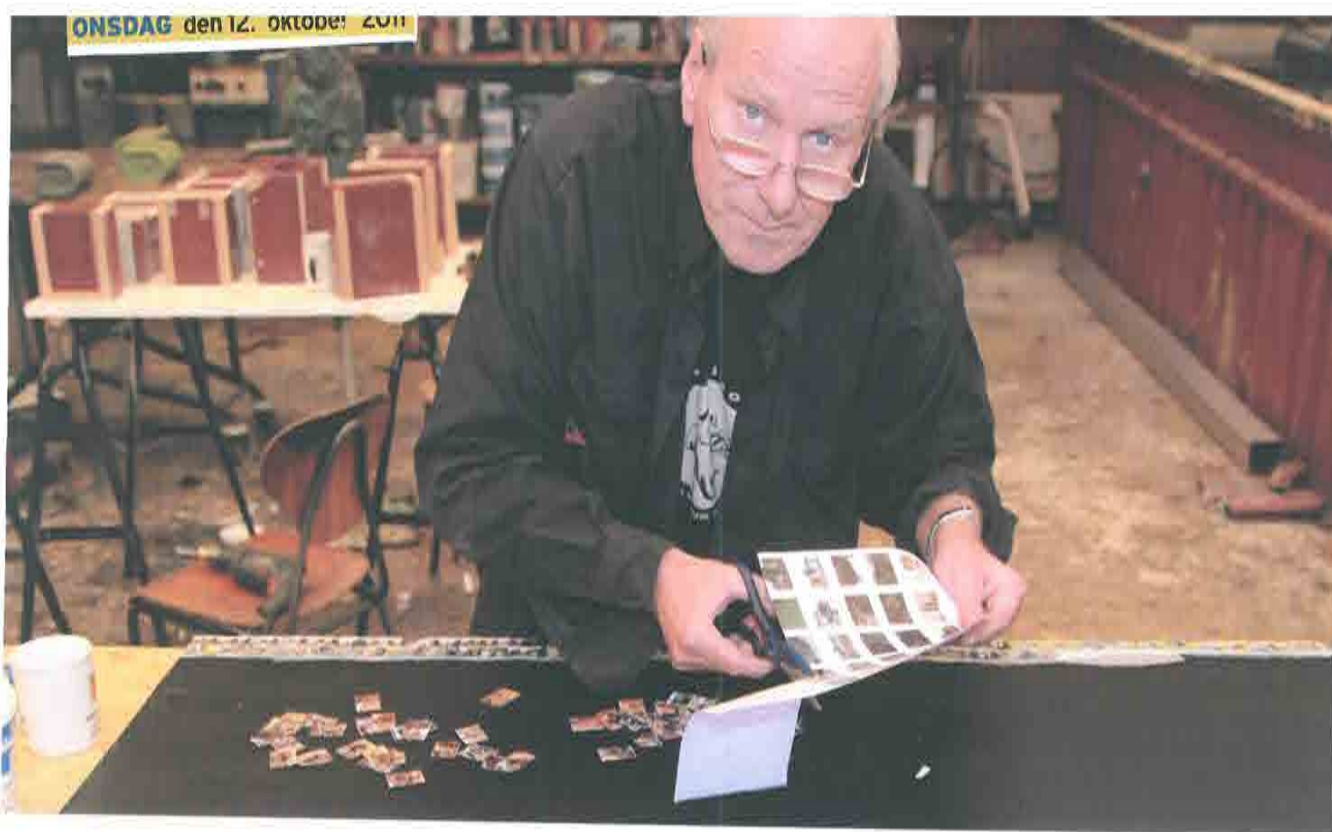
#### Der er både varme og penge i jord

Med et Danfoss jordvarmeanlæg får du gratis energi fra jorden og sparer masser af penge på din varmeregning. Ja, mange sparer helt op til 50%, så mon ikke det var en god ide at fyre dit gamle fyr?



EL & KNUD PETERSEN  
V.V.S. FILSKOV A/S Tlf. 75 34 81 22





✶ Jens Galschiøt er en af de kendte danskere, der har doneret et maleri til Ugeavisens indsamling til fordel for de syge børn på H.C. Andersen Børnehospital. FOTO: HASSE FRIMODT

1. Fra på fredag kan du i Rådhus salen på Odense Rådhus se årets deltagende malerier i Ugeavisens store malekonkurrence plus en sær udstilling, hvor 27 kendte danskere hver har doneret et maleri til konkurrencens indsamling til fordel for de syge børn på H.C. Andersen Børnehospital. En af disse kendte er kunstneren Jens Galschiøt, der er født i Frederikssund og i 1973 blev uddannet plade- og konstruk-

tionssmed, hvor blev han det? A) Odense Staalskibsværft, B) Marstal Værft eller C) Helsingør Skibsværft.

2. Richard Møller Nielsen var som bekendt landstræner, da Danmark blev europamestre i 1992. Har han været træner i B1909? Ja eller nej.

3. Rapperen L.O.C. giver koncert på Posten lørdag 15. oktober. Hvad står L.O.C. for?

4. Odense Teater har i morgen, 13. oktober, premiere på forestillingen "Min familie", der blandt andre har Lars Simonsen på rollelisten. I 1985 fik Lars Simonsen Robertprisen for bedste mandlige hovedrolle i en Bille August film, hvilken? A) Pelle Erobreren, B) Tro, håb og kærlighed eller C) Zappa.

5. Hvilken sanger fra Odense gemmer sig i anagrammet: en skam lir?

6. I efterårsferien arrangerer Odense Centralbibliotek Harry Potter festival i Odense. Er forfatteren bag Harry Potter bøgerne J. K. Rowling A) Australier, B) Brite eller C) Canadier?

7. Hvad hedder OBs tiger-maske? A) Tony, B) Missekatten eller C) Victor.

8. Odense Zoo åbnede 16. maj 1930 under et andet navn,

hvilket? A) Odense Dyrehave, B) Odense Dyrepark eller C) Odense Arken.

9. Odense Banegård Center hed tidligere Odense Banegård, hvornår skiftede det navn? A) 1991, B) 1996 eller C) 2001.

10. Anker Boye er borgmester i Odense, men er han også ridder af Dannebrogordenen? Ja eller nej.

#### Vil du hjælpe Jette?

→ Har du spørgsmål, som tager udgangspunkt i Odense, som du mener, Jette kan bruge i sin quiz? Så send dem - sammen med svarene - til konkurrence@uao.dk. Skriv "Quiz" i emnefeltet. Husk også navn og adresse.

→ Bruger Jette dine spørgsmål, kan du afhente to flasker vin i Mediehuset på Banegårdspladsen som tak for hjælpen.

→ Du kan også skrive til Jette på adressen Banegårdspladsen, 5100 Odense C.

## Ikke kunst - bare kunstigt

FyensStiftstidende Tirsdag 11. oktober 2011

### Synspunkt



Martin Rud

Der er højst delte meninger om Jens Galschiøts værkers kunstneriske værdi, men hans evne til at skabe opmærksomhed gennem sine produktioner og events er imponerende.

Mange af Galschiøts tidligere produktioner og happenings har været båret af idealistiske motiver og har skabt en nødvendig opmærksomhed og medfølelse for uheldige menneskers skæbne.

Skulpturerne "Min indre svinehund" var genial, og hans "Skamstøtter" vakte berettiget opsigt ude i verden.

Senest har han fået flere hundrede odenseanere til, i begravelsesoptog, at følge sin H.C. Andersen-skulptur til nedsænkning i Odense Havns kolde dyb.

Musik og gravøl manglede ikke, og gav det hele en passende uhøjtidelig karnevalsstemning.

Personlig er jeg ham taknemlig for arrangementet, som forhåbentlig hermed bliver en sidste skamridning af digterens popularitet.

Jeg er ikke i tvivl om, at hans bronzeskulptur har betaget mange odenseanere.

Flere har frivilligt doneret penge til hans projekt som et

**”Helt barokt og på ægte karnevalsfacon valgte Galschiøt da også at promovere sig selv ved at klæde sig ud som Andersen, da han i et iscenesat, sort sørgetog fulgte bronzen gennem byen og kranede den i Odense Havns kolde dyb.**

synligt bevis.

At beløbet ikke rakte, resulterede nu belejligt i, at Odense Kommune blev sparet for sit milliontilskud.

For godt nok inviterede kommunen for få år siden til leg med borgernes penge i et Barbie-pinkfarvet "Odense leger"-projekt, men siden har græmelerede budgetter nødvendiggjort kraftige nedskæringer inden for mere socialt relevante og ansvarlige aktiviteter.

Intet er som bekendt så galt, at det ikke kan være godt for noget andet. For skulpturen, som skulle forestille H.C. Andersen, handlede i virkeligheden slet ikke om digteren.

At han, dette særlige menneske i sine "nysselige klæder" og med opsmøgede bukseben skulle blotte og bade sine fødder i fuld offentlighed, var langt fra hans adfærd.

Der var tale om en plat latterliggørelse af ham ud over tænkelige, lige bortset fra det der foregik i Galschiøts eget hoved.

At hele stuntet i virkelighed har handlet om Galschiøt selv, er godt nok for smart. Et blik på skulpturens hoved viser en umiskendelig lighed med producentens eget an-

sig, langt tydeligere end det Andersenske.

Det blev ikke til kunst, men bare kunstigt.

**Helt barokt og på ægte karnevalsfacon valgte Galschiøt da også at promovere sig selv ved at klæde sig ud som Andersen, da han i et iscenesat, sort sørgetog fulgte bronzen gennem byen og kranede den i Odense Havns kolde dyb.**

Her i havnen er den formodentlig nu blevet til offentlig ejendom, og afstanden til H.J. Hansens skrotplads er overkommelig, når bassinet renses op.

Det bliver spændende at se, om ejere af gamle bilvrag lader sig inspirere til lignende dumpning.

**Mens flere af eventmagerens værker har haft en relevant politisk, men kun tidsbegrænset aktualitet, kunne Andersen projektet have opfyldt Galschiøts ambition om at skaffe sig selv en slags udødelighed.**

Men tak for at det ikke sker på bekostning af vores store eventyrdigter.

Af Martin Rud  
Næsset 48, Munkebo





### De 8 skulpturer i fortællingen "Den lille Prins" er stjålet fra Skulpturpark Billund. Tilbage står de 8 granitsten med jernstiverne.

- Det er trist, det er træls, meget, meget ærgerligt - og vi aner jo ikke, hvor de er henne!, siger Kirsten Vagtholm, formand for Skulpturpark Billund's bestyrelse. - Godt nok har Jens Galschiøt formene, så han kan støbe nogle nye, og vi dermed får erstattet via Billund Kommunes forsikring - men at man bare kører ind og ribber 8 værker, det er vi kede af!

Tyveriet er formentlig begået natten mellem mandag den 10. og tirsdag den 11. oktober - og er anmeldt til politiet. Om tyvene har været interesseret i skulpturerne som kunst eller bronzeværdien af materialet, kan man kun gætte på.

- Det er mærkeligt, jeg er nok en af landets mest bestjåle kunstnere, men dette her undrer mig! Hvis tyvene har stjålet skulpturerne for metallets skyld, får de ikke meget ud af det, sagde Jens Galschiøt da han blev orienteret om tyveriet.

Skulpturgruppen, som har en værdi af 550.000 kroner, var en gave fra Ole Kirk's Fond og blev købt til Skulpturpark Billund i 2010 i forbindelse med den store Galschiø sommerudstilling.

Skulpturpark Billund har været udsat for hærværk nogle gange, men aldrig tidligere for tyveri.

Annon

Grundtvigsk Forum Billund  
afholder  
**generalforsamling  
og forårsmøde**  
onsdag den 7. marts 2012 i Åftåen kl. 19.00  
Mødet starter med foredrag ved  
Birgitte Stoklund Larsen over emnet:  
"Grundtvigs fædreland - hvad betyder det?"  
Der serveres kaffe med brød til kr. 25 for  
medlemmer og kr. 40 for ikke-medlemmer.  
**Alle er velkomne.**  
Bestyrelsen

Skulpturserien "Den lille prins" består af otte separate kunstværker. Foto: Jens Galschiøt

## Bronzetyve slår til igen



Af Mads Mostrup Jensen (moj@kl.dk)

Del artikel

### Endnu et kunstværk er blevet offer for bronzetyvene. Denne gang er de slået til i Billund

13.10.2011 kl. 16.07

Offentlige kunstværker kan ikke være i fred for tyve, der tilsyneladende stjæler skulpturer på grund af metallets værdi.

Senest er det gået ud over en serie skulpturer i Skulpturpark Billund, som finansieres i Billund Kommune. De otte skulpturer af kunstneren Jens Galschiøt er forsvundet i løbet af natten til tirsdag.

- Godt nok har Jens Galschiøt formene, så han kan støbe nogle nye, som vi får erstattet via Billund Kommunes forsikring - men at man bare kører ind og ribber otte værker, det er vi kede af, siger Kirsten Vagtholm, formand for Skulptur Billund, til Vejle Amts Folkeblad.

Flere kommuner har været nødt til at sikre deres kunstværker mod at blive stjålet, siden bølgen af skulpturtyverier begyndte sidste år.





SKULPTØR: Danmarks mest bestjåle kunstner har igen fået hugget nogle af sine værker. Nu er over 60 skulpturer forsvundet, og ingen af dem er dukket op igen.

af Pia Skaarup Larsen [psl@jv.dk](mailto:psl@jv.dk)

Danmarks mest bestjåle kunstner, Jens Galschiøt, har igen fået stjålet nogle af sine værker. Denne gang i Billund. Dermed er flere end 60 skulpturer forsvundet, og ingen af dem er nogensinde dukket op igen.

Det skaber lidt af et kunstmysterium, for normalt dukker stjåle kunstværker op igen et eller andet sted - i hvert fald når det drejer sig om så mange, og når de er blevet stjålet ved mange forskellige tyverier spredt over lang tid.

Det siger Jens Galschiøt, som selv har lavet en søgemaskine, der konstant holder øje med netauktioner og kunsthandler i cyberspace.

- Lige netop mine ting er aldrig dukket op. Der er ganske enkelt intet spor efter nogen af værkerne.

De er som sunket i jorden, siger han.

Han undrer sig meget over, hvordan tyvene i Billund har fået løsnet de otte skulpturer, der tilsammen udgjorde fortællingen om »Den Lille Prins«.

UDSALG!!! UDSALG!!! - De var sat godt fast. Faktisk var de sat rigtig godt fast. Så de må have haft noget voldsomt værktøj.

Det er nogen, der ved, hvad de har villet, siger han.

#### Østeuropæisk mafia

Politiet har længe revet sig i håret over de mange forsvundne kunstværker, som i flere år har været efterlyst internationalt af Interpol - uden noget som helst held.

Jens Galschiøt er kendt for at lave ret politiske kunstværker som for eksempel »Skamstøtten«, men det er altid de lidt »pænere« værker, der er blevet stjålet.

Dermed udelukkes en teori om, at det kan være politisk motiverede tyverier.

- Det eneste spor, politiet har fået, var fra en tv-journalist, der engang havde en kilde, der fortalte, at tyverierne var bestilt af en østeuropæisk, muligvis russisk eller polsk mafiaboss, som samlede på mine værker.

- Jeg forstår bare ikke, hvorfor han ikke køber dem? De er jo til salg, og det burde han jo have råd til, siger Jens Galschiøt, der galgenhumoristisk plejer at sige, at han nok bør føle sig smigret over interessen.

Han er ikke selv helt overbevist om historien om mafiabossen, selvom han kan være i tvivl.

- Det værk, der blev stjålet i Billund for nogle år siden, var jo nemlig et krucifiks med en lidende Jesus hængende på.



13 10 2011

### Tyveri fra Billund Skulpturpark Billund Kommune

af Bent Gregersen

#### Skulpturgruppen Den lille Prins er stjålet

De 8 skulpturer i fortællingen "Den lille Prins" er stjålet fra Skulpturpark Billund.

Tilbage står de 8 granitsten med jernstiverne. "Det er trist, det er træls, meget, meget ærgerligt - og vi aner jo ikke, hvor de er henne!", siger Kirsten Vagtholm, formand for Skulpturpark Billund's bestyrelse. "Godt nok har Jens Galschiøt formene, så han kan støbe nogle nye, og vi dermed får erstattet via Billund Kommunes forsikring - men at man bare kører ind og ribber 8 værker, det er vi kede af!".

Tyveriet er formentlig begået natten mellem mandag den 10. og tirsdag den 11. oktober - og er anmeldt til politiet. Om tyvene har været interesserede i skulpturerne som kunst eller bronzeværdien af materialet, kan man kun gætte på.

Da Jens Galschiøt blev orienteret om tyveriet af hans værker, sagde han: "Det er mærkeligt, jeg er nok en af landets mest bestjåle kunstnere, men dette her undrer mig! Hvis tyvene har stjålet skulpturerne for metallets skyld, får de ikke meget ud af det."

Skulpturgruppen - værdi 550.000 kroner - var en gave fra Ole Kirk's Fond og blev købt til Skulpturpark Billund i 2010 i forbindelse med den store Galschiøt-sommerudstilling.

Skulpturpark Billund har været udsat for hærværk nogle gange, men aldrig tidligere for tyveri.



Billund 14. 10. 2011 08:52

## Mafiaboss måske bag kunstkup i Billund

Af Pia Skaarup Larsen

[Del på Facebook](#)

MYSTERIUM: Danmarks mest bestjåle kunstner, Jens Galschiøt, har igen fået stjålet nogle af sine værker. Denne gang i Billund. Dermed er flere end 60 skulpturer forsvundet, og ingen af dem er nogensinde dukket op igen.

Det skaber lidt af et kunstmysterium, for normalt dukker stjåle kunstværker op igen et eller andet sted - i hvert fald når det drejer sig om så mange, og når de er blevet stjålet ved mange forskellige tyverier spredt over lang tid.

Det siger Jens Galschiøt, som selv har lavet en søgemaskine, der konstant holder øje med netauktioner og kunsthandler i cyberspace.

- Lige netop mine ting er aldrig dukket op. Der er ganske enkelt intet spor efter nogen af værkerne. De er som sunket i jorden, siger han.

Relaterede artikler:

> [Otte kunstværker stjålet fra Skulpturpark Billund](#)  
Han undrer sig meget over, hvordan tyvene i Billund har fået løsnet de otte skulpturer, der tilsammen udgjorde fortællingen om »Den Lille Prins«.

- De var sat godt fast. Faktisk var de sat rigtig godt fast. Så de må have haft noget voldsomt værktøj. Det er nogen, der ved, hvad de har villet, siger han.

#### Østeuropæisk mafia

Politiet har længe revet sig i håret over de mange forsvundne kunstværker, som i flere år har været efterlyst internationalt af Interpol - uden noget som helst held.

Jens Galschiøt er kendt for at lave ret politiske kunstværker som for eksempel »Skamstøtten«, men det er altid de lidt »pænere« værker, der er blevet stjålet. Dermed udelukkes en teori om, at det kan være politisk motiverede tyverier.

- Det eneste spor, politiet har fået, var fra en tv-journalist, der engang havde en kilde, der fortalte, at tyverierne var bestilt af en østeuropæisk, muligvis russisk eller polsk mafiaboss, som samlede på mine værker.

- Jeg forstår bare ikke, hvorfor han ikke køber dem? De er jo til salg, og det burde han jo have råd til, siger Jens Galschiøt, der galgenhumoristisk plejer at sige, at han nok bør føle sig smigret over interessen.





**Gåde.** Den kontroversielle kunstner Jens Galschiøt kan ikke have sine værker i fred. De bliver stjålet. Senest et værk i bronze til 550.000 kroner. Måske af polske gangstere, måske af metaltyve.

## Tyve går efter Galschiøt-skulpturer

Af Jens Ejsing  
 // ejs@berlingske.dk

Jens Galschiøt kan ikke alene prale af at være en af de mest kendte kunstnere i Danmark. Han kan også prale af at være en af de mest bestjålne kunstnere i Danmark.

Således er værket »Den lille prins« til en værdi af 550.000 kroner netop blevet stjålet fra Skulpturpark Billund. Dermed kan kunstneren bag skulpturer som det meget omtalte »Min indre svinehund« konstatere, at over 60 værker fra hans hånd er blevet stjålet de senere år, og at kun et enkelt af dem indtil videre er dukket op igen.

Men hvorfor går ukendte gerningsmænd efter kontroversielle Jens Galschiøts værker? Fordi de påskønner hans kunst? Fordi de ikke bryder sig om den? Fordi de sælger dem videre til samlere? Eller bare fordi de vil have fingere i det metal, de er lavet af?

Kunstneren selv er i vildrede. Han kalder det »meget mærkeligt« og forklarer, at hans kunst er blevet stjålet fra såvel lokale kunstforeninger som større samlinger over hele landet. »Den lille prins« er det hidtil mest værdifulde af de mange værker.

Mens den otte figurer store skulptur eller skulpturgruppe er forsikret, har flere af de andre værker ikke været forsikret og har derfor kostet den fynske kunstner dyrt.

»Jeg vil tro, at jeg har mistet et par millioner kroner på det her. På en måde er det meget godt, at de ikke har været forsikret. Ellers ville det næsten fremstå, som om jeg havde en interesse i at få dem stjålet for at få forsikringspengene udbetalt,« siger han og afviser, at tyverierne er udtryk for en eller anden form for happening.

### »Skriget« gravet op

De første tyverier begyndte for over ti år siden med den 250 kilo tung skulptur »Skriget«, der blev gravet op og fjernet fra grunden foran et nordfynsk galleri. Dengang troede han, det var en drengestreg, og at den ville dukke op igen. Det gjorde den ikke. Akkurat som alle de andre værker heller ikke er dukket op igen. Bortset fra en enkelt genstand, der tidligere er blevet forsøgt solgt på en kunstauktion.

»Jeg ved simpelthen ikke, hvorfor de bliver stjålet,« siger Jens Galschiøt og afviser også, at tyverierne kan være udtryk for protester mod



Skulpturgruppen »Den lille prins« i Billund består af otte figurer i bronze og er inspireret af forfatteren Antoine de Saint-Exupérys historie af samme navn. PR-foto

hans kunst, der ofte er præget af tydelige, politiske budskaber.

Han har fået at vide, at polske gangstere er så glade for hans kunst, at de får lyssky danskere til at stjæle dem. Men »det lyder helt tosset«, som han siger.

»Måske sidder der i virkeligheden bare en usædvanlig person med en usædvanlig stor kælder et sted herhjemme, som synes mine ting er fede og har netværket til at få fat i dem,« fortæller han.

Men i tilfældet fra Billund er det måske metallet, ikke kunsten, tyvene er gået efter.

»Det kan sagtens være metaltyve. Men de bliver skuffede. Der er ikke bronze for mere end 7.000-8.000 kroner,« siger han om de otte figurer, der udgør »Den lille prins«.

Nogenlunde samme melding kommer fra den lokale leder af politiet i Billund, Frede Nissen. Han oplyser, at politiet arbejder med, at der kan være tale om såvel kunsttyve som metaltyve.

»Vi efterforsker bredt. Vi kigger til udlandet, og vi kigger herhjemme,« siger han og tilføjer, at »der på det seneste har været en række tyverier af kobbernedløbsrør i området«.

Han oplyser, at sagen foreløbig bliver efterforsket lokalt, men at Rigspolitiets nationale efterforskningscenter, NEC, er underrettet.

Formanden for Skulpturpark Billund Kirsten Vagtholm kalder tyveriet »smadderærgeligt«. Hun kan dog trøste sig med, at Jens Galschiøt stadig har formene til »Den lille prins«, der derfor kan genskabes. ■

**Protestkunst.** Jens Galschiøt er noget så gammeldags som en ægte indigneret kunstner, der bruger sit talent til at protestere mod fattigdom og forfølgelse. Dansk kunstliv ville være mere blodfattigt uden hans skulpturelle aktioner.

## Kunstnerisk forargelse

Af Torben Weirup  
 // tow@berlingske.dk

Jens Galschiøt er en af de mest kontroversielle kunstnere herhjemme. Verdensberømt, men undsagt af store dele af dansk kunstliv. Kritikken blandt mange kunstkyndige – og »kunstkundige« – går ud på, at hans skulpturer er for umiddelbart let aflæselige. Og at han ikke formår at transformere sin indignation til et troværdigt kunstnerisk udsagn gennem en bearbejdelse af stoffet. For meget »politik«. For lidt »æstetik«.

Den smedeuddannede Jens Galschiøt (født 1954) har igennem en længere årrække placeret sig i offentligheden – med et betydeligt ekko i medierne – gennem en række spektakulære skulpturer. Blandt hans mest kendte værker er »Svinehunden« – en tonstung skulptur forestillende et menneske med et grisehoved – der pludselig dukkede op i en række europæiske byer i 1993.

### Lænkede børn og fiktive penge

Han slog til kort tid efter, da han under FN's sociale topmøde i København i 1995 placerede

750 barnelignende dukkefigurer lænkedet til springvand, bænke og gadeskilte i det indre af hovedstaden. De skulle minde de besøgende og de indfødte om, at 35.000 børn hver dag dør af sult.

Samtidig uddeltes 13 millioner fiktive pengesedler eller værdibeviser. De var ikke det papir værd, de var trykt på, for også de symboliserede det antal børn, der ifølge beregningerne døde i løbet af et år.

Jens Galschiøt arbejder gerne i bronze, og eftersom han sjældent eller aldrig modtager støtte fra det officielle Danmark, finansierer

han selv sine skulpturelle aktioner gennem salg af værker og støtte fra private. Jens Galschiøt er noget i dag så sjældent som en politisk kunstner, der ikke bare henvender sig til kunstinstitutionen eller personer, der i forvejen deler hans forargelse. I stedet adresserer han en bred offentlighed.

Jens Galschiøt har ikke bare valgt den nemme løsning og udelukkende aktioneret i Danmark, men har ofte opereret i forskellige diktaturstater – og han er ved flere lejligheder blevet udsat for censur eller chikane. ■



Jens Galschiøt, kunstner



## “ sagt

*Hvis det er kunsttve, der stjæler alle mine værker, er det jo forholdsvis smigrende*

## SKRIV TIL NAVNEREDAKTØREN

Har din nabo fødselsdag? Er din genbo blevet forfremmet? Eller har du andet navnestof, du synes skal i avisen? Så skriv til mig. Jeg tager imod både færdige navneomtaler og tip til nyheder.

**Annette Bruun Jarl**  
Tlf. 7211 4356  
abj@jv.dk

*Det er naturligvis gratis at få mærkedage, nekrologer, mindeord og omtaler af navnenyheder med på MENNESKER-siderne.*



# mennesker

## folkom

... at nogle tyveknægte i denne uge har stjålet flere værdifulde kunstgenstande fra skulpturstien i Billund. Det drejer sig om bronzeskulpturer til en værdi af over 500.000 kroner.



Tekst og foto:

**BENT CHRISTENSEN**

Tlf. 7211 4354, bch@jv.dk



### **KARINA VOSS ANDERSEN, BILLUND:**

– Jeg går her tit, når jeg skal i svømmebad eller til Legoland. Men jeg interesserer mig ikke meget for kunst. Jeg har hele tiden været imod at bruge så mange penge på skulpturerne. Der er nok andet at bruge penge på.



### **LARS HARBOE, BILLUND:**

– Jeg kommer på stien engang i mellem. Sidste år legede mine børn mellem skulpturerne. De var pæne. Det er træls, at man ikke kan have noget stående i fred. Vi er jo nødt til at have noget at byde på med alle Billunds turister.



### **LONE NIELSEN, BILLUND:**

– Det er jo skrækkeligt – forfærdeligt. Jeg kommer her ofte og har nydt skulpturerne og deres fortælling. Det er ærgerligt, at de ikke kunne stå i fred. Man har jo lidt ejerskab til dem. Vi skal sammen passe på vores by.



### **KENNETH LAMMERT, BILLUND:**

– Det er da noget værre skidt! Ikke fordi jeg er den store kunstkender, men det er synd, at vi ikke kan have skulpturerne stående i fred. Skulpturstien er ellers blevet så flot.



Katrine Paarup Østergaard og Mette Elbæk er nye zumbainstruktører i GGIF Gymnastik.

## NYE ZUMBAINSTRUKTØRER

## Pigerne gir den gas

Af **Annette Bruun Jarl**  
Tlf. 7211 4356, abj@jv.dk

GRINDSTED: **Katrine Paarup Østergaard** og **Mette Elbæk**, begge 21 år, er nye zumbainstruktører hos GGIF Gymnastik. De to Grindstedpiger erfarne gymnaster og har gået op i gymnastik og været aktive på holdene i GGIF, siden de var helt små. Katrine blev hjælpetræner som tiårig og Mette som 11-årig. Som 16-årige tog de sammen instruktøruddannelsen og har siden haft tre gymnastiksæsoner sammen med både børn og unge.

– Vi vil starte et zumbahold op i GGIF, fordi vi er blevet inspireret af selv at gå til zumba. Det er en rigtig sjov måde at dyrke motion på, og man kan virkelig føle, man har været af sted, både i krop og sind, fordi man bliver så glad af musikken, siger de to nye instruktører.

Mette, som lige er gået i gang med en kontoruddannelse, og Katrine, som lige nu har sabbatår, er på kursus i efterårsferien og klar til at give den gas med zumba i ugen efter.



# Otte skulpturer er blevet stjålet fra Skulpturparken i Billund

**KUNSTKUP:** Formentlig står professionelle kunsttve bag tyveriet af Den Lille Prins og de syv andre bronzefigurer, der er forsvundet fra plænen foran Billundcenteret.

Af Pia Skaarup Larsen  
Tlf. 7211 4358, psl@jv.dk

**BILLUND:** De otte skulpturer i fortællingen »Den lille Prins« er stjålet fra Skulpturpark Billund.

Tilbage står de otte granitsten med jernstiverne, som fastgjorde bronzestatuerne, og er et sørgeligt syn, der konstant vidner om tabet af de meget populære figurer.

– Det er trist, det er træls og meget, meget ærgerligt, siger Kirsten Vagtholm, formand for Skulpturpark Billunds bestyrelse.

Hun troede ikke sine egne øjne, da hun så, at de mange skulpturer manglede i parken. Først tænkte hun, de var blevet flyttet, fordi kommunen er ved at renovere Skulpturparken. De otte figurer var særdeles solidt fastgjort, og tyvene må derfor have haft gedigent værktøj og en bil eller lastbil med for at kunne gennemføre ty-

veriet. Den nye, brede asfaltsti har da også gjort det let for dem at køre lige »til døren«.

## En gave til 550.000 kroner

Den Lille Prins er lavet af kunstneren Jens Galshjot. Skulpturgruppen, der har en værdi på 550.000 kroner, var en gave fra Ole Kirks Fond og blev købt til Skulpturpark Billund i 2010 i forbindelse med den store Galshjot-sommerudstilling.

Kommunen har forsikret sine mange kunstværker, og Jens Galshjot, som stadig har formene til skulpturerne, har indvilget i at genskabe dem.

Tyveriet er formentlig begået natten mellem mandag den 10. og tirsdag den 11. oktober. Skulpturparken har været udsat for hærverk nogle gange, men aldrig tidligere for tyveri.

Politiet står foreløbig på totalt bar bund i sagen.



Kirsten Vagtholm, formand for Skulpturparken, ærgrer sig voldsomt over, at kunstværket er stjålet. – Nu står stenene bare der og gaber, som hun siger. De bliver tidligst genopført til næste sommer.

Foto: Pia Skaarup Larsen

## FAKTA ■■■

### STADIG JENS GALSCHIØT

- Man kan stadig opleve Jens Galschiøt-kunst i Skulpturpark Billund.
- De To Balanceakter, som står ude i vandet i den lille sø, har han også lavet.



Sådan ser de stjålede skulpturer ud.

## Det er anden gang kunsttve stjæler Jens Galschiøt-værker i Billund

Af Pia Skaarup Larsen  
Tlf. 7211 4358, psl@jv.dk

**BILLUND:** Jens Galschiøt er Danmarks mest bestjålede kunstner. Over 60 værker har han fået stjålet gennem tiden, og de ti er blevet stjålet i Billund.

Ud over de otte skulpturer i fortællingen om Den Lille Prins mistede han også to værker, da Billund Kunstforening i 2002 havde en stor udstilling.

Dengang gik det ud over et skulpturelt, stort krucifiks til en værdi af 150.000

kroner, og et fragment af skulpturen »Skamstøtten« til en værdi af 48.000 kroner.

### Ved højlys dag

Tyvene vandrede direkte ind i Billundcenteret ved højlys dag og tog ganske enkelt

værkerne med sig. De var iført arbejdstøj, og derfor var der ingen, der rigtig tog notits af, hvad de lavede.

Også dengang havde man i Billund forsikringen i orden, og Jens Galschiøt fik erstatning for de tabte værker, som aldrig siden er fundet.



## Landsby-penge skal bruges til skulptur af Jens Galschiøt

Af Peter L. Sørensen  
peso@bergske.dk

**SPJALD:** Et sted hvor borgerne står sammen og løfter i fællesskab.

Sådan opfatter kunstneren Jens Galschiøt landsbyen Spjald.

»Vi har haft Jens Galschiøt på besøg i Spjald og fortalt ham om byen og vores sammenhold. Det har virkelig imponeret ham og inspireret ham til et vartegn for Spjald,« fortæller Arne Husted, formand for Erhvervsgruppen Spjald.

Han sidder med i den gruppe, som Erhvervsgruppen og Spjald Borgerforening nedsatte efter at have modtaget 150.000 kroner som årets Landsby i 2009.

Med i gruppen sidder også Henning Bredahl, Jens Christensen, John Schmidt og Mette Christensen.

### Spjalds vartegn

Gruppen har hidtil holdt kortene tæt ind til kroppen, men

løfter nu sløret for, hvad der bliver tænkt på at bruge de mange penge til.

Gruppen fandt hurtigt ud af, at pengene skulle bruges til et vartegn for Spjald og det sammenhold, der findes i byen, og kunstneren Jens Galschiøt kom hurtigt ind i billedet. Gruppen har været på Fyn og se Jens Galschiøts værksted, og kunstneren har også været i Spjald.

»Gruppen blev hurtigt enige om, at pengene skulle gå til noget ekstraordinært og ikke bare indgå i den daglige drift. Vi blev så enige om, at det skulle være et vartegn for Spjald, ligesom Videbæk har Væt i rundkørslen og Ringkøbing har Den Fede Dame.

### Otte meter højt vartegn

Jens Galschiøt har nu sendt nogle billeder af en figur, han forestiller sig. Det kan blive et stort og anderledes kunstværk,« fortæller Spjalds bychef, Mette Christensen.

Den otte meter høje skulptur forestiller to mennesker,



Skulpturen vil se spinkel ud, men den skal nok holde. Modelhusene viser størrelsesforholdet. Foto: Jens Galschiøt.

der hænger i en mast og er i gang med et tilsyneladende umuligt projekt om at lave en konstruktion ud over vejen, et projekt, der vil gå i koks alle andre steder end i Spjald.

»Skulpturen skal stå tværs

over hovedvejen mellem Ramsing og Salon Sinkjær, så der er en ansøgning på vej til Vejdirektoratet. Skulle vi mod forventning få afslag, så kan skulpturen godt stå på langs af vejen, men det vil ikke gi-

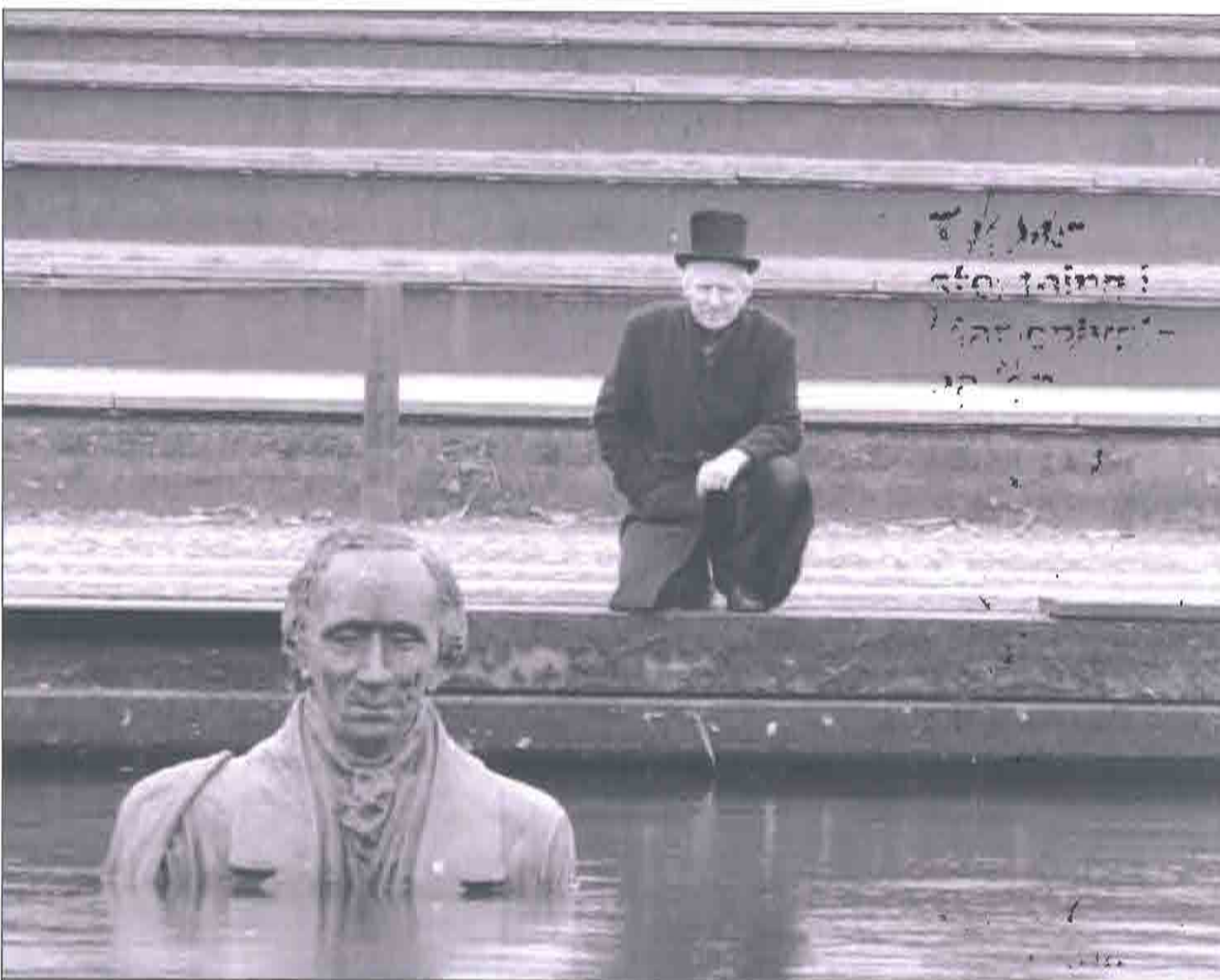
ve det samme indtryk,« siger Mette Christensen.

### Søge fonde

Skulpturen vil være så spinkel, at nogle måske kan være bange for at køre under, fordi de vil frygte, at den falder sammen. Det gør den ikke. Hos andre vil skulpturen kalde på smilet og ingen kan undgå at se den og huske den.

»Den kommer til at koste mellem en halv og en hel million, og så mange penge har vi jo ikke. Spjald fik 150.000 kroner som årets landsby, penge der står godt på bankkontoen. Pengene skal ikke komme fra Spjald-borgere og handlende, men fra forskellige fonde. Henning Bredahl og Jens Christensen har mod på og erfaring i at gå i gang med at søge pengene,« forklarer Mette Christensen.

Hvis Vejdirektoratet skulle sig nej, så kan skulpturen som nævnt stå langs vejen i Ramsing-Siden. Det kan også få gruppen til at overveje helt andre tanker.



Kunstneren Jens Galschiøt begravede lørdag den 8. oktober H.C. Andersen i Odense Havn. Galschiøt ønskede at markere afslutningen på et trist forløb, som han betegner det, omkring forslaget om at etablere en centralt beliggende »fortællebrønd« i Odense. Kommunen har ikke tilbudt erhvervet plads, hvorfor projektet skrinlægges og Galschiøts H.C. Andersen-skulptur begravnes i havnen.

DAGENS FOTO WWW.AIDOH.DK

ARBEJDER | EN | Torsdag 20. oktober 2011

pin

Ugeavis

Tirsdag den 18. oktober 2011

## Billedhuggers skulpturer hugget

De otte skulpturer i fortællingen "Den lille Prins" er stjålet fra Skulpturpark Billund. Tilbage i skulpturparken står nu otte granitsten med jernstivere. - Det er trist, det er træls, meget, meget ærgerligt - og vi aner jo ikke, hvor de er henne, siger formand for Skulpturpark Billund's bestyrelse, Kirsten Vagtholm.

Skulpturgruppen til en værdi af 550.000 kroner var en gave fra Ole Kirk's Fond og blev købt til Skulpturpark Billund i 2010 i forbindelse med den store Galschiøt-sommerudstilling. - Godt nok har Jens Galschiøt formene, så han kan støbe nogle nye, og vi dermed får erstattet via Billund Kommunes forsikring, men at man bare kører ind og rib-

ber otte værker, det er vi kedde af, siger Kirsten Vagtholm. Tyveriet er formentlig begået natten mellem mandag den 10. og tirsdag den 11. oktober og er anmeldt til politiet. Om tyvene har været interesseret i skulpturerne som kunst eller bronzeværdien af materialet, kan man kun gætte på. Kunstneren, Jens Galschiøt er blevet orienteret om tyveriet af værket, og det er noget han efterhånden er

vant til. Siden 1991 har han fået stjålet mere end 60 skulpturer. - Det er mærkeligt, jeg er nok en af landets mest bestjåle kunstnere, men det her undrer mig. Hvis tyvene har stjålet skulpturerne for metallets skyld, får de ikke meget ud af det, siger han. Skulpturpark Billund har været udsat for hærværk flere gange, men aldrig tidligere for tyveri.

-kr





Ugeavisens medarbejdere, Lars Nielsen og Annie L. Pedersen, er her i gang med ophængning af de 246 malerier der deltager i dette års udgave af Ugeavisens store malekonkurrence. FOTO: HASSE FRIMODT

# Se og byd på Odenses største maleriudstilling

**ODENSE RÅDHUS** er i efterårsferien rammen om udstillingen med malerierne i Ugeavisens malekonkurrence.

TEKST: FRANK PEDERSEN  
frank@uao.dk

**ODENSE:** Med 246 deltagere er der ingen tvivl om, at Ugeavisens store malekonkurrence er Odenses største, når det kommer til deltagende kunstnere på en udstilling.

I efterårsferien er alle malerierne nemlig udstillet i rådhusalen på Odense Rådhus. Og ikke nok med, at du kan se de mange flotte

malerier, du kan også byde på samtlige udstillede kunstværker.

For Ugeavisens malekonkurrence er ikke kun en konkurrence, den er også en indsamling, der har til formål at bringe smil og glæde i en svær tid til de syge børn på H.C. Andersen Børnehospital.

Derfor: Når du har set udstillingen og fundet de malerier, du synes bedst om, så husk at byde på dem. I rådhusalen kan du dagligt følge udviklingen i de afgivne bud.

## Kendte støtter sagen

Udover de 246 deltagende malerier i malekonkurrencen kan du i rådhusalen også se 27 malerier, der er malet af kendte danskere.

De kendte deltager ikke i malekonkurrencen, men har sagt ja til at støtte indsamlingen ved at

donere deres malerier.

Du kan byde på de kendtes malerier på [www.lauritz.com](http://www.lauritz.com) frem til 23. oktober klokken 21. Hvis du ikke har adgang til internettet, kan du bruge den opstillede computer i rådhusalen.

De 27 kendte danskere, der har sagt ja til at være med i denne særlige del af malekonkurrencen, der har navnet "Mal en god sag" er: Søren Pilmark, Stig Elling, Johannes Langkilde, Anders Breinholt, Pia Kjærsgaard, Kristian Thulesen Dahl, Margrethe Vestager, Lene Espersen, Per Pallesen, Bubber, Lotte Heise, Jes Dorph-Petersen, Peter Mygind, Jytte Abildstrøm, Kurt Ravn, Jim Lyngvild, Jens Galschiøt, Arne Lundemann, Daimi, Trine Panum Kjeldsen, Sussi Nielsen (fra Sussi & Leo), Michelle Bellaiche, Morten Grundwald, Johnny Reimar, Julie Berthelsen, Richard Møller Nielsen og Caroline Fleming.

Udstillingen kan ses frem til søndag 23. oktober i Odense Rådhus' åbningstid, der er: Mandag til onsdag klokken 9 til 15.30. Torsdag klokken 9 til 17.30. Fredag klokken 9 til 12. Lørdage og søndage er der ekstraordinært åbent i tidsrummet klokken 11 til 15.



★ Journalist på TV2, Johannes Langkilde, er en af de 27 kendte danskere, der har doneret sit maleri til Ugeavisens indsamling. FOTO: STEFFEN BOYE

## Navne fra Høje Bøge Stadion



■ Svendborgs målmand Andreas Dyhr spillede med maske efter et næsebrud. Men blev udskiftet kort før tid efter et sammenstød og nye smerter, som det ses på billedet.

**Roald Poulsen**, eks-mestertræner i OB i 1989, og FC Fyns første cheftræner for små seks år siden, fulgte kampen fra sidelinjen. Det var Poulsens hold, der for fem år siden tabte oprykningskampen til 1. division mod Hvidovre. Samme hold, som FC Fyn kan møde igen i play-off i juni.

Samme sted stod FC Fyns tidligere salgsschef **Jan Lewandowski**, der bor i Svendborg og var i tæt passiar med den tidligere B1913-medspiller, **Peter Dalgaard**.

**Richard Møller Nielsen**, eks-landstræner, var på Høje Bøge. Og har haft debut som kunstmaler. Skildreriet er nu udstillet på Odense Rådhus og hvad forestiller det mon? "Naturligvis et sundt fynsk bøgetræ, hvor der står nogle svin og gnubber sig op af det", sagde Møller Nielsen med et smil til SportFyn.

Europamester-maleriet kan ses i rådhushallen i Odense, og man kan byde på det på [lauritz.com](http://lauritz.com). På samme vis har **Jens Galschiøt**, **Lene Espersen** og **Caroline Fleming** og en snes andre kendisser vist deres evner, og overskuddet fra salget går til indsamlingen for syge børn og deres pårørende på H. C. Andersen Børnehospital.

Den sorte labrador-agtige hund fra det folkelige hjørne var denne søndag mere optaget af at udnytte den lune middagssol. I stedet for at angribe pølsebodens lange-lænder-pølser, som den har for vane.

En af holdlederne fra FC Svendborg brokkede sig over, at DBU kræver en udskiftningsboks til 12 mand. De to nuværende kan vist hver kun rumme en tre-fire stykker. De er nogle behårde karle inde i DBU.

Det var så 21 ubesejrede kampe i træk for FC Fyn-træner Jesper Tollefsen, der sluttede i foråret med 10 sejre i træk i LFA.

De to rutinerede sportsradio-ræve **Jørgen Autzen** og **Erik Kirk**, som Radio Diablo i Svendborg nu præsenterer på hjemmesiden, baskede skarpt i middagssolen, mens de fulgte kampen fra pressebænkene ud for den gamle pavillon.

**Lasse Sømmegaard**, FC Fyn-målmand hentet i FC Nordvest, det vil sige Holbæk, demonstrerede flere hvinende udkast og viser mere ro i indgrebene.

Af Niels Abildtrup  
[nab@sportfyn.dk](mailto:nab@sportfyn.dk)



www.Jv.dk (JydskeVestkysten) 14. oktober 2011

Danmarks mest bestjåle kunstner, Jens Galschiøt, har igen fået stjålet nogle af sine værker. Denne gang i Billund. Dermed er flere end 60 skulpturer forsvundet, og ingen af dem er nogensinde dukket op igen.

Det skaber lidt af et kunstmysterium, for normalt dukker stjålede kunstværker op igen et eller andet sted - i hvert fald når det drejer sig om så mange, og når de er blevet stjålet ved mange forskellige tyverier spredt over lang tid.

Det siger Jens Galschiøt, som selv har lavet en søgemaskine, der konstant holder øje med netauktioner og kunsthandler i cyberspace.

- Lige netop mine ting er aldrig dukket op. Der er ganske enkelt intet spor efter nogen af værkerne. De er som sunket i jorden, siger han.

Han undrer sig meget over, hvordan tyvene i Billund har fået løsnet de otte skulpturer, der tilsammen udgjorde fortællingen om »Den Lille Prins«.

- De var sat godt fast. Faktisk var de sat rigtig godt fast. Så de må have haft noget voldsomt værktøj. Det er nogen, der ved, hvad de har villet, siger han.

#### **Østeuropæisk mafia**

Politiet har længe revet sig i håret over de mange forsvundne kunstværker, som i flere år har været efterlyst internationalt af Interpol - uden noget som helst held.

Jens Galschiøt er kendt for at lave ret politiske kunstværker som for eksempel » Skamstøtten «, men det er altid de lidt »pænere« værker, der er blevet stjålet.

Dermed udelukkes en teori om, at det kan være politisk motiverede tyverier.

- Det eneste spor, politiet har fået, var fra en tv-journalist, der engang havde en kilde, der fortalte, at tyverierne var bestilt af en østeuropæisk, muligvis russisk eller polsk mafiaboss, som samlede på mine værker.

- Jeg forstår bare ikke, hvorfor han ikke køber dem? De er jo til salg, og det burde han jo have råd til, siger Jens Galschiøt, der galgenhumoristisk plejer at sige, at han nok bør føle sig smigret over interessen.



# Skulptur stjålet i Skyttehushaven

AF VIBEKE KRUSE  
/ikr@vejleamtsfolkeblad.dk

Bronze-skulpturen af den legende kat er blevet stjålet fra Skyttehushaven i Vejle.

Samtidig er en anden af havens skulpturer, Atleten, der står i nærheden af fjorden, blev væltet og forsøgt fjernet.

Tyveriet er sket natten mellem torsdag og fredag.

## Otte stjålet i Billund

Det er formentlig mere værdien af bronze som materiale, end det er den kunstneriske værdi, tyvene er gået efter.

Flere byer har i den seneste

tid oplevet skulptur-tyverier. Således blev otte bronze-skulpturer af Jens Galschiøt stjålet fra Billund Skulpturpark i sidste uge.

Bronze-skulpturen af katten, der er en springvands-skulptur, er udført af Hugo Liisberg (1896-1958), og den måler 0,4 meter i højden.

Den legende katteskulptur er opstillet i 1958.

Det er denne skulptur af den legende kat, der nu er stjålet.

□ Arkivfoto



e2ec0be6

## Skulptur stjålet i Skyttehushaven

www.VejleAmtsFolkeblad.dk 18. oktober 2011

Det er denne skulptur af den legende kat, der nu er stjålet. Arkivfoto

Bronze-skulpturen af den legende kat er blevet stjålet fra Skyttehushaven i Vejle.

Samtidig er en anden af havens skulpturer, Atleten, der står i nærheden af fjorden, blev væltet og forsøgt fjernet.

Tyveriet er sket natten mellem torsdag og fredag.

## Otte stjålet i Billund

Det er formentlig mere værdien af bronze som materiale, end det er den kunstneriske værdi, tyvene er gået efter.

Flere byer har i den seneste tid oplevet skulptur-tyverier. Således blev otte bronze-skulpturer af Jens Galschiøt stjålet fra Billund Skulpturpark i sidste uge.

Bronze-skulpturen af katten, der er en springvands-skulptur, er udført af Hugo Liisberg (1896-1958), og den måler 0,4 meter i højden.

Den legende katteskulptur er opstillet i 1958.

Smykkesmeden



# VIP'er på en svær opgave

## MALE-KONKURRENCE:

Så er det nu, du skal på rådhuset og byde på årets malerier i Ugeavisens male-konkurrence samt 27 kendte danskere malerier



TEKST: FRANK PEDERSEN  
FOTO: HASSE FRIMODT

frank@uao.dk, hasse@uao.dk

**RÅDHUSSALEN:** Firkanter, trekantner og runde former, dalmatinere, skibe i Odense Kanal, klippekranter, kvinder uden tøj, skæve og snorlige huse, klovne, Oles nye autobiler, Elvis, Dirch Passer, Kim Larsen, naturlandskaber fra vulkaner til stille skovdyr, Fukushima-atomkatastrofen i Japan samt dyr, dyr og atter dyr.

Motiverne spænder vidt blandt de 246 deltagende malerier i årets udgave af Ugeavisens malekonkurrence.

Det var derfor noget af en opgave deltagerne ved torsdagens VIP-arrangement var kommet på i rådhuset i Odense Rådhus forud for åbningen af udstillingen.

Aftenens VIP'er var en blanding af de 55 annoncører, der bakker op om årets konkurrence og indsamling, tidligere års vindere af malekonkurrencen samt kendte danskere, som støtter op om indsamlingen til fordel for børnene på H.C. Andersen Børnehospital ved

✳ Tre der står sammen. I hvert fald når det gælder om at støtte Ugeavisen Odenses indsamling til fordel for syge børn på H.C. Andersen Børnehospital. Fra venstre er det Jens Galschiøt, Pia Kjærsgaard og Richard Møller Nielsen, der ligesom 24 andre kendte danskere har doneret et maleri til indsamlingen.

## Skøn arrogant fransk kvinde

**JENS GALSCHIØT:** - Jeg kan godt lide dette maleri. Det er min favorit, siger Jens Galschiøt og standser ved nummer 157 efter at have været udstillingen igennem med et kritisk øje.

- Der er et eller andet fedt ved det... måske, fordi det virker ikke-færdigt. Det får hende til at træde ud af rammen og giver hende også et lidt frækt touch... sådan "fuck jer, her kommer jeg".

- Hun ligner en rigtig fransk, arrogant kvinde... det er jeg fak-

## Se malerierne

→ Du kan se et udvalg af de kendtes malerier i denne uges avis på side 28-29.

→ Udstillingen i rådhuset kan ses til og med søndag 23. oktober i Odense Rådhus' åbningstid, som er:

→ Torsdag klokken 9 til 17.30.

Fredag klokken 9 til 12.

Lørdag og søndag er der ekstraordinært åbent i tidsrummet klokken 11 til 15.



✳ Et udsnit af de 246 deltagende malerier i den niende udgave af Ugeavisen Odenses store malekonkurrence. Du kan se og byde på samtlige malerier, der vises på udstillingen i rådhuset frem til 23. oktober.

Ugeavisen bad om at finde det maleri, som de hver især synes bedst om blandt de 246.

Hvilke malerier de tre faldt for, kan du se her på siden.

## Hold øje med budene

Har du endnu ikke været på udstillingen i rådhuset, kan du stadig nå at se og byde på alle malerierne i årets konkurrence samt de

27 kendtes malerier, der har fået deres egen afdeling i rådhuset.

Der er gratis adgang til udstillingen, og du kan se buddene på samtlige malerier på en liste - der ajourføres dagligt - i rådhuset.

Så et godt tip er at besøge udstillingen flere gange, så du kan holde øje med, om det stadig er dig, der har det højeste bud på dit favoritmaleri.



## Imponeret over høj kvalitet

**PIA KJÆRSGAARD:** - Jeg kan rigtig godt lide, at mågen ser ud som om, den er ved at flyve ud af maleriet, siger Dansk Folkepartis formand og folketingsmedlem Pia Kjærsgaard, hvis favorit blandt de 246 malerier er nummer 44.

- Den er meget livagtig og minder om de der reklame-måger Kaj og Bøje, hvilket får mig til at tænke på Storebæltsbroen, og hvordan Fyn dukker frem,

når man kommer fra Sjælland.

- Men det har altså ikke været helt nemt at skulle udvælge ét maleri som min favorit, fordi jeg må godt nok sige, at jeg er imponeret over kvaliteten på de malerier, der er med... Imponeret!

- Det er selvfølgelig ikke alt, jeg bryder mig om, men selv om der er et maleri, jeg ikke bryder mig om, kan jeg godt se, at det er godt malet, siger Pia Kjærsgaard.



## Richardo drages af fuldrigger

**RICHARD MØLLER NIELSEN:** - Jeg kan slet ikke stå for det her. Der er så mange ting i det, siger Richard Møller Nielsen om maleriet med nummer 201, der har en fuldrigger for fulde sejl som motiv.

- For det første er der selve motivet - det maritime. Vi bor jo nu i Kerteminde, og der ser vi ofte skibe som dette. Så sent som i går, så jeg et.

- Det er også på grund af den flotte baggrund, dannebrogsslaget og fornemmelsen af den friske luft, at jeg godt kan lide det.

- Hvis det var mig, der købte det her maleri, skulle det hænge i entréen.

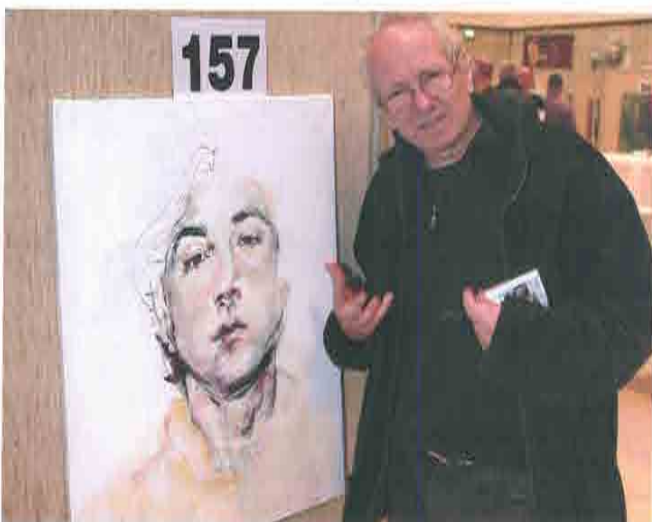
Richard Møller Nielsen fortæller, at han selv i 1959 havde en båd.

- Det var en kadettjolle med braktud. Det er den næstmindste båd, man kan få, kun optimistjollen er mindre.

- Man kunne godt være to i jollen, men hvis man prøvede at bevæge sig fra den ene ende til den anden, røg man i vandet ved masten, så smal var den.

- Jeg havde den kun én sommer, hvor den blev så medtaget, efter jeg havde lånt den ud, at jeg opgav at sætte den i stand, og det var nok meget godt.

- Når jeg går en tur ved lystbådehavnen hjemme i Kerteminde, glæder jeg mig nemlig over de mange kønne både, men jeg tænker også, at det er godt, at det ikke er mig, der har en båd, siger Richard Møller Nielsen med et smil.





# Den lille prins ud at ingenmandsland



I 1996 fik Fuglebjergs borgere en fin gave - en skulptur af den berømte billedkunstner Jens Galschiøt, som lavede et kunstværk med udgangspunkt i den franske forfatter Saint-Exupérys bog Den lille prins. Skulpturen står bag den høje røde mur ved bus-terminalen - lidt gemt væk,

efter bybilledet har ændret sig. Men det skal være slut nu, og derfor har Anette Møller Hansen med flere andre borgere i ryggen søgt penge til at få den flyttet hen foran biblioteket. For 'Lille Prins' skal ud af ingenmandsland og være til glæde for alle borgere. Læs mere side 26.

► **I anledning af** **FyensStiftstidende** Tirsdag 25. oktober 2011 → Frimodt



**Jens Galschiøt, Caroline Fleming** og 25 andre kendte har doneret hver et maleri til Ugeavisen Odenses indsamling til fordel for syge børn på H.C. Andersen Børnehospital på OUH. Malerierne blev solgt på netauktionen Lauritz.com for i alt 67.030 kroner. På billedet ses Pia Kjærsgaards værk. (tirn) [fyens.dk](http://www.fyens.dk) Se flere billeder på [www.fyens.dk](http://www.fyens.dk)

24. oktober 2011 19:00  
Af: VIBEKE TOFT-NIELSEN, [fyens.dk](http://fyens.dk)

**Se hvad de kendte malerier blev solgt for**

27 kendte danskere har malet kunst til fordel for H.C. Andersen Børnehospital.

Jens Galschiøt, Caroline Flemming, Jim Lyngvild, Pia Kjærsgaard og mange andre kendte har doneret et maleri til Ugeavisen Odenses indsamling til fordel for syge børn.

Malerierne blev solgt på Lauritz.com frem til søndag aften kl. 19.00, og der er i alt blevet solgt for 67.030 kroner.

Vinderen blev Jim Lyngvilds maleri "Askepot i bad", der blev solgt for 15.000 kroner. Pia Kjærsgaards maleri røg ind på en flot andenplads og blev solgt for 6.480 kroner.

Det mindst populære maleri var Christian og Joachim Heises maleri, der blev solgt for 360 kroner.

Pengene går ubeskåret til fordel for de syge børn på H.C. Andersen Børnehospital, der er Odense Universitetshospitals fælles børneafdeling.

## Krystalnatten markeres

Mandag 31. oktober 2011

FyensStiftstidende

**Svendborg:** Onsdag den 9. november markeres Krystalnatten på Lille Torv i Svendborg, når kunstneren Jens Galschiøt, Odense, kommer og holder tale. Krystalnatten fik sit navn i 1938 i Tyskland, hvor staten denne nat legitimerede ethvert overgreb på den jødiske befolkning. Synagoger, jødiske butikker og ejendomme blev smadret og sat i brand, og jøder blev tævet til døde. Navnet Krystalnatten opstod, fordi gaderne næste morgen flød i glasskår. Anti Racistisk Netværk står som arrangør af markeringen på Lille Torv, hvor der vil være musik ved guitarist Jan Schønemann, ligesom der vil være fakler og fællessang.

## Galschiøt er et besøg værd

Torsdag 20. oktober 2011

FyensStiftstidende

**Næsby:** Jens Galschiøt er et besøg værd i værkstedet i Næsby, skal man tro Dorthe Birkeslund, der var med Seden Borgerforening hos den kontroversielle kunstner forleden.

- Det var en fantastisk spændende og sjov aften, hvor vi fik et indblik i kunstens verden.

Jens Galschiøt fortalte om fremstilling af sølvsmykker, små og store skulpturer samt mange af de aktiviteter, der foregår i hans værksted, og der var fremvisning af hele området og af galleriet, fortæller Dorthe Birkeslund.

Galschiøt fortalte også om fortællerbrønden og "begravelsen" af H.C. Andersen i Odense Havn, som skete få dage før besøget. (ras)

Jim Lyngvild - Askepot i bad blev solgt for 15.000 kroner.  
FOTO: HASSE FRIMODT/FYENS STIFTSTIDENDE



[http://ocl.opoint.com/art\\_colors.css"/>](http://ocl.opoint.com/art_colors.css/)



Jens Galschiøt måtte finde to af sine bronze-skulpturer på en græsmark onsdag aften, da Dansk Industri i modsætning til mange af de andre deltagere ved Folkemødet på Bornholm angiveligt ikke var interesseret i at have dem stående på deres område. Fotograf: [www.aidoh.dk](http://www.aidoh.dk)

## Flygtninge smidt på porten ved Folkemødet

**En uheldig hændelse med Dansk Industri har kastet lange skygger den fynske kunstner Jens Galschiøts deltagelse ved folkemødet på Bornholm.**

Fortørnelsen og forbavselsen var stor hos Fyns nok mest fremtrædende kunstner, Jens Galschiøt, da han onsdag aften måtte samle to af sine bronzeskulpturer op fra en vildtvoksende græsmark.



Skulpturerne, der forestiller udsultede flygtninge lavet i bronze, skulle ellers have stået på Dansk Industris lille område på Folkemødet på Bornholm. De og 68 andre skulpturer, der er på turné i Danmark, skulle ved mødet gøre opmærksom på verdens fattigdomsproblemer, og derfor var de mange bronzeflygtninge på fredelig vis blevet fordelt blandt alle stande og debatscener.



Men altså ikke hos Dansk Industri.

- Ejere af Klostergården, hvor Dansk Industri havde fået plads, sagde, at vi skulle have tilladelse af DI til at sætte skulpturerne op, men der var ingen derfra at træffe, så den fik vi aldrig. Alle andre steder var skulpturerne blevet taget godt imod, så derfor blev vi noget overraskede, da personalet fra Klostergården ringede og sagde, at skulpturerne var væk, forklarer Jens Galschiøt.

Skulpturerne fandt han på en vildtvoksende græsmark 100 meter derfra. Angiveligt skulle bronzefigurerne have fået mærker, som havde de været udsat for en hård medfart, da de blev fjernet fra DI's område.

- Det er lidt aggressivt, må man sige. Især når man tænker på, at det er skulpturer til 40.000 kroner stykket, siger Jens Galschiøt. Beskæmmende for folkemødet - Vi spurgte dem, hvorfor de havde fjernet skulpturerne. For det havde jo været fair nok, hvis DI ikke ville have dem ind til deres møder. Men de ville ikke engang have dem ind på deres område. Vi kunne ikke få nogen forklaring eller oplyst, hvem der havde fjernet dem i første omgang. Der var ingen, der ville tage ansvar, siger Jens Galschiøt.

Han oplevede hændelsen som censur af sin kunst.

- Det ryster mig lidt, at man forsøger at lukke ned for så små stemmer, som et lille bitte skib, som M/S Anton (der transporterer flygtningene rundt i Danmark, red.) og mig, egentlig er. Og jeg synes, det er beskæmmende for folkemødet, at det her er sket, lyder udmeldingen fra den fynske kunstner. Står direktøren bag? På sin [hjemmeside](#) og i en pressemeddelelse lufte kunstneren en mistanke om, at selveste Dansk Industris direktør, Karsten Dybvad, personligt skulle have smidt de to bronzeskulpturer på debatmødets port.

- Vi spurgte, om det var ham, der havde gjort det, men vi kunne ingenting få at vide, fortæller Jens Galschiøt efter hændelsen.

Han og resten af kunstnergruppen bag den stille demonstration har nu taget deres forholdsregler.



Dels er de resterende skulpturer ved Folkemødet blevet naglet fast til deres positioner. Dels er de to uvelkomne bronzeflygtninge nu blevet placeret uden for DI's område i Allinge med et skilt:

"Vi er ikke velkomne hos Dansk Industri".

Link: [link](#)





Flygtningebådens passagerer er heldigvis ikke levende mennesker, men livagtige bronzeskulpturer fremstillet af billedhuggeren Jens Galschiøt.

## Flygtningeskib til Svendborg Havn

**happening: Musik, kunst og politik sætter fokus på verdens flygtninge**

svendborg: Den første weekend i juli får Svendborg besøg af et mærkeligt fartøj, der vil anløbe havnen fredag eftermiddag: Flygtningeskibet M/S Anton. Om bord på skibet er 70 "flygtninge."

Det er - denne gang- dog ikke rigtige mennesker, men kunstværker i bronze udført af den odenseanske billedkunstner Jens Galschiødt.

Happeningen er et led i en landsdækkende kampagne om og mod FNs 2015-mål, og skibet er et samarbejde mellem Landsorganisationen Levende Hav og en række af Projektrådgivningens medlemmer.

M/S Anton, der vakte stor opmærksomhed i Nyhavn i maj måned, besøgte sidste år havne i Østjylland og skal resten af sommeren anløbe flere havne på Fyn og Sjælland. Også i Tyskland og i resten af Skandinavien er der interesse for projektet.

**TØMRERMESTER**

**IKK v.åby**  
TLF. 62 61 60 59

Vi tilbyder også...  
Fælding og netning  
af juletræer

**Kenneth J. Krogh**  
tlf. 27 62 37 17



- Organisationerne, der er involveret, er vidt forskellige fagligt, politisk, religiøst og organisatorisk. Men ét er fælles: Ønsket om at gøre noget ved den uretfærdige nød og elendighed, vi er vidne til.

- Nogle mennesker opfatter bådflygtninge som unge eventyrlystne mænd, der blot tager store chancer for at realisere drømmen om arbejde og penge i den rige verden. Men disse mænd er kun en lille del af historien om de mange slags bådflygtninge i alle aldre fra mange steder i verden, siger skipper på "Anton", Knud Andersen.

- Mange danskere husker endnu, hvordan flere tusinde jøder blev sejlet til Sverige i 1943 på flugt fra krig og etnisk udrensning, tilføjer skipperen.

Kampagnen er blevet kaldt "Et flygtningeskib kommer til din by". Den arbejder for en større folkelig og politisk forståelse og hjælpsomhed til de mennesker, der flygter fra fattigdom, krige og andre katastrofer.

- En bedre forståelse, der kan være med til at påvirke politisk, så det er de bedste beslutninger for de potentielle flygtninge, der bliver truffet; og ikke de beslutninger, der gavner donor-landene bedst, siger medlem af "Levende Hav" i Svendborg, Jens Meincke.

- Vi vil informere og vække til eftertanke. Men vi vil ikke ødelægge stemningen på havnen, selv om budskabet er alvorligt, og det godt kan blive noget dystert indimellem. Så derfor har vi bedt nogle af byens musikanter om en håndsækning, så der skulle være musik hver eftermiddag (mellem 15.30. og 16.30), slutter Jens Meincke.





# Wao! 2

- 30/30 Mbit/s fiberbredbånd
- Telefoni 0,- abonnement

Klik her

Kampagnepris  
- bestil inden 30.11.11

## 169,-

pr. md. de første 6 mdr.

Min. pris i 6 mdr.: 1095,- heraf forsendelse 79,-. Normalpris: 269,- pr. md. Forudsætter adgang til fibernet. Vejledende priser.

Tirsdag 25. oktober 2011 - Årgang 133, Nr. 24

# Kjerteminde Avis

Munkebo Avis • Langeskov Avis

En bølge af lokale nyheder

Skriv til os: info@kjavis.dk

**LANGESKOV VINDUESPOLERING**  
Kontakt os og få et tilbud  
Telefon 40751765

**DataHuset Kerteminde**  
Salg - Service - Reparation  
Tlf: 65 86 11 91

**LEJ EN P**  
**Kertemi**  
Odensevej 55  
Tlf: 65391030

Forside

## MS/Anton lægger til i Kerteminde

Torsdag 30. juni 2011 kl. 06:02

Kerteminde-vej

### Sektioner

Nyheder  
Kultur  
Erhverv  
Livsstil  
Navne

### Sport

Fodbold  
Håndbold  
Andet Sport  
Resultater & stillinger

### Kerteminde I DAG

### Kirkenyt

### Debat

Læserne skriver  
Avisen mener

### Seneste Artikler

### Kontakt

### Privat marked



Billedet her er fra flygtningeskibets anløb i Dragør den 1. juni 2011. Foto: www.levendehav.dk

Den Internationale Art Festival i Kerteminde er stolte af at kunne præsentere Flygtningeskibet M/S Anton på et eller andet tidspunkt i løbet af de ni dage, festivalen, der begynder på lørdag, varer.

Skibet vil være i Kerteminde tre dage. Tidspunktet kender kun skipper.

Ud over at præsentere en ualmindelig stærk kunstevent, toner festivalledelsen også rent flag i sin holdning til verdens fattigdomsproblemer og yder med sin invitation af M/S Anton sit bidrag til opfyldelse af FN's 2015 mål, fortæller Bente og Michael Grønlund fra festivalkomiteen.

MS/Anton er nemlig en kunsthappening om FN's 2015 mål. I havnen opdager folk pludseligt blandt smukke veteranskibe og prangende

Nye:

Karl F

BØRN

Køre

Hvis i

Der b

Kære

Det g

En lill

EFT

SP

Bav  
3 ge  
alust  
lygte  
Vejl. 1-

C  
Lang



Se annoncer  
Indryk annonce  
Bestil abonnement

## Annoncering

## TV Program

LokalTV

## Nyhedsbrev

E-mail:

- Tilmeld  
 Frameld

## Rubrikmarked

- Forlystelser
- Håndværkere
- Jobcenter

• Døgnvagt ved hærværk og indbrud  
• Duggede termoruder  
• Døre og vinduer  
• Spejle  
• - Brusekabine-døre  
• Indramning



**Nillan**  
ØSTFYNS GLARMESTER

www.glaestor.dk • Tlf. 6333 6022  
Mobil: 2425 9019

Jeres ansat  
- min opgave

Bedemand  
**OTTOSEN**

Åbenhed,  
Ærlighed og  
Troværdighed  
- er nøgleordene  
i mit arbejde...

Ring trygt  
Tlf. 65 92 32 11  
www.bedemandottosen.dk



lystyachter et fartøj fyldt til bristepunktet med bådflugtninge. I én af masterne hænger et tre meter højt bronzeansigt. Et banner mellem masterne viser tallet 2015. Skibet lægger til, og flygtningeskulpturerne spreder sig oppe på kajen ud på byens pladser og i butikkerne.

"En kunsthappening er i gang, et søværts angreb på byen, der skal gøre opmærksom på vores moralske forpligtelse over for vore artsfæller i syd, som er født ind i et liv i bundløs fattigdom," forklarer Bente og Michael Grønlund.

### Fokus på fattigdom

Det er billedhuggeren Jens Galschiøt fra Odense, der sammen Levende Hav og Projektrådgivningen bestående af 250 udviklings-organisationer har omdannet Levende Havs kutter M/S Anton til denne flydende kunstinstitution med over 70 bronze-skulpturer.

Kunstinstitution vil dukke op i havnebyer – nu også Kerteminde – og sætte fokus på FN's 2015 mål, som er verdens samlede plan for blandt andet at halvere fattigdom og sult inden år 2015. Kampagnen støttes af det danske udenrigs-ministerium.

"Jeg har valgt at omdanne M/S Anton til et flygtningeskib for at sætte fokus på, at hvis vi ikke hjælper den tredje verden med at komme ud af fattigdom, vil konsekvensen blive endnu større flygtningestrømme i fremtiden," fortæller Galschiøt om baggrunden for projektet.

"Jeg har også valgt at modellere hver enkelt flygtning med en smuk, stolt og individuel udstråling for at understrege, at disse personer er mennesker som dig og mig og derfor - som os - har krav på et anstændigt liv."

Bente og Michael Grønlund fra International Art Festival glæder sig meget til at byde MS/Anton velkommen til Kerteminde.

© Copyright 2011 Kjertemind Avis. Denne artikel er beskyttet af lov om ophavsret og må ikke kopieres eller på anden måde videreudnyttes uden særlig aftale.

### Flere nyheder i denne sektion:

- Odense Symfoniorkesters 65 års fødselsdag fejres i Odense Koncerthus
- Kino viser romantik og børnefilm
- ARTfestivalen lancerer 'live' nyhedsbrev
- Friskolen i Revninge lyser som kulturelt fyrtårn
- Ny udstilling åbner på Toldboden den 4. november
- Kristne kino-forestillinger
- Børneteater i en magisk kuffert
- Hindsholm snuppede Den Fynske Jazzpris
- Eksperimenterende scenekunstnere skal inspirere unge kertemindere
- Rekordmange bøger til salg
- Familiekoncert "Syng og spil med" i Odense Koncerthus
- Hvordan har din familie det

### Skriv din kommentar:

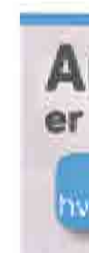
Alle felter skal udfyldes!

Kommentar:

Navn:

For at indsende din kommentar skal du indtaste billedets tal og bogstaver i feltet nedenfor.

Kan du ikke se hvad der står så klik på billedet for at få en ny.







Flygtninge i Galschiøts fortolkning i Odense Havn.

**SE FLERE BILLEDER**

## Skib med 70 flygtninge i Odense Havn

**Restaureret fiskekutter blev invaderet af 70 flygtninge - med kurs mod Nyhavn og senere danske havne**

Odense: De har oplevet, at folk spontant er kommet til at græde ved synet af flygtninge ombord på en ærkedansk fiskekutter. Måske på vej til kaj i et dansk luksuskvarter. Kontrasten er så hvinende stærk, at det trænger gennem alle filtre og synker dybt ind i følelserne.

Odense-kunstneren - verdenskunstneren og provokatøren Jens Galschiøt - har helt bogstaveligt sat et skib i søen for at sætte verdens flygtningeproblemer i fokus. Ombord på "Levende Hav"s kutter M/S Anton er en broget skare af nationaliteter i Galschiøts fortolkning. En arabisk

**deal.dk**

Få stor rabat med **deal.dk**

Din e-mail...









Jens Galschiøts flygtningeskib i Odense Havn.

**SE FLERE BILLEDER**

## Flygtningeskib retur til Odense

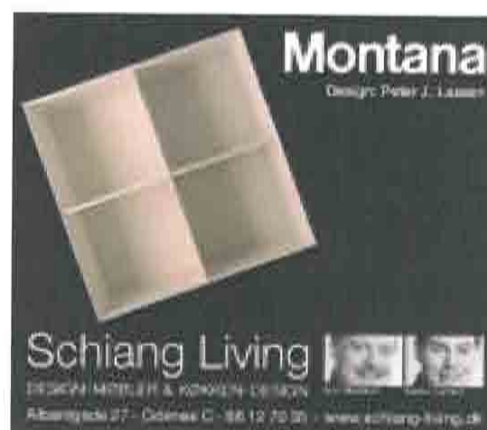
**Fra Nyhavn med 70 flygtninge i Jens Galschiøts fortolkning.**

Odense: Efter at have været voldsomt eksponeret i Nyhavn og den danske hovedstad, vender 70 flygtninge nu tilbage til Odense Havn, hvor de vil fortælle deres tavse budskab ombord på M/S Anton.

Odense Havnekulturfestival har gjort lidt at et scoop og fået kunstinstallationen med 70 skulpturer til Englandskej i denne weekend.

Det er den odenseanske verdens- og agitationskunstner Jens Galschiøt, der har skabt flygtningene og sejler dem land og rige rundt for at gøre opmærksom på det globale problem med flygtninge.

Lige nu er det højaktuelt i Middelhavet, hvor Italien





## Galschiøt: Løslad Ai Weiwei

19:59 | 03.05.11 | KINA

3. april blev Ai Weiwei, en af Kinas kendteste kunstnere, arresteret.

 **PRINTERVENLIG**

 **SEND**

**SHARE**

Weiweis værker har længe vakt mishag hos den kinesiske regering, og siden arrestationen har ingen set noget til den politiske kunstner.

Nu forsøger hans danske kollega, kunsteren Jens Galschiøt, at systemet op.

Galschiøt har sendt pressemeddelelser ud i Hongkong og Taiwan sendt opfordring til over 25.000 kunstnere om at støtte Gugges underskrifts-indsamling frigivelse af Weiwei.

Kinesiske systemtilhængere har angivelig hacket underskriftsindsamlingen, men siden er igen tilgængelig.

### NYHEDSBREV :

E-mail: \*

Abonnér

Opsig abonnement

Gem

U-landsnyt.dk på  
**facebook**

### KALENDER :

#### Konference Smart Grid Applied Denmark

08:00 | 24.10.11 - 13:00 | 26.10.11

MANDAG-ONSDAG: Danmark er i førertrøjen, når det gælder Smart Grid, udviklingen af det intelligente elsystem, som skal hjælpe verden mod en grønnere og mere energibesparende fremtid. Udenrigsministeriet inviterer til konferencen Smart Grid Applied Denmark 2011, der har fokus på, hvordan udviklingen af Smart Grid teknologier har bidraget til Danmarks unikke position som verdensleder indenfor udnyttelse af vedvarende energi i elsystemet

### RELATEREDE NYHEDER :

Systemkritiker "økonomisk kriminel" - dansk appel om at løslade Weiwei

### KILDE :

Læs mere  
Underskriv støtteerklæringen

### EMNEORD FOR DENNE ARTIKEL :

Kina  
Kunst og kultur



# Skulptur og en god scene skal binde byer sammen

**SATSNING:** Der er grønt lys fra forvaltningschefer, og det er blot spørgsmål om dage, før politikere åbner for posen med penge til udvikling af Skjern-Tarm.

Af **Poul Bülow**  
Tlf. 9737 1088, pob@jv.dk

Udviklingshæmmede på skovtur mellem Skjern og Tarm fik nej. En privat tegne- og dramaskole fik nej.

Men nu er chefer i forvaltning af kommunen venligt stemt og byder politikere at bruge løs af de to millioner kroner, som står på budgettet for i år.

Blot fire uger før udløb af budget og med udsigt til, at to millioner kroner i satsning på sammenhængen Skjern-Tarm går tabt, er der

endelig projekter i farvandet.

En ny organisation kaldet Skjern-Tarm Erhvervsforum med adresse Østergade 40 i Skjern og kontantperson Gunnar Thorup, Parkalle i Tarm, foreslår 280.000 kroner brugt til køb af to skulpturer udført af Jens Galschiøt.

Den ene af skulpturerne er i dag placeret på gavlen af Nordeas filial i Skjern.

Jens Galschiøts skulptur »Den dykkende dame«, placeret i springvandet ved Vejlevej, blev for nylig købt

af virksomheder og personer i Tarm.

Nu skal byrådet, i følge indstilling fra forvaltningschefer, stå for opkøbet af kunstnerens skulptur i Skjern, og i tillæg får Tarm en »tvillingemaske«.

## Transportabel scene

Fra en organisation med navnet Skjern Udviklingsforum, repræsenteret ved formand Mette Madsen, er der forslag om at bruge cirka en halv million kroner på en transportabel scene.

Formand for Skjern Ud-

viklingsforum understreger, at forslaget er stillet i overensstemmelse med ønsker fra handelsforeninger i begge byer.

De to byer formår ikke at

samarbejde om at ansætte en fælles bychef, men foretrækker i stedet, at scenen for aktiviteter kan slæbes mellem byerne.

## 12 TARM-SKJERN

### FAKTA ■■■

#### NEDTÆLLING FOR TO MILLIONER

Der er, frem til årsskiftet, to millioner kroner til projekter, som kan binde åbyerne Skjern-Tarm sammen. To ansøgninger har fået nej. Nu skal der tages stilling til to nye ansøgninger, og her er kommunens chefer straks mere positive.

mandag 28. november 2011

## Auktion på Laurits.com til fordel for Scleroseforeningen

Scleroseforeningen

Klik ind og byd med på Roselivs VelgørenhedsKunstauktion 2011. Auktionen løber til den 28. november.



RoseLiv VelgørenhedsKunstauktion 2011 med kunst fra kendte kunstnere foregår hos Lauritz.com i perioden fra den 18. november 2011 til den 28. november 2011

Auktionen er et samarbejde imellem Lauritz.com og RoseLiv, og overskuddet går ubeskåret til Scleroseforeningen.

RoseLiv har fået doneret kunstværker fra følgende 18 kunstnere: Ole Ahlberg, Hanne Astrup, John Bonnesen, Leif Bossel, Linda Christensen, Pia Fonnesbech, Jens Galschiøt, Michael Grønlund, Frank Hammershøj, P. O. Hansen, E. & K. Heerwagen, Per Hillo, Else Husted Kjær, Charlotte Niemann, Lene Schmidt-Petersen, Inga Søby, Hanne Varming og Lydia Wienberg.

Hele hammerslaget og salæret går ubeskåret til Scleroseforeningen. Lauritz.com donerer sælger- og købersalæret.

Samtlige kunstværker kan ses hos Lauritz.com Odense, Kratholmvej 51, 5260 Odense S i tidsrummet mandag-fredag kl. 11.00-18.00 og lørdag kl. 10.00-14.00

fyens.dk

## Kunstauktion til fordel for skleroseforskning

18 kunstnere har doneret værker, der sælges i denne uge

Odense: Frem til på mandag er der gang i en kunstauktion hos Lauritz.com - til fordel for skleroseforskningen.

18 kunstnere har doneret værker, og Lauritz.com donerer køber- og sælgersalær, således at de penge, der kommer ind på auktionen, kan gå ubeskåret til Scleroseforeningen.

Det er støttegruppen, RoseLiv, der står bag initiativet, som sammen med en årligt tilbagevendende støttekoncert rejser penge til forskning i den gådefulde sygdom.

- Kunst, musik, velgørenhed, forskning og erhvervsliv er uadskillelige begreber, og det vil være os en stor glæde, hvis rigtig mange vil byde på de fine kunstværker, siger Hans Kurt Johnsen, initiativtager til RoseLiv.

De 18 kunstnere er: Ole Ahlberg, Hanne Astrup, John Bonnesen, Leif Bossel, Linda Christensen, Pia Fonnesbech, Jens Galschiøt, Michael Grønlund, Frank Hammershøj, P. O. Hansen, E. & K. Heerwagen, Per Hillo, Else Husted Kjær, Charlotte Niemann, Lene Schmidt-Petersen, Inga Søby, Hanne Varming og Lydia Wienberg.

Samtlige værker kan fysisk ses hos Lauritz.com's Odense-afdeling på Kratholmvej.



## Efterskolerne skal finde balancen

Nyt projekt om bæredygtighed tager afsæt i det, der sker på efterskolerne og fokuserer på at udvikle både pædagogik, drift og folkeoplysning i en bæredygtig retning

af af: Svend Krosgaard Jensen, journalist

På Christiansborg slotsplads balancerer fire tynde menneskeskikkelser på fjorten meter høje kulfiberstænger. Skulpturerne, som er udført af Jens Galschiøt, ser det ene øjeblik ud til at miste balancen og styrte til jorden. I næste øjeblik søger de det punkt, hvor balancen er genoprettet. De balancerende menneskeskikkelser skal minde politikere og forbipasserende om, at forholdet mellem natur og menneske er skrøbeligt. At vi skal leve bæredygtigt.

Skulpturerne er en del af et fælles nordisk koncept kaldet balanceakten. Nu får ti efterskoler mulighed for at finde balancen. Det kræver blot, at de melder sig til projektet: Efterskolernes Balanceakt.

### De tre p' er

Efterskolernes Balanceakt er et tilbud til op til ti efterskoler, som i foråret 2012 gennem workshops og netværk arbejder med at udvikle en bæredygtig efterskole.

Balanceakten er blevet til i lyset af tanker om uddannelsens centrale rolle i forhold til at sikre en bæredygtig udvikling. Tanker, der blev formuleret på Rio topmødet i 1992 og igen på topmødet i 2002 i Sydafrika.

Tanker som førte til, at FN i 2005 vedtog at gennemføre et tiår for Uddannelse for Bæredygtig Udvikling.

Efterskolernes Balanceakt bygger på, at det pædagogiske både skal være teoretisk og praktisk, at der bør være en direkte forbindelse til skolernes drift, og at skolernes ideer bør udbredes til andre.

»Arbejdet foregår med baggrund i det, vi har kaldt de tre p' er,« siger en af initiativtagerne til projektet, Lars Myrthu-Nielsen, som er leder af Øko-net. Han forklarer, at de tre p' er henviser til pædagogik, praksis og politik.

Lars Myrthu-Nielsen mener, at efterskolerne har specielt gode forudsætninger for at arbejde med det bæredygtige. Kostskoleformen giver efter hans opfattelse gode muligheder for at kombinere det pædagogiske og driften, og efterskolernes lokale forankring åbner for at arbejde med folkeoplysning, som i balanceakten er den væsentligste del af det politiske p.

»Det handler om at tænke det bæredygtige ind i alt, hvad der sker på efterskolen,« siger Lars Myrthu-Nielsen og forklarer, at mange skoler allerede er i gang med at tænke bæredygtigt, og at Balanceakten skal være med til at brede disse tiltag ud til andre skoler.

### Farsø og vindmøllen

En af de skoler, der har meldt sig til at deltage i Balanceakten, er Farsø Efterskole.

Forstander Lone Primdahl Dolmer fortæller, at skolen har arbejdet med det bæredygtige på flere planer. Det falder derfor naturligt at deltage i Efterskolernes Balanceakt.

«Vi har arbejdet seriøst med at bygge vores egen vindmølle, men er løbet ind i problemer i forhold til lokalplanerne, som ikke tillader en mølle,« siger hun og forklarer, at man nu i stedet fokuserer på et projekt med solceller. Men også i undervisningen fylder det bæredygtige meget. I dette skoleår har de første tre måneders undervisning været bundet direkte op på begrebet.

»Vi er meget optaget af det bæredygtige, og i den forbindelse synes vi, at det er vigtigt at gøre noget konkret,« siger Lone Primdahl Dolmer. Hun forestiller sig, at deltagelsen i Efterskolernes Balanceakt vil give mere viden om, hvad man kan gøre, og inspiration til hvordan skolen kan udvikle arbejdet.

»At vi deltager i projektet sætter turbo på vores arbejde, og det forpligtiger os til at gøre mere ved det,« siger Lone Primdahl Dolmer og forklarer, at hun forventer, at de deltagende skoler kan hjælpe med at holde hinanden fast på, at der sker noget.

### Analyse af skolernes indsats

Når de ti skoler har meldt sig, vil tiden op til den første workshop blandt andet gå med at beskrive, hvordan den enkelte skole hidtil har arbejdet med det bæredygtige, både på det pædagogiske, det praktiske og det folkeoplysende niveau. Skolerne skal sætte sig mål for deres arbejde, og give bud på hvordan målene kan nås. Analysen bliver udgangspunkt for vidensdeling og skal inspirere de deltagende skoler i deres videre arbejde.

Lars Myrthu-Nielsen fortæller, at Efterskolernes Balanceakt er et pilotprojekt, som afsluttes til juni. Det er hans håb, at erfaringerne fra de deltagende skoler kan udbredes til flere efterskoler.

»Alle taler om det bæredygtige, men der sker for lidt. Efterskolernes Balanceakt skal være med til at sætte begrebet på alles læber og give bud på, hvordan det bæredygtige konkret bliver en del af efterskolernes hverdag,« siger han.

### Det konkrete er vigtigt

Der er ifølge professor i Miljøpædagogik, Jeppe Læssøe fra DPU, en risiko for, at bæredygtig udvikling let bliver til noget abstrakt, som det kan være vanskeligt for eleverne at forholde sig til.

»Det er jo ikke som i matematik, at man kan finde facit og sætte to streger under,« siger Jeppe Læssøe og forklarer, at de ofte meget komplicerede sammenhænge, der er omkring det bæredygtige, i pædagogisk sammenhæng skal konkretiseres.

»Du skal kunne se det abstrakte i det konkrete,« siger han og fortæller, at når vi ønsker at lære eleverne om de sammenhænge, der er mellem vores ønske om at bevare noget for de kommende generationer, men samtidigt skabe udvikling, så kan det gøres ved at fokusere på konkrete ting som for eksempel, hvad eleverne spiste i går.

Jeppe Læssøe mener således, at succes for Efterskolernes Balanceakt blandt andet afhænger af i hvilken grad, man evner at få den rette sammenhæng mellem det teoretiske og det konkrete.



## ligesom politiet afventer resultater af prøver

**Odense:** Spor af bedøvende stoffer i håret på en 26-årig kvinde kan måske afsløre, om hun blev bedøvet, så hun har kunnet voldtages uden at gøre modstand.

- Man tager hårprøver af offeret ved den første undersøgelse og så igen efter fire uger for at se, om der er ændringer i hårene, siger chefen for Fyns Politis afdeling for personfarlig kriminalitet, Henrik Justesen.

Den 26-årige kvinde fra Odense var lørdag aften på café i den indre by, hvor hun mødte en 29-årig mand ligeledes fra Odense.

Muligvis har hun fået et be-

døvende middel i sit glas, for ifølge hendes forklaring til politiet, vågner hun først op søndag morgen på et hotelværelse på Hotel Windsor i Vindegade.

I de timer, som hun ikke har nogen som helst erindring om, er hun blevet voldtaget, og det når hun at forklare personalet i receptionen på hotellet, inden den 29-årige mand forsøger at forlade hotellet med hende på slæb.

Politiet mener derfor, der har fundet en såkaldt "drug rape" sted - et amerikansk udtryk for, når nogen bliver udsat for voldtægt efter at være blevet bedøvet.

### Flere undersøgelser på vej

Netop en analyse af kvindens hår kan være med til at fastslå, hvilket bedøvende middel, der kan have været brugt. Men også andre undersøgelser skal påvise, om kvinden har været udsat for voldtægt f.eks. ved at påvise sædresten og dna-spor fra gerningsmanden.

Fyns Politi afhørte allerede søndag kvinden, ligesom byretten i Odense valgte at varetægtsfængsle den 29-årige mistænkte mand i fire uger.

De kommende dage venter nye afhøringer af kvinden, men ifølge Henrik Justesen går der små 14 dage, før man har resultaterne af undersøgelserne.

har virket sløvende og gjort det muligt at voldtage kvinden, spørger Henrik Justesen.

Han roser portieren i receptionen på Hotel Windsor for at reagere hurtigt, da den 29-årige mand søndag morgen kommer slæbende med den 26-årige kvinde for at tjekke ud af hotellet.

### Hotelprocedurer fulgt

Det glæder direktøren for Hotel Windsor, Jan Milling, for det bekræfter over for ham, at hotellets procedurer er blevet fulgt.

- Der kommer i øjeblikket mange ud på natten med en ordentlig høvler på for at få en værelse, og så længe de kan styre sig selv blander vi os ikke i, hvad der sker på værelset, siger hoteldirektøren.

Det er da også først, da den 29-årige vil tjekke ud og kvinden råbte, hun var blevet voldtaget, at portieren tilkaldte politiet.

- Jeg kender ikke meget til den konkrete sag og har ikke meget at sige om den, men jeg er helt fortroingsfuld med den måde, de ansatte har handlet på og tilkaldt politiet, siger Jan Milling.

Den 26-årige kvinde og den 29-årige mand kendte ikke hinanden, inden de lørdag aften mødtes på en café.



Af Bjarke Vestesen  
bve@fyens.dk

## Drug rape

Ved "drug rape" bedøver en gerningsmand sit offer med sløvende medicin og voldtager hende.

Oftest benyttes stoffer som rohypnol, fantasy eller ketamin. Stofferne blandes i ofrenes drikkevarer og udskilles oftest af kroppen igen efter få timer.

Efter et drug rape vågner offeret med en fornemmelse af, at der er noget galt. Der er et stort sort hul i hukommelsen, og det kan være svært at bevise, at man har været udsat for en forbrydelse.

Ifølge Fyns Politi får man to-tre anmeldelser om året om drug rape. Det er flere år siden, at en gerningsmand er blevet dømt for drug rape.

## Slip ikke din drink af syne

**Odense:** Du sidder i baren og bliver budt op til dans. Straks vender du ryggen til dit glas med juleøl eller den dyre eksotiske drink.

De dyre dråber skal ikke gå tabt, så derfor vender du tilbage efter dansen for at drikke videre. Hvad du ikke ved er, at nogen måske har kommet et bedøvende middel i.

Nu sker det uhyre sjældent, at nogen kommer pulver, piller eller andet bedøvende i andre menneskers drink, men vil du være på den sikre side har politiet nogle gode råd.

- Når man går i byen forlader man ikke sit glas, siger lederen af Fyns Politis afdeling for personfarlig kriminalitet, Henrik Justesen.

Han peger på, at hvis man bliver budt op til dans eller skal på toilettet, så bør man have en person, man stoler på, til at holde øje med ens glas.

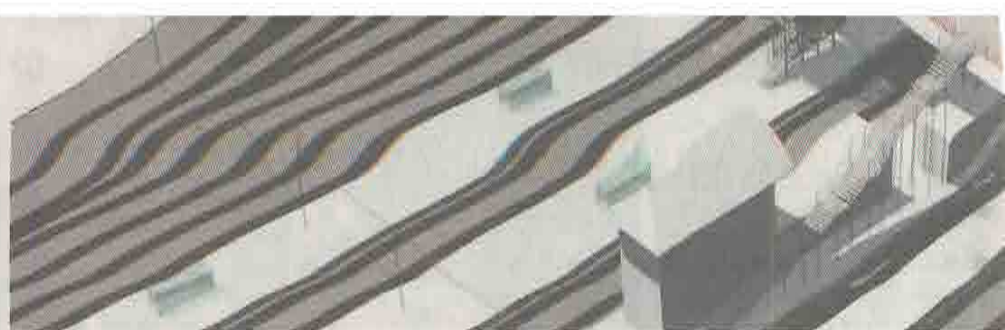
Ifølge Henrik Justesen er det set, at nogle mener, de har været udsat for, at nogen har kommet et bedøvende mid-

del i deres drink, uden at der er belæg for det.

- Det er derfor også vigtigt at holde styr på, hvad man indtager, siger han.

Kroppen kan reagere forskelligt fra dag til dag på alkohol, og uden at andre har kommet bedøvende middel i glasset.

- Man kan stadig blive påvirket, fordi man drikker alkohol, for man skal huske på, at alkohol også er et giftstof, siger Henrik Justesen. (b)ve



## Stibro over banen skal stå klar til nyt center

**I 2014 bliver det efter planen muligt at krydse over jernbanen til fods og på cykel over en ny stibro. - Jeg har svært ved at se, hvad der kan gå galt, siger rådmand Steen Møller (K)**

**Odense:** Når det nye citycenter, som Steen & Strøm vil bygge på godsbaneearealet i Odense Centrum, efter planen åbner i 2014, så skal den nye stibro over jernbanen for cyklister og fodgængere også være klar til brug.

Derfor ventes By- og Kulturudvalget på et møde i ef-

termiddag at godkende, at der afsættes den første portion penge i form af 2,4 millioner kroner til projektet til i alt ca. 72 millioner kroner, så arbejdet kan komme i gang i 2012.

Stibroen skal forbinde byen og havnen, så det bliver lettere at komme mellem de to bydele til fods og på cykel, men samtidig skal broen også være adgangsvej mellem Odense Banegård Center og det nye citycenter, oplyser by- og kulturrådmand Steen Møller (K).

### Klar til brug i 2014

Ifølge rådmanden er det mere eller mindre en formsag nu at sætte byggeriet i gang.

- Pengene er for længst sat af og står bare og venter, så selvom nogen kan have haft

den opfattelse, at projektet var glemt og gemt væk, så har det hele tiden kørt efter en plan, siger han.

### Fem meter bred

**Beslutningen** om at bygge en stibro over jernbanen mellem byen og havnen blev truffet i 2009.

**Projektet** hænger tæt sammen med de store byudviklingsplaner med navnene Kvarterplan By-Havn og Trafik- og Mobilitetsplanen.

**Broen** ventes at blive brugt af gennemsnitligt 4000 cyklister i døgnet.

**Bredden** skal være mindst fem meter, så der er plads nok til at afvikle den forventede cyklist- og forgængertrafik.

Kilde: Odense Kommune

## Halv H.C. Andersen skal sprede

**Odense:** Under parolen "H.C. Andersen is back in town" er en ny halv skulptur af den gamle fynske digter flyttet ind på Flakhaven.

- Jeg er ved at lave en række halve H.C. Andersen-statuer til en udstilling i Randers, og en af dem er denne, som jeg tænkte kunne sprede lidt julehygge, fortæller Jens Galschiøts, billedhugger.

Det er ikke længe siden, at den tidligere H.C. Andersen statue, som stod på Flakhaven, blev sænket i Odense Havn.

Og efterfølgende har Jens



Sådan ser den nye skulptur ud, som har indtaget Flakhaven på et skateboard. Foto: Jens Wagnsen

## Andersen er oven vande

### Da kunstneren

Jens Galschiøts H.C. Andersen-skulptur for et par måneder siden blev sænket ned i Odense Havn, gik den helt til bunds, og kun hårtoppen var fri af vandet. Men på grund af stormen, var vandstanden i havnen i går faldet så meget, at Andersen pludselig havde fået hele overkroppen fri, og det kan den gamle digter så glæde sig over, så længe det varer.

Foto: Michael Bager







Det er ekstremt lavvandet i Odense Havn fredag formiddag, hvor stormen har raset hele natten og presset vandet væk fra området.

Foto: MICHAEL BAGGER

[SE FLERE BILLEDER](#)

# Lavvande i Odense Havn

**Den kraftige storm har skubbet vandet væk fra Odense havn, så man nu kan se bunden.**

Odense: Odense Havn er også blevet ramt af stormen, og der er nu så lavvandet, at bunden kan ses. Ifølge Odense havnekontor er det ikke usædvanligt.

- Lavvande sker ofte, men man kan selvfølgelig godt sige, at stormen har en indvirkning, siger Heidi Normann, der er assistent, til Fyens.dk.

Billederne viser Odense Havn, som den så ud fredag formiddag.



Det er ekstremt lavvandet i Odense Havn fredag formiddag, hvor stormen har raset hele natten og presset vandet væk fra området.

Foto: Michael Bager



Det er ekstremt lavvandet i Odense Havn fredag formiddag, hvor stormen har raset hele natten og presset vandet væk fra området.

Foto: MICHAEL BAGGER



Det er ekstremt lavvandet i Odense Havn fredag formiddag, hvor stormen har raset hele natten og presset vandet væk fra området.

Foto: Michael Bager

[Se alle billederne](#)



# Festival vil se mere lokal kunst

Fyens Stiftstidende

Torsdag 10. november 2011

International Art Festival Kerteminde skal næste år bredes ud over hele kommunen med hjælp fra lokale kunstnere

**Nordøstfyn:** Lokale kunstnere skal fylde mere i næste års udgave af International Art Festival Kerteminde.

Det var et af budskaberne fra arrangørerne Michael og Bente Grønlund, da festivalen i aften holdt "live nyhedsbrev" i Kerteminde.

- Vi ville gerne have haft flere lokale kunstnere med i år. Det forsøger vi at gøre noget ved næste år. Lokale kunstnere (bosiddende i Kerteminde Kommune, red.) kan næste år deltage uden om den censurerede udstilling, men stadig få den samme markedsføring i programmet, fortalte Bente

vednavne i modsætning til dette års ene. De tre er Nadja Plesner, Jens Galschiøt og Marit Benthe Norheim.

De to førstnævnte vil udstille på Sortekilde, mens den fysiske placering af Marit Benthe Norheims store udstilling endnu ikke er fundet.

- Marit Benthe kommer med fem campingvogne, der er lavet om til fem kvindetorsoer. De fem campingvogne skal køres fra Nordjylland til Kerteminde, og det benytter vi naturligvis til at lave en reklamekampagne for festivalen. Så vi kører de fem campingvogne ned gennem Jylland med et skilt, der fortæller, at vi er på vej til festival i Kerteminde, sagde Bente Grønlund.

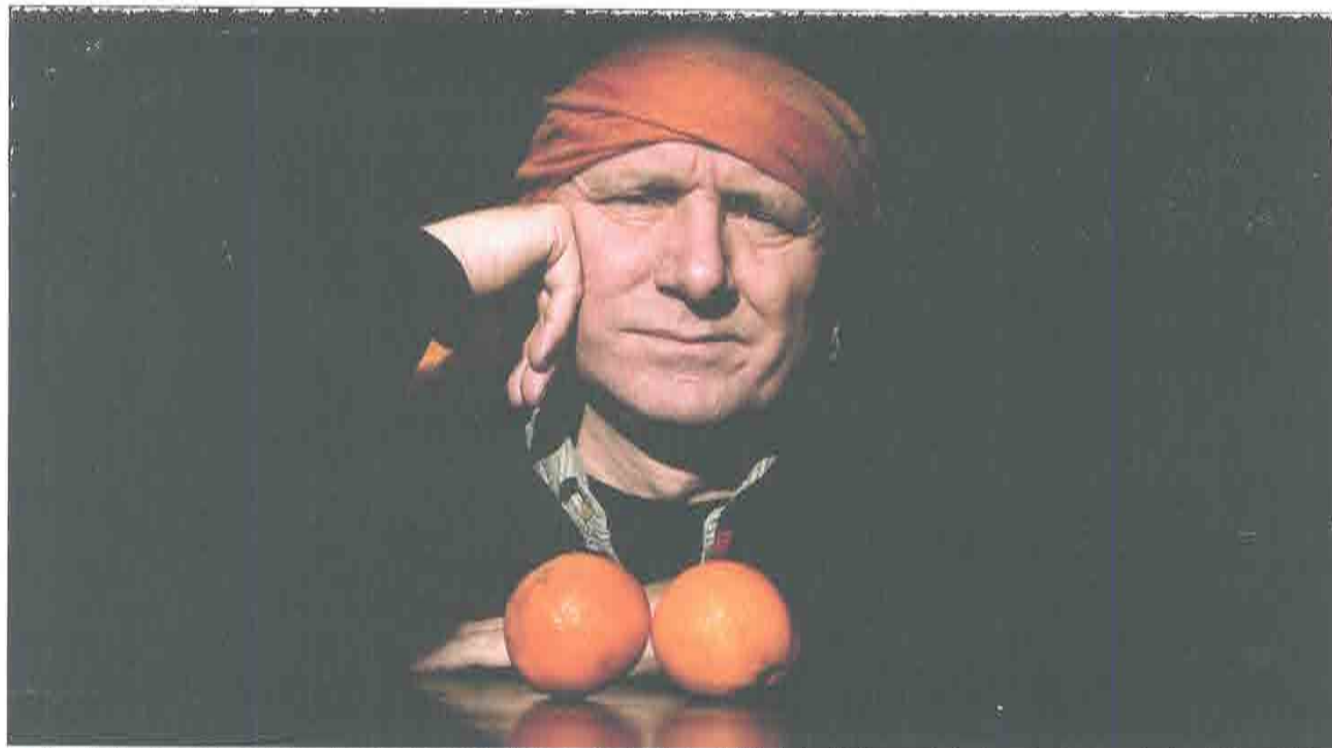
**Eksterne censorer**

Ægteparret Grønlund sad i år med i den censurkomité, der udvalgte værkerne til den



Kerteminde Ugeavis

TIRSDAG den 15. november 2011



★ Kunstneren Jens Galschiøt er oprindeligt uddannet på Odense Staalskibsværft i Munkebo. Under næste års kunsthøst vender han "tilbage" til kommunen. FOTO: ROBERT WENGLER

## Kunsthøst er klar med udvidet program

Jens Galschiøt er blandt næste års hovednavne i Kerteminde

AF KLAUS KNAKKEGAARD  
klkn@fyens.dk

**NORDØSTFYN:** Hele tre hovednavne bliver der plads til i næste års udgave af International Art Festival Kerteminde.

Nadja Plesner, Jens Galschiøt og Marit Benthe Norheim står alle øverst på det program, som

arrangørerne netop har offentliggjort.

Kunsthøsten finder sted fra den 30. juni til den 8. juli næste år, og her vil publikum, hvis alt går efter planen, opleve langt mere lokal kunst end i år.

- Vi har et ønske om at få flere lokale kunstnere med i festivalen. Derfor åbner vi for, at kunstnere bosiddende i Kerteminde Kommune kan tilmelde sig uden om den censurerede udstilling, fortæller arrangør Bente Grønlund.

Netop den censurerede ud-

stilling bliver også anderledes i år, hvor censurkomitéen udelukkende består af eksterne censorer. Fem er der i alt, og de skal fra den 15. november, hvor der er sidste frist for indsendelse af værker, vurdere, hvilken kunst der skal pryde gaderne under festivalen.

Nyt på programmet næste år er også, at det ikke kun er de mindste, der får lov til at prøve kræfter med kunsten.

- Under dette års "Minipicasso" mødte vi mange forældre, der var ærgerlige over, at de

ikke kunne få lov til at male. Det hører vi naturligvis på, og derfor indfører vi næste år "Maxipicasso", forklarer Bente Grønlund.

Det udvidede program kræver naturligvis et større budget, men Bente Grønlund er optimistisk.

- Vi tror på, at vi i stedet for at skære i programmet nok skal skaffe de nødvendige sponsorer, siger hun med en indlagt bøn til alle interesserede i at bakke op til festivalen.

Læs mere om kunsthøsten i Kerteminde på [www.art-festival.dk](http://www.art-festival.dk)

Ugeavisen Svendborg ONSDAG den 9. november 2011

## Krystalnat mindes på Lille Torv

AF KARL EDVARD HANSEN

**SVENDBORG:** Traditionen tro markeres Krystalnatten her i dag onsdag på Lille Torv i Svendborg, og det sker kl. 17.

Årets taler er Jens Galschiøt, Odense, som har markeret sig internationalt med sine skulpturer, der skal huske os alle på vores ansvar for at menneskerettigheder overholdes, og at "den indre svinehund" holdes i ave.

Krystalnatten fik sit navn i 1938 i Tyskland, hvor staten på denne nat legitimerede ethvert overgreb på den jødiske befolkning. Synagoger, jødiske butikker og ejendomme blev smadret og sat i brand, og jøder blev prygllet til døde. Navnet opstod, da gaderne den kommende morgen flød i glasskår.

Krystalnatten var en kulmination på flere års næsten daglige forringelser af jødiske borgeres rettigheder og deres adskillelse fra den øvrige tyske befolkning. Overgrebet blev muliggjort på grund af befolkningens frygt for ikke tydeligt nok at lægge afstand til jøderne, som var udnævnt til syndebukke.

Man dukkede nakken og turde ikke stille spørgsmål og gribe ind, heller ikke over for depor-



★ Jens Galschiøt er årets taler, når Krystalnatten markeres.

teringer til kz-lejre. Hele befolkningsgrupper, jøder, sigøjnere, venstreorienterede og handicappede, blev efterfølgende frataget enhver ret og i sidste ende livet.

Anti Racistisk Netværk arrangerer markeringen, der sker i respekt og til minde om ofrene. Men ikke mindst om et fremadrettet løfte om, at der aldrig mere må komme en krystalnat.

- Vi har alle et ansvar for at uligheder og opdelinger i "dem og os" ikke legitimerer, at befolkningsgrupper stigmatiseres eller fratages menneskerettigheder. Og vi har alle et ansvar for skabe et samfund, hvor fællesskab og dialog hindrer højreekstremer miljøer at sætte dagsordenen, siger Karin Jørgensen fra det antiracistiske netværk.

Jan Schønemann leverer musik ved arrangementet, ligesom der tidligere er et både fakler og fællessang.



# Skal vi snakke sammen?

## HCA

Odense er en stor by - der sker mange ting på tværs af hinanden. Der har vel aldrig været større udviklingspotentialer, som der i denne tid er på tegnebrættet. Det vil ændre vores by i de næste årtier.

Men det skrider jo nærmest til himlen, at man ikke er i stand til at kommunikere sammen, så tingene ikke løber ind over hinanden. På den anden side så får man da delt flokkene. Med det mener jeg, at der holdes møde om City 2 på Stiften. Samtidig med at der holdes møde om H. C. Andersen, hvor næstformanden for HCA Fonden og litteraturredaktør for Berlingske holder taler i festsalen på rådhuset. Ingen af delene kan vel undvære hinanden?

Hvis man skal udvikle byen med projekter og trafik, så kan man vel ikke se bort fra HCA? Det største

brand i Odense, måske hele verden? Men det må bare ikke blive foldet ud?

Man er stadig skræmt af Tina Turner-blæsten, om playback, der jo nærmest væltede en borgmester. Ærligt talt så synes jeg, at promoveringen af HCA har været noget gumptung siden 2005.

Hvis vi skal lade os skræmme af janteloven, ja så får vi jo et anarkistisk samfund. Kom nu op på hesten og lad os få gang i den store klinge, når vi snakker om HCA. Lad os få et hus, der får sanserne i gang i en sådan grad, at det vækker genklang i den ganske verden.

Jamen, vi har da HCA-huset, siger kritikerne. Eller dem der synes vi har nok, hvad skal vi dog med mere? Men HCA-huset er desværre kun en parentes, når der tales om international kunst huse. Se på Salvador Dali i Figueres i Spanien. HCA er da større? Eller hvad? Nå, det kan ikke sammenlignes?

Jamen, så kom da i gang med at søge om millioner af kroner fra de forskellige kunstfonde, om nødvendigt så kontakt Kinas præsident Hu Jintao. Lad os få et megahus, der hvor letbanen har sin gang? Der beskriver HCA og alt hans væsen. Lad letbanens vogne præge hans motiver om hint eller dette. Lad os få et minitog på gummihjul, der kører til de stræder, hvor HCA levede sammen med sine forældre osv.

Hvad med Eventyrhaven? Skal vi ikke have en skulptur op, der beskriver HCA? Sammen med Fortællerbrønden? Ud over vintermarked, så lad os få sommermarked med forskellige boder, og hvor der er lege og underholdning af HCA Garden. Men lad os for alt i verden arbejde sammen i Odense. City 2 fremlæggelsen kan slet ikke undvære HCA.

Af Ernst Nielsen  
Skovsangervej 3, Odense NV

Sådan så det ud, da publikum den 28. maj for første gang kunne besigtige Olafur Eliassons på taget af ARoS i Aarhus - siden er folk strømmet til i stor stil. Arkivfoto: Kim Haug

TIRSDAG 15. NOVEMBER 2011



# En kunst at trække folk på

**Kunst:** Kunstmuseerne i Region Midtjylland har et godt tag i publikum - her har du en guide til, hvad der venter af oplevelser lige nu og til næste år

Af Henrik H. Brum  
brum@bergske.dk

**MUSEUM:** Ordet museum kan i sig selv føles støvet og tørt som en tvebak, men klichéen er lige så holdbar som en paraply under en tsunami.

En række kunstmuseer i Region Midtjylland har i hvert fald et særdeles godt tag i publikum.

»Det samlede besøgstal i 2010 var 222.000. Dags dato er besøgstallet for

2011 på godt 460.000 - altså allerede efter godt ti måneder mere end det dobbelte«.

Sådan siger kommunikationschef på ARoS, Bjarne Bækgaard, der har to klare bud på, hvorfor kunstmuseet i Aarhus boomer så vildt: »Jorn International«-udstillingen i foråret og åbningen i slutningen af maj af Olafur Eliassons spektakulære værk på taget af ARoS, »You rainbow panorama«.

### Storm P. og religiøsitet

Også i Holstebro kan museumsfolket male byen ualmindelig rød, da kunstmuseet dér i forhold til samme periode sidste år har haft en stigning i besøgstallet på hele 83 procent.

»Det er ikke spor mærkeligt,« fastslår direktør Folke Kjems med direkte henvisning til, at Holstebro Kunstmuseum i slutningen af februar indviede en ny udstillingsfløj på 1200 kvadratmeter:

»Mange er kommet for at se tilbygningen, der i mine øjne da også er et vellykket museumsbyggeri - jeg tror, vi har ramt noget afgørende«.

Ifølge Folke Kjems har museet nydt godt af mund-til-mund reklame og tilmed fået positiv omtale i landsdækkende medier. Det gav blandt andet udslag, da Holstebro Kunstmuseum henover sommeren bød sig til med keramiske værker skabt af Gertrud Vasegaard, der trak folk til fra hele landet.

### Dronningen det helt store hit

Lidt længere mod vest - på Museet for Religiøs Kunst i Lemvig - gav det i høj grad bonus, da der blev sat fokus på Storm P. i et skær af idealisme, religiøsitet og samfundskritik. Knap 14.000 har gæstet det smukt beliggende hus ved vandet i år indtil nu, og museumsleder Gerd Rathje forventer, at det endelige besøgstal bliver højere end i 2010.

## Fakta

### HØJDEPUNKTER I 2012

Udvalgte museer i Region Midtjylland kommer her med deres bud på, hvad der i særlig grad er værd at se frem til i løbet af 2012:

■ **Museet for religiøs kunst, Lemvig:** Udstillingen »Carl Bloch - kunst eller kitsch?«

■ **Randers Kunstmuseum:** En stor særudstilling af nye og hyere værker af Jens Galschiøt samt en retrospektiv udstilling af guldaldermaleren Vilhelm Kyhns kunst.

■ **Skovgaard Museet, Viborg:** En række særudstillinger i anledning af museets 75-års jubilæum - blandt andet en særudstilling målrettet børn og unge.

■ **ARoS, Aarhus:** Udstillingen »Dansk Modernisme i et internationalt perspektiv« samt Tony Oursler-udstillingen og udstillingen med Tony Matelli, Olafur Eliassons værk »Your rainbow panorama« ventes fortsat at trække mange gæster.

■ **Holstebro Kunstmuseum:** Efterårets udstilling, der hedder »Mexicanske dæmoner og dansende skeletter - dialog mellem Posada og Dr. Lakran«.

På Skovgaard Museet i Viborg er det umuligt at hamle op med sidste år, hvor den godt fire måneder

lange udstilling »Et livsværk« med kunst skabt af Dronning Margrethe trak årets samlede besøgstal op på





**KULTURCLASH.** Mens turister tuller rundt på julemarkedet i Nyhavn, sejler et skib lastet med bronzeflygtninge ind og lægger til kaj. - Foto: Jens Galschiøt

i enes så mindre Nyhavn.

SEND

SHARE

Jens Galschiøt og Levende Hav har sendt en flok repræsentanter for de næste 40 års anslået 260 millioner klimaflygtninge.

Inde på kajen er der nisser, æbleskiver og dimser. Men måske kræver det ekstra gløgg at holde julestemningen. For fra dækket af kutteren M/S Anton sender de stirrende bronzefigurer et grumt budskab over mod festivitassen.

Odenseanske Jens Galschiøt mener, at der kommer 260 millioner klimaflygtninge i den næste generation. Derfor har han modeleret og støbt figurene for at råbe vagt i gevær midt i juletravlheden.

Det gør han sammen med foreningen Levende Hav, der kæmper for den majoritet af kloden, der er dækket af vand. Deres mål er at plante debatten om klimaet. Og derfor har de fået Steen Gade (SF), Dan Jørgensen (A) og Mette Bock (LA) til at troppe op i styrhuset på M/S Antons.

Hér vil de diskutere de kommende udfordringer. Med storskærm på land når debatten julepublikum og bolværksmatroserne i Nyhavn. Og der er grund til at stoppe et øjeblik i julehyggen, siger Jens Galschiøt:

"Denne debat foregår på en meget dyster baggrund, klimatopmødet (COP17 i Sydafrika, red.) viser endnu engang, at verden ikke er parat til at nedsætte de CO2-udledninger, der kunne stoppe klimaforandringerne. Vi vil forsøge at sætte fokus på de næsten helt uoverskuelige konsekvenser som vores (manglende) handling påfører de næste generationer"

De, der ikke kan komme til Nyhavn, kan følge debatten på [www.altinget.dk](http://www.altinget.dk) kl.11.00 og 13.00 fredag den 16. december.

**KILDE:**

Læs pressemeddelelse fra Galschiøt og Levende Hav

## En happening midt i julevrirmlen skal sætte fokus på klimaproblematikken.

### KUNST BÅDFLYGTNINGE I NYHAVN

Dato Onsdag 16. dec. - mandag 19. dec.

AF **BIRGITTE KJÆR**

Mens nissefar og nissemor går rundt og hygger om de handlende på Nyhavns julemarked, vil en båd fuld af kunstige flygtninge onsdag sejle ind og lægge til kaj.

Det drejer sig om i alt 70 klimaflygtninge. Og det er blot et lille udsnit af de op mod 200 millioner langflygtige, som klimaforandringerne spås at producere de næste 40 år, påpeger kunstneren Jens Galschiøt, som egenhændigt har fremstillet de 70 passagerer på på M/S Anton, der alle er lavet af bronze.

Han står sammen med foreningen Levende Hav bag happeningen midt blandt gran, gløggboder og gaveartikler og ønsker at forstyrre julehyggen med en alvorlig debat om klimaforandringerne.

#### Liberal Alliance i styrhuset

»Denne debat foregår på en meget dyster baggrund, klimatopmødet (COP17 i Sydafrika, red.) viser endnu engang, at verden ikke er parat til at nedsætte de CO2-udledninger, der kunne stoppe klimaforandringerne. Vi vil forsøge at sætte fokus på de næsten helt uoverskuelige konsekvenser som vores (manglende) handling påfører de næste generationer«, udtaler Jens Galschiøt

Det sker blandt andet med live debat på storskærme, hvorpå man kan følge politikere (som Steen Gade (SF), Dan Jørgensen (A) og Mette Bock (LA), der diskuterer i Flygtningeskibet M/S Antons lille styrhus.

#### Flygtning på sækkevogn

Hvis man selv går rundt med en klimaaktivist i maven og vil være med til at skabe opmærksomhed, har kunstneren Jens Galschiøt meget praktisk monteret nogle af sine bådflygtninge på sækkevogne, så man kan låne et eksemplar og trille en tur ned ad Strøget.

For ikke helt af spolere den gode stemning, er flygtningene alle blevet udstyret med nissehuer.

Har du tid til at tage en flygtningnisse med på juleindkøb, så henvend dig til Galschiøt (6618 4058) eller skipper Knud (2048 7421) på M/S Anton.

Debatten fra skibet i Nyhavn kan også følges på internetkanalen [www.altinget.dk](http://www.altinget.dk) imellem kl.11 og 13 fredag 16. december.

### SENESTE UDSTILLINGER

12. DEC. KL. 10.34

Bådflygtninge sejler ind til Nyhavns Julemarked

Onsdag 14. december 2011

Fyens Stiftstidende

## Galschiøt-happening i Nyhavn

### ■ Romantisk julemarked invaderes af "flygtningeskib"

**Odense:** Hvad skal vi stille op med de mange millioner af flygtninge, som klimaforandringerne vil producere de næste 40 år?

Spørgsmålet optager kunstneren Jens Galschiøt så meget, at han også vil have os

andre til at tage stilling. Derfor lægger skibet M/S Anton til ved det romantiske julemarked i Nyhavn i København, fyldt med 70 flygtninge, politikere og tv-folk.

Flygtningene er godt nok lavet i bronze, men missionen er stadig at skabe debat og forstyrre julehyggen.

Galschiøt-happening sendes samtidig direkte på nettet ([www.altinget.dk](http://www.altinget.dk)) og

på tv-skærme opstillet i Nyhavn - og bliver efterfølgende tilgængelig på Galschiøts kunsthjemmeside.

Baggrunden for happeningen er, at FN ifølge pressemeddelelsen fra Galschiøt anslår, at der de næste 40 år kommer op mod 200 millioner klimaflygtninge i verden.

Af Utrik Sass [sass@fyens.dk](mailto:sass@fyens.dk)





★ Første gang der var møde i mandeklubben, kom der kun otte mænd. I dag er der 70 medlemmer. FOTO: LINE OLESEN.

# Connys mandeklub

AF LINE OLESEN

**PAARUP:** Conny Troest, medlem af menighedsrådet i Paarup Kirke, er glad for mennesker – heriblandt også mænd.

Derfor sprang det hende i øjnene, da hun for et par år siden arbejdede i Tarup Centret, at der gik så mange enlige mænd rundt.

- De gik jo bare omkring, og så sad der en hel masse inde på

pubben og hang, og det syntes jeg var synd, siger Conny Troest, som derfor tog initiativ til en mandeklub.

- De andre i menighedsrådet grinede lidt, da jeg foreslog det, fortæller Conny Troest. Men den der ler sidst, ler som bekendt bedst, og mandeklubben i Paarup tæller i dag 70 medlemmer.

Klubmedlemmerne mødes hveranden uge – for det meste i Paarup Sognegård, men af og

til har arbejdsudvalget, som består af tre medlemmer og Conny Troest, også arrangeret ture ud af huset.

## Mødes igen i 2012

- Vi laver lige nøjagtig det, vi har lyst til, siger Conny Troest, som for uges tid siden afslørede forårsprogrammet for klubmedlemmerne.

Og er der nogle mænd, som skulle have lyst til at besøge Stige

Ø, Galleri Galschiøt eller Odense Brandvæsen i løbet af foråret, er det bare at møde op, fortæller Conny Troest og tilføjer, at mænd, som ikke bor i sognet, også er velkomne.

Næste arrangement i mandeklubben finder sted den 5. januar klokken 10.00 i Paarup Sognegård.



★ Conny Troest tog initiativ til mandeklubben, men insisterer på, at det er mændenes egen klub – ikke hendes. - De bestemmer suverænt, siger hun. Conny Troest har også et stort juleønske: - At folk vil udbrede kendskabet til Børn og Unge i Sorg på Fyn. FOTO: LINE OLESEN.

# Bådflygtninge invaderer julemarked

SÆT X

Direkte tv-debat fredag om klimaflygtninge fra Flygtningeskibet M/S Anton, som ligger i Nyhavn med 70 bronze-flygtningeskulpturer ombord.

KØBENHAVN – En gammel dansk fiskekutter fyldt til randen med flygtninge, politikere og tv-folk vil den 16. december forstyrre julehyggen og det romantiske julemarked i Nyhavn ved at sende direkte tv-debat om, hvad vi skal stille op med de 200 millioner klimaflygtninge, som klimaforandringerne vil medføre de næste 40 år.

Det er Flygtningeskibet M/S Anton og Jens Galschiøts 70 bronzeflygtningeskulpturer, der danner rammen om debatten, der bliver vist på tv-skærme opstillet i Nyhavn og på internetkanalen [www.altinget.dk](http://www.altinget.dk) nu på fredag mellem klokken 11 og 13.

## DEBAT PÅ SKIBET

I skibets styrehus vil journalist og forfatter Knud Vilby styre debatten mellem politikere og ngo-folk fra miljø- og ulandsorganisationer.

- Den globale opvarmning handler ikke om, at det er synd for dyrene. Den handler om, at 200 millioner mennesker vil sætte sig i bevægelse for at finde et sted, hvor de kan overleve. Disse mennesker er nødt til at flygte som



rige verdens CO<sub>2</sub>-udledning og er dermed moralsk set vores ansvar. Men enhver kan se, at for eksempel Danmark ikke kan håndtere at modtage de 500.000 klimaflygtninge, som er vores andel, siger billedhugger Jens Galschiøt og fortsætter:

- Allerede nu kan vi se konsekvenserne på Afrikas Horn, den nuværende hungerkatastrofe med 10 millioner ramte er reelt et resultat af den globale opvarmning. Så det er næsten tragikomisk, at vi med den ene hånd viser vores godhed ved at samle penge ind og med den anden hånd fortsætter med at sende millioner af tons CO<sub>2</sub> op i atmosfæren,

værre. Det er denne debat, som vi vil forsøge at rejse. Hvad gør vi for at imødegå et fremtidigt kaos?

## SPOLERER JULEHYGGEN

Også andre steder kan man risikere at få spoleret julehyggen. Jens Galschiøt har nemlig monteret nogle af sine bådflygtninge på sækkevogne, så de kan bevæge sig rundt i julevrirnen. Flygtningene er dog blevet udstyret med nissehuer for ikke helt at spolere den gode stemning.

Det er Jens Galschiøt, der sammen med Levende Hav står bag den flydende kunstinstallation M/S Anton.

Flygtningeskibet ligger i Nyhavn fra i dag onsdag til mandag den 19. december. Man kan løbende aflevere spørgsmål til debatten, både personligt på skibet eller på Facebook.

Nyhavn, København  
14.-19. december

Se direkte tv-debat på:  
[www.altinget.dk](http://www.altinget.dk)  
fredag 16. december kl. 11-13

Stil spørgsmål på Facebook:

M/S Anton på rundtur i Danmark i sommeren 2010.

ARBEJDEREN

Onsdag 14. december 2011





arket shoppers were greeted by the sight of 70 bronze sculptures rolling into the harbour. The unusual guests were the work of who is drawing attention to the 200 million refugees predicted to result from climate change over the next 40 years

Lørdag 24. december 2011

# med om valg ster - eller ej

Boytlere skabte et fælles værk. Et sådan fællesarbejde kunne være symbol for samarbejde i den store "nye" kommune.  
**Carl Skovgaard, Gisløv**

Nej. Der er en del unge mennesker, der ikke kan få sig en læreplads, lad da dem prøve kræfter med opgaven. Det er da meningsfyldt arbejde.  
**Svend Simonsen, Gisløv**

99 **Keld Moseholm.**  
Søren Clemmensen, Ringe

## Halv H.C. Andersen skal sprede julehygge - fyens.dk - Odense

20. december 2011 16:13  
Af: SARA EKKNUD, Fyens Stiftstidende

### Halv H.C. Andersens skal sprede julehygge

En ny skulptur af H.C. Andersen er flyttet ind på Flakhaven

Odense: Under parolen "H.C. Andersen is back in town" er en ny halv skulptur af den gamle fynske digter flyttet ind på Flakhaven.

- Jeg er ved at lave en række halve H.C. Andersen-statuer til en udstilling i Randers, og en af dem er denne, som jeg tænkte kunne sprede lidt julehygge, fortæller Jens Galschiøt, billedhugger.

Det er ikke længe siden, at den tidligere H.C. Andersen statue, som stod på Flakhaven, blev sænket i Odense Havn.

Og efterfølgende har Jens Galschiøt fået mange henvendelser.

- Der er rigtig mange, som har skrevet og ringet, om jeg ikke ville stille den op igen, siger han.

Den nye halve H.C. Andersen skulptur skal efter planen blive på Flakhaven indtil april, hvor efter den skal udstilles.

- Den kommer til at stå lidt rundt omkring efterfølgende, men H.C. Andersen sagde jo også: at rejse er at leve.

# Halv H.C. Andersen skal sprede

Odense: Under parolen "H.C. Andersen is back in town" er en ny halv skulptur af den gamle fynske digter flyttet ind på Flakhaven.

- Jeg er ved at lave en række halve H.C. Andersen-statuer til en udstilling i Randers, og en af dem er denne, som jeg tænkte kunne sprede lidt julehygge, fortæller Jens Galschiøt, billedhugger.

Det er ikke længe siden, at den tidligere H.C. Andersen statue, som stod på Flakhaven, blev sænket i Odense Havn.

Og efterfølgende har Jens



■ Sådan ser den nye skulptur ud, som har indtaget Flakhaven på et skateboard. Foto: Jens Wognsen



Masker, 2002  
Skulptøren Jens Galschiøt og billedkunstneren Mathilde Fenger udstillede sammen i vinteren 2002. Galschiøt er manden bag blandt andet Skamstøtten - en stor søjle med forvredne ansigter, der symboliserer alle de mennesker i verden, der bliver udnyttet. I forbindelse med fremstillingen af Skamstøtten, blev der nogle masker til overs, som kunne ses i Art E Factum.  
Foto: Nils Lund

Tirsdag 20. december 2011

Fyens Stiftstidende

## New Odense City Byliv

Odenses borgmester og hans tro væbnere vil skabe en grøn bæredygtig by fuld af glade cyklende borgere. Der kommer nye bæredygtige byrum, bæredygtige cafeer med bæredygtige borde til fadbamserne og glade caféejere, der er bæredygtige nok til at bære dagens millionomsætning hen i banken, så selv banken kan blive bæredygtig. I farten lukker borgmesteren og hans tro væbnere Odenses vigtigste færdselsåre, som jo ikke er bæredygtig, fordi der kører 33.000 biler og kun få cykler.

På arealet af den travle gade vil borgmesteren og hans tro væbnere bygge bæredygtige huse til så mange nye borgere, at de nye bæredygtige byrum kan blive befolket af alle de glade tilflyttere, som

for en tyver i timen kan leje en bæredygtig cykel, så de kan cykle ud til "Rosenbilkea Centret" og handle.

Borgmesteren og hans tro væbnere satser naturligvis ikke på, at borgerne skal benytte den nye storby New Odense i de kolde vindblæste måneder fra oktober til april, men kun i forårs- og sommermånederne. Odenses borgere går fantastiske tider i møde takket være den karismatiske, fremsynede og højt begavede borgmester. Vi bør bede vor efterhånden verdenskendte kunstner Jens Galschiøt om at skabe en statue af den geniale borgmester. En sådan skal placeres i et af de nye byrum, hvis fundament skal være så bæredygtigt, at det kan bære både statuen og tilhørende ego.

Af Stig Nordestgaard  
Ingrids Alle 11, Odense SV



Hvert år omkommer et ukendt antal mennesker når de prøver at krydse Middelhavet i små både for at nå frem til EU's forjættede land. I dag overlader vi problemerne og ansvaret for de mange klima – og fattigdomsflygtninge til EU's sydlige medlemslande.

Fredag 16. december sejler Flygtningeskibet M/S Anton ind i Nyhavn, KBH, for at invitere politikere og Ngo'er ombord til debat om mulige løsninger på et problem der ikke bliver mindre i fremtiden. FN anslår at der frem mod 2050 vil være 200 millioner mennesker, der er drevet på flugt pga. klimaforandringer.

Medvirkende er bl.a.

- Dan Jørgensen – MEP, Socialdemokraterne
- Margrethe Auken – MEP, SF
- Mette Bock – MF, Liberal Alliance
- Steen Gade – MF, SF
- Per Clausen – MF, Enhedslisten
- Sofie Carsten Nielsen – MF, Radikale Venstre
- Andreas Kamm – Dansk Flygtningehjælp
- Arvid Aagaard – Mellemfolkeligt Samvirke
- Malene Haakansson – Folkekirkens Nødhjælp

Ordstyrer: Knud Vilby, journalist og forfatter.

Se videooplæg til debatten på link: [www.osrtv3.dk/Video/1-Lokalt...](http://www.osrtv3.dk/Video/1-Lokalt...)

Projektet er et samarbejde Tv Odense ser Rødt, billedhugger Jens Galschiøt, Levende Hav, Mediehuset København og Altinget.dk - økonomisk støtte Europa Nævnet.

<https://www.facebook.com/events/212...>



I MANDAG 19. DECEMBER 2011

Randers Amtsavis -

Hvem er kunstneren bag denne skulptur?

## Hvem er kunstneren?

**Konkurrence.** Kulturhusets julekalender - 19. december

**RANDERS:** Ingen anden højtid er så populær som julen. Denne popularitet har måske ikke så meget med kristendommen at gøre, men skyldes snarere de mange gode fortællinger og traditioner, der er knyttet til julen.

Julen bliver også fejret i Kulturhuset i Randers. Randers Bibliotek, Museum Østjylland og Randers Kunstmuseum byder her, i sam-

arbejde med Randers Amtsavis, på Kulturhusets julekalender for voksne. I hver udgave af Amtsavisen åbnes frem til jul en ny låge med et billede og et spørgsmål. For hvert rigtigt svar vinder du et lod i gavelegen. Svaret skal indsendes via [www.amtsavisen.dk](http://www.amtsavisen.dk), hvor du kan finde Kulturhusets julekalender øverst til højre på siden.

### Præmier

1. præmie: Kurv med julens delikatesser og kulturgaver: Værdi ca. 1000 kr.

2.-3. og 4. præmie: Gavekort til butikken på Museum Østjylland. Værdi 3 x 200 kr.

### Dagens spørgsmål

Kunstneren bag den polemiske bronzeskulptur "Survival of the Fattest" (2002) er aktuel på Randers Kunstmu-

seum fra april 2012. Han er kendt som en debatskabende provokatør og happening-mager og arbejder primært med at bekæmpe verdens uretfærdigheder ved at opsætte skulpturer på steder og pladser verden over: Hvem er kunstneren?

- 1) Jens Jørgen Thorsen
- 2) Jens Galschiøt
- 3) J. V. Martin